

۱۱۲-۲



ایب حیات لطف کے

M.A. LIBRARY, A.M.U.



U32643

آزاد

تبرکاتِ آزاد

دردِ بابرِ اکبری۔ شہنشاہِ ہند جلال الدین محمد اکبر اور اُس کے
 نورتن کا تاریخی افسانہ دلچسپ حالات رزم، بزم، شادی و غم۔
 ہندو مسلمان کا ملاپ اگر آپ مولانا کے قلم جواہر نگار سے
 لکھا ہوا دیکھنا چاہیں۔ تو دردِ بابرِ اکبری منگائیں اصل میں یہ کتاب
 اس عہد کی تاریخ ہے۔ یا یوں کہئے ۲۶ × ۲۰ کے ۵۰ صفحوں میں
 انشا پر دازی کا گلشن کھل رہا ہے۔ قیمت پانچ روپے . . . دس
منگارستانِ فارس { یعنی فارسی زبان کے مشہور شعرا کا تذکرہ
 اور زبان فارسی کے عہدِ بہد کی ترقیوں
 کو اُن کے کلام کے ساتھ ساتھ مؤرخانہ طرز لئے ہوئے آبجیاب کے
 لفظوں میں خدائے سخن استادِ رودکی سے لے کر خانِ آرزو تک کے
 حالات۔ تصنیف آج تک سینوں میں لٹی سر رہی تھی۔ اب خوش قسمتی
 سے تیار ہے۔ قیمت تین روپے
نیرنگ خیال۔ ہر دو حصص۔ قیمت ڈیڑھ روپیہ . . .

شیخ مبارک علی تاجر کتب اندرون لوہاری دروازہ۔ لاہور

آبِ حیات لطف کے

اور
شمس العلماء مولوی محمد حسین صاحب آزاد مرحوم دہلوی کے مکمل
سوانح حیات

آغا محمد انصاف صاحب ایم اے دہلوی ڈون اسکول ڈیرہ ورون
برائے

شیخ مبارک علی تاجر کتب اندون ہمارے دروازہ لاہور

قیمت پچھتر

۱۹۳۹ء میں چھپی

بار اول

A. 9 1 5 2 8 2 1 6
1 2 2 1 1 1 1
1 1 1 1 1 1 1
1 1 1 1 1 1 1

INSTRUCTIONS TO BOYS REGARDING
SCHOOL-BOOKS.

1. School-books are the property of the Doon School.
2. Boys must sign in their form masters school book register for any book lent to them and taken out of the room.
3. Unless the *same* book, as shown by the number marked in the book, is returned before the end of the term, the cost of replacement may be charged on the boy's bill.
4. Boys may write their name and school number neatly on the first page but books returned with pictures or diagrams missing, or defaced in other ways, may be charged for on the bill.
5. Boys should at once examine books issued to them to see that they are in good condition; otherwise they may be held responsible for damage already done.

۱۲۶۲۱۴

ELIGARIH

UNIVERSITY

دیباچہ

اُردو ادب میں جو شہرت اور ممتاز درجہ آبِ حیات کو حاصل ہے۔ اس کا مقابلہ کوئی اور کتاب شاید ہی کر سکے اب تک آبِ حیات کے بارہ ایڈیشن چھپ کر فروخت ہو چکے ہیں۔ مشکل سے کوئی ایسا گھر ملے گا کہ جہاں اُردو بولی اور سمجھی جاتی ہو اور وہاں آبِ حیات یا اس کا انتخاب نہ نہ ملے۔ ہندوستان کی کسی یونیورسٹی کا اُردو تھساب اس وقت تک مکمل نہیں کھلا سکتا۔ جب تک کہ اس میں آبِ حیات یا اس کا کوئی حصہ شامل نہ ہو۔

آبِ حیات کی اس عالمگیر مقبولیت کے سانحہ گذشتہ چند سالوں میں اس پر اکثر اعتراضوں کی بوچھاڑ بھی ہوئی ہے۔ میں ان اعتراضوں کا جواب دینے کی اسلئے ضرورت نہیں سمجھتا کہ حضرت آزاد نے اُردو ادب میں آبِ حیات

لکھ کر ایک نیا راستہ بنایا تھا۔ اور اُس وقت کی تحقیق کے مطابق اُنہیں جو کچھ بھی مواد ملا۔ اُسے نہایت ٹیک نیتی سے کاغذ کے سینہ پر منتقل کر دیا۔ اس زمانہ میں نہ آج کل سے ذرائع آمد و رفت تھے کہ چند دنوں میں جہاں سے جی چاہا اور جو جی چاہا منگالیا۔ نہ علم کی اس قدر سرپرستی تھی کہ تحقیق و تدقیق کے سہارے کوئی زندگی بسر کرے۔ آزادانہ وہ کام تنہا کیا جو آج بہت سے ادارے لاکھوں روپیہ خرچ کر کے بھی نہیں کر سکتے۔ بعض لوگوں نے مجھے مشورہ دیا کہ نئی تحقیق کے لحاظ سے جو باتیں معلوم ہوئی ہیں۔ اُنہیں اب حیات میں شامل کر لیا جائے۔ لیکن میں اب حیات کو ایک کلاسیکل کتاب سمجھتا ہوں۔ جو ہمارے لئے ایک تبرک ہے۔ اور اس میں ایک لفظ بھی بدلنے کی ضرورت نہیں ہے۔ البتہ تحقیق کے دروازے کھلے ہیں۔ اور ترقی کی راہیں ہمارے نوجوان ادیبوں کو صلائے عام دے رہی ہیں وہ نئی نئی باتیں معلوم کریں اور اپنی تحقیق سے اس میدان کو سرسبز بنادیں۔ اب حیات سب کے لئے ایک مشعل ہدایت ہے۔ جس کی روشنی سے ایک مدت تک ہماری زبان

کی شاہراہ روشن رہے گی۔ ✖

بعض دریدہ دہن اور بے باک نکتہ چینوں نے تحقیق کے پردے میں آزاد کی نیت پر حملہ کیا۔ لیکن میرے نزدیک یہ اُن کی سراسر بے انصافی ہے۔ دُنیا میں بے عیب ذات کس کی ہے۔ اور تحقیق کا دروازہ دُنیا میں کب بند ہوا ہے۔ کیا عجب ہے کہ وہ لوگ جو آج اپنی تحقیق کے سرمایہ پر نازاں ہیں۔ کل کچھ اور لوگ ایسی باتیں معلوم کریں کہ ان کے خیالات فرسودہ اور بیکار ثابت ہو جائیں۔ بس اسی معیار پر آبِ حیات کو جانچیے۔ ادب میں تعصب اور فرقہ پرستی کا کیا کام۔ قبولیت عام تو ایک نعمت ہے کہ جس کو چاہے خدا روزی فرمادے۔ آزاد کے قلم میں قدرت نے وہ زور و دلیت کیا تھا کہ جو ان کے بعد پھر کسی اور کو نصیب نہیں ہوا۔ بے جا حملے اور سفہیانہ نکتہ چینیاں آزاد کی شہرت اور آبِ حیات کی قدر و منزلت کو نقصان نہیں پہنچا سکتیں۔ بلکہ وہی لوگ جو آبِ حیات پر اعتراض کرتے ہیں۔ اس کی مدد کے بغیر ایک لفظ نہیں لکھ سکتے۔ اور جن واقعات کو زیبِ داستان حکایتیں کہہ کر غلط ثابت

کرتے ہیں۔ لطف یہ ہے کہ خود بھی انہی حکایتوں کو بلکہ آزاد کے لفظوں کو دہرا کر اپنی تصانیف کی تدر و منزلت بڑھاتے ہیں۔

یہ حقیقت ہے کہ آریہ حیات کے لطیفے اور اسکی روایتیں اردو ادب کی تعمیر میں ایک ایسی بنیاد ہیں کہ جس پر ہماری زبان کی عمارت بنی ہے۔ آریہ حیات کے فقرے اور لطیفے اب ضرب المثل بن کر گھر گھر زبان زد عام ہیں اب تک ہماری زبان کے ہندی ان جواہر پاروں کو صرف آریہ حیات ہی میں پڑھ سکتے تھے۔ جو شعراء کے حالات میں اس طرح لپٹے ہوئے تھا کہ انہیں اصل متن سے الگ کرنا گویا گشت سے ناخن کو عدا کرنا تھا۔ میرے چند دوستوں اور اردو کے ادب شناسوں نے مشورہ دیا کہ ان ادبی حکایتوں اور لطیفوں کو ہندیوں کے لئے ایک کتاب کی صورت میں الگ چھاپ دیا جائے تو یہ زبان بھی سکھائیں گے اور ہماری زبان کی تاریخ سے بھی روشناس کرا دیں گے۔ ان حضرات کا مشورہ مجھے پسند آیا۔ اور اب ان ادبی جواہر پاروں کو ایک کتاب کی شکل میں چھاپا جا رہا ہے۔ تاکہ

مبتدی بھی اس سے مستفید ہو سکیں۔

اب تک آزاد مرحوم کے مکمل سوانح ایک جگہ نہیں چھپے
 اگرچہ مختلف رسالوں اور تذکروں میں ضمنیً ان کا ذکر آ
 گیا ہے۔ لیکن مکمل حالات ٹھونڈھے سے بھی نہیں ملتے۔ اس
 سلسلہ میں حضرت آزاد کے اکثر تذاویج مجھ سے استفسار فرماتے
 ہیں۔ اور ان کو فرداً فرداً جواب دینا مشکل ہو جاتا ہے
 حسن اتفاق سے دسمبر ۱۹۳۷ء میں ادارہ معارف اسلامیہ
 کا سالانہ جلسہ دہلی میں منعقد ہوا۔ اور اس میں شرکت کی
 غرض سے جناب پروفیسر محمد شفیع صاحب پرنسپل اورٹیل کالج
 پنجاب یونیورسٹی اور پروفیسر محمد اقبال صاحب لاہور سے تشریف
 لائے۔ ان حضرات نے برادر مکرّم جناب آغا محمد باقر صاحب
 ایم۔ اے سے فرمائش کی کہ مولانا کے حالات ایک جگہ جمع
 کر دیں۔ اور برادر موصوف نے چند روز کی لگاتار کوششوں
 کے بعد متفرق یادداشتوں۔ خاندانی روایتوں اور مختلف
 ذرائع سے آزاد کے حالات ایک جگہ مضمون کی شکل میں جمع
 کر کے پرنسپل صاحب کی خدمت میں پیش کر دیئے جو انہوں
 نے اورٹیل کالج میگزین کے ضخیمہ بابت ماہ فروری ۱۹۳۹ء

میں چھاپ دیتے۔ مجھے خیال آیا کہ ضمیمہ پھر ضمیمہ ہے۔ اگر یہ حالات آبِ حیات کے لطیفوں کے ساتھ چھپ جاتیں تو شاید آزاد کے پرستاروں کی ایک حد تک پیاس بجھا سکیں۔ چنانچہ پرنسپل صاحب بالقابہ کی اجازت سے اب یہ حالات آبِ حیات کے لطیفوں کے ساتھ چھاپ رہا ہوں۔ افسوس یہ ہے کہ جس باکمال انشا پرداز نے اردو کے شاعروں اور ادیبوں کو حیاتِ جاوید بخشی اسکے حالات اور سوانح اب تک گوشہٴ گمنامی میں پڑے رہے۔ اور پھر جس شان سے پھینپنے کے مستحق ہیں اُس کے لئے آزاد ہی کا سا سحر آفریں قلم درکار ہے۔ تاہم جو مواد اب ایک جگہ جمع ہو گیا ہے۔ وہ اس سے پہلے کبھی مرتب نہیں ہوا تھا۔ اور خطرہ تھا کہ امتدادِ زمانہ سے کہیں یہ حالات بھی استفادہٴ محو نہ ہو جاتیں کہ ان کی چھان بین کے لئے تحقیق کے گھوڑے دوڑائے پڑیں۔

ہمارے ملک میں جب سے ادبی بیداری کے آثار پیدا ہوئے ہیں۔ اکثر حضرات نے اس میدان میں بہت سی برآورد کوششیں کی ہیں۔ چنانچہ اسی سال عثمانیہ یونیورسٹی سے

ایک خاتون بے حضرت آزاد پر ایک نہایت محقق مقالہ تحریر کیا ہے۔ اور ایک دوسرے صاحب ناگیور یونیورسٹی میں اس موضوع پر پی۔ ایچ ڈی کے لئے اپنا مقالہ تیار کر رہے ہیں۔ ایسے حضرات کے لئے یہ سوانح بہت مفید ثابت ہونگے۔

محمد اشرف

ڈون اسکول۔ ڈیرہ ڈون

مرمسی ۳۹ء

شمس العلماء
مولوی محمد حسین صاحب آزاد مرحوم دہلوی
کے مکمل

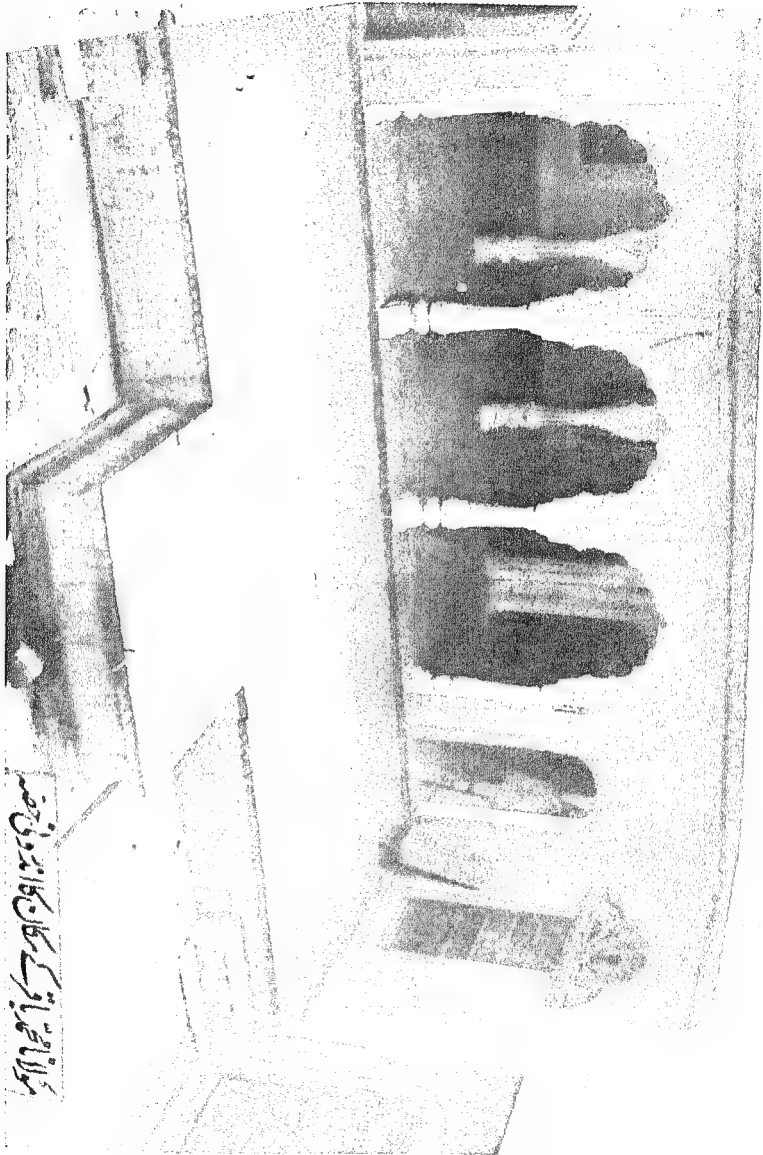
سوانح حیات

از

آغا محمد باقر صاحب ایم اے



مولانا آزاد کی آخری تصویر



مولانا محمد یار کے مکان کا اندرونی حصہ

شمس العلماء مولوی محمد حسین آزاد

آزاد کا اصلی وطن دہلی تھا۔ جہاں ۱۸۵۷ء میں ان کی ولادت ہوئی۔ خاقانی ہندوستان ذوق مرحوم نے ظہور اقبال تاریخ پیدائش کہی۔ ان کے بزرگ مولانا محمد شکوہ شاہ عالم کے دور حکومت میں ہمدان سے دہلی آئے۔ وہ علوم متداولہ میں کامل دستگاہ رکھتے تھے۔ اور علوم مذہبی کی اسناد ان کی کلاہ فضیلت کا طرہ امتیاز تھیں۔ دربار سے ان کو کچھ وظیفہ بھی ملتا تھا۔ بخوڑی سی مدت میں مولانا نے مرحوم کی مذہبی واقفیت اور اجتہاد کا سکہ عوام کے دلوں پر بیٹھ گیا اور وہ مذہبی پیشوا اور مجتہد تسلیم کرتے گئے۔

خاندان

مولانا محمد شکوہ کی زوجہ محترمہ بھی ایران سے ان کے ساتھ آئی تھیں۔ مولانا نے اپنے فرزند محمد اشرف کو علوم دینیہ کی خود تعلیم دی اور ان کے انتقال کے بعد وہ ان کے جانشین ہوئے اور مجتہد کہلائے۔ مولانا محمد اشرف کی شادی بھی ایران میں ہوئی۔ اسی طرح یہ بھی اپنے صاحبزادے محمد اکبر کی شادی ایران سے کر کے لائے۔ مولانا محمد اکبر بھی اپنے والد کے بعد مجتہد اور عالم دین ہوئے۔ یہ بات ابھی تک مشہور ہے۔ کہ مولانا محمد اکبر صحیح اُردو نہ بول سکتے تھے۔ اب حیات میں لکھا ہے کہ ”آزاد ہندی نہاد کے بزرگ ناریسی کو اپنی تیغ زبان کا جوہر جانتے تھے۔ مگر ٹخنیاں سو برس سے کل خاندان کی زبان اُردو ہے“ اب حیات پہلی مرتبہ ۱۸۸۱ء میں چھپی تھی۔ اس بیان کے مطابق اس خاندان کی تیسری پشت کی زبان اُردو ہو گئی۔ یہ بالکل ممکن ہے۔ کہ تمام خاندان کی زبان اس وقت تک اُردو ہو گئی ہو۔ لیکن

مولانا محمد اکبر پر فارسی زبان کے اثرات باقی ہوں۔ ایسا ہونا
قرین قیاس بھی ہے۔ کہ اس وقت تک سلسلہ ازدواج ایران
سے رہتا تھا۔ مولانا محمد اکبر نے اس رسم کو پہلی مرتبہ توڑا۔ اور
اپنے صاحبزادے محمد باقر کی شادی دہلی کے ایک ایرانی
نژاد خاندان میں کی۔ جس سے محمد حسین پیدا ہوئے۔

مولانا محمد اکبر کا مدرسہ

مولانا محمد اکبر اپنے وقت میں ایک عالم متبحر شمار ہوتے
تھے۔ علوم دینیہ کی درس و تدریس کے لئے انہوں نے ایک
مدرسہ بھی جاری کر رکھا تھا۔ جو شمالی ہندوستان میں بہت
اچھی شہرت رکھتا تھا۔ چنانچہ علوم دینیہ کے پیاسے دُور
دُور سے آکر سیراب ہوتے تھے۔ اس مدرسہ میں فقہ وغیرہ
کی تعلیم دی جاتی۔ مولوی محمد باقر نے بھی اسی مدرسے
میں تعلیم پائی۔ اس خاندان کا ایک یہ دستور چلا آتا تھا
کہ باپ اپنے علوم کے خزانے بیٹے کے سپرد کرتا اور
باپ کے بعد بیٹا ہی جانشین ہوتا۔

مولانا محمد باقر

آبِ حیات میں شیخ ابراہیم ذوق کے حالات میں مذکور ہے۔ کہ مولوی محمد باقر اور شیخ ابراہیم ذوق نے ایک ہی استاد کے دامنِ شفقت میں تعلیم پائی۔ اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ مولانا محمد اکبر اپنے فرزند کو اپنے مدرسے کی خصوصی تعلیم کے علاوہ دیگر علوم سے بھی بہرہ ور کرنے کے خواہشمند تھے۔ اور یہ چاہتے تھے کہ ان کا بیٹا تمام علوم متداولہ میں دستگاہ پیدا کرے چنانچہ مولوی محمد باقر اپنے شفیق باپ کی زندگی میں اس مدرسے میں درس بھی دینے لگے تھے۔ سید حبیب علی صاحب جو بگڑاؤں ضلع لدھیانہ کے رہنے والے تھے۔ اور غدر دہلی کے بعد سرکاری خدمات کے صلے میں ارسطو جاہ اور خان بہادر بہو کرگہر نزدیکیاں کے میرنشی ہوئے اسی مدرسے کے طالب علم تھے۔ ان کے علاوہ قاری جعفر علی صاحب جو

لہ ذوق حافظ غلام رسول شوق کی مسجد تہ میاں عبدالرزاق کے درس میں ہوئے۔ میاں صاحب دہلی کے مشہور فاضل تھے۔ اور کابلی دروازے میں درس دیا کرتے تھے۔ مولوی صاحب کی نہیں ذوق سے ملاقات ہوئی۔
 ۱۸۶۹ء میں ان کا انتقال ہوا۔ ۱۸۷۲ء میں دہلی کا یحییٰ بن یعقوب تھے (دیکھو رسالے پنجاب)

فارغ التحصیل ہونے کے بعد اجتہاد کے رتبے کو پہنچے وہ مولانا محمد اکبر ہی کے شاگرد رشید اور انہی کے مدرسے کے قابلِ فخر طالب علم تھے۔

باقری اور حفصی

مولانا محمد باقر نے منقول و معقول کی تحصیل کے بعد حکومت کی ملازمت اختیار کی۔ اور تحصیلدار مقرر ہوئے۔ چونکہ مولانا محمد اکبر اپنے خاندان کو دینی عزت یعنی جتہد ہی سے سر بلند رکھنا باعثِ فخر خیال کرتے تھے۔ اسلئے انہوں نے کچھ مدت کے بعد ملازمت سے استعفا دلو کر اپنا جانشین بنا دیا۔ لیکن مولانا محمد اکبر کے انتقال کے بعد دہلی میں دو جماعتیں پیدا ہو گئیں۔ ایک جماعت قاری جعفر علی کی معتقد تھی جو مولانا محمد اکبر اور مولوی محمد باقر دونوں کے شاگرد تھے اور دوسری جماعت مولانا محمد باقر سے رشیدت رکھتی تھی۔ اس سے پہلے اجتہاد کا درجہ محض مولانا محمد باقر کے خاندان سے ملتا تھا۔ لیکن قاری جعفر علی صاحب کے دہلی میں قیام کرنے سے یہ قدیمی اعزاز

تقسیم ہو گیا۔ اس افتراق کی وجہ یہ بتائی جاتی ہے کہ نواب حامد علی خاں مرحوم نے تقریباً بیس ہزار روپیہ نذرانہ دے کر سلطنتِ مغلیہ کی مختاری کا عہدہ حاصل کیا۔ اب انہیں اپنی پارٹی کو تقویت دینے کے لئے ایک عالمِ دین کی ضرورت لاحق ہوئی۔ قاری جعفر علی صاحب جو نواب صاحب موصوف کی تحریک اور سفارش سے مولانا محمد اکبر مرحوم کے مدرسے میں تحصیلِ علومِ دینیہ کے لئے داخل ہوئے تھے۔ اس وقت ضروری اسناد حاصل کر چکے تھے۔ نواب صاحب نے اپنی سرپرستی اور اعانت کا پورا پورا فائدہ اٹھایا۔ اور اب ان جعفر علی صاحب کو مولانا محمد باقر کے مقابلہ میں لاکھڑا کیا۔ اس طرزِ عمل اور دراندازی سے دہلی کی شیعہ جماعت میں لفاق پیدا ہو گیا۔ اور وہی گروہ جو مدتوں سے ایک ہی خاندان کے ساتھ عفتیت رکھتا چلا آتا تھا۔ دو جماعتوں میں تقسیم ہو گیا۔

مولانا محمد باقر اور قاری جعفر علی صاحب کے درمیان چند فقہی مسائل پر اختلاف بھی تھا۔ اس کے متعلق بعض اوقات مناظرے اور مکالمے بھی ہوتے۔ اور اکثر مجادلوں تک نوبت

پیش آئی کہ
ضرورت

پہنچتی تھی۔ اسی زمانے کا ایک رسالہ میرے پاس محفوظ ہے۔ جو مولانا محمد باقر کی طرفداری میں مولوی رجب علی شاہ صاحب نے شائع کیا تھا۔ وہ اس رسالے کے دیباچہ میں لکھتے ہیں کہ مولانا محمد باقر میرے اُستاد ہیں اور بحیثیت شاگرد ہونے کے میرا فرض ہے۔ کہ میں ان اعتراضات کا دندان شکن جواب دوں جو مولانا نے موصوف کے بعض عقاید پر کئے جاتے ہیں۔

اس مختصر سے مضمون میں ان متنازعہ فیہ مسائل پر بحث کر کے کی ضرورت محسوس نہیں ہوتی۔ ہمارا مدعا صرف اس قدر عرض کرنا ہے کہ ایک متحد اور متفق جماعت میں مذہب کے نام پر ایسی نا اہلیاں پیدا ہوئیں۔ جو بڑھتے بڑھتے نہایت ناگوار صورت اختیار کر گئیں۔ اور قدر کے ہنگامہ میں ان کا پورا پورا اثر ظاہر ہوا۔ یعنی یہ کہ مولانا محمد باقر کے خاندان کا چراغ بجھتے بجھتے رہ گیا۔ یہ دونوں جماعتیں اپنے پیشواؤں کے ناموں کی رعایت سے جعفری اور باقری کہلاتی تھیں۔ اگرچہ ان کے طرفداروں کے بے جا اعتراضوں سے اکثر جھگڑے فساد برپا ہوتے۔ لیکن مولانا محمد باقر اور تارسی جعفر علی صاحب ہمیشہ بہت محبت اور خلوص سے ملتے۔ اور کبھی حرف شکایت زبان پر نہ آتا۔ مولانا محمد باقر

کو اگر ایک طرف اپنے قابلِ باپ کے جانشین ہونے کا فخر تھا۔ تو دوسری طرف ان کی ذاتی قابلیت بھی اپنے شاگرد سے کم نہ تھی۔ مگر قاری صاحب کی شخصیت سراسر نواب حامد علی خاں کے دبدبے کی مرہون احسان تھی۔ جو اس وقت سلطنتِ مغلیہ کے مختارِ کل تھے۔ اور شہر بھر میں ان کا طوطی بولتا تھا۔

ان دونوں گروہوں کی مخالفت روز بروز ترقی پر پہنچی۔ معاندانہ رسالوں کی اشاعت ہوتی اور مذہبی جلسوں میں تکرار کی نوبت پہنچ جاتی۔ چنانچہ معاملات اس حد کو پہنچے کہ ایک دن رات کی تاریکی میں کسی تاریک دل جعفری نے مولانا محمد باقر کے مکان کی ڈیوڑھی پر آکر دستک دی۔ ڈیوڑھی میں کڑوے نیل کا چراغ روشن تھا۔ اس ملعون نے اسے ٹھنڈا کر دیا۔ مولانا نے جو نہی ڈیوڑھی میں قلم رکھا۔ اس نامعلوم دشمن نے ایک دم چھری سے سات کاری زخم لگائے۔ مولانا سخت مجروح ہوئے اور بیہوش ہو کر گر پڑے۔ حملہ آور اپنا کام کر کے رات کی تاریکی میں غائب ہو گیا۔ قدرت کو جان بچانی منظور تھی۔ تھوڑی مدت میں وہ کاری زخم مندمل ہو گئے۔ اور اس حادثے سے جعفری اور باقری گروہ کی الجھنیں زیادہ بڑھ گئیں۔

کہا جاتا ہے۔ کہ باقری گروہ تعداد میں زیادہ تھا۔ لیکن اس کے معبر بدترین حالات میں بھی صبر کا دامن اپنے ہاتھ سے نہ چھوڑتے تھے۔ اور یہ ان کے قائد کی تعلیم تھی۔ چنانچہ یہ مصرعہ ابھی تک پڑانے لوگوں کی زبانی سنا جاتا ہے۔

جعفری کہلائی ہیں اور باقری سے بغض ہے

مصرعہ ہذا میں اس بات کی طرف اشارہ ہے۔ کہ امام باقر علیہ السلام امام جعفر علیہ السلام کے والد بزرگوار تھے۔ اسلئے ان کے پیروں کو یہ بات ہرگز زیب نہیں دیتی کہ اپنے امام کے بزرگوار کو برا کہیں دوسرے اس میں یہ رمز بھی ہے۔ کہ قاری جعفر علی مولانا محمد اکبر کے شاگرد ہیں۔ اسلئے قاری صاحب کے عقیدتمندوں کے لئے یہ بات مناسب نہیں کہ وہ اس شخص کے درپے آزار ہوں۔ جس کے والد بزرگوار سے ان کے قائد نے علوم دینیہ کی تحصیل کی ہے۔ اور پھر ان کے بھی شاگرد ہیں۔

آزاد کا دہلی کالج میں داخلہ

انہی دنوں دہلی کالج بہت اوج پر تھا۔ مسٹر ٹیلر اس کے

پرنسپل تھے۔ اس مدرسے کی بڑی خوبی یہ تھی کہ اس میں علوم دینیہ کی تدریس کے ساتھ ساتھ علوم متداولہ کی بھی تعلیم دی جاتی تھی۔ مسٹر ٹیلر کی نگرانی میں انگریزی۔ ریاضی۔ جغرافیہ اور سائنس کی تعلیم کا خاص انتظام کیا گیا تھا۔ تاری جعفر علی صاحب اس کالج میں شیعہ دینیات کے معلم تھے۔

خاندانی رواج کے مطابق مولانا محمد باقر نے اپنے فرزند محمد حسین کو پہلے اپنی نگرانی میں علوم دینیہ کے منازل طے کرائے۔ پھر مسٹر ٹیلر کے کہنے سننے سے انہیں دہلی کالج میں داخل کر دیا۔ تاکہ معقولات میں بھی دستگاہ پیدا کر لیں۔ محمد حسین شروع ہی سے بڑے ہونہار تھے۔ مسٹر ٹیلر کی سرپرستی بھی ان کو حاصل تھی جو مولانا محمد باقر کے بہت گہرے دوست تھے۔ اس کی خاص وجہ یہ تھی کہ مولانا نے حرم تعلیم و تعلم سے بہت دلچسپی رکھتے تھے۔ اس زمانے میں یہ بالکل عجیب سی بات تھی کہ ایک انگریز افسر کسی ہندوستانی کا گہرا دوست ہو اور وہ بھی مولوی کا۔ اس عہد میں انگریز سے چھو جانا نجس ہو نیکی مراونہ تھا۔ لیکن باوجود اس قسم کے توہمات کے مولانا محمد باقر اور مسٹر ٹیلر میں کارہی چھنتی تھی۔ اور شب روز ملنا جلتا رہتا۔ بات یہ ہے کہ مولانا محمد باقر بڑے مرنجاں مرنج، ہر دل عزیز اور غیر متعصب

شخص تھے۔ وہ اگرچہ مجتہدوں کے خاندان سے تعلق رکھتے تھے۔
 اور خود بھی مجتہد تھے۔ لیکن ان کے خیالات عام علماء کی طرح
 محدود نہ تھے۔ روشن خیالی اور بے تعصبی نے ان کی شخصیت کو
 عام علماء کے معیار سے بہت بلند بلکہ بلند تر کر دیا تھا۔ تنگ خیال
 مخالف اگر وہ انہی خصوصیات پر خصوصیت کے جذبے کو بھڑکانا تھا۔

آزاد کا قاری جعفر علی سے مقابلہ

اور سنی جماعت میں داخلہ

جب محمد حسین کالج میں داخل ہوئے۔ تو ان کو بھی قاری
 جعفر علی صاحب کی جماعت میں حاضر ہونا پڑا۔ مولانا محمد باقر
 مولوی صاحب کی کمزوریوں اور ان کے مبلغ علم سے کما حقہ واقف
 تھے۔ کہ وہ انہی کے مدرسے کے نارغ التخصیل تھے۔ لگاتار کہتے
 ہیں کہ وہ خود کبھی قاری صاحب سے دو بدو نہیں ہوئے
 ان کے شاگرد ہمیشہ ان کے اعتراضات کے جواب دیا کرتے
 تھے۔ چنانچہ انہوں نے اپنے صاحبزادے یعنی قاری صاحب

کے نئے شاگرد کو پوری طرح تیار کر دیا۔ محمد حسین قاری صاحب کی تقاریر پر ہر روز نئے سے نئے اعتراض کرتے اور اپنے اُستاد کو عاجز کر دیتے۔ جب ان قصوں نے بہت طویل پکڑا تو قاری صاحب تنگ آ گئے اور سمجھ گئے کہ شاگرد کے پردے میں کوئی اور بول رہا ہے۔ جب کچھ بن نہ آئی تو پرنسپل سے شکایت کی جس کا نتیجہ یہ ہوا کہ محمد حسین صاحب کو فقہ شیعہ کی جماعت سے علیحدہ کر دیا گیا۔ اور یہ فیصلہ ہوا کہ وہ سُنی فقہ کی جماعت میں شامل ہو کر رہیں۔ فقہ سُنی کے پروفیسر دہلی کے مشہور عالم مولوی سید محمد صاحب تھے۔ وہ بڑے روشن خیال اور پائے کے عالم تھے۔ انہوں نے بہت خوشی سے اپنی جماعت میں بیٹھنے کی اجازت دیدی۔ پہلے ہی دن مولوی صاحب نے اپنے نئے شاگرد سے کہا کہ ہم نے سنا ہے تم مباحثہ خوب کرتے ہو۔ بھلا آج فلاں بحث پر ہمارے سامنے تقریر نوکر و۔ ہم بھی دیکھیں قاری جعفر علی صاحب تم سے استفادہ نالاں کیوں ہیں؟ محمد حسین نے حکم کی تعمیل کی اور ایسی شمسۃ اور برجستہ تقریر کی کہ مولانا سید محمد پھر کُڑک اُٹھے۔ اُنھوں نے سینہ سے لگایا اور کہنے لگے۔ ایسے ذہین اور ہوشیار انسان تو انار کا لحدوم کا مصداق ہیں۔ صدیوں میں جا کر کہیں ایک دو آدمی

ایسے پیدا ہوتے ہیں۔ محمد حسین تم خاطر جمع رکھو۔ ہم تمہیں پڑھائیں گے اور خاص توجہ سے پڑھائیں گے۔“

چنانچہ محمد حسین نے سنی دنیات کی تکمیل مولانا سید محمد صاحب کی سرپرستی میں کئی ان ناگوار واقعات سے خاندان کو جو کچھ نقصان پہنچنا تھا وہ پہنچکر ہی رہا۔ لیکن اتنی بات ضرور ہوئی کہ محمد حسین شیعہ سنی دونوں مذہبوں سے پوری طرح راتفا ہو گئے۔ اور اسلام کے ان دو اہم فرقوں کی خوبیاں ان کے دل پر روز روشن کی طرح ظاہر ہونے لگیں۔ جن کی رہنمائی میں انہوں نے اپنے لئے ایک ایسا راستہ تلاش کر لیا جو تعصب اور تنگدلی کے کانٹوں سے پاک تھا۔

آزاد کے بلند مقام

محمد حسین اپنے معصروں میں بہت ہی ذہین اور طباع تھے۔ اور مضامین کے علاوہ مضمون نویسی اور انشا پر دازی میں ہمیشہ سب سے سبقت لے جاتے تھے۔ اس کی زیادہ تر وجہ یہ تھی کہ ان کو مضمون نگاری کی شروع سے مشق تھی۔ گھر سے اردو اخبار

نکلتا تھا۔ اور ان کے والد بھی شمالی ہندوستان میں مضمون نویسی کے اعتبار سے خاص شہرت رکھتے تھے۔ اسلئے ان کے خیالات اپنے ہم عصروں میں بہت زیادہ بلند تھے۔ اسی زمانے میں ایک مرتبہ ڈاکٹر سویت صاحب کمشنر مدارس کلکتہ سے تشریف لائے اور انہوں نے کالج کا معائنہ کیا۔ اور ہرجاغت کا جزوی سا معائنہ لے کر ہر طالب علم سے فرداً فرداً پوچھا کہ تم تعلیم سے فارغ ہو کر کیا کرو گے؟ ہر ایک نے اپنا اپنا خیال اور ارادہ ظاہر کیا۔ اسی سلسلہ میں محمد حسین کی بھی باری آئی۔ انہوں نے کہا ”میں تحصیل علوم کروں گا۔ اور جو خیالات ہیں اور ہوں گے۔ انہیں اپنے اہل وطن میں پھیلاؤں گا۔“ خدا کی قدرت ہے کہ آزاد پر ہزاروں انقلاب گزرے مگر وہ ارادہ بدستور قائم رہا۔

دہلی کالج کی تعلیم و تربیت سے محمد حسین کی اعتقادی دنیا پر پہلا انقلاب گزرا۔ خاندانی خصوصیت یعنی اجتہاد کو کہ بڑے سے بڑے رتبے کا ہمپایہ تھا۔ اپنے دل سے نکال دیا اور بچپن ارادہ کر لیا۔ کہ مذہبی تعصب سے بالا ہو کر ملک اور قوم کی خدمت کروں گا۔ ان کے عقاید اگرچہ مرتے دم تک شیعہ تھے۔ لیکن کسی قسم کے تعصب یا تنگدلی کو اس میں دخل نہ تھا۔

مولانا محمد باقر کی ادبی شخصیات

مولانا محمد باقر اگرچہ مجتہد تھے۔ لیکن ان کی افتاد طبع نہایت شاعرانہ واقع ہوئی تھی۔ اور شاعری سے ان کو بے حد دلچسپی تھی۔ بعض لوگ کہتے ہیں کہ وہ خود بھی شعر کہا کرتے تھے۔ ہمارے مولو لوں کو عام طور پر شاعری سے جتنی نفرت ہوتی ہے۔ وہ شاعروں کو بے دھڑک یا وہ گو کہتے ہیں۔ اور اس کے مقابلے میں شاعر اپنے آپ کو تلامیذ الرحمن کہہ کر اپنا دل ٹھنڈا کرتے ہیں۔ لیکن مولانا محمد باقر اس قسم کے مولوی نہ تھے۔ وہ ایک خوش مزاج اور متین شخص تھے اور اپنے پہلو میں ایک غیر متعصب دل رکھتے تھے۔ چنانچہ شیخ ابراہیم ذوق سے ان کو بڑی ارادت تھی۔ کیوں نہ ہو۔ آخر بچپن کے ساتھی تھے۔ ایک ہی استاد کے شاگرد اور ہم سن تھے۔ بچپن کے رابطے عمر گزرنے کے ساتھ ساتھ زیادہ مضبوط اور پائدار ہوتے گئے۔

مولانا محمد باقر اور شیخ ابراہیم ذوق کا اتحاد ان کی زندگیوں کے آخری دم تک قائم رہا۔ اور اس میں کسی قسم کا فرق نہ آنے

پایا۔ ذوقِ مرحوم کو اپنے عزیز دوست سے اس قدر محبت تھی کہ وہ ان پر پورا پورا بھروسہ رکھتے تھے اور اپنا کلام ہمیشہ انہی کے پاس جمع کرانے۔ ادھر مولانا بھی ان کے کلام کے استعدا شوق تھے۔ کہ باوجود علمی اور منصبی کاروبار میں منہمک ہونے کے وہ ذوق کے کلام کو صاف کر کے حفاظت سے اپنے پاس رکھتے جاتے۔ چنانچہ ان کے ہاتھ کا لکھا ہوا ایک رجسٹر ابھی تک ہمارے پاس محفوظ ہے۔ کہ اس میں ذوقِ مرحوم کا کلام مندرج ہے۔ یہ آج سے سو سال پہلے کی یادگار اس بات کا زندہ ثبوت ہے۔ کہ مولانا محمد باقر اگرچہ مولوی بلکہ مجتہد تھے۔ لیکن اپنے پیارے دوست کے فرزندانِ روحانی کو جان سے زیادہ عزیز رکھتے تھے۔ مولانا محمد باقر کا ادبی شوق اس امر سے بھی ظاہر ہے کہ انہوں نے اردو کا سب سے پہلا اخبار ”الہ آباد“ اردو اخبار کے نام سے جاری کیا تھا۔ یہ اخبار بالکل ادبی شان کا پرچہ تھا۔ اس میں ذوق۔ غالب۔ مومن اور دیگر معاصرین کا کلام بھی شائع ہوا کرتا۔ کبھی کبھی زبان اور محاورات پر بھی بحث ہوتی استادِ ذوق کی تمار پینہائے وفات اور شہیدِ سی مرحوم کی شاعری پر ادبی مباحثہ اسی اخبار میں مَدَلوں چھپا کیا۔

اس کے علاوہ وہ نایاب تعلیمی کتابوں کے کتب خانے کے بھی مالک تھے۔ جو ہنگامہ غدر میں تباہ ہو گیا۔ ایک پریس بھی ان کی اپنی ملکیت تھا جس میں ان کا اخبار اور کتابیں وغیرہ ان کی اپنی نگرانی میں چھپا کرتی تھیں۔

آزاد کا استاد ذوق سے تلمذ

مولانا محمد باقر نے اپنے لڑکے محمد حسین کو بچپن ہی سے ذوق کے سپرد کر دیا۔ استاد ذوق نے محمد حسین کو آزاد کا مخلص دیا۔ آزاد تعلیم سے فارغ ہونے کے بعد استاد کی خدمت میں حاضر رہتے۔ وہ بھی جہاں کہیں جاتے آزاد کو اپنے ساتھ لے جاتے۔ چنانچہ اس زمانے کے ہر مشاعرے اور جلسے میں یہ ان کے ساتھ رہتے۔ استاد ذوق آزاد کے حال پر کمال شفقت فرماتے اور اپنے علم و فضل کے خزانے بے دریغ اپنے عزیز شاگرد کو عطا کرتے۔ آزاد اسی طرح بیس اکیس برس ان کے ظاہری اور باطنی فیوض سے مستفیض ہوتے رہے۔ اصلاح سخن شعر و شاعری، معرکے اور معاملے غرض تمام ان کی آنکھوں کے سامنے

گزرے اور جو حالات کہ بحیثیت خود نہ دیکھے تھے۔ وہ اس طرح
 سُنتے تھے۔ گویا ان کے سامنے ہی واقع ہوئے ہیں۔ آزاد کہ
 اپنے اُستاد کا بیشتر کلام زبانی یاد ہو گیا تھا۔ غرض اس صد
 فیوز کے فیض سے آزاد کی قابلیت اور طبیعت نے غیر فانی روشنی
 حاصل کی تھی۔

حکیم آغا جان عیش سے مشورہ سخن

حکیم صاحب بادشاہی اور خاندانی طبیب تھے۔ زیورِ علم اور
 لباسِ کمال سے آراستہ۔ صاحبِ اخلاق۔ خوش مزاج۔ شیریں کلام
 شگفتہ صورت۔ جب دیکھو یہی معلوم ہوتا تھا کہ مسکرا رہے
 ہیں، اسکے ساتھ ان کو شعر کا بھی عشق تھا۔ طبیعت ایسی لطیف
 لطیف اور بذلہ سنج پائی تھی۔ کہ جسے شاعری کی جان کہتے ہیں۔
 غزل صفائی کلام۔ شوخی مضامین اور حسنِ محاورہ سے مونیوں
 کی لڑی ہوتی تھی۔ اور زبان گویا پھولوں کی پھل پھری۔ آزاد نے

ان کو دو مرتبہ استاد ذوق کے ساتھ مشاعرے میں دیکھا تھا۔ مینا قد-خوش اندام- سر پر ایک آنکھ سفید بال- ایسی ہی ڈار بنی گوری سرخ رنگت پر بہت بھلی معلوم ہوتی تھی۔ کچھ میں ململ کا کرتہ جیسے چنبیلی کا ڈھیر بڑا ہنس رہا ہے۔ آزاد اُن دنوں دہلی کالج میں پڑھنے آئے۔

استاد ذوق کے انتقال کے بعد آزاد کو ذوقِ سخن اور ان کے کمالات کی کشش نے حکیم صاحب کی خدمت میں پہنچایا اور یہ مشورۂ سخن عذر سے تک گویا محض ڈہائی تین سال جاری رہا۔ ان بزرگ نے عذر کے چند روز بعد اس دُنیا سے انتقال کیا۔

مولانا محمد باقر کی اولاد

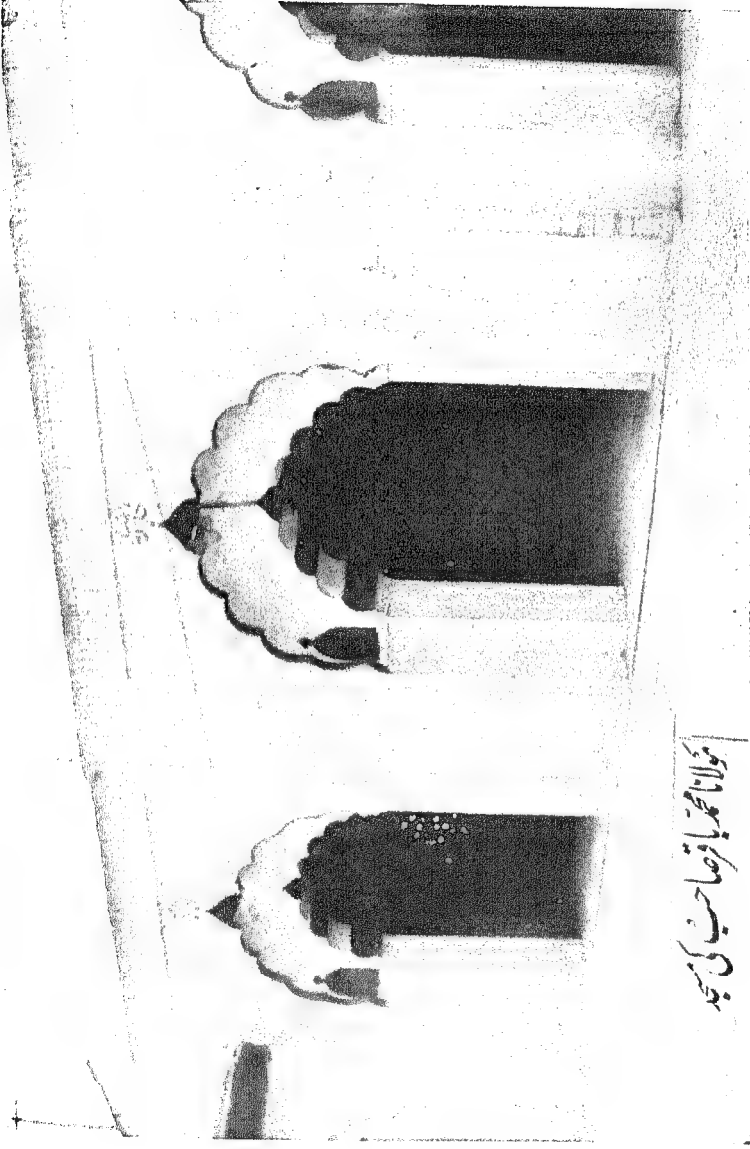
مولانا محمد باقر کی پہلی شادی ایران کے ایک داروغہ بطنین خاندان کی لڑکی سے ہوئی۔ یہ خاندان بھی علم و فضل اور دنیاوی دولت سے خوب بہرہ در تھا۔ اس بیوی سے محمد حسین اور دو لڑکیاں ہوئیں۔ پہلی بیوی کے انتقال کے بعد انہوں نے کسی

سال شادی نہ کی اور نہ دوسری شادی کرنے کا ارادہ تھا۔ بیمار ہوئے تو حکیم نے مشورہ دیا کہ آپ شادی کر لیں۔ دوسری شادی ماسٹر جینی کی بہن سے ہوئی۔ وہ دہلی کالج کے باکمال اساتذہ میں شمار ہوتے تھے۔ کچھ مدت بعد ان کا بھی انتقال ہو گیا۔ تیسرا عقد انہوں نے اپنی ایک خانہ زاد سے کیا۔ یہ مخدرہ قدر کے بعد مدتوں زندہ رہیں۔ آخری دو بیویوں سے کوئی اولاد نہیں ہوئی۔

مولانا محمد باقر کی جائداد

مولانا محمد باقر (دہلی میں) کشمیری دروازہ کے علاقے میں گھر کی ابراہیم علی خاں میں رہتے تھے۔ یہیں انہوں نے ایک نیلام گھر بھی جاری کیا تھا۔ کہتے ہیں شمالی ہندوستان میں یہ ادارہ اپنی نوعیت کا پہلا ادارہ تھا۔ اس میں دوردراز کے تاجر اپنا اپنا مال لے کر آتے اور قیام کرتے۔ مال ہفتے میں ایک بار سجایا جاتا اور پھر نیلام ہوتا۔ اس نیلام گھر میں بڑے بڑے روسا اور امر کرتے اور بیرونی ممالک کے عجائبات خریدتے تھے۔

مولانا محمد باقر صاحب کی مسجد



مولانا مرحوم نے ایک امام باڑہ بہ نیت وقف اسی محلے میں تعمیر کیا تھا۔ "تغزیت گاہ امام دارین" ذوق نے اس کی تاریخ تعمیر کہی تھی۔ یہ مکان اب بھی ہمارے تصرف میں ہے۔ اس کے ساتھ اور بھی سات مکانات تھے جو مستورات فشتی جی اور مؤذن کے لئے مخصوص تھے۔ اب ان میں سے دو ہمارے پاس ہیں۔ سب جہاندار عذر میں ضبط ہو کر نیلام ہو گئی۔ یہ دو مکان والد مرحوم نے خریدے تھے۔ در عذر کے بعد نیلام ہو کر کسی اور کے قبضہ میں چلے گئے تھے۔ اسی مکان کے قریب ایک مسجد بھی ہے جو مولوی محمد باقر کی مسجد کے نام سے مشہور ہے۔ یہ بھی مولانا کی وقف کردہ ہے اور ابھی تک قائم ہے۔

ہمارا مکان اب تک مولوی محمد باقر کا امام باڑہ کہلاتا ہے۔ جو وسعت کے لحاظ سے محلے میں سب سے بڑا ہے۔ پہلے یہ عمارت ایک منزل تھی۔ اب دو منزلہ کرا لی ہے۔ اس کا نقشہ تقریباً ایسا ہی ہے جیسا کہ مغلیہ سلطنت کے دور میں بڑی بڑی حویلیوں کا ہوا کرتا تھا۔ دالان در دالان، پہلوؤں میں صحنیاں اور ان کے ساتھ کوٹھڑیاں، دالانوں کے آگے چبوترہ، پھر حوض اور اس میں فوارہ دو سیڑھیاں، نیچے اتر کر بہت بڑا صحن، اس میں کنواں، صحن کے

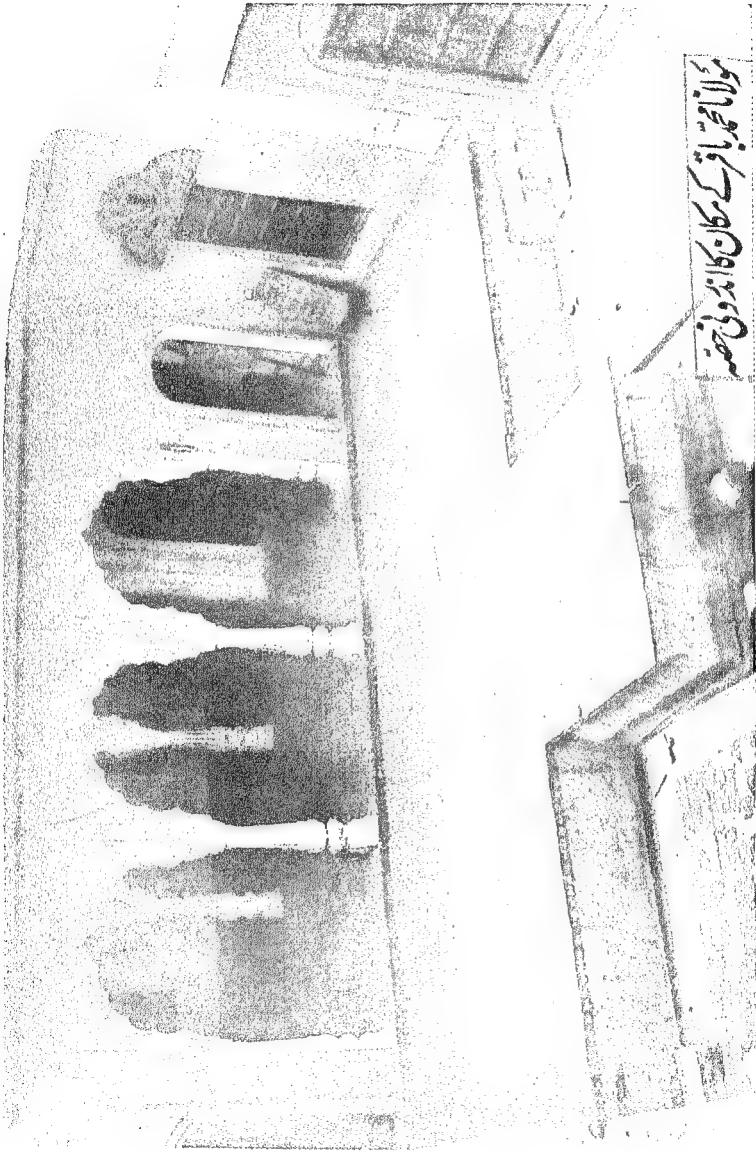
دونوں طرف دو دالان، سامنے ڈیوڑھی، ڈیوڑھی کے برابر ایک طرف پائٹخانہ۔ دوسری طرف حمام اور بادچی خانہ وغیرہ۔ اس مکان کی چھتیں بہت خوبصورت تھیں۔ بچہ کاری کا کام اور اس میں شیشے جڑے ہوئے تھے۔ اب چھتیں تبدیل کر دی گئی ہیں۔ سنگین ستونوں پر نہایت خوبصورت نقش و نگار تھے۔ جو امتداد زمانہ نے محو کر دیئے۔ اس مکان کے ساتھ ایک اور چھوٹا سا مکان ہے۔ جس کا راستہ علیحدہ بھی ہے اور ڈیوڑھی میں سے بھی جاتا ہے۔ یہ مکان ایک کوٹھڑی اسکے آگے دالان اور چھوٹے سے صحن پر مشتمل ہے۔ اسکے دروازے پر ”لنگر خانہ“ کا کتبہ لگا ہوا تھا۔ کہا جاتا ہے۔ کہ محرم کے زمانے میں اس میں نیاز کے لئے کھانا تیار ہوتا تھا۔

اسی مکان میں مولانا محمد باقر کی نشست تھی۔ ان کا کتب خانہ اور لیبھو پر لیس بھی اسی عمارت میں تھا۔ اس مطبع کی چھپی ہوئی ایک کتاب ہمارے پاس بطور یادگار محفوظ ہے :

غدر کے حالات

سلطنت مغلیہ کا اگرچہ مدتوں پہلے خاتمہ ہو چکا تھا۔ لیکن نام ابھی باقی تھا۔ ابو ظفر بہادر شاہ جو خاندان مغلیہ کے آخری بادشاہ

مولانا محمد باق کے مکان کا اندرونی حصہ



تھے۔ برائے نام بادشاہ تھے۔ ان کی حکومت لال قلعہ کے حصار میں محصور تھی۔ شہر پر ایسٹ انڈیا کمپنی کا قبضہ تھا۔ اور اس کا حکم چلتا تھا۔ لیکن فرمانوں پر نام بادشاہ کا پڑتا تھا۔ محض میں بغاوت کے بگولے اٹھے۔ فسادات برپا ہوئے۔ ارسنہ کو باغیوں کی فوج میسر ہو گئی کی طرف سے آئی اور دہلی پر حملہ آور ہوئی۔ آخر کار دہلی پر باغیوں کا قبضہ ہو گیا۔ لوٹ مار کا بازار گرم ہوا۔ اور شہر میں طوفان قیامت برپا ہو گیا۔ اس بیتا کا اثر سب سے پہلے انگریزوں پر پڑا۔ باغیوں نے ان کو بے دریغ لوٹا اور قتل کیا۔ یہاں تک کہ عورتوں اور بچوں پر بھی رحم نہ کیا۔

میسٹر ٹیلر کا قتل

اس قتل و غارت کا سلسلہ دہلی کا لچ تک پہنچا۔ کہ اس کا پرنسپل بھی انگریز تھا۔ میسٹر ٹیلر کو اتفاق سے اس محلے کی پہلے سے خبر لگ گئی۔ وہ وہاں سے اپنی جان بچا کر بھاگے۔ اور سیدھے مولانا محمد باقر کے پاس آئے۔ کہ وہی ان کے ایسے قابل اعتماد دوست تھے۔ جن پر وہ ایسے کڑے وقت میں بھی بھروسہ کر سکتے تھے۔

چنانچہ مولانا نے ان کو کئی دن اپنے گھر میں پناہ دی۔ لیکن آخر کار کسی نہ کسی طرح یہ راز فاش ہو گیا۔ اب باغیوں نے مولانا کے مکان پر آکر شور مچانا شروع کیا۔ کہ فرنگی کو لگانے ورنہ ہم گھر میں گھستے ہیں۔ ان حالات سے مولانا از حد پریشان تھے۔ کہ اب کیا ہوگا۔ مسٹر ٹیلر نے خود ہی ان سے کہا۔ اب مجھے یہاں سے جانے دیجئے۔ یہاں میرا سلامت رہنا غیر ممکن معلوم ہوتا ہے۔ چنانچہ ایک دن علی الصبح مسٹر ٹیلر اور ان کے ساتھی جو غائبانہ طور پر ایجنڈے عیسائی تھے۔ مولانا کے گھر سے نکلے کہ چپ چاپ نکل جائیں اور باغیوں کی نظروں سے بچ کر انگریزی فوج سے جا ملیں۔ مولانا کے مکان سے کپڑی کی فوج تقریباً دو تین فرلانگ پر ڈیرے ڈالے پڑی بستی۔ مگر بیچ میں شہر کی فصیل حائل تھی۔ اور مکان اور فصیل میں مشکل سے آدھ فرلانگ کا فاصلہ تھا۔ مسٹر ٹیلر مکان سے نکلے باغیوں نے گلی سے نکلتے ہی ان پر حملہ کیا۔ جیسے پہلے ہی سے منتظر تھے۔ وہ بھاگے اور تمام محلے میں بھجوا پکڑیو کا شور برپا ہو گیا۔ مسٹر ٹیلر کو جب جان بچانے کی کوئی صورت نظر نہ آئی۔ تو وہ مولانا محمد باقر کی مسجد کی طرف پکے۔ مولانا اندر سے دروازے سے مسجد میں پہلے سے پہنچ چکے تھے۔ اور وضو کر رہے تھے۔ مسٹر ٹیلر دوڑ

کر ایک حجرے میں چھپے۔ لیکن باغی بھی برابر ہی آپہنچے۔ مولانا نے ان لوگوں کو منع کیا کہ مسجد کی حرمت کا خیال کریں۔ لیکن ایسے موقع پر کون کسی کی سنتا ہے۔ پھر انہوں نے کئی آدمیوں سے اذان دینے کو کہا۔ لیکن کسی نے نہ سنا۔ آخر انہوں نے خود ہی اذان کہی فساد کو نے اذان کا بھی احترام نہ نظر نہ رکھا۔ بلکہ مسٹر ٹیلر کو مارنے پٹینے میں مشغول رہے۔ آخر کار ٹانگ سے پکڑ کر گھسیٹتے ہوئے مسجد سے باہر لے گئے اور باہر گلی میں لے جا کر قتل کر ڈالا۔ کہتے ہیں اس دن لاٹا کے پیچھے کسی شخص نے بھی نماز نہ پڑھی۔ بلکہ سب تماٹھے میں محو رہے مولانا نماز پڑھ کر گھر واپس آئے اور گھر والوں کو سارا واقعہ سنایا جس سے سب کے ہوش اڑ گئے کہ دیکھتے اب کیا ہوتا ہے ؟

مولانا محمد باقر کی گرفتاری

آخر ستمبر ۱۹۴۷ء میں انگریزی فوج نے دہلی کو فتح کر لیا اب جبکہ دہلی پر انگریزی فوج کا تسلط ہوا تو باغیوں کی پکڑ دھکڑ شروع ہوئی۔ سب سے پہلے نوان لوگوں کی باز پرس ہوئی جنہوں نے اس بغاوت میں عملی حصہ لیا تھا۔ پھر ان لوگوں کو شکنجے میں

کسا گیا جن کا قلعہ معلیٰ سے کچھ تعلق تھا۔ اس کے بعد مخبروں نے جس کسی کے متعلق مجبوری کی اس کو گرفتار کیا گیا۔ آخر کار ہر خوش پوش اور خوشحال شخص کی باری آئی اور جذبہ اشتقاق اس قدر بھڑکا کہ ہر مسلمان بغاوت کا ملزم ٹھہرا۔ بیان کیا جاتا ہے۔ کہ مولانا محمد باقر ان لوگوں میں تھے جن کے متعلق مجبوری کی گئی تھی۔ چنانچہ ان کو بھی گرفتار کیا گیا۔

بعض لوگوں کا بیان ہے۔ کہ مسٹر ٹیلر وقت رخصت مولانا محمد باقر کو مدرسہ دہلی کے متعلق کچھ کاغذات دے گئے تھے اور یہ کہہ گئے تھے کہ جب دہلی پر انگریزی فوج کا قبضہ ہو جائے۔ تو یہ کاغذات افسر اعلیٰ کو پہنچا دینا۔ کہا جاتا ہے کہ وہ ان کاغذات پر انگریزی میں یہ بھی لکھ گئے تھے۔ کہ اگر مولانا محمد باقر چاہتے تو ہماری جان بچا سکتے تھے۔ بہر حال اس وقت کوئی انگریزی پڑھا لکھا شخص موجود نہ تھا۔ کہ اس امر کی تصدیق کرتا۔ مولانا کو ان کے ہمدردوں نے منع کیا۔ کہ وہ کاغذات افسر اعلیٰ تک نہ پہنچائیں۔ لیکن انہوں نے کہا۔ کہ میں نے مسٹر ٹیلر سے وعدہ کیا ہے۔ اور میں اسے ضرور پورا کروں گا۔ نیز مجھے پورا بھروسہ ہے۔ کہ مسٹر ٹیلر نے میرے خلاف کچھ نہ لکھا ہو گا۔ آخر کار وہ کاغذات انہوں نے افسر اعلیٰ تک پہنچائے۔ اور لوگوں کا کہنا درست ثابت ہوا۔ کہ ان کو مسٹر ٹیلر کے قتل کے جرم میں مآخوذ کر لیا گیا۔

بعض لوگوں کا خیال ہے۔ کہ مولانا کا اخبار سلطنت مغلیہ کے آخری تاجدار کا مہوا خواہ تھا۔ اور ان کا قلعہ معلیٰ سے بھی خاص تعلق تھا۔ اس لئے ان پر بغاوت کا الزام عائد کیا گیا۔ اس وقت کے حالات ثابت کرتے ہیں کہ یہ سب کچھ غلط تھا۔ مسٹر ٹیلر جیسے دوست سے یہ ہرگز امید نہیں ہو سکتی تھی۔ کہ وہ اپنے دوست کے متعلق کسی قسم کی ریشہ دوانی کرتے۔ خاص طور پر ایسے حالات میں کہ وہ اس کے گھر میں کئی دن تک محفوظ رہے۔ اور اسکے بعد اپنی مرضی اور حالات سے مجبور ہو کر اس کی پناہ سے نکلے۔ مسٹر ٹیلر کا مولانا کی پناہ سے ٹکل کر مارا جانا بھی کچھ اہمیت نہیں رکھتا۔ اگر وہ اس وقت گھر سے نہ نکلتے تو باغی لوگ یقیناً گھر میں گھس آئے اور ان کو وہیں پکڑ کر مار ڈالتے۔ اس وقت تو قصور صرف اتنا تھا کہ مولانا عمائد شہر میں سے تھے اور مسلمان تھے۔ پھر قلعہ معلیٰ سے بھی کچھ نہ کچھ تعلق ضرور رکھتے تھے۔ بس یہی ان کے سب سے بڑے جرم تھے۔ غرض مولانا کو گرفتار کیا گیا۔ اور دہلی دروازے کے باہر پہنچا دیا گیا۔ وہاں پہلے سے کثیر تعداد باغیوں کی موجود تھی۔ اور ان سب کے لئے موت کا حکم صادر ہو چکا تھا۔ لیکن کچھ پتہ نہیں تھا کہ پھانسی کس وقت دی جائے گی۔ یا کس وقت سب کو یکساں کی

گولیوں سے اڑا دیا جائے گا۔

مولانا کے گرفتار ہونے کے بعد گھر میں ایک کہرام مچ گیا۔ شہر میں جو کچھ ہو رہا تھا۔ اس کی افواہیں الگ ہوش اُڑائے دیتی تھیں۔ چنانچہ سب سے پہلے یہ انتظام کیا گیا کہ جو کچھ زہر و جواہر اور زیورات وغیرہ گھر میں موجود تھے۔ وہ یکجا کر کے ایک صندوق میں بند کر کے اور تقریباً نصف رات گزرنے پر اس کو مسجد کے کنوئیں میں لٹا دینا کہہ دیا۔ کہ اللہ میاں کے حوالے۔ تفتیر کے ہوں گے نزل جائیں گے ورنہ خدا زندگی دے تو اور بن جائیں گے۔

غرض دارو گیار اور قتل و غارت نے ایسی لافتناسی صورت اختیار کی کہ کوئی معزز خاندان محفوظ نہ رہا۔ لوگ اپنی جانیں اور عزتیں بچا کر بھاگے۔ جو لوگ بھاگ نہ سکے۔ ان کو فحشیاب لشکر کے سپاہیوں نے زبردستی گھروں سے نکال دیا۔ مال و اسباب لوٹ لیا۔ مردوں کو کپڑے کر حاکم رقت کے سامنے پیش کیا۔ ان تہیوں کو پانچ فیصد یا تو گولی سے اڑا دیا گیا۔ یا پھانسی پر لٹکا دیا۔ اگر کوئی ہنگامہ زدہ ہونے کے بعد ہاتھ آیا۔ تو اس پر مقدمہ چلا کر سزائے موت کا حکم سنایا۔ دشمنی نکالنے کا یہی ذریعہ مقرر تھا۔ جس کو کسی سے عداوت تھی۔ وہ اپنے دل کی بھڑاس نکال کر اس کو پھانسی پر لٹکا دیتا

۱۲ غدار کے بعد حکومت نے شہر کے سب کنوئیں صاف کر لئے۔ اور ان میں سے جو کچھ برآمد ہوا۔ اس پر قبضہ کر لیا۔

تھا۔ غرض شاہجہان آباد جس کی چیل پہل ضرب المثل تھی۔ چند
دنوں میں بالکل خالی ہو گیا۔ شہر کے گلی کوچوں میں زن و مرد کی لاشیں
پڑی سڑتی تھیں۔ اور اٹھانے کو کوئی آدمی نہ ملتا تھا۔ جیادار عورتوں
کی لاشوں سے گھروں کے کنز میں پڑے سڑ رہے تھے۔ غرض شہر دہلی
گنج شہیدان کا نظارہ پیش کرتا تھا۔

گھر کی تباہی اور دہلی سے روانگی

انہی خانوں بربادوں میں مولانا محمد باقر کا خاندان بھی تھا۔
مولانا آزاد نے آبِ حیات میں ایک جگہ لکھا ہے۔ کہ فغیاب لشکر
کے بہادر و فعتہ گھر میں گھس آئے اور بند و قین دکھائیں کہ جلد یہاں
سے نکلو۔ دُنیا آنکھوں میں اندھیر تھی۔ بھرا ہوا گھر سامنے تھا۔ اور
میں حیران تھا۔ کہ کیا کیا اٹھا کر لے چلوں۔

اس وقت آزاد کی عمر تقریباً ۳۳ سال کی تھی۔ اور ان کے ساتھ
تقریباً ۲۲ آدمیوں کا کنبہ تھا۔ جو مندرجہ ذیل افراد پر مشتمل تھا۔ آزاد
کی بہن، ان کی بیوی، دو صاحبزادیاں جن میں سے ایک کی عمر تقریباً
ایک سال کی تھی۔ اور دوسری چھ سات برس کی تھی۔ پھوپھی، پھوپھی

کی لڑکی، مولانا محمد باقر کی حرم۔ ان کے سائے ان کی بیویاں اور
 بچے، بڑی پھوپھی کے بیٹے، ماما، اور ماما کا لڑکا۔ پریس کے منتظم
 منشی بشیر حسین، ان کی بیوی اور چھ بچے۔ غرض یہ سب کے سب
 تعداد میں ۲۲ تھے۔ جو مولانا محمد باقر کے مکانات اور ان کی نگرانی
 اور سرپرستی میں زندگی بسر کرتے تھے۔ پردے میں بیٹھنے والی
 بیبیاں جو ایک قدم نہیں اٹھا سکتی تھیں۔ چادریں سرور پر ڈال
 کر گھر سے باہر نکلیں۔ لشکریوں نے گھر کی کسی ایک چیز کو بھی ہاتھ
 نہ لگانے دیا۔ آزادانہ آب حیات میں بکھا ہے۔ گھر بھرا گھر سامنے
 تھا۔ اور میں حیران تھا۔ کہ کیا کیا کچھ اٹھا کر لے چلوں۔ کہ دفعۃً استاد
 ذوق کی غزلوں کے جنگ پر نظر پڑی۔ یہی خیال آیا۔ کہ محمد حسین !
 اگر خدا نے کرم کیا۔ اور زندگی باقی ہے۔ تو سب کچھ ہو جائے گا۔
 مگر استاد کہاں سے پیدا ہوں گے۔ جو یہ غزلیں پھاڑ کر کہیں گے۔ اب
 ان کے نام کی زندگی ہے۔ اور ہے تو ان پر منحصر ہے۔ یہ ہیں تو وہ
 مر کر بھی زندہ ہیں۔ یہ گئیں تو نام بھی باقی نہ رہے گا۔ وہی جنگ اٹھا
 بغل میں مارا۔ سچے سچائے گھر کو چھوڑ ۲۲ نیم جانوں کے ساتھ
 گھر سے بلکہ شہر سے نکلا۔ ساتھ ہی زبان سے نکلا۔ کہ حضرت آدم
 بہشت سے نکلے تھے۔ دلی بھی ایک بہشت ہے۔ انہی کا پوتا

ہوں، دہلی سے کیڑی نہ نکلوں۔“

یہ آشفستہ حال قافلہ رنج و غم اور بربادی سے تباہ حال تھا۔ کہ اس حال میں گھر سے نکل کر قریب کی ایک گلی میں بیٹھ گیا۔ یہ گلی آج تک دھوبی واڑے کے نام سے موسوم ہے۔ یہ خانماں برباد لوگ یہاں سے اکٹھے ہو کر شہر سے باہر نکل جانے کا ارادہ کر رہے تھے۔ کہ یکا یک ایک گولہ زمین پر آگرا۔ اس کے دھماکے سے مولانا آزاد کی ایک شیرخوار لڑکی جس کی عمر تقریباً ایک سال کی تھی۔ دہل گئی۔ اور اس پر سکتے کا عالم طاری ہو گیا۔ یہ حالت کئی دن تک رہی اور آخر اسی حال میں وہ بھی انتقال کر گئی۔ یہ قافلہ دھوبی واڑے سے روانہ ہو کر برف خانے پہنچا۔ برف خانہ حنتر منتر کے قریب واقع تھا۔ اور حنتر منتر یہاں سے تقریباً تین میل کے فاصلے پر تھا۔ یہ لوگ بڑی مصیبت بھیل کر وہاں تک پہنچے۔ اور جان میں جان آئی۔ اس وقت وائی کے برباد شدہ لوگوں کو کوئی پانی پلانے کا بھی روادار نہ تھا۔ کہ کہیں خود بھی بغادت کے الزام میں ماتخذ نہ ہو جائے۔ کسی درخت کے نیچے ڈیرے ڈال دیئے۔ اور کھانے پینے کی نکر ہوئی۔ کہ کئی دن سے چھوٹے بڑے سب فاقوں سے تھے۔ پیٹ بڑا دوزخ ہے۔ جس کو ہر حال میں بھرنا ہی پڑتا ہے

جو کچھ کسی کے پاس حسن اتفاق سے رہ گیا تھا۔ وہ اس نے نکال کر پیش کیا۔ وہاں ہزار وقتوں سے سولے کی تول آٹا ملا۔ ایسی حالت میں نواچو لہا کہاں سے ملتا۔ مٹی کے ٹھیکرے میں آٹا گوندھا، پتھر جمع کر کے ان کا چو لہا بنایا۔ ادھر ادھر سے درختوں کے پتے اور سُوکھی ٹہنیاں جمع کیں۔ اور آگ جلانی۔ ٹھیکرے ہی سے تو سے کا کام لیا اور کچی پکی روٹیاں پکا بیٹیں کہیں سے مانگ مانگ کر لہسن۔ مرچیں اور نمک لہٹیا کیا۔ اسے بھی پتھروں پر پیسا اور چٹنی تیار کی گئی۔ میری والدہ بیان کرتی ہیں کہ آزاد مرحوم کہا کرتے تھے۔ ”بیٹی! اس لہسن کی چٹنی اور ٹھیکروں پر پکی ہوئی روٹی میں ایسا مزہ آیا کہ کبھی پلاؤ۔ زردے اور فورمہ بریانی میں نہیں آیا۔“

یہاں بٹیکہ کر یہ فیصلہ ہوا۔ کہ تمام قافلہ منشی بشیر حسین کے ساتھ سونی پت روانہ ہو جائے۔ منشی صاحب چچا پہ خانہ کے منتظم تھے۔ اور ان کے والد بھی ان سے پہلے یہی خدمت بڑی دیبا نداری سے انجام دیتے رہے تھے۔ اسلئے ان پر ہر قسم کا بھروسہ تھا۔ بدقت تمام بیل گاڑیاں کرایہ پر کی گئیں۔ اور تمام سواریاں منشی صاحب کی نگرانی میں سونی پت روانہ ہو گئیں۔ آزاد کو ہر چند سب

نے کہا کہ ہمارے ساتھ چلو اور اپنی جان کو مزید خطرے میں نہ ڈالو
لیکن انہوں نے کہا کہ اللہ نگہبان ہے۔ میں ایک مرتبہ اپنے والد
سے ضرور ملیں گا۔ آخر سب روتے پیٹتے روانہ ہو گئے۔ اور آزاد
وہاں سے اپنے استاد کا کلام بغل میں دبائے سیدھے دہلی آئے۔

آزاد کی والدہ سے آخری ملاقات

یہاں شہر پر انگریزی فوج کا پورا تسلط تھا۔ اور کسی معقول
 آدمی کے لئے آزاد پھر ناجان کھونے کے مراوث تھا۔ حالات کو
 دیکھ کر سخت پریشانی ہوئی۔ کوئی یا اور مددگار نظر نہ آتا تھا۔
 اول تو کسی کا پتہ ہی نہ چلتا تھا۔ اور جس کا سراغ ملتا تھا۔ وہ نفسی
 نفسی کی کشمکش میں اپنے پرانے کو بھولے ہوئے تھا۔ آخر انہیں
 ایک سکھ جنرل کا خیال آیا کہ وہ مولانا محمد باقر کا دوست تھا۔
 دل نے کہا۔ یہی ایک شخص ہے جو شفیق باپ تک بکیں بیٹے
 کی رسائی کر سکتا ہے۔ اس کے پاس پہنچے۔ بے درپے حادثات
 اور انقلاب نے علیہ بگاڑ دیا تھا۔ اول تو وہ پہچان ہی نہ سکا۔
 جب اس نے پہچانا تو گلے سے لگا لیا۔ حالات دریافت کئے۔

آزاد نے اپنا ارادہ ظاہر کیا۔ اس نے کہا۔ شہر کی حالت تمہیں معلوم ہی ہے۔ تمہارا ایک لمحہ بھر بھی یہاں رہنا خطرے سے خالی نہیں۔ لیکن انہوں نے پھر بھی اپنی آرزو پوری کرنے پر اصرار کیا۔ آخر اس نے وعدہ کیا کہ اچھا جس طرح بھی ہو گا میں تمہاری مدد کروں گا۔ چنانچہ اس نے سب سے پہلے یہ مشورہ دیا کہ اپنا لباس تبدیل کرو۔ اور میرے ساتیس کا لباس پہنو۔ کہ اس شہر میں جان اسی طرح محفوظ رہ سکتی ہے۔ آزاد نے اسی پر عمل کیا۔ کہتے ہیں پہلے اس نے خود دہلی دروازے کے باہر جا کر باغی قیدیوں کا معائنہ کیا۔ کہ لقمہ و دق میدان میں پڑے تھے۔ نہ ان کے پاس تن ڈھانکنے کو کپڑا تھا اور نہ پیٹ بھرنے کو روٹی۔ بھوک اور پیاس سے ماہی بے آب کی طرح تر پڑتے تھے۔ ہر شخص دن کی دھوپ اور رات کی سردی سے ٹڈھال بلکہ نیمجان تھا۔ یہی وہ لوگ تھے۔ جو شاہ جہاں آباد کی روح رواں اور روسا کہلاتے تھے۔ لیکن آج ناگہانی موت اور بے اندازہ آلام نے ان کا محاصرہ کر رکھا تھا۔ چاروں طرف سنگین فوجی پہرہ تھا۔ کوئی جان بچا کر نکلنے نہ پائے۔ جرنیل سردار نے واپس آ کر آزاد کو ان حالات سے آگاہ کیا۔ آخر فیصلہ یہ ہوا کہ دوسرے

روز جرنیل صاحب اپنے گھوڑے پر چلیں اور آزاد بحیثیت
سائیس کے اس کے ساتھ ساتھ دوڑیں۔ اور اس طریقے سے
قیدیوں، ناک پہنچ جائیں۔

دوسرے روز اسی تجویز پر عمل ہوا۔ آزاد سائیس کا لباس
پہنے جرنیل کے گھوڑے کے ساتھ ساتھ چلے۔ اور آخر اس مقام
پر پہنچے جہاں باغی قیدی اپنی زندگی کی آخری ساعتیں گزار
رہے تھے۔ کوئی بھوک پیاس سے رو رہا تھا۔ کسی کو موت اور
ہر بادی کا الم نیچان کتے تھا۔ بہت سے بے فکرے اس عالم میں
بھی بے فکر تھے۔ شطرنج، چومر اور گینے کی بازی لگ رہی تھی۔
انہی لوگوں میں ایک طرف کو ایک مرد خدا خلوص دلی سے عبادت
میں مصروف تھا۔ چہرے پر سکون و اطمینان کے آثار تھے۔ یہی
آزاد کے شفیق بڑھے باپ تھے۔ بہت دیر کے بعد نظر اٹھائی
تو گھوڑے فاصلے پر اپنا پیارا۔ لاڈوں کا پالا۔ جگر گوشہ سائیس
کے لباس میں کھڑا ہوا نظر آیا۔ ایک دم چہرے پر پریشانی کے
آثار ظاہر ہوئے آنکھوں سے ٹپ ٹپ آنسو گرنے لگے۔ ادھر
یہی حالت بیٹے پر گزری۔ دنیا آنکھوں کے سامنے اندھیر ہو
گئی۔ جب نظر لے یاوری کی۔ تو دیکھا کہ ہاتھ سے اشارہ کر رہے

سہ مرانا محمد باقر کمراس وقت ستر سال سے زائد تھی۔

ہیں۔ کہ بس آخری ملاقات ہو گئی۔ اب رخصت ہو اور دیر نہ کرو
اس اشارے کے بعد انہوں نے دُعا کے لئے ہاتھ اٹھا دیئے۔
خدا ہی بہتر جانتا ہے۔ کہ ایسی حالت میں اپنے پیارے اور اکھڑتے
بیٹے کے لئے کیا کیا دعائیں مانگی ہوں گی۔

آزاد نے اس وقت لاکھ ضبط کیا۔ لیکن نہ ہو سکا۔ وہاں
سے روتے ہوئے رخصت ہوئے اور اس وقت تک اس نادر
جرنیل کی حفاظت میں رہے۔ جب تک کہ شاہجہان آباد کی یہ
منفرد اور معصوم روحیں نفسِ عنصری میں قید رہیں :

برائے وطیفہ

آزاد کو بچپن سے وِطیفے اور ورد پرٹھنے کا شوق تھا
قاعدہ ہے۔ کہ جس ماحول میں انسان تربیت پاتا ہے۔ وہ اس
کی طبیعت پر اپنا اثر ضرور دکھاتا ہے۔ چونکہ ان کا خاندان مجتہدین
کا خاندان تھا۔ اس لئے وظایف اور اُردو کا شوق بھی قدرتی تھا
چنانچہ انہوں نے جرنیل صاحب کے مکان میں رہ کر ”سورہِ منم قریش“
کا اردو شروع کیا۔ یہ وِطیفہ چودہ دن آدھی رات کے بعد پڑھا
جاتا ہے۔ اور چودہ دن کے بعد دلی مراد برآق ہے۔ آزاد کو اس

وظیفہ پڑا بھروسہ تھا۔ جرنیل صاحب کے کیمپ کے پاس ایک
کھنڈر مکان تھا۔ جو اس وظیفہ کے لئے نہایت مناسب تھا۔ آزاد
چودہ راتیں برابر وظیفہ پڑھ کر اس کھنڈر میں سوتے رہے۔
آخری رات کو انہوں نے خواب میں دیکھا۔ کہ کوئی شخص آیا ہے
اور کہہ رہا ہے۔ ”محمد حسین امٹھ۔ لے کنجیاں لے“ یہ آواز تین
مرتبہ کان میں آئی اور ان کی آنکھ کھل گئی۔ اٹھ کر ادھر ادھر
کنجیاں تلاش کرنی شروع کیں۔ آخر اس نتیجے پر پہنچے کہ قفل
مراد کی کنجیاں ہاتھ آگئیں۔

دہلی سے کوچ

آخر شہر میں یہ افواہ پھیلی۔ کہ تمام قیدیوں کو گولی کا نشانہ
بنا دیا گیا ہے۔ آزاد عجب عالم میں دہلی سے نکلے۔ صدمات اور
پریشانیوں نے انہیں بڑھا کر دیا تھا۔ دنیا آنکھوں میں اندھیر
تھی، کہیں جانے کا راستہ نہ ملتا تھا۔ اُسٹاد کے کلام کا پلندہ
لبخل میں تھا۔ اس کے علاوہ سکھ سردار نے چلتے وقت ایک
چھوٹی سی درسی۔ اور آٹا و عینہ گوندھنے کے لئے ایک لکڑی کا

کھڑا (تسلل) بھی دے دیا تھا۔ وہ بھی ساتھ تھا۔ اور شہر سے باہر نکلنا چاہتے تھے۔ کہ ایک فرنگی نے ٹوکا اور ساتھ ہی اپنی بندو کی سنگین سے سر کا پلندا اٹھا کر زمین پر دے مارا۔ اور کہا۔ اے بڑھا۔ اس میں کیا ہے؟ سنگین اور پاؤں کی مدد سے پلندا کھول ڈالا۔ جب اس میں سے سواتے پڑانے کاغذ کے پڑوں کے اور کچھ برآمد نہ ہوا۔ تو کچھ بکتا ہوا چل دیا۔ آزاد نے بدقت تمام کاغذات جمع کئے اور جلدی جلدی باندھ کر آگے روانہ ہوئے یہاں تک کہ شہر سے باہر نکل گئے۔

آزاد نے ایک نقل مثنوی ”و حب وطن“ میں بیان کی ہے غالباً یہی وہ جذبات ہیں۔ جو اس وقت ان کے سینے میں موجزن ہوں گے۔

دلی کہ جو ہمیشہ سے کمال کا ہے جو باکمال اس میں ہے وہ بمثال ہے
 ایک شخص اس ستار ٹوازی کی جان تھا پر جان سے عزیز تھا دلی کو جاننا
 آیا دکن سے خلعت و زرا اس کی واسطے اور نقد بہر زاد سفر اس کی واسطے
 ہر چند منہ تو دل سے موڑا نہ جاتا تھا پر ہاتھ سے یہ مال بھی چھوڑا نہ جاتا تھا
 دلی کو یہ بھی چھوڑ کے سوتے دکن چلے پر جیسے کوئی چھوڑ کے بلبل چمن چلے
 پہنچے مگر ابھی تھے در راج گھاٹ پر جو وقعتہ نظر تیری جہان کے پاٹ پر

دربار کی لہریں دیکھ کے لہریاں کا دل
 منہ پھیر کر نگاہ جو نہی شہر پر پڑی
 تب وہ پیامبر کہ جو آیا دکن سے تھا
 دیکھا نگاہ یاس سے اور اس سے یہ کہا
 ایسی تمہارے شہر میں جمنہ ہے یا نہیں
 پھر سوتے شہر اشارہ کیا اور یہ کہا
 وہ شخص مسکرایا کہ یہ کیا سوال ہے
 ہے اپنی طرزیں یہ نرالی جہاں سے
 یہ بات اسکی سننے ہی چیں جہیں ہوئے
 اور دلی چھوڑتے ہوئے پھر آیا ان کا دل
 جلوہ دکھائی جامع مسجد نظر پڑی
 اور ان کو لچلا وہ چھڑا کروطن سے تھا
 پیچھے چلیں گے پہلے مگر یہ تو دوتا
 منہ دیکھ کر وہ اس کا ہنسا اور کہا نہیں
 مسجد بھی اسطرح کی دکھا دو گے وال بھلا
 اس غائے خدا کا تو ثانی محال ہے
 اتری زمیں پہ جس کی شبیہ آسمان سے
 اور بولے خیر ہے کہ روانہ نہیں ہوئے

جمنہ نہیں ہے جامع مسجد جہاں نہیں

سننے بھی ہر مہیاں ہمیں جانا دیاں نہیں

پورب کی گردش

دہلی سے نکلنے کے بعد یہ کٹر اداری جو سکھ جرنیل کا عطیہ تھا
 اور ان کے پیارے استاد کا کلام ہمیشہ حرز جان رہا۔ ادارۃ وطن
 ہو کر خدا جانے آزاد کہاں کہاں گئے۔ لوگ کہتے ہیں۔ پورب کی بٹرف

نکل گئے تھے۔ صوبجات مستحدہ و اوڈھ میں قسمت آزمائی کرنا چاہتے تھے۔ لیکن غدر کا ہنگامہ محض دہلی تک محدود نہ تھا۔ بلکہ سارے ہندوستان پر محیط ہوا چاہتا تھا۔ غرض کہیں بھی قرار نہ ملا۔ کچھ مدت مارے مارے پھرے اس خاٹاں بربادی کی سیاحتیں انہوں نے مختلف ذرائع سے روزی پیدائی۔ خدا ہی بہتر جانتا ہے۔ کیا کیا وقتیں پیش آئی ہوں گی۔ اور کن کن مصیبتوں میں گرفتار ہوتے ہوئے کہتے ہیں۔ انہوں نے کچھ دن کسی فوجی سکول میں بھی ملازمت کی مگر چند ماہ کے بعد اسے بھی ترک کر دیا۔

پنجاب کو واپسی ریاست جہند میں قسمت آزمائی

آخر وسط ہند میں تقریباً چھ مہینے کے بعد پنجاب کی طرف پھرے۔ جہند میں کچھ عرصہ قیام کیا۔ وہاں کسی نہ کسی طرح راج و ربار میں شاعری کی بدولت رسائی ہوئی۔ کہتے ہیں بہار جہند نے ازراہ قدر وانی کچھ انعام و اکرام بھی دیا۔ لیکن آزاد اس بر

تساعت نہ کر سکے۔ جبکہ قیام کے دوران میں انہوں نے متعدد قصیدے لکھے اور مہاراجہ صاحب کی خدمت میں پیش کئے۔

ان قصائد کو پڑھنے کے بعد آزاد کی پریشان حالی کا اچھی طرح اندازہ ہوتا ہے۔ یہ وہ زمانہ ہے۔ جب وہ کسی جگہ ابھی قیام پذیر نہ ہوئے تھے۔ اور اس محکمہ میں تھے کہ کہیں سے کوئی معقول سہارا ملے۔ تو وہاں مقیم ہو جائیں۔ معلوم ہوتا ہے۔ وہاں بھی پاؤں نہ جھے اور جو وہ چاہتے تھے۔ وہ حاصل نہ ہوا۔ ہم جبکہ قیام کا تعین نہیں کر سکتے۔ کہ وہاں وہ کتنی مدت رہے۔ اس وقت تک ان کی زندگی بھی محفوظ نہ تھی۔ کیونکہ غدر فرد ہونے کے بعد ان کے وارنٹ گرفتاری کٹ چکے تھے۔ اور گرفتار کرانے کیلئے پاسور وپے کا انعام بھی مقرر تھا۔

لڈھیانہ میں آنا۔ پریس میں ملازم ہونا

جب جبکہ کے دربار میں منت منت نے باوری نہ کی تو آزاد وہاں سے بھی نکلے۔ لڈھیانہ میں ان دنوں ارسطو جہ مولوی رحیب علی شاہ صاحب میرمنشی گورنر پنجاب نے مجمع البحرین کے نام سے ایک

پرہیز جاری کر رکھا تھا۔ یہ رہی رجب علی شاہ ہیں۔ جو مولانا محمد اکبر
 اور مولانا محمد باقر کے شاگرد تھے۔ لدھیانہ پہنچ کر آزاد ناظم مطبع سے
 ملے۔ حسن اتفاق سے انہیں ان دنوں ایک کاتب کی ضرورت تھی
 آزاد ایک توہ پر میں کے کام سے ابھی طرح واقف تھے۔ دوسرے
 انہوں نے بچپن میں کتابت بھی سیکھی تھی۔ کہ پُرانے زمانے کے لوگ
 اپنے بچوں کو خوشنویسی ضرور سکھاتے تھے۔ چنانچہ آزاد نے اپنے
 خط کا نمونہ پیش کیا جو منتظم صاحب نے پسند فرمایا۔ اور ان کو ملازم
 رکھ لیا۔ کتابت کے کام کے ساتھ ساتھ مولوی رجب علی صاحب کے
 بچوں کی تعلیم بھی آزاد صاحب کے سپرد ہوئی۔ رجب علی صاحب
 اکثر دورے میں رہا کرتے تھے۔ اور کبھی کبھی لدھیانہ آتے تھے۔ آزاد
 اس پر میں میں کاتب کی خدمات نہایت دیانتداری اور خوش اسلوبی
 سے انجام دیتے رہے۔ وہ اپنے فرائض منصبی سے جب فرصت
 پاتے تو اپنے استاد کے کلام کا دفتر کھول بیٹھتے۔ اور اس کو درست
 کر کے لکھتے۔ بچے بھی یہ باتیں بڑی دلچسپی سے دیکھتے۔ وقت گزرنا
 گیا۔ اور اچھا گزرا۔ یہاں تک کہ رجب علی شاہ صاحب لدھیانہ گئے
 بچوں نے ان سے اپنے نئے استاد کا ذکر کیا اور یہ بھی بتلایا کہ وہ دہلی
 کے رہنے والے ہیں۔ اور جب فرصت پاتے ہیں۔ شعرا شعار لکھتے

رہتے ہیں۔ رجب علی شاہ صاحب کو بھی ملنے کا اشتیاق ہوا۔ کہ دہلی کا ایسا کون شخص آ پھنسا ہے۔ کہتے ہیں۔ جب آزاد کی شاہ صاحب سے ملاقات ہوئی۔ تو عجب منظر تھا۔ پے در پے صدقات اور انقلابات سے آزاد بڑھے ہو گئے تھے۔ اور پہچانے نہ پہچانے جانے لگے۔ انہوں نے آزاد کو پہچانا۔ گلے سے لگایا۔ حالات پر چھے اور ہر طرح کی خاطر جمع کی۔ تنخواہیں بھی اضافہ کیا اور مجبور کیا کہ اپنے گھروالوں کو بھی یہیں بلا لیں۔

آخر آزاد نے رجب علی شاہ صاحب کی عنایات بے غایت سے مجبور ہو کر اپنے خاندان کو جو اس وقت تک سوئی پت میں مٹھی بشیر حسین کی ہمائی میں تھا۔ لڑھکا پنہنچے اور معالجی ہونے کی اطلاع دی۔ پھر مولوی صاحب کے کہنے سننے سے سفر خرچ بھی بھیجا کہ لڑھکا نہ آجائیں۔ چنانچہ سارا خاندان سوئی پت سے لڑھکا آ گیا۔

جو کام اس وقت آزاد نے اختیار کیا تھا۔ وہ اگرچہ ان کے گزارے کے لئے بہت کافی تھا۔ انہیں چودہ پندرہ روپیہ ماہوار ملنے تھے۔ لیکن ان کی بلند ہمت اور نرقی کرنے کا جذبہ انہیں آگے پہنچانا چاہتا تھا۔ اور وہ سمجھتے تھے کہ موجودہ کاروبار محض

جینے کا سہارا ہے۔ درحقیقت لذت نے ان کو کسی اور کام کے لئے پیدا کیا ہے۔ اس وقت غدر کو ڈھائی تین سال ہو چکے تھے۔ دہلی سے نکلے ہوئے لوگ جہاں جہاں موجود تھے۔ وہ اپنی معافیوں کی تصدیق کر کر آرام کی زندگی بسر کر رہے تھے۔ لیکن آزاد کو ابھی تک اطمینان نہ تھا کیونکہ انہوں نے معافی حاصل نہ کی تھی اور ڈر تھا۔ کہ کوئی بد بخت چغلی نہ کھائے اور بیٹھے بٹھائے کوئی اور آفت آئے۔ لیکن پھر بھی ان کو ارسطو جاہ کی پناہ کا بہت بڑا سہارا تھا۔ اور وہ یہ سمجھے ہوئے تھے۔ کہ اتنی مدت گزر گئی ہے گو یا غدر کے تخریبی پروگرام ختم ہو چکے ہیں۔ اور اب تعمیر کی رو بہ کی باری ہے۔

ڈاکٹر تعلیمات سے ملاقات

دسمبر ۱۹۶۷ء میں دورہ کرتے ہوئے ڈاکٹر تعلیمات پنجاب لڑھیاہ آئے۔ اور ڈاکٹر بنگلے میں قیام پذیر ہو گئے۔ آزاد کو ان کی آمد اور قیام کا پتہ چل گیا۔ اور وہ کسی نہ کسی طرح ان تک جا ہی پہنچے۔ اس ملاقات سے ان کا منشاء اصلی

یہ تھا۔ کہ تعلیمات سے اپنی دلچسپی کا اظہار کریں۔ اور یہ خیلا
 دیں کہ میں تعلیم کی توسیع اور ترقی میں محکمہ تعلیم کو کیا امداد دے
 سکتا ہوں۔ کہا جاتا ہے۔ کہ ڈائریکٹر سے ملاقات بہت بار آوری
 ثابت ہوئی، اور انہوں نے آزاد کے خیالات کو پسند کیا۔ لیکن
 معلوم ہوتا ہے۔ کہ صاحب بہادر کے دماغ سے وہ گفتگو بہت
 جلد محو ہو گئی۔ اور اس کا کوئی خاطر خواہ نتیجہ برآمد نہ ہوا۔

ڈاکخانہ لاہور میں ملازم ہونا

اسی اثنا میں معلوم ہوا کہ مرزا محمد علی مولانا محمد باقر کی
 حقیقی بہن کے بیٹے محکمہ ڈاک خانہ عات لاہور میں پوسٹ ماسٹر
 ہو گئے ہیں۔ آزاد نے اس وقت کو غنیمت جانا کہ لاہور پہنچنے کی
 سبیل نکلی۔ وہ مدت سے ایسے موقع کی تلاش میں تھے۔ لاہور
 میں اگرچہ ان دنوں تعلیم کا کوئی خاص چرچا نہ تھا۔ لیکن حالات
 سے اندازہ ہوتا تھا۔ کہ یہ شہر پنجاب کا دارالخلافہ ہے۔ یہاں
 محکمہ تعلیمات میں بڑی بڑی شاہراہیں پیدا ہوں گی۔ جن میں
 ترقی کرنے کی بہت گنجائش ہوگی۔ چنانچہ آزاد لاہور گئے۔ اور

ان کے حقیقی پھوپھی زاد بھائی مرزا محمد علی صاحب نے کمال
مہربانی فرمائی۔ پہلے ان کو اپنے پاس رکھا۔ پھر محکمہ جنرل پوسٹماسٹر
میں سررشتہ دار کی جگہ دلوادی۔ یہاں بھی آزاد کو وہی چودہ بندہ
روپے تنخواہ ملتی تھی۔ اور سچ پوچھو تو بہت غنیمت تھی۔ ملازم ہونے
کے بعد آزاد اپنے گھر والوں کو بھی لاہور لے آئے۔ اور باقاعدہ
اقامت پذیر ہو گئے۔

ڈاکٹر تعلیمات دوبارہ ملاقات

۲۵ مئی ۱۸۶۱ء کو آزاد نے ڈاکٹر تعلیمات کو ایک خط
لکھا جو مکتوبات آزاد میں شائع ہو چکا ہے۔ اس خط میں انہوں
نے اس ملاقات کا بھی حوالہ دیا جو لدھیانہ کے ڈاک بنگلے میں
ہوئی تھی۔ فرماتے ہیں:-

”بہ اتفاق آب و دانہ فدوی لاہور میں پہنچا۔ اور محکمہ مخزن
حضور جنرل پوسٹماسٹر صاحب بہادر میں سررشتہ دار ہے۔
چونکہ حضوری خدمت حکام سے علاوہ اپنے نفع ذاتی کے اس
فتم کے فوائد متصور ہیں۔ جن سے کہ خلق خدا کو فوائد حاصل ہوں۔

اور خدا اور نائبانِ خدا رضا مند ہوں۔ اور واسطے ہمیشہ کے نام نیک یادگار رہے۔ اس واسطے فدوی بھی آرزو مند قدس مہوی حضور کا ہے۔ امیدوار ہوں۔ کہ بنظرِ علم پروری اور جوہر شناسی اپنے وقت فرصت سے فدوی کو مطلع فرمائیے۔ کہ حاضر حضور ہو کر دولتِ لازوال حاصل کروں۔“

ایک عزیز کی رشتہ دوانی اور اس کا خوش آئند نتیجہ

یہ معلوم نہیں ہو سکا۔ کہ اس ملاقات کا کیا نتیجہ نکلا۔ لیکن اتنا ضرور پتہ چلتا ہے۔ کہ دائرِ کٹر بہادر سے تعلقات بڑھتے چلے گئے۔ اور وہ اُمیدیں جو مدتوں سے دل و دماغ میں ہیچ و تاب کھاکھا کر رہ جاتی تھیں۔ ان کی بار آوری کے دن قریب تر آ گئے چنانچہ مرزا محمد علی صاحب باوجود قریبی عزیز ہونے کے ان کے بڑھتے ہوئے رستوخ کو نہ دیکھ سکے۔ کہا جاتا ہے۔ کہ انہوں نے خفیہ طور پر گورنمنٹ کو اطلاع دی۔ کہ یہ محمد حسین

آزاد وہی شخص ہے۔ جس کے باپ کو غدر کے بعد مسٹر ٹیڈ کے قتل کے الزام میں گول سے اڑا دیا گیا تھا۔ اور اس کے وارنٹ گرفتاری جاری ہو گئے تھے۔

غدر کو اگرچہ تین چار سال گزر چکے تھے۔ اور عام معافی کا اعلان بھی ہو چکا تھا۔ لیکن پھر بھی حکومت ایسے لوگوں سے احتراز کرتی تھی۔ جنہوں نے غدر میں انگریزوں کے خلاف کوئی عملی حصہ لیا تھا۔ چنانچہ تحقیقات شروع ہوئی اور شدہ شدہ اس کی اطلاع آزاد کو بھی مل گئی۔ گھر میں ایک کہرام مچ گیا۔ کہ دیکھتے اب کیا ہوتا ہے۔ بہر حال یہ تحقیقات بہت جلد ختم ہو گئی۔ اور آزاد پر کسی قسم کی سخت گیری نہیں کی گئی۔ بلکہ اس کا اثر الٹا یہ ہوا کہ آزاد ڈاکخانہ کی ملازمت سے سبکدوش ہو کر محکمہ تعلیم میں آ گئے۔ جہاں ان کو بجائے پندرہ روپے مہینے کے مبلغ پچھتر روپے ماہوار ملنے لگے :

محکمہ تعلیم میں ملازم ہونا

میسر فلان دنوں محکمہ تعلیمات کے ڈائریکٹر تھے۔ ان کو علوم مشرقی سے بہت دلچسپی تھی۔ ماسٹر پیارے لال آشوب جو

دہلی کے رہنے والے تھے۔ ان کے ماتحت کام کرتے تھے۔ وہ آزاد کو دہلی کالج کے زمانے سے جانتے تھے۔ ایک ہی وقت میں دونوں نے کالج میں تعلیم حاصل کی تھی۔ بعض ادبی تار یخوں میں لکھا ہے۔ کہ پیارے لال صاحب آسٹوب نے آزاد کو سرگزشت تعلیمات کے ڈائریکٹر سے روشناس کرایا۔ لیکن مذکورہ صدر خط سے صاف ظاہر ہے کہ آزاد کی پہلی ملاقات ان سے لدھیانہ کے ڈاک بنگلے میں ایک سال قبل ہو چکی تھی۔ جس کی وجہ سے وہ خود ان سے براہ راست ملے۔ پنڈت جی چونکہ آزاد کے ہم وطن تھے اور دہلی کالج کے زمانے سے ان کی قابلیت علمی سے اچھی طرح واقف تھے۔ اسلئے انہوں نے آزاد کی سفارش ضرور فرمائی ہوگی۔ جس کے لئے آزاد کا خاندان ان کا از حد شکریہ گزار ہے۔ بہر حال ہم اس حقیقت سے انکار نہیں کرتے کہ پنڈت جی کی قدر دانی اور سفارش آزاد کے حق میں بہت مفید ثابت ہوئی۔ ڈائریکٹر تعلیمات ان دنوں محکمہ تعلیمات کی طرف سے ایک تعلیمی اخبار جاری کرنا چاہتے تھے۔ اس کے لئے انہیں ایک اُردو اخبار نویس کی ضرورت تھی۔ اس کے علاوہ یہ تجویز تھی کہ انجمن پنجاب کے نام سے ایک انجمن بھی قائم کی جائے۔ جو

پنجاب میں تعلیم و تعلم کو فروغ دے۔ اور یہ اخبار اس انجمن کے مفید مقاصد کی تبلیغ و اشاعت کرے۔ اس تحریک اور تجویز کو عملی جامہ پہناتے کے لئے آزاد کی خدمات حاصل کی گئیں۔ ان کو اخبار نویس کا پہلے سے تجربہ حاصل تھا۔ انجمن کے مقاصد کی ترویج کے لئے اخبار انا لینق پنجاب جاری ہوا۔ ماسٹر پار سے لال اسکے ایڈیٹر ہوئے اور آزاد سب ایڈیٹر مقرر ہوئے۔ یہاں یہ بتلا دینا بھی ضروری ہے کہ بحیثیت سب ایڈیٹر کے آزاد کو کچھ پتر روپے ماہوار ملتے تھے۔

آزاد نے اس اخبار کو مقبول اور اس کے مقاصد کو کامیاب بنانے میں بڑی سرگرمی اور جانفشانی سے کام کیا۔ جس سے ڈاکٹر کٹر بہادر بہت خوش ہوئے اور ان کو ابتدائی جماعتوں کی ریڈریں تیار کرنے کا کام دے دیا گیا۔ جب آزاد کو تعینات تالیف کا کام مل گیا۔ تو وہ سب ایڈیٹری سے سبکدوش ہو گئے۔ ان کی جگہ مولانا الطاف حسین صاحب جالپور کو ملازم رکھا گیا۔

بعض غلط فہمیوں کا ازالہ

تاریخ ادب اردو مصنفہ رام بابو سکسینہ میں مذکور ہے

اور اس کے مصنف نے یہ بات غالباً خجاندہ جاوید سے نقل کی ہے۔ کہ آزاد پھرتے پھرتے ۱۸۶۴ء میں لاہور پہنچے اور مولوی رحیل شاہ کے ذریعہ سے پنڈت من پھول لفٹنٹ گورنر کے میونسٹی سے ملے۔ اور ان کی سفارش سے سررشتہ تعلیم کے محکمہ میں پندرہ روپیہ ماہوار پر ملازم ہو گئے۔ چھوٹے عہدے کی وجہ سے ان کو اتنا موقع نہ ملا تھا۔ کہ بڑے بڑے افسران سرکاری سے مل سکیں۔ جو ان کی لیاقت اور قابلیت کا لحاظ کر کے ان کو کسی اعلیٰ عہدے پر پہنچائیں۔ اتفاق سے ماسٹر پیارے لال صاحب آشوب دہلوی کے ذریعہ سے جو ان کے ہی خواہ دوست تھے۔ میجر فلرڈائر کے سررشتہ تعلیم تک رسائی ہو گئی۔ جو علوم السنہ شرقیہ سے کمال ذوق رکھتے تھے۔ اور رسائی کی صورت یہ ہوئی کہ میجر صاحب نے لفظ "ایجاد" کو مونث لکھا تھا۔ جس کی نسبت تذکیر و تانیث کا کچھ شبہ تھا۔ ماسٹر پیارے لال آشوب نے آزاد کو بلایا اور ان سے اس کی بابت دریافت کیا۔ انہوں نے "ایجاد" کو مذکر کہا۔ اور جب سند مانگی گئی تو یہ شعر سودا کا پڑھا۔

ہاتے کس بھڑوے کا یہ ایجاد ہے نسخے میں معجون زر نباد ہے
اس اہم واقعہ کے متعلق میں نے والد مرحوم سے یہ سنا

ہے۔ کہ آزاد ڈاک خاندین ملازم تھے۔ اور ان کو میجر صاحب سے ملاقات کا شرف پہلے سے حاصل تھا۔ ایک دن اتفاق سے صبح کی سیر میں آزاد کی پنڈت جی سے ملاقات ہو گئی۔ پنڈت جی نے چھوٹے ہی پوچھا کہ کہو بھئی ایجاد ذکر ہے یا مونٹ۔ آزاد نے فوراً کہا مذکرہ پنڈت جی نے سند مانگی۔ آزاد نے جواب میں فوراً سودا کا مذکورہ بالا شعر پڑھا۔ پنڈت جی نے تمام واقعہ من و عن میجر صاحب سے بیان کیا۔ جس سے آزاد کی زبان انی اور قابلیت کا سکہ میجر موصوف کے دل پر اور بھی بیٹھ گیا۔ میجر صاحب علوم السنہ شریفہ سے بے حد دلچسپی رکھتے تھے۔ اور ان کو ایسے شخص کی ضرورت تھی۔ جو زبان کی فصیح اور تحقیقات میں انہیں ہر وقت مدد دے۔ اسلئے جب اتالیق پنجاب کو جاری کرنے کا سوال درپیش ہوا۔ تو انہیں آزاد سے بہتر اور کوئی شخص نظر نہ آیا۔ چنانچہ اس کام کے لئے ان کی نظر انتخاب نے آزاد کو منتخب کیا۔ اس میں کوئی شک نہیں کہ جہاں آزاد کی ذاتی قابلیت پیش نظر تھی۔ وہاں پنڈت جی کی سفارش بھی برابر کا وزن رکھتی تھی۔

مصنعت خمخانہ جادید اور تاریخ ادب اردو کا یہ کہنا بھی

سراسر غلط ہے۔ کہ آزاد شروع میں پندرہ روپے ماہوار پر سررشتہ تعلیم میں ملازم ہوئے تھے۔ واقعہ یہ ہے کہ وہ سررشتہ میں پندرہ روپے ماہوار پر ڈاک خانہ لاہور میں سررشتہ دار ہوئے تھے۔ اور سمجھتے تھے کہ یہ ملازمت نہ تو ان کے مذاق کے مطابق ہے اور نہ وہ اس سلسلہ کو جاری رکھ سکتے ہیں۔ اسلئے انہوں نے آرام کا سانس لے کر ادلیں فرصت میں ڈائریکٹر تعلیمات سے ملاقات کی۔ اور اپنے ارادوں اور تالیفینوں کا از سر نو اظہار کیا۔ چنانچہ انہی کوششوں کا نتیجہ تھا کہ وہ ڈاک خانے کی ملازمت سے مسکدوش ہو کر انجمن پنجاب کے اخبارات لایق پنجاب کے سب ایڈیٹر مقرر ہوئے۔

اگرچہ ڈاک خانہ کی سررشتہ داری نے آزاد کو ایک معمولی کلرک کی حیثیت دی تھی۔ لیکن یہ ملازمت بلند خیالات اور اعلیٰ مقاصد کے حصول میں سدراہ نہیں تھی۔ وہ شروع سے لے کر آخر تک اس کوشش میں رہے کہ کسی وکسی طرح محکمہ تعلیم میں ان کو کوئی معقول جگہ مل جائے جہاں انہیں اپنی مخصوص تالیفات اور بلند ارادوں کو عمل جامہ پہنالے کا موقع ملے۔ چنانچہ میجر فلر کی قدرانی کی بدولت وہ محکمہ تعلیمات میں جا ہی پہنچے۔ جہاں تک

میری تحقیقات اعانت کرتی ہے۔ اس کا نتیجہ یہ ہے۔ کہ آزاد
نے ڈاک خانہ کی ملازمت زیادہ سے زیادہ ایک سال یا سو سال
کی ہے۔ اور اس کے بعد ان کو محکمہ تعلیمات میں جگہ مل گئی۔
محکمہ تعلیمات میں شروع شروع میں ”اتالیق پنجاب“ کے
سب ایڈیٹر مقرر ہوئے۔ اور انہوں نے اپنے فرائض منصبی کو دن
رات کی کوششوں اور شدید محنتوں سے انجام دیا۔ جس سے
ان کی شہرت اور قابلیت کا سکہ محکمہ تعلیم کے تمام افسروں کے
دلوں پر بیٹھ گیا۔ اور ان کے لئے ترقی کے راستے وسیع تر
ہوتے چلے گئے۔

سنٹرل ایشیا کی سیاحت

۱۸۶۵ء میں حکومت ہند کی طرف سے ایک منتخبہ جماعت
مخصوص سیاسی معلومات بہم پہنچانے کی غرض سے سنٹرل ایشیا
کی سیاحت کے لئے بھیجی گئی۔ مولانا آزاد بھی اس کے اراکین میں سے
تھے۔ ہندوستان کی سرحد سے نکل کر یہ جماعت جوینٹ من پھول
کی سرکردگی میں روانہ ہوئی تھی۔ علیحدہ علیحدہ ہو گئی۔ چنانچہ

حسبِ اہمیت آزاد نے بھی اپنا علیحدہ راستہ اختیار کیا۔ دو سال تک سنٹرل ایشیا کے ممالک کی خاک چھانی اور ضروری معلومات ہمہ پہنچایا۔ یہ ایام ایسی گمشدگی میں گزرے کہ کسی کو کسی کے حال کی خبر نہ تھی۔ پیدل سواری پر غرض جس طرح بھی ہو سکا سفر کیا گیا۔ آخر دو سال کے بعد واپس آئے اور رپورٹ پیش کی۔ کہا جاتا ہے کہ آزاد نے یہ معلومات اپنی جان کو خطرے میں ڈال کر حاصل کی تھیں۔

ایک دلچسپ حادثہ

مولوی امیر بخش صاحب جو مولانا کے شاگرد ہیں۔ اور ابھی بقیہ حیات ہیں۔ مولانا کی زبانیت کرتے ہیں۔ کہ افغانستان کی سرحد پر مولانا کو افغانوں نے پکڑ لیا۔ اور کہا تم جاسوس ہو۔ اور ہمارے ملک میں جاسوسی کرنے آئے ہو۔ اس لئے ہم تم کو قتل کر دیں گے۔ ہزار منتیں کیں اور یقین دلایا کہ میں جاسوس نہیں ہوں۔ لیکن انہوں نے ایک نہ مانا۔ آخر کار ان مچھلے افغانوں نے یہ تو مان لیا۔ کہ تم جاسوس نہیں ہو۔ لیکن پھر یہ سوال اٹھایا۔ کہ تم کافر ہو۔ اور ہمارے ملک میں کافر کی سزا قتل ہے۔ مولانا نے ہر چند یقین دلایا۔ کہ میں کافر نہیں

ہمیں مسلمان ہوں۔ قرآن کی آیات پڑھیں۔ نماز سُنائی لیکن کسی نے نہیں مانا۔ اور اس بات پر اٹھے رہے کہ تم کافر ہو اور تم نے دھوکا دینے کے لئے نماز اور آیتیں وغیرہ یاد کر لی ہیں۔ آخر مولانا نے پوچھا۔ خدا کے لئے تم یہ بتاؤ کہ تمہیں کیسے یقین آ سکتا ہے کہ میں مسلمان ہوں اور کافر نہیں ہوں۔ وہ سب سوچ میں پڑ گئے۔ آخر ان میں سے ایک شخص جو کسی قدر زیادہ سمجھدار تھا۔ بولا یہ دیکھ لو۔ کہ یہ شخص محنتوں بھی ہے یا نہیں اگر محنتوں ہے تو مسلمان ہے ورنہ کافر۔ اس فیصلے کو سب نے تسلیم کر لیا۔ آخر کار ثابت ہو گیا کہ مولانا مسلمان ہیں۔ اور کافر نہیں۔ غرض اس قسم کے بہتیرے دلچسپ واقعات پیش آئے۔ جن سے عجیب عجیب طریقوں سے خلاصی ہوئی۔ اور زندہ سلامت بانیل مرام ہندوستان واپس آئے۔

سخندان فارس میں ضمناً آزاد نے اس وسط ایشیا کے سفر کے کچھ دلچسپ واقعات لکھے ہیں۔ مثلاً لسانیات کے طالب علموں کو تنبیہ فرمائی ہے۔ کہ لفظوں کی ظاہری حالت سے ان کی اصلیت کا پتہ لگانے میں اکثر دھوکا ہوتا ہے۔ اور اس کی مثال ایک نقل سے دی ہے۔ فرماتے ہیں۔

”ایک دفعہ جوانی کی ہمت اور شوق سیاحت مل کر مجھے ترکستان کے ملک میں لے گئی۔ بلخ سے چند منزل آگے بڑھ کر ہمارا قافلہ اُترا ان ملکوں کے لوگ کم علم۔ کم معلومات ہوتے ہیں۔ اپنی آرام طلبی اور رستوں کی دشواری انہیں ادھر کے سفر میں سدا رہ ہوتی ہے۔ اسلئے ہمارے ملک کے آدمیوں کے ساتھ شوق سے ملتے ہیں۔ اور ذرا ذرا سی بات معلوم کر کے خوش ہوتے ہیں۔ چنانچہ گاؤں سے لوگ آکر قافلہ میں پھرنے لگے۔ دستور ہے کہ اہل آبادی۔ روٹیاں گھی۔ دودھ۔ وہی۔ انڈے۔ گروشت۔ مرغیاں۔ قالین (اپنے ہاتھ کے بنے ہوئے) لاتے ہیں۔ قافلہ والے قیمت میں کپڑا۔ سوئیلا رنگ۔ پتیل کی انگوٹھیاں۔ جگنیاں۔ کاجچ اور شیشہ کے دانے دے کر خریدتے ہیں۔ ایک ترک بچہ طالب علم میرے بستر کے پاس آ بیٹھا۔ دو تنگے میرے ہاتھ میں تھے۔ ادھر ادھر کی باتیں کرتے کرتے اس نے پوچھا۔ در ملک شما ہمیں تنگہ رواج دارد۔ ایک افغان کا بستر برابر تھا وہ بولا کہ در ہند رو پیہ کلدار است۔ فرنگی بر آں تصویر خود را نقش می کند۔ طالب علم نے میری طرف دیکھا کہ کہا چہ طور۔ میں نے کہا راست می گویند۔ رو پیہ ہند سہ برابر تنگہ شما

لفظ تنگہ ترکستان میں پتیا را میں چاندی کا سکہ ہوتا ہے ہر سے کچھ زیادہ مرے کے خیال سے لکھ افغان کا مطلب یہ تھا کہ تصویر کے ذکر سے ہماری بات پرستی ثابت کرے اور ترک بچے کے خیال سے اسلامی کو جک کا دے۔

اس نے پوچھا تصویر چیرا نقش می کند؟ میں نے کہا سیکہ سلطنت
 است۔ در و در دائرہ نام و میا نہ اش تصویر شاہ است۔ آں ہم
 تمام نیست۔ کلاہ اش را نقش می کنند۔ ترک بچہ بولا۔ آری
 بہیں سبب روپیہ را کلاہ نام کہہ ہا شنند۔ کلاہ کو کلاہ دار کو
 مخفف سمجھا۔ خوب سمجھا۔ مگر غلط سمجھا؟

بدخشاں کی جوئیں

جب مولانا آزاد سفارتی مشن پر روانہ ہوئے تھے۔ تو اپنے
 اہل و عیال کو (دہلی میں) اپنی سسرال کے گھر چھوڑ گئے تھے۔
 چنانچہ اس سفر سے واپس ہوئے تو سیدھے دہلی آئے۔ میری
 والدہ بیان کرتی ہیں۔ ابراہیموں نے میری دادی کی زبانی سنا
 ہے کہ جب مولانا دہلی پہنچے تو عجیب حالت تھی۔ پہچانے نہ جاتے
 تھے۔ لباس اور طرح وضع سے بالکل ورولیش اور قلندر معلوم ہوتے
 تھے۔ جب انہوں نے اپنا سفری لباس اتارا تو وہ ایک دیوار پر
 ڈال دیا گیا۔ کہتے ہیں۔ ان کپڑوں میں کابل و بدخشاں کی اسفند
 بڑی بڑی جوئیں تھیں۔ کہ وہ تھوڑی سی تمازت آفتاب سے باہر

نکل پڑیں۔ اور ساری دیوار بلا مبالغہ بالکل سیاہ ہو گئی تھی۔

اردو فارسی کی پیدائش تصنیف کرنا

اس سفر کو بخیر و خوبی طے کرنے کے بعد مولانا آزاد کی شخصیت کو سرکاری حلقے میں اور بھی زیادہ اہمیت حاصل ہو گئی۔ اور اب وہ ابتدائی جماعتوں کا نصاب مرتب کرنے کے کام پر مقرر ہوئے مولانا آزاد کی عمر کا یہی وہ حصہ ہے جس کو بہترین دور کہا جاسکتا ہے۔ گویا ان ایام میں وہ اس سے کہیں زیادہ بہتر خدمات انجام دے سکتے تھے۔ لیکن افسوس کہ یہ زریں ذلت ان چھوٹے چھوٹے کاموں پر صرف ہوا جو اگرچہ بظاہر چھوٹے چھوٹے کام تھے۔ لیکن بڑے اہم اور محنت طلب تھے۔ آزاد نے یہ ابتدائی نصاب جن کو اردو فارسی کی پہلی دوسری اور تیسری کتاب کہا جاتا ہے۔ بڑی محنت اور جانفشانی سے تیار کئے۔ اور ملک نے ان کی خاطر خواہ قدر دانی بھی کی۔ حقیقت یہ ہے کہ آزاد کی شہرت کو قائم کرنے میں ان کا روناٹو کو بڑی اہمیت حاصل ہے۔

دختر کشی اور تعلیم نسواں کی تحریک

یہ وہ زمانہ تھا۔ جب ہندوستانی تعلیم نسواں کا نام سن کر کانوں پر ہاتھ رکھتے تھے۔ مولانا نے تعلیم نسواں کی ترویج و توسیع میں بھی بڑی کوشش صرف کی۔ ان خدمات کا اعتراف محکمہ تعلیمات کے ڈائریکٹر نے بار بار کیا۔ اور مولانا کی کوششوں اور کامیابیوں کو بہترین توصیفی الفاظ میں سراہا۔ انہی دنوں پنجاب میں دختر کشی کی رسم بد کا بھی بہت زیادہ رواج تھا۔ مولانا نے اس کی بجگنی میں بھی بہت نمایاں حصہ لیا۔ اور کامیابی حاصل کی۔ اس موضوع پر انہوں نے ایک بہت جامع مضمون لکھ کر شائع کیا۔ جس میں بہت سی قیمتی تجاویز اور با اثر طریقے اس بری رسم کو دور کر کے لئے پیش کئے۔ یہ مضمون انہوں نے ایک جلسہ عام میں پڑھا۔ جس میں ہر قسم کے لوگ شامل تھے۔ مولانا کے اس مضمون اور ان کی پیش کردہ تجاویز نے خاطر خواہ اثر پیدا کیا۔ چنانچہ حکومت نے بھی اس کی اہمیت اور قابل تدریج ویز کو پسندیدگی کی نظر سے دیکھا۔ اور مولانا آزاد کو

دوسوروپے کا انعام دیا ہے

گورنمنٹ کالج اور انٹیل کالج میں پروفیسر ہونا

محکمہ تعلیم کی ملازمت کے دوران میں مولانا آزاد کے بیشتر اوقات "اتالین پنجاب" اور "پنجاب میگزین" کی سب ایڈیٹری میں صرف ہوئے۔ اس کے بعد حسن اتفاق سے گورنمنٹ کالج میں عربی کے پروفیسر کی جگہ بنی۔ تو مولانا کی خدمات گورنمنٹ کالج میں منتقل کر دی گئیں۔ یہ واقعہ غالباً ۱۹۳۷ء کا ہے۔ ۱۹۳۸ء تک وہ گورنمنٹ کالج میں پروفیسر کی خدمات انجام دیتے رہے۔ اسی دوران میں وہ اور انٹیل کالج میں عربی اور فارسی ادبیات کے

مولانا کا نام اس زمانے کے بعض یونیورسٹی کیلنڈروں اور انٹیل کالج کی سالانہ رپورٹوں میں اساتذہ اور انٹیل کالج میں درج نہیں ہے۔ البتہ گورنمنٹ کالج کے اساتذہ کی فہرست میں ان کا نام "اسسٹنٹ پروفیسر عربی" کی حیثیت سے درج ہے۔ مثلاً کیلنڈر ۱۳۵۷ء میں ۳۱ پر اور کیلنڈر ۱۳۵۸ء میں ۳۱ پر اور کیلنڈر ۱۳۵۹ء میں ۳۱ پر اس زمانے میں چونکہ اور انٹیل کالج اور گورنمنٹ کالج لاہور

پروفیسر رہے۔ یا یوں سمجھئے۔ کہ دونوں کالجوں میں کام کرتے رہے
لیکن جب گورنمنٹ کالج اور اورینٹل کالج میں کام زیادہ ہو گیا
تو وہ اورینٹل کالج کے کام سے دست بردار ہو گئے۔

مولانا آزاد کی خط و کتابت کا جائزہ لینے سے معلوم ہوتا ہے
کہ ان کی خدمات گورنمنٹ کالج میں منتقل ہونے کے بعد بھی ان
کا تعلق ڈائریکٹر تعلیمات کے دفتر سے باقی تھا۔ جولائی ۱۹۳۷ء میں
تعطیلات کے واسطے کالج بند ہوا۔ اور تمام طلباء اور اساتذہ حضرت
ہو گئے۔ لیکن مولانا آزاد کو حکم ہوا کہ وہ لاہور ہی میں ٹھہریں۔ وہ
اس پابندی سے بہت پریشان ہوئے۔ چنانچہ انہوں نے انجمن کے

ایک ہی جگہ تھے اساتذہ کا درو کالجوں میں تعلیم دینا باسانی ممکن تھا۔ مگر اس میان کی تصدیق نہیں ہوتی
کہ مولانا اورینٹل کالج میں بھی تعلیم دیتے تھے۔ دیوان بہادر راجہ نرندر ناتھ صاحب نے گورنمنٹ کالج
سے خط لکھا ہے۔ ایم اے پاس کیا ان سے دریافت کیا گیا۔ تو انہوں نے بھی فرمایا۔ کہ جن مائلوں
میں وہ کالج میں تھے مولانا کو اورینٹل کالج سے کوئی واسطہ نہ تھا۔ آنا محمد خان صاحب سے
لکھ کر دوبارہ دریافت کیا گیا۔ وہ فرماتے ہیں "مکتوبات آزاد میں اکثر رپورٹیں طبع ہو گئی
ہیں۔ جن میں اورینٹل کالج کے طلبہ کے متعلق رپورٹ کی گئی ہے۔ میری ایک مرتبہ رپورٹ
دو لٹر سے گفتگو ہوتی تھی۔ انہوں نے بھی باتوں باتوں میں ذکر کیا تھا کہ مولانا اورینٹل کالج
میں پڑھ لایا کرتے تھے۔ لیکن ہے وہ پروفیسر گورنمنٹ کالج میں ہوں اور اورینٹل کالج کے
طلبہ کو بھی پڑھاتے ہوں۔ اگر آپ کے کیمنڈر اس معاملے میں خاموش ہیں۔ تو ان کی تعینات
کے ان نسخوں کو دیکھ کر آپ کو اندازہ ہو سکے گا۔ جو ۱۹۳۷ء سے ۱۹۳۸ء تک طبع ہوئے ہیں۔"
پرنسپل دولٹر ۱۹۳۷ء میں لاہور آئے اسلئے وہ ذاتی علم سے اس بارے میں کچھ نہ کہہ سکتے
تھے۔ مصنفات آزاد جن کا ذکر ہوا انہوں نے اس وقت موجود نہیں۔ مکتوبات آزاد میں
پر بعض سرحدی طلبہ کے متعلق رپورٹیں درج ہیں۔ مگر وہ اس بارے میں لیصلہ کن نہیں ہیں (۱۹۳۸ء)

مہتمم کو لکھا (مہتمم ڈائریکٹر صاحب تھے) کہ فدوی کو اجازت سفر کی دی جائے۔ کیونکہ فدوی کے لاہور میں رہنے سے (اس کام میں) ناغہ نہ ہوگا۔ جب اس خط کا کوئی جواب نہ آیا تو پھر یاد دہانی کی اور لکھا۔ کہ آج تیسرا دن ہے۔ اب تک انجمن (پنجاب) سے جواب حاصل نہیں ہوا۔ کہ سکرٹری انجمن لاہور میں نہیں۔ میری اجازت فقط آپ کے ہاتھ میں ہے۔ آپ اگر روکیں تو کسی لفٹ گورنر کو روکیں۔ کسی گورنر کو روکیں۔ محمد حسین عاجز غریب کا روکنا آپ کے لئے کچھ فخر نہیں۔ امید ہے کہ اجازت مرحمت ہوگی۔

کالج کی ملازمت اور مصروفیتیں تصنیف و تالیف کا دور

گورنمنٹ کالج میں آنے کے بعد آزاد کو فرصت زیادہ ملنے لگی۔ اور ان کو اپنے ارادوں کو پورا کرنے کا صحیح ترین موقع

اور وقت ہاتھ آیا۔ چنانچہ یہی وہ زمانہ ہے۔ جس میں انہوں نے اپنی وہ تصانیف نیا رکیں۔ جو ادبی دنیا میں غیر فانی شہرت کی مالک ہیں۔ لیکن پھر بھی محکمہ تعلیم کسی طرح ان کو آرام سے نہ بیٹھنے دیتا تھا۔ اکثر کتابیں راتے طلبی کے لئے آجاتی تھیں جن کے مطالعہ اور دیکھ بھال میں کافی وقت ضائع ہو جاتا تھا۔ اگر انکار کیا جاتا تو یہ خطرہ تھا۔ کہ محکمہ تعلیم کسی سپیشل ڈیوٹی کے لئے ان کی خدمات گورنمنٹ کالج سے مستعار لے لیگا۔ اور اکثر مرتبہ ایسا ہی ہوا۔ کہ محکمہ تعلیمات میں کورسوں کی جانچ پڑتال یا نصاب مرتب کرنے کے لئے ان کی خدمات مستعار حاصل کر لی گئیں۔ اور نتیجہ کے طور پر وہ تمام اوقات فرصت سے ہاتھ دھو بیٹھے۔

کالج میں آنے کے بعد ذاتی تصنیف و تالیف کے لئے اگرچہ کافی وقت ملتا تھا۔ لیکن عام طور پر یونیورسٹی کے کورس مرتب کرنے کا کام بھی ان کے سپرد کر دیا جاتا تھا۔ وہ ہر چند انکا اور پہلو تہی کرتے لیکن پھر بھی نہ بچ سکتے۔ حقیقت یہ ہے کہ یونیورسٹی اور محکمہ تعلیم کے پاس کوئی اور ایسا آدمی نہ تھا۔ جو طلباء کی قابلیت اور ان کی دلچسپی اور ذہنیت کو مد نظر رکھ کر

کورس مرتب کرتا۔ اسلئے یہ کام ہمیشہ انہی کے سپرد ہوتا۔ اسکے علاوہ وہ لاکھ انکار کرتے۔ لیکن امتحانات کے پرچے ان کو دے دیئے جاتے۔ مجبوراً یہ خدمت بھی ان کو انجام دینی پڑتی۔ وہ اپنے ایک مکتوب محررہ ۱۸۸۳ء میں لکھتے ہیں :-

”میرا حال یہ ہے۔ کہ تقریباً ۸ دن ہوتے ہوئے۔ جو آب حیات اور نیرنگ خیال سے چھٹکارا ہوا۔ مگر اس سال یونیورسٹی مجھ پر پھر ہریان ہوئی۔ زبان اردو میں طلبائے داخلہ کا امتحان مقرر کیا۔ اور زبان دانی میں اردو اور فارسی کا اور ایک حصہ عربی کا۔ ان کے سوالات بنانے ایسا وقت نہیں پیتے۔ مگر کاغذات جو نمبر لگانے کو آئے ہیں وہ چھائی پر سپاڑ ہیں۔ ۶۱۸ (پرچے) کاغذ ہیں اور آج سے دس دن کی مہلت باقی ہے۔ خدا اس بلا سے جلد مخلصی دے۔ یہ درست ہے۔ کہ اس میں تقریباً ڈیڑھ سو روپے کا نائدہ مجھے ہو جائے گا۔ یا شاید کچھ زیادہ ہو۔ مگر خدا گواہ ہے کہ میں اس پر خاک ڈالتا ہوں۔ منظور فقط اسلئے کیا۔ کہ اس وقفہ کا لچ کا معاملہ نازک ہو رہا ہے۔ رجسٹرار ناراض ہو جائے گا۔ نڈ لوگ مجھے احمق بنائیں گے۔ اور کہیں گے کہ ڈاکٹر لائٹس تو بہ اسباب خاص ناراض ہو گئے۔ اور ان کی ناراضگی

بیشک تدارک پذیر نہ تھی۔ انہیں تو نے کیا سمجھ کر ناراض کیا۔ اسی سبب سے یہ بوجھ سر پر لیا۔ درہ آپ یقین مانسے کہ آزاد روپے کا لالچی نہیں۔ ڈاکٹر اسٹراٹھر صاحب نے کسی دفعہ متجن مقرر کیا اور میں نے صاف انکار کر دیا۔ اب بات فقط اتنی ہے کہ ایک منشی بھی میں نے ملازم رکھ لیا ہے۔ وہ میرے ساتھ کام کر رہا ہے۔ مولیٰ اسد اللہ الغالب مظہر العجائب کا فضل شامل ہونا چاہیئے۔ آپ دیکھیں گے تیسرے ہفتے میں کچھ نہ کچھ (نئی) تصنیف لے کر حاضر خدمت ہوں گا۔“

آزاد کو تصنیف و تالیف کے ذریعہ اپنے ملک کی خدمت کرنے کی قدیمی آرہ تھی۔ اور وہ ہمیشہ ایسی تصنیفات کی فکر میں رہتے تھے جس سے ملک اور زبان کی خدمت ہو۔ ۱۸۸۱ء میں انہوں نے آب حیات کا تذکرہ شایع کیا۔ اس معرکہ الآراء تصنیف کی دھوم تمام ملک میں پڑ گئی۔ گویا آزاد کی قابلیت کی شہرت محکمہ تعلیم کے حصار سے نکل کر ہندوستان کے گوشے گوشے میں پہنچی اور ہندوستان کے تمام اخبارات میں اس کی تعریف میں مقالے مدتوں شایع ہوتے رہے۔ اس کے بعد آزاد نے اس پذیرائی کے شکر یہ میں ایک مضمون سپرد قلم کیا۔ جو اس وقت کے

متعدد اخبارات میں شائع ہوا۔ وہ اس میں لکھتے ہیں :-
 ”اکثر ذوق و شوق کا وقت تھا کہ سوسائٹیوں اور کمیٹیوں
 کے مضامین لکھنے میں اڑ گیا۔ بڑا حصہ عمر گراں بہا کاسرشتہ تعلیم
 کی ابتدائی کتابوں کی تصنیف میں صرف ہوا۔ وہ کتابیں نام کو
 ابتدائی ہیں۔ مگر کچھ سے انہوں نے انتہا سے سے بڑھ کر محنت
 لی۔ جاننے والے جانتے ہیں۔ کہ جب تک انسان خود بچہ نہ بن
 جائے۔ تب تک بچوں کے مناسب حال کتاب نہیں لکھ سکتا۔ پھر
 انہیں بار بار کاٹنا اور بنانا۔ لکھنا اور مٹانا۔ بڑھا ہوا کمر بچہ
 بننا۔ پھرتے چلتے سوتے جاگتے۔ بچوں ہی کے خیالات میں رہا
 ہمیشہ نہیں بلکہ برسوں صرف ہوسٹے۔ جب وہ بچوں کے کھلونے
 تیار ہوتے۔ خیر میرے پیارے اہل وطن۔ تمہاری خدمت نہ
 کی تمہارے بچوں کی خدمت کی۔ مگر کاش وہ دن جو میری عمر
 کی فصل بہار تھی، طبیعت جوان تھی۔ جوش ٹپکتے تھے۔ مضامین
 برستے تھے اور رنگ اڑتے تھے۔ ان تصانیف میں خرچ ہوتے
 جن سے میرے دل کے ارمان نکلتے۔ ملک کی صلاح و اصلاح
 ہوتی۔ گورنمنٹ کے مقاصد پورے ہوتے۔ تمہاری نظر سے
 گذرتے۔ تم خوش اور میرا دل خوش ہوتا۔ لیکن بنگلہ بیچارگی

آخر نو کر تھا۔ وہ نہ کرتا تو کیا کرتا۔ اسے میرے اہل وطن میں اس حال میں بھی تمہیں ہنسیں بھولا۔ جو وقت تو کمری کے کام سے خالی پاتا۔ اس میں ابرام نہ کرتا۔ بہت کم سوتا تھا۔ اپنی معلومات کو اور جو اس سے خیال پیدا ہوتے تھے۔ لکھتا تھا اور رکھتا جاتا تھا۔ اس میں سے یہ ادراک پریشاں نکالے۔ اور آبِ حیات کا جام بنا کر تمہاری حقیقت طبع کے لئے حاضر کیا۔

آزاد کر تصنیفات کا شوق سب شوقوں سے بڑھ کر تھا۔

وہ اس کے مقابلے میں بڑے سے بڑے مالی فائدے کی بھی کوئی پروا نہ کرتے تھے۔ اور آبِ حیات کی قدر دانی اور اس کی پذیرائی نے ان کے اس شوق کو اور زیادہ مشتعل کر دیا تھا۔

اب وہ ہر دن تصنیف و تالیف میں مصروف رہتے۔ یہاں تک کہ جلسوں اور کمیٹیوں میں بھی اکثر شامل نہ ہونے۔ اور جہاں تک ممکن ہوتا اپنے اوقات تصنیف کے کام میں صرف کرتے۔ سچپا کے بعد وہ دربار اکبری کی تصنیف میں مصروف ہوئے۔ اور یہ انہماک اس قدر بڑھا کہ وہ اپنے آپ کو بھی بھول گئے۔ رات دن اسی میں لگے رہتے۔ ملنا جلنا۔ نہانا دھونا۔ غرض ضروری سے ضروری کام بھی ترک کر دیا۔ اسی زمانے کا ایک خط میرے

پاس محفوظ ہے۔ یہ خط دربار اکبری کے مسودے میں سے برآمد
 ہوا ہے۔ کسی عقیدت مند نے آپ سے تصویر کی درخواست
 کی ہے۔ اس خط کی پشت پر تحریر فرماتے ہیں۔ ”میں شب و روز
 دربار اکبری کی تکمیل میں مصروف ہوں۔ کئی ہفتے نہیں پہنچے
 گذر گئے۔ نہانے اور کپڑے بدلنے کی بھی نوبت نہیں آئی۔ کھانا
 پینا۔ سونا۔ آرام کرنا سب مفقود ہے ایسی حالت میں تصویر
 کا کسے ہوش ہے“ اس بیان سے بخوبی اندازہ ہو سکتا ہے۔
 کہ وہ کس انہماک اور جوش کے ساتھ تصنیف کا کام کرتے تھے۔
 ۱۰ مارچ ۱۵۷۷ء کے مکتوب میں میجر سید حسن بگڑامی کو
 لکھتے ہیں ”پر سوں الزار کو یہاں ایک بہت بڑا جلسہ تھا۔ لاہور
 اور امرتسر کے دولت پرست جمع ہوئے۔ کہ کپڑے کی کل پنجاب
 میں جاری ہو۔ وہاں کوئی بولا۔ آزاد کہاں ہے۔ اس سے بھی
 پوچھ لو۔ وہیں سے کوئی بولا۔ اس نے کمیٹیوں کو بالکل انتہا
 دے دیا ہے۔ وہ تو اب تصنیفات میں غرق ہے۔ کسی نے یہ
 بھی کہا۔ کہ وہ آج کل دربار اکبری لکھ رہا ہے۔ مگر اکیلا ہے
 کوئی رفیق اور مددگار نہیں۔ کئی شخصوں نے کہا پھر وہ کس طرح
 کی مدد چاہتا ہے۔ جو ہم سے ہو سکتی ہو ہم بھی کریں۔ میں

درماندہ تدبیر و تائید کیا کہوں۔ کہ میرا کام سوائے خدا اور مولیٰ کے مدویدیر نہیں۔ یا علی مدد۔ چار بجے ہیں۔ صبح قریب ہے۔ وقت تو قبول کا ہے۔ اگر سائل کی آواز حضور تک پہنچ جائے گا ہم عرض کر چکے ہیں۔ کہ آزاد کو اپنی تصنیفات سے اس قدر دلچسپی تھی۔ کہ وہ ان کے لئے زیادہ سے زیادہ قربانیاں کرنے میں بھی دریغ نہ کرتے تھے۔ اور چاہتے یہ تھے۔ کہ کسی نہ کسی طرح ان کی وہ کتابیں جو زیر تصنیف تھیں پایہ تکمیل کو پہنچ جائیں۔ اور ان سے ملک کو خاطر خواہ فائدہ پہنچے اور اس کے ساتھ ان کا اپنا نام شیک بھی باقی رہے۔ یہ شوق ان کو بچپن سے تھا کہ میرے علم اور قابلیت کی روشنی سارے ملک میں پھیلے۔

ایک خط میں لکھتے ہیں۔ درعجب ہجوم محنت میں مبتلا ہوں۔ الحمد للہ کہ ۱۰-۱۲ دن کا کام اور رہ گیا ہے۔ اور سخت ترقی ہو رہی ہے۔ سوا مہینے سے میں دنیا رہا فیہا سے بے خبر ہوں۔ میری حالت ایسی ہو گئی ہے کہ ہر شخص پوچھتا ہے کہ تم کچھ بھی لکھتے۔ نغزو بالہند۔ غالباً میں نے آپ کو نہیں لکھا۔ کہ ایک مہینے سے زیادہ بڑا کہ تمہوں سے ایک دوست کا خط آیا۔ اس میں لکھا تھا۔ کہ مہاراجہ صاحب ایک تاریخ کی کتاب لکھوانا چاہتے ہیں۔

مجھے لکھا تھا کہ تم اس کام کو اپنے ذمہ لو۔ اور لکھو کہ کیا تنخواہ لوگے
میں نے عیم الفرستی کا عذر کر کے ٹال دیا۔ ۸۔ ۱۰۔ دن ہوئے۔ کہ وہ
خود آئے اور کہا کہ ان کی نوکری اختیار کرو تو کیا تنخواہ لوگے۔ اور
اسمیں اصرار کیا۔ میں نے صاف جواب دے دیا۔ اور انکار کیا۔ غالباً
آپ کے نزدیک بھی نامناسب نہ ہوگا۔ میری اپنی کتابیں ناتمام پڑی
ہیں۔ کہ لوگوں کی آنکھیں اور میری جان انہی میں لگی ہے۔ میں کسی کی
کتاب کیا لکھوں۔ طمع کا منہ کالا ہے۔“

غرض آزاد ہمیشہ اپنی تصانیف کو مالی منفعتوں اور فرائض منہ
سے بھی زیادہ اہمیت دیتے تھے۔ ملازمت چرکہ رزق کی کچی تھی اسلئے
اس سے دستبردار نہ ہو سکتے تھے۔ لیکن فرصت کا وقت زیادہ سے
زیادہ نکالنے کے لئے انہوں نے ایک حد تک گوشہ نشینی اختیار کر
لی تھی۔ چنانچہ امتحانات کے پرچے دیکھنے سے وہ اکثر انکار ہی کر دیا
کرتے۔ اور مالی فائدے کے لئے اپنا قیمتی وقت ضائع نہ کرتے تھے۔
ایک اور مراسلے میں انہوں نے مسیح سید حسن بلگرامی کو لکھا ہے
کہ ”مجھے باوجود انکار کے فارسی کا محنت کیا۔ تین پرچے جن کے
۱۶۱ کاغذ دیکھنے پڑے ہیں۔ ایک پلنگ بھرا ہوا ہے۔ دیکھتا
ہوں اور لہر خشک ہوتا ہے کہ الہی یہ بوجھ کیونکر اٹھے گا۔۔۔“

خدا گواہ ہے کہ بار بار انکار کیا۔ نہ قبول ہوا۔ ناچار طفل بکتب منی
رود و لے برندش۔

انصاف کیجئے۔ کہ اب تصنیف کے لئے طبیعت میں جوش پیدا ہو
تو کہاں سے ہو۔ برابر خطوط چلے آتے ہیں۔ کہ فرمائیے دربار اکبری کا
کیا حال ہے پکچروں کا کیا حال ہے۔ یہ کوئی نہیں پوچھتا کہ آزاد
کا کیا حال ہے؟

آزاد کو تصنیف و تالیف کا اس قدر ہمہ گیر شوق تھا۔ کہ وہ
ادبیات کے کسی خاص شعبے تک محدود نہ تھا۔ دربار اکبری اکبر
کے زمانے کی تاریخ ہے۔ آبِ حیات میں شعرائے ہند کا تذکرہ
ہے۔ تند پارسى فارسى بول چال پر مشتمل ہے۔ سخندان پارس
زبان فارسی کی تحقیقات سے لبریز ہے۔ نیرنگ خیال میں بالکل نئی
وضع کے خیالی مضامین ہیں۔ ڈرامہ اکبر کے ذریعہ ڈرامہ کا نمونہ
دیا ہے۔ غرض ان کی ہر تصنیف اس بات کا ثبوت ہے کہ ان
کو ادبیاتِ اردو اور فارسی کے ہر شعبے سے شغف تھا۔ اور وہ
ہر صنف میں ایک ایسی تصنیف پیش کر لے گئے کہ آرزو مند تھے جو
آئے والے دور کے لئے بہترین نمونے کا کام دے سکے۔ ظاہر ہے
وہ شخص جس کے ارادے اس قدر بلند ہوں۔ تنہا ان کی تکمیل

سے عہدہ برآ نہیں ہو سکتا۔ لیکن باوجود مشکلات کے جس قدر آزاد کو اپنے ارادوں میں کامیابی نصیب ہوئی ہمارے ملک میں کم مصنفوں کو نصیب ہوئی ہوگی ؟

ہم ذکر کر چکے ہیں کہ سٹائٹ میں جب آزاد کی خدمات سررشتہ تعلیم سے گورنمنٹ کالج میں منتقل ہوئیں تو تصنیف تالیف کے متعلق ان کو اپنے دلی ارمان نکالنے کا موقعہ ہاتھ آیا چنانچہ وہ اسی وقت سے اپنی تصنیفات میں ہمہ تن مصروف ہو گئے۔ ان کی سب سے پہلی تصنیف آب حیات کے نام سے ملک کے سامنے آئی۔ جس کا ہر شخص نے خراج تحسین ادا کیا۔ اس قدر افزائی نے مصنف کی ہمت افزائی کی اور وہ دیگر تصانیف کی طرف متوجہ ہوئے۔ گورنمنٹ کالج میں آ جانے کے بعد اگرچہ ان کو کافی فرصت ملتی تھی۔ لیکن ان کا دل اور بھی فرصت کے رات دن ڈھونڈھتا تھا۔ چنانچہ وہ برپے دیکھنے اور نصاب مرتب کرنے سے ہمیشہ خائف رہتے تھے۔ لیکن کیا کرتے خواہی نخواستہ یہ خدمات بھی انجام دینی ہی پڑتی تھیں۔ اگرچہ وہ ان کو کسی عنوان پسندیدگ کی نظر سے نہ دیکھتے تھے۔ لیکن روزی کا معاملہ تھا۔ اسلئے مجبور تھے ؟

بنچرل شاعری

تقریباً پانسو سال سے زائد ہو چکے تھے۔ کہ اردو شاعری پر
عشق و عاشقی کا رنگ چڑھ رہا تھا۔ وئی سے لے کر ذوق و غالب
تک لاکھوں شاعر ہوئے۔ لیکن سب نے بدستور وہی محبت کے
ترانے گائے۔ اور کوئی اپنی ڈگر سے نہ ہٹا مضمون لے دے کر وہی
ایک تھا۔ اور ہزاروں بولیاں تھیں۔ آخر اس میں کہاں تک
رنگینیاں پیدا ہوتیں۔ اب جدت پسند طبیعتیں اور نئی روشنی
کے لوگ نئی چیزیں طلب کر رہے تھے۔ لیکن ہماری شاعری کا
دامن ان پھولوں سے خالی تھا۔ جدت آتی تو کہاں سے آتی۔
کوئی الفاظ کو تبدیل کر کے نالہ شیکیر بند کرتا تھا۔ کوئی الفاظ کا
لفافہ بدل کر ہزاروں دفعہ کے دوہرائے ہوئے مضامین کا اعادہ
کرتا تھا۔ نئے نئے اوزان کے میزان پر فرسودہ مطالب پیش کئے
جاتے تھے۔ کسی کی قوت فکر میں اگر قوت پر داز ہوتی تو دنیا نویسی
خیالات کو لے کر آسمانوں کی سیر کرتا۔ اور اسی دھن میں اپنے آپ
کو بھی بھول جاتا۔ غرض کسی کو کوئی نئی اور دلچسپ راہ نظر نہ آتی

تھی۔ اور آتی بھی تو کیسے۔ سب لکیر کے فقیر تھے۔ حقیقت یہ ہے۔ کہ انسان کے مزاج میں قدرت نے محبت کا درد بھرا ہے۔ اور وہ ہم لوگوں کی رگوں میں جاری و ساری ہے۔ اسلئے جو مزا محبت کے تاروں کو چھیرنے میں آتا ہے۔ وہ کسی اور نغمے سے حاصل نہیں ہو سکتا۔ چنانچہ ہمارے شاعروں کی مڑبھائی ہوئی طبیعتیں قدرتی سبزہ زاروں کی طرف رجوع ہی نہ کرتی تھیں اور انہی پامال اور اُجڑے ہوئے باغوں میں محبت کے درد بھرے نغموں اور نالوں سے اپنے ہجران دیدہ اور آفت رسیدہ دل کو خوش رکھنے کی عادی ہو گئی تھیں :

آزاد بھی اسی جماعت کے ایک فرد تھے۔ انہوں نے شعرائے دہلی کی محفلیں اور صحبتیں دیکھی تھیں۔ اور اپنے پیارے اُستاد ذوق مرحوم کا زمانہ پایا تھا۔ مگر زمانے کے انقلاب اور اس کے بعد کے اُبھار نے ان کو اس نتیجے پر پہنچا یا تھا۔ کہ ان لوگوں سے بڑھ کر کوئی اور شخص مضمون آفرین اور جدت طرازی نہیں کر سکتا۔ اسلئے فطرتاً ان کی طبیعت عشقیہ شاعری سے ہٹ گئی تھی۔ اور اب کسی نئی چیز کی طلبگار تھی :

آزاد کا اپنا مِکلام مہنگا مہ قدر میں ضائع ہو چکا تھا۔ جس سے

ان کا دل ٹوٹ گیا تھا۔ اس حادثہ کا اندازہ کچھ دہی شخص کر سکتا ہے۔ جس کے فرزند ان معانی اس کی اپنی آنکھوں کے سامنے ضایع ہو جائیں۔ ظاہر ہے۔ شباب کا کلام جس زور کا ہرگا۔ وہ اس شان کے اشعار دوبارہ نہ کہہ سکتے ہوں گے۔ اور پھر اگر بالفرض اس سے بڑھ کر بھی شعر کہہ لئے جائیں۔ تو ان کے اُستاد دوبارہ اس دنیا میں آکر اصلاح نہ دے سکتے تھے۔ اسلئے قدیم شاعری سے نفرت ہو جانا بالکل فطری تھا۔

آزاد کی طبیعت قدرتا جدت پسند واقع ہوئی تھی۔ اور یہ صفت ان کو ورثہ میں ملی تھی۔ اس کے علاوہ عشقیہ شاعری کے نام لیواؤں اور قدردانوں کا خاتمہ ~~۱۹۱۸ء~~ کے انقلاب نے کر دیا تھا۔ جو بچ رہے تھے وہ اس ندر دل شکستہ تھے۔ کہ انکی طبیعتیں بھول کر بھی شاعری کی طرف رجوع نہ کرتی تھیں۔ نہ وہ شمع شاعری رہی تھی۔ اور اب نہ وہ پردانے تھے۔ جو لفظ لفظ پر اپنی جانیں قربان کرتے تھے۔

قدر کے بعد ہندوستان میں معاشی جدوجہد کا دور شروع ہو گیا تھا۔ بجائے عیش پرستی اور فنون پروری کے لوگوں کے خیالات اور جذبات دنیاوی کاروبار اور معاشی معاملات کی طرف

متوجہ ہو گئے تھے۔ اسلئے وہ پُرانی عشقیہ شاعری کو بے معنی اور لغو خیال کرنے لگے تھے۔ انگریزی تعلیم نے مغربی شاعری کی پسندیدگی اور بھی بڑھا دی تھی۔ شعر میں سے جو کچھ باقی تھے۔ وہ اپنے کسب معاش کے اور ذرائع اختیار کر رہے تھے۔ ادھر ہمارے رئیسوں کی ذمہ داریاں بڑھ جانے سے ہمارے شعر بے حال تھے۔ اور سب سے بڑھ کر یہ کہ افسردگی و فسادِ دل اور مبالغہ آمیزی سے خواہ مخواہ دل متنفر تھے۔ اور نیا خون یہ چاہتا تھا کہ ہماری شاعری بجائے فسادِ دل اور پشیمانی کے دلوں میں مسرت اور جوش پیدا کرے۔ جس سے زبان کو وسعت اور خیالات کو برتری ہو۔

یہی وہ خیالات تھے۔ جو نئی شاعری کے موجد کے دماغ میں شب و روز موجزن تھے۔ اس پر میجر فلڈ ڈاکٹر نے تعلیم سے تبادلہ خیالات تازیانے کا کام کرتا تھا۔ میجر صاحب کو مغربی اور مشرقی شاعری پر بحث کرنے کا بہت شوق تھا۔ وہ اکثر آزاد آدمی سے کہا کرتے کہ آپ بھی اپنی شاعری میں مغربی شاعری کی سی خوبیاں پیدا کریں۔ آزاد اپنے حالات اور حادثات کے باعث مشرقی شاعری سے پہلے ہی دل برداشتہ تھے۔ غدر کے بعد سے انہوں نے شعر کہنا بالکل چھوڑ دیا تھا۔ اس کے اور بھی اسباب تھے۔ لیکن ایک وجہ یہ بھی تھی۔

کہ وہ مضامین جو عام طور پر نظم کئے جاتے تھے نہایت پامال اور فرسودہ تھے۔ وہی بپے تلے الفاظ، وہی تصوف اور عشق و عاشقی کے معانی اور زندگی سے بیزارسی کا فلسفہ کہ وہی سہی جانِ حزیں کو بھی گھلاتا تھا۔ ان کی پرجوش اور جدت پسند طبیعت اس غیر فطری کاروبار سے متنفر تھی۔ اور اپنی کیفیات قلبی کے اظہار کے لئے ایک خانقاہِ اگل و گلزار ڈھونڈ رہی تھی۔ چنانچہ یہ راستہ ان کو نیچرل شاعری کے وسیع اور پُر فضا میدان میں نظر آیا۔ اس نئے راستے پر گامزن ہونے کے لئے مغربی شعرا کا کلام ضرور ان کی رہبری کر سکتا تھا۔ لیکن افسوس کہ وہ انگریزی زبان سے ناواقف تھے۔ اس لئے انگریزی شعراء کے کلام سے استفادہ نہ کر سکتے تھے۔ آخر کار یہ کام میجرنلر اور آزاد کے پرانے دوست پنڈت پیارے لال آشوتب نے کیا۔ وہ آزاد کو نہایت عمدہ عمدہ نظموں کا اردو میں ترجمہ کر کے دیتے تھے۔ اور آزاد اس کی روشنی میں اپنی سیدھی سادی زبان میں نیچرل نظمیں کہتے تھے۔

یہ نئی نظمیں عام طور پر فطری مضامین پر مشتمل تھیں۔ آخر کار آزاد نے دیکھ لیا کہ فطرت کے خزانے نہ ختم ہونے والے خزانے، اور ان کی رنگینیاں لازوال و نینے ہیں۔ نیز ان میں یہ خرابی نہیں کہ وہ اردو شاعری کے مضامین کی طرح چار پانچ صدیوں میں فرسودہ اور

پائمال کمالے لگیں۔ اس لئے انہوں نے کمرہٴ باندھ لی اور مصمم ارادہ کر لیا کہ اپنے ملک کے نوجوان شعراء کو نیچرل شاعری کی پُر فضا شاہراہ دکھاؤں گا۔ کیونکہ اسی پر ملک اور قوم کی ترقی کا دار و مدار ہے۔ بڑھوں سے تو کچھ اُمید نہیں۔ وہ لکیر کے فقیر ہیں۔ جب بُنیادیں آزاد نے نیچرل شاعری کی طرح ڈالی ہے۔ تو اپنی اپنی کمری تھام کر کھڑے ہو جائیں گے اور بے نقط سنائیں گے۔

مولانا آزاد محی لفت کے فلسفے سے اچھی طرح واقف تھے۔ چنانچہ انہوں نے اس تحریک کی تبلیغ اس طرح شروع کی۔ جب کہیں کوئی علمی یا ادبی جلسہ ہوتا۔ وہ ہمیشہ ایک نہایت پُر جوش کچر دیتے۔ جس میں پرانی شاعری کے عیوب اور کمزوریوں کو بیان کرتے۔ پھر نوجوانوں کی جوشیلی طبیعتوں کو اُبھارتے اور ان کو دعوت دیتے۔ کہ اے نوجوانو! ادھر آؤ۔ ملک اور زبانِ اردو کی آنکھیں تنہا ہی طرٹ لگی ہیں۔ پرانی شاعری کو ترک کرو۔ عملی دنیا میں قدم رکھو، چبائے ہوئے نوالوں کو کبتک چباؤ گے۔ دیکھو مغرب کے خوش رنگ باغوں میں کیسے کیسے خوشنما پھول کھلے ہیں۔ ان میں خوشبو نہیں۔ تم ان میں مشرق کی خوشبو اور کشش پیدا کرو اور اپنے ملک کو معطر کرو۔

کچھ مدت اسی طرح یہ دیکنگنڈا جاری رہا۔ آخر وہ دن آ گیا کہ

آزاد کی دل آرزو پوری ہوئی ۔ ہر مئی ۱۹۴۷ء کو ڈاکٹر تعلیمات کے ایما سے ایک جلسہ ہونا قرار پایا۔ آزاد نے اس میں ایک نیا بیت مناسب وقت لکچر دیا۔ جس میں مشرقی شاعری کی حالت زار کا رونا ردیا۔ پھر باقاعدہ طور پر نیچرل شاعری سے اردو شاعری کی امیدیں وابستہ کیں ۔ آخر میں انہوں نے شام کی آمد اور رات کی کیفیت ایک مثنوی میں دکھائی۔ جس کو بے حد پسند کیا گیا۔ سب کے مشنوی سے سے یہ قرار پایا کہ ایک مشاعرہ باقاعدہ قائم کیا جائے۔ اور اسمیں بجائے مصرعہ طرح کے مختلف مضامین پر نظمیں پڑھی جایا کریں۔ چنانچہ یہ مشاعرہ گیارہ مہینے تک جاری رہا۔ اس پر ہندوستان میں ایک غلغلہ اٹھا۔ پُرانی شاعری کے جادو گر گونے کھتروں میں سے اپنی اپنی کمری ٹھونک کر نکل آئے اور مدلوں نامہ و پیام کے ذریعے اور بالمشافہ آزاد پر ملامت کے تیر برسائے رہے۔ اس مخالفت کا نتیجہ یہ ضرور ہوا کہ مشاعرہ بند ہو گیا۔ لیکن نیچرل شاعری کا افتتاح کچھ ایسی نیک ساعت میں ہوا تھا۔ کہ یہ مخالفت اور تنہید بے اثر ثابت ہوئی اور ہندوستان کے بڑے بڑے شہروں میں اس قسم کی نظمیں عام طور پر تصنیف ہونے لگیں۔

نیچرل شاعری کے مشاعرے اکثر مولانا آزاد کے مکان پر ہوا

کرتے تھے اور ان مشاعروں میں زیادہ تر طلباء حصہ لیتے تھے۔ ان دنوں مولانا آزاد گورنمنٹ کالج میں فارسی اور عربی ادبیات کے پروفیسر تھے۔ اسلئے ان کو نوجوان شاعر طلباء کو نئی طرز کی نظمیں لکھنے کے لئے ابھارنے کا خوب موقع ملتا تھا۔

انہی دنوں مولانا حالی محکمہ تعلیم لاہور میں ملازم تھے مولانا آزاد نے ان کو بھی دعوت عمل دی۔ جس کو انہوں نے ہسر و چشم قبول کیا۔ اور اس مفید تحریک میں انہوں نے عملی حصہ بھی لیا۔ چنانچہ ان کا مناظرہ تقصیب و انصاف، رحم و انصاف، برکھارت، اور مثنوی جب وطن وغیرہ اسی مبارک زمانے کی یادگار ہیں :

آزاد کی مخالفت

شروع شروع میں عوام نے جدید شاعری کو تعجب اور دلچسپی کی نظر سے دیکھا۔ لیکن کچھ مدت بعد یہ طلسم ٹوٹ گیا۔ اس میں عشق و عاشقی اور عشوہ و ناز کے نشتر کہاں تھے۔ جو دلوں کو زخمی کرتے اور عشق کے ساز کو چھڑک کر اپنے نغموں سے قلوب کو جذب کرتے۔ لیکن پھر بھی امید سے زیادہ کامیابی حاصل ہوئی۔ اور ہر

نوجوان شاعر کے دل میں ایک مرتبہ اس طرز میں طبع آزمائی کرنے کا
 شوق ضرور پیدا ہوا۔ ہر مہینے اس انجن کے جلسے بڑی دھوم دھام
 سے ہوتے رہے۔ اور ان کی روئداد اخباروں میں نکلتی رہی۔ اور
 اکثر چیدہ چیدہ نظمیں بھی بھیجیں۔ آخر میں یہ طریقہ اختیار کیا گیا کہ
 جلسے کی روئداد اور نظمیں ایک رسالے کی صورت میں باقاعدہ ہر مہینے
 شائع ہونے لگیں۔ اور ملک کے ہر گوشے سے اس کی مانگ آنے لگی
 گویا جدید شاعری کا شعلہ لاہور سے بلند ہوا اور بہت جلد اس قدر
 بلند ہوا کہ اس کی چمک سارے ہندوستان میں پھیل گئی
 جس سے لوگوں کی آنکھیں خیرہ ہو گئیں۔ لیکن یہ دیکھ کر لکیر کے
 فقیر جلّا اٹھے۔ کہ ہیں! یہ کیا بدعت ہے؟

ہنگامہ غدر نے قدیم شاعری کی شمع کے پروانوں کو تتر بتر
 کر دیا تھا۔ اور کچھ پتہ نہ تھا۔ کہ کون کہاں پڑا اپنی زندگی کے آخری
 دن پورے کر رہا ہے۔ اس روشنی سے سب میں بیداری اور
 جان پیدا ہو گئی۔ بڑے بڑے پُرانے بڑھے جو گور میں ٹانگیں
 لٹکائے بیٹھے تھے۔ اور اپنے آپ کو اگلے زمانے کی نشانیاں کہتے
 تھے۔ اپنی اپنی کمر تمام کر اٹھ کھڑے ہوئے۔ کسی نے دُند اسنبھالا
 کسی نے قلم اٹھایا۔ کسی نے بقدر مہمت محض زبان ہی کو جنبش دی۔

غرض سب ایک رہاں ہو کر چلائے کہ آزاد ہمارے شاعری کا نام و نشان مٹانا چاہتا ہے۔ کسی نے آزاد کے دین و مذہب پر حملہ کیا۔ کسی نے کہا دیوانہ ہو گیا ہے۔ کسی نے فقرہ کسا۔ فرنگیوں سے مل گیا ہے۔ اور اس طرح سے اپنے اور اپنے باپ کے گناہ معاف کرنا چاہتا ہے۔ کسی نے لکھا میاں آزاد اگر انگریزوں کے نزدیک معزز بننا چاہتے ہو تو کوئی اور کام کرو۔ اردو ادب کی جڑیں کھکھلی کر نی کیا ضرور ہیں۔ کہیں سے آزاد آئی۔ اگر تمہیں خود اس قسم کی بے سرو پا اور بے درد نظییس لکھنے کا شوق ہے تو کھر بیٹھ کر کہہ لیا کرو اور اپنے شاگردوں کو سنا کر دل ٹھنڈا کر لیا کرو۔ لوگوں کے ادبی مذاق اور عروس شاعری کو کیوں بگاڑتے ہو یہ اعتراض تو کسی قدر مہذبانہ کہے بھی جاسکتے ہیں۔ لیکن بعض پرجوش قدامت پرست لوگ تو اس سے بھی آگے بڑھے۔ اور تہذیب و اخلاق کو بالائے طاق رکھ کر بے نقط سنائیں۔ غرض جاوے جا رہوں سے آزاد کے جذبہ شوق اور امنگوں کو پائمال کرنا چاہا۔ مدتوں ان کے خلاف اخباروں اور رسالوں میں بہت شکن مضامین شائع ہوتے رہے۔ اور محلات حد سے گزرنے لگے۔ آخر کار انجمن کے کارکنوں نے یہی مناسب سمجھا کہ فی الحال جدید شاعری کے مشاعرے بند کر

دیئے جائیں۔ چنانچہ پورے گیارہ مہینے تک یہ مشاعرے جاری رہے اور اس کے بعد بند ہو گئے۔ لیکن باہمت آزاد نے پھر بھی ہمت نہ ہاری۔ ان کی پیش بین نظر میں عقل کی دُور میں لگائے دیکھ رہی تھیں۔ کہ ملک زبان اور شعراء کی بہتری اسی میں ہے۔ کہ وہ اپنی شاعری کو مغربی انداز پر ڈالیں۔ ورنہ عنقریب ان کی شاعری کا خاتمہ ہو جائے گا۔ اس لئے انہوں نے اپنا پرہیز و پگیت ڈالنا عُد جاری رکھا۔ وہ ہر جلسے میں جہاں کہیں بھی ان کو تقریر کا موقع ملتا تو جوانوں کو اس طرف متوجہ کرتے۔ ان کی پُر جوش طبیعتوں کو ترقی کی راہیں دکھاتے۔ اور کہتے کہ عشقیہ شاعری میں تم اپنے عزیز وقت کو ضائع نہ کرو۔ تمہارے بزرگ بہت کچھ کہہ گئے ہیں اب اس طرز شاعری میں ترقی کی راہیں مسدود ہیں۔ حقیقی واقعات اور فطری مناظر پر نظمیں لکھو۔ کہ یہ خزانے نہ ختم ہونے والے خزانے ہیں۔ ان میں جذبات کے رنگوں سے جان ڈالو اور مردہ دلوں میں زندگی کی لہریں دوڑاؤ۔

آزاد کی یہ تحریک آخر کار کامیاب ہو کر رہی۔ وہ مخالفت کا طوفان چند مہینوں میں فرو ہو گیا۔ جب مطلع صاف ہوا تو ہر طرف نیچرل شاعری کے چرچے تھے۔ اور ہر شاعر کی زبان پر

کوئی بیچرل نظم تھی۔ حقیقتاً یہ اس نیک نیتی کا پھل تھا کہ جس کے ساتھ اس مفید تحریک کی ابتدا کی گئی تھی۔

پنجاب یونیورسٹی کی خدمات

آزاد نہایت اطمینان کے ساتھ اپنے فرائض منصبی اور تصنیف تالیف کے کاروبار میں ہمہ تن مصروف تھے۔ کہ مسئلہ میں یکایک اس سکون میں تلاطم پیدا ہو گیا۔ اخباروں میں اعلان ہوا کہ گورنمنٹ تعلیم کے بوجھ سے سبکدوش ہونا چاہتی ہے اور تجویز یہ ہے کہ گورنمنٹ کالج بھی پنجاب یونیورسٹی کے حوالے کر دیا جائے اور ہر پنجاب یونیورسٹی کے ارباب حل و عقد کی یہ رائے قرار پائی کہ علوم و فنون ریاضی وغیرہ کی تعلیم محض ترجموں اور امدادی کتب کے ذریعہ ہو جایا کرے اور فقط انگریزی ادبیات کی تعلیم کے لئے ایک پروفیسر ڈھائی سو روپے ماہوار پر رکھ لیا جائے۔

جب مولانا آزاد نے اس خبر کو دیکھا تو بجائے اس کے کہ وہ پریشان ہوتے اور یہ سوچنے کہ جس گھر میں ڈیڑھ سو روپے ماہوار آتے ہیں۔ جب اس تجویز پر عمل ہوا تو کیا ہو گا۔ وہ اس خبر کو

ملہ پنجاب یونیورسٹی ایکٹ ۱۸۸۷ء میں پاس ہوا۔ یہ زمانہ پنجاب کی تعلیمات میں ضرورتاً ظلم کا زمانہ ہو گا۔

سن کر انتہا درجہ خوش ہوئے کہ اب انہیں تصنیف و تالیف کے کام کے لئے خوب فرصت ملے گی۔ اور دلجمعی سے کام ہو سکے گا۔ چنانچہ انہوں نے اپنے دلی دوست میجر سید حسن بلگرامی کو لکھا کہ ”مرست اس قدر تونہ ہوگا۔ مگر اتنا ضرور ہوگا کہ یونیورسٹی کے پاس کسی مسجد کے ملانے اور ہندو پنڈت مکے بیٹھے ہیں۔ طلباء کو یہ دیسی زبانیں پڑھا لیا کریں گے۔ کالج کے مولوی (پروفیسر عربی) اور پنڈت (پروفیسر سنسکرت) دونوں تصنیف۔ تب مولوی (پروفیسر آزاد) کا کیا حال۔ یا گورنمنٹ کوٹ عہد دے گی۔ اکثر اسٹنسی؟ مشکل ہے منصفی؟ تحصیلداری؟ شاید نیشن دے دیگی۔ اس میں بھی دو برس کی کمی ہے۔ مگر ہو سکتی ہے۔ خیر ہر بھی تو پچاس روپے سے زیادہ نہیں۔ آسان اور عام قاعدہ یہ ہے کہ مسلسل نوکری ۱۳ برس کی ہے۔ اتنے مہینے کی تنخواہ لو اور سلام۔ اس تجویز کا عمل درآمد اپریل سے ہوگا۔ اب خدا کی درگاہ سے امید ہے کہ تصنیفات کے لئے فرصت کا موقعہ ملا کرے گا۔

حرص فانی نیست بیدل ورنہ اسما جہان
آچہ مادر کار داریم اکثرش در کار نیست، (مکتبہ آزاد)
اسی اثنا میں یونیورسٹی کے ایف، اے اور بی، اے عربی تدریس

کورس مرتب کرنیکا کام ان کے سپرد ہوا۔ یونیورسٹی کے کاموں سے وہ بدظن ہو چکے تھے۔ اس پر انہوں نے اپنے بہادر دوست میجر صاحب کو پھر لکھا۔

”آپ دیکھتے ہیں۔ یہ علم کی چڑیل (پنجاب یونیورسٹی) تعلیم پنجاب کو ہضم کئے جاتی ہے۔ کالج کا بھی کلیجہ کھا چکی ہے۔ چند چیمین میں سن لیجئے گا کہ نکل گئی۔ باوجود اس کے کورس بنانے کے لئے ہم پکڑے جاتے ہیں۔۔۔۔۔ حکم ہے کہ جلدی دو۔۔۔۔۔ اگرچہ کورس کا جھگڑا پیچھے لگ گیا ہے۔ مگر میں مصروف کار ہوں مشکل یہ ہے کہ طبیعت محنت پسند واقع ہوئی ہے۔ انتخاب میں آسان بات یہ ہے۔ کہ کتاب اٹھائی اور لکھ دیا کہ فلاں صفحے سے فلاں صفحے تک۔ مگر اسے دل پسند نہیں کرتا۔ جی چاہتا ہے کہ انتخاب ایسا ہو کہ طلباء کے لئے مفید۔ تعلیم بھی ہو اور پڑھنا اس کا ہر شخص کیلئے باعث شگفتگی بھی ہو۔ البتہ اس میں محنت بہت ہے“

(کتوبات آزاد ص ۸۴ مجدم)

”کالج کے باب میں ابھی کوئی فیصلہ نہیں ہوا۔ میرا فیصلہ بھی اسی پر منحصر ہے۔ ظاہر یہی معلوم ہوتا ہے کہ سرکار مجھے کوئی نہ کوئی عہدہ دے گی۔ خواہ سررشتہ تعلیم بین خواہ سیل لائن میں۔ اخیر درجہ پنشن

کا ہے۔ یہ تو ظاہر ہے۔ جس گھر میں ۱۵۰ روپے مہینہ آتا ہے۔ اس میں
بچاس روپے آئیں گے۔ تو صورتِ حال کیا ہوگی۔ لیکن دل کی آواز یہی
بہی کہتی ہے۔ کہ قناعت کو رفاقت میں نہ۔ حضور اکھاڑ اور اپنی کتابوں
کو پورا کر۔ خدائے کریم کا راز ہے۔ وہ دینا چاہے گا۔ تو اس کے
نیزاروں ہاتھ ہیں۔ عہدے کے لئے کوشش نہ کرو آپ کی کیا
رائے ہے، (مکتوبات آزاد ص ۵۰)

مہجر صاحب آزاد کے دل سے قدر و ان اور حقیقی ہمدرد تھے
ان کے بڑے بھائی حضور نظام کے اتالیق تھے۔ انہوں نے یہ
حالات سن کر آزاد کی ہمت بندھا لی اور حیدرآباد سے مدد دلوانے
کا وعدہ کیا۔ چنانچہ اس کے جواب میں آزاد نے ان کو یہ الفاظ لکھے:-
”میرے باب میں جو کچھ آپ نے تحریر فرمایا۔ دل کو نہایت تشفی
اور استقلال حاصل ہوا۔ اپنے جد کے خانہ زادوں کی دستگیری
آپ صاحب نہ فرمائیں تو اور کون ہے۔ پروردگار اس خاندان کو
اقتدار روز افزوں عطا فرمائے۔ میں نے اپنے دل سے یہ قرار لے
لیا ہے۔ کہ اگر آکسٹرا سٹنسی دی تو اختیار کر لوں گا۔ ورنہ نیشن
لوں گا۔ اور حضور پر قناعت کروں گا۔ اپنی کتابوں کو تیار کر کے
پیشکش کرتا جاؤں گا۔ اور دعوئے دولت میں مصروف رہوں گا۔

ہاں جو خدمت فرمائی گئی وہ بھی بجالاؤں گا۔ کالج کا تغیر نہیں بھی
ہوتا تو سمجھ لیجئے کہ میں تو آپ صاحبوں کا ہر چکا سہ

تم سو یاد سنو نالے کئے جاؤں گا درود دل کہنے سے مطلب ہے اثر ہو کہ نہ ہو
حشر پر وعدہ دیدار ہے میں رتا ہوں بھڑ بھڑائی رُخ یار ادھر ہو کہ نہ ہو
(مکتوبات آزاد ص ۵۱)

اسی سلسلہ میں مولانا آزاد کا ایک اور خط ہے۔ جس کا حوالہ
دلچسپی سے خالی نہیں وہ اپنے دوست میجر سید حسن صاحب کو
لکھتے ہیں :-

”لوکری کے باب میں دیکھتا ہوں۔ کہ وہی مایوسی کے کلمے ہیں۔
یونیورسٹی پر آپ مجھے کیوں ڈالتے ہیں۔ یہ ہے کون نخبہ! آپ کے
جد کی سرکار تو ہے۔ حضرت اس غلام کو آزاد کر کے۔ وہ دست بردار
نہیں ہوگی۔ انشاء اللہ آپ دیکھیں گے۔ اس سے بہتر صورت
ہوگی اور بدرجہا بہتر ہوگی۔

خوشا بحال آزاد کہ ۵ روپے پنشن بھی ہو جائے۔ تو ہزار ہزار
شکر خدا کا بجالائیگا۔ اور غلبیں بجا بجا کہ قص کر بیگا ۵

حضرت نالغ نیست بیدل درہ اسباجاں آچہ مادر کارداریم اکثر شکر و کرامت
آہ۔ پھر انشاء اللہ کیا خاطر جمع اور سکون طبع کے ساتھ تصنیف

کو درست کر دیا گا۔“

خدا کی قدر کہ یہ تجویزیں بحث و تمحیص کے بعد ختم ہو گئیں۔ اور
کالج کے کاروبار میں کسی قسم کی تبدیلی واقع نہیں ہوئی اور آزاد و سکرینر
کے ساتھ اپنے کاروبار کو نیف میں مشغول رہے۔ ہاں اس تحریک کا
یہ نتیجہ ضرور برآمد ہوا کہ وہ اکتوبر ۱۹۸۸ء سے یونیورسٹی کے ملازم
قرار دیئے گئے۔

آثارِ جنون اور سیاحتِ ایران

دن رات تصنیفات کے کام میں مشغول رہنے سے آزاد کی صحت پر
اثر پڑنا شروع ہوا۔ ان کی محنت کی یہ کیفیت تھی کہ دن رات کتابیں
لکھنے اور پڑھنے میں مشغول رہتے تھے۔ کسی کئی وقت کھانا بھی نہ کھاتے
تھے۔ پھر اس پر بواسیر کی بھی تکلیف تھی۔ جس سے سیدوں خون بہ
جانا۔ اور ہمدانات بھی پئے درپے گذر رہے تھے۔ وہ بچہ بھی جنہوں
نے انہیں پالا تھا۔ ان کا انتقال ہو گیا۔ مسلسل اولادیں ضائع
ہوئیں۔ تمام زندگی میں ان کے ہاں سولہ بچے ہوئے اور ان میں سے
بچے ایک لڑکا اور ایک لڑکی باقی رہے۔ باقی سب چند سال کے ہو ہو

کے رخصت ہو گئے۔ غرض ان صدمات سے رات کی نیند حرام ہو گئی۔ ساری ساری رات نیند نہ آئی اور تمام رات ٹہلتے ٹہلتے گزارتے۔ آخر تجویز یہ ٹھہری کہ ایران کی سیاحت کی جائے۔ شاید سیاحت سے طبیعت اصلاح پدیر ہو۔ چنانچہ انہوں نے چھٹی لے لی اور سفر کا ارادہ کیا۔ احباب اور اعراء سفر کے نام سے گھبراتے تھے اور کہتے تھے۔ آپ سفر کے شدا بدداشت نہ کریں گے۔ خطرہ ہے کہ کہیں مرض زیادہ نہ بڑھ جائے۔ لیکن آزاد نے کہا میرا علاج یہی ہے میرا دل سفر سے پہلے گا۔ اور طبیعت درست ہو جائے گی۔ آخر وہ سیر ایران کے لئے روانہ ہو گئے۔ اور تقریباً ایک سال میں واپس آئے۔ خدا کی مہربانی سے یہ سفر اور سیران کو راس آئی اور بگڑی ہوئی طبیعت ٹھیک ہو گئی۔ ایران سے واپس آ کر انہوں نے پھر اپنے وہی مشاغل اختیار کر لئے۔ لیکن واقعہ یہ ہے۔ کہ اب ان کی طبیعت میں پہلے جیسا کام کرنے کا جوش اور دل میں بہت باتی نہ رہی تھی۔ وہ دوست احباب سے بھی کم ملتے چلتے اور عام طور پر الگ تھلک رہتے تھے۔

کتاب خانہ آزاد

ایران سے واپس آنے کے بعد انہوں نے ایک کتاب خانہ

”کتاب خانہ آزاد“ کے نام سے جاری کیا۔ یہ کتاب خانہ تمام وکمال ان کی اپنی ملکیت تھا۔ اور اس میں پیش بہا نلمی کتابوں کا ذخیرہ تھا۔ جو انہوں نے ہندوستان کے گوشے گوشے سے خریدی تھیں۔ اس کے علاوہ وہ بخارا۔ کابل۔ ایران اور مصر وغیرہ سے بھی بے حد و حساب کتابیں اپنے ساتھ لائے تھے۔ اس وقت تک لاہور میں کوئی مشرقی کتابوں کا پبلک کتاب خانہ نہ تھا۔ اسلئے جب انہوں نے کتاب خانہ جاری کرنے کا خیال ظاہر کیا تو حکومت نے ایک قطعہ زمین اکبری دروازہ کے باہر درگاہ شاہ محمد غوث کے پہلو میں اس مفید مقصد کے لئے ان کو دیا۔ اس قطعہ زمین پر آزاد نے اپنی نگرانی میں تقریباً دو ڈھائی ہزار روپیہ صرف کر کے کتاب خانہ تعمیر کرایا۔ یہ عمارت اب بھی موجود ہے۔ اسکے پیچھے رہائشی مکان ہے اور سامنے کے رخ کو بھٹی عمارت ہے۔ جس میں کتاب خانہ تھا۔ کہتے ہیں جب کتاب خانے کی عمارت تعمیر ہو رہی تھی۔ تو وہ بیشتر اوقات اس کی نگرانی میں صرف کرتے تھے۔ برسات کا موسم تھا۔ جب ابر آسمان پر محیط مہوڑا تو پریشان ہو کر آسمان کی طرف دیکھتے اور ہاتھ اٹھا اٹھا کر دعائیں مانگتے کہ یا اللہ بارش نہ ہو۔ اگر بارش ہوئی تو کتاب خانے کی تعمیر کا کام

بند ہو جائے گا۔ کبھی بادلوں کی طرت ہاتھ سے اشارہ کرتے کہ
بادلو اڑ جاؤ۔ کہیں اور جا کر برسو۔ آزاد کے کام ہیں کیوں رہیں
ڈالتے ہو۔

سرچارلس آپجیس لفٹنٹ گورنر نے اس کا بذات خود معائنہ
کیا اور سمسٹ کے پنجاب پبلک لائبریری رپورٹ میں اس کا
تذکرہ بہت ہی شاندار الفاظ میں فرمایا۔ واقعہ یہ ہے کہ کتب خانہ
تمام و کمال قلمی کتب پر مشتمل تھا۔ اور ان میں سے بیشتر کتا ہیں
نایاب تھیں۔

سمسٹ میں مسلسل محنت شاقہ اور روحانی خدمات سے
مولانا کے دماغ نے جواب دے دیا۔ اور آخر کار یہ کتب خانہ بند
کرنا پڑا۔ کتب خانہ بند ہونے کے بعد حکومت کی طرف سے نوٹس
آیا کہ کتب خانہ کھولو۔ لیکن مولانا آزاد کی یہ حالت تھی۔ کہ وہ کسی
کو کتب خانے میں قدم رکھنے نہ دیتے تھے۔ حکومت کو ان واقعات
سے اطلاع دی گئی۔ آخر یہ فیصلہ ہوا کہ عمارت خالی کر دی جائے
اور میونسپل کمیٹی وہ رقم ادا کرے جو اس عمارت کی تعمیر میں صرف
ہوئی ہے۔ چنانچہ کتب خانہ وہاں سے اپنے ذاتی مکان میں منتقل
کر دیا گیا اور کمیٹی نے دو ڈھائی ہزار کی رقم ادا کر کے عمارت پر

قبضہ کر لیا۔

مولانا کی زندگی میں کسی کی مجال نہ تھی کہ ان کے کتب خانہ میں داخل ہو سکے۔ وہ اپنی کتابوں کی جان سے زیادہ احتیاط کرتے تھے۔ جب ان کا انتقال ہوا تو والد مرحوم نے گورنر پنجاب کے ایماء سے یہ کتب خانہ پنجاب یونیورسٹی لائبریری کی نذر کر دیا۔ یونیورسٹی لائبریری میں مولانا کی کتابیں جن الماریوں میں محفوظ ہیں۔ ان پر ”آزاد کو لکشن“ کا لیبل لگا ہوا ہے۔ ان میں سے بعض نایاب کتب پنجاب یونیورسٹی نے طبع بھی کرائی ہیں۔

شمس العلماء کا خطاب

شمس العلماء میں ملک و کٹوریہ کی جو ملی کے موقع پر آزاد کو ان کی تابلیت اور سیاسی خدمات کے صلے میں شمس العلماء کا خطاب اور خلعتِ ناخرہ عطا ہوا۔ غالباً یہ خطاب سب سے پہلی مرتبہ انہی کو ملا تھا۔ اس کے علاوہ اپنے ہم عصروں میں وہ شمس العلماء کا خطاب پانے میں سب کے پیشرو تھے۔ انہی ایام میں مولانا آزاد پنجاب یونیورسٹی کے فیلو بھی مقرر ہوئے۔

پنجاب یونیورسٹی کیلئے

پنجاب یونیورسٹی کیلئے رابن شمس العلماء سے بھی اس کی تفسیق ہوتی ہے کہ وہ

۱۹۸۷ء ڈاکٹر کٹر تعلیمات نے ان کی علمی اور سیاسی خدمات کی بنا پر حکومت پنجاب سے سفارش کی تھی۔ کہ ان کو دو ہزار ایکڑ زمین عطا کی جائے یہ کاغذات ضروری احکام کے لئے ابھی گردش ہی میں تھے۔ کہ مولانا کا دماغ اُلٹ گیا اور یہ تخریب ختم ہو گئی۔ کہتے ہیں پنڈت من مہول جو بھارامشن کے اراکین میں سے تھے۔ وہ اس تجویز کے سخت مخالف تھے۔ اسلئے بار آور نہ ہو سکی۔ بہر حال حکومت نے اتنا ضرور کیا۔ کہ ان کی خدمات پر نظر رکھتے ہوئے ان کو پوری تنخواہ پر پیشین دے دی۔ ورنہ قاعدے کے مطابق انہیں نصف تنخواہ ملنی چاہیے تھی۔ اس وقت ان کی تنخواہ تقریباً دو سو روپے تھی۔ اور وہ ۱۹۹۰ء سے لیکر جنوری ۱۹۹۱ء تک باقاعدہ اسی طرح ملاک رہے۔

جنون کے اسباب روحانی صدا

ہم ذکر کر چکے ہیں۔ کہ مولانا آزاد کی صحت تصنیف تالیف کی

۱۹۸۷ء کی کانفرنس کے حاضرین کی فہرست میں ان کو شمس العلماء لکھا ہے ۱۹۷۶-۸۷ء کے کیلنڈر میں صراحتاً مولوی محمد حسین ہیں لکھا ہے وہ اس سے پہلے مفروضہ کر چکے تھے۔ پنجاب یونیورسٹی کیلنڈر ۱۹۸۷-۸۸ء میں ص ۴۳ پر ان کو نیل لکھا ہے۔ اسی طرح کیلنڈر ۱۹۸۶-۸۷ء میں ص ۲۱۷ پر ہیں ان کا شمار ان فیلوز میں ہوا ہے۔ جن کا تقرر پنجاب یونیورسٹی ایکٹ ۱۹۸۲ء کے پاس ہر چیک لکھا ہے

محنت شاقہ اور ۱۴ اولادیں ضایع ہونے سے خراب ہو چکی تھی۔ اس میں سیر و سفر کی کلفتوں کو بھی بہت زیادہ دخل تھا کہ ان دنوں کے سفر سفر کے ہم معنی تھے۔ پھر یو اسیر کی تکلیف بھی روز افزوں تھی۔ جس سے سیروں خون ضایع ہوئے جاتا تھا۔ اسی عرصے میں ان کے مکان کو آگ لگی اور میری والدہ کی پالنے والی ملازمہ جل کر خاک ہو گئی اس واقعہ کا ان کے دماغ پر سخت صدمہ ہوا۔ اسی اثنا میں ان کی پیاری بیٹی جس کو انہوں نے خود بہت محنت سے پڑھایا تھا اور تصنیف و تالیف میں وہ ان کو بہت مدد دیتی تھی عنفوان شباب میں انتقال کر گئی۔ یہ آخری صدمہ ان کے لئے ناقابل برداشت تھا۔ چنانچہ جب یہ ہو مشربا خبر پہنچی تو ان کا دماغ بے تاب ہو گیا۔ تجویز یہ پایا کہ وہ پٹیا لے جائیں۔ سامان سفر باندھ لیا گیا۔ اور وہ نہانے کے لئے عسٹاخانے میں گئے لیکن مسلسل کسی گھنٹے عسٹاخانے ہی میں رہے۔ لاکھ دروازے کھٹکھٹائے لیکن نہ کھولے۔ یہاں تک کہ ریل کا وقت گزر گیا۔ غرض دوسرے دن روانہ ہوئے۔ لیکن اس صدمے سے ان کا دماغی توازن بہت ہی زیادہ خراب ہو گیا۔

لے ان کی شادی خلیفہ سید محمد کاظم رئیس پٹیانہ و ممبر کونسل ریاست سے ہوئی تھی ۱۲

رُوحوں سے بات چیت

ان آخری ایام میں ان کو روحانیت اور اوراد و وظائف کا شوق بہت ہو گیا تھا۔ اتفاق سے کہیں انہیں ایک تختی مل گئی تھی۔ رات کو جب تمام عالم محراب ہوتا۔ تو وہ اس تختی کی مدرسے رُوحوں کو بلاتے اور ان سے باتیں کرتے۔ روحیں سوالات کا جواب پنسل سے اس تختی پر لکھ دیتیں۔ مگر یہ ابتدائی باتیں تھیں۔ اب رُوحوں پر انہیں اس قدر قدرت حاصل ہو گئی تھی کہ بغیر کسی خارجی امداد کے خود فرماتے کہ فلاں شخص کی یا فلاں جگہ کی رُوح آئی ہے۔ پہلے خود سوال کرتے۔ پھر تھوڑی دیر بعد خاموش رہ کر اور سوال کرتے اور کہتے کہ اچھا تو یوں ہے معلوم ہوتا تھا کہ کوئی روح ان سے کچھ کہہ رہی ہے وہ اس کے جوابات سننے ہیں۔ اور سوال کرتے ہیں۔ ان آوازوں کو یا خیالات کو جو اس طرح دل میں پیدا ہوتے تھے یا سچ بچ کوئی آواز ہی آتی تھی۔ وہ اس کو کسی خارجی قوت کا اثر سمجھتے تھے۔

درویشوں سے ارادت اور اُس کا انجام

آزاد کو اس زمانے میں درویشوں سے بھی بہت ارادت ہو گئی تھی۔ چنانچہ وہ اکثر بزرگوں کے مزاروں پر خلوص دل سے حاضر ہوتے تھے، صبح کی سیر میں شاہ محمد غوث کی درگاہ اور داتا گنج بخش وغیرہ کے مزار پر فاتحہ پڑھنا ان کا معمول تھا۔ کہتے ہیں اسی اثنا میں نیس گٹ کی بستی کے قریب ایک مجذوب فقیر سید بدھن شاہ حشمتی تشریف لائے کبھی وہ اچھی خاصی ہوش کی باتیں کرتے تھے۔ اور کبھی عالم جذب ان پر طاری ہو جاتا تھا۔ مولانا کی تقدیر ایک دن سیر کرتے کرتے ادھر جانکلے سید صاحب بہت محبت اور شفقت سے پیش آئے۔ اسکے بعد مولانا کا معمول ہو گیا۔ کہ اکثر ان کی خدمت میں حاضر ہوتے اور جو کچھ نذرانہ یا پیش کش لے جاتے شاہ صاحب اسے نہایت خوشی سے قبول فرما لیتے۔ تھوڑی مدت میں راز و نیاز کی پینگیں بڑھنے لگیں اور عقیدتیں بڑھ گئیں۔

دہلی جانے کا حکم

ایک دن مولانا کالج سے پڑھا کر نکلے تو بجائے گھر آنے کے
 نوں کوٹ چل دیئے۔ ابھی چند قدم کا فاصلہ تھا کہ سید صاحب موصوفو
 نے نظر اٹھا کر دیکھا اور مسکرائے۔ فرمایا: ”جا محمد حسین تیرے لئے
 دہلی کا حکم آیا ہے۔ دلی چلا جائے۔ خدا جانے اس بزرگ کے طرز کلام
 میں کیا جادو بھرا تھا۔ کہ یہ الفاظ بجلی کی طرح خرمن ہوش و حواس
 پر گرے، اور حضرت آزاد اسی حال میں پیدل دہلی روانہ ہو گئے۔ پہلے
 پٹیا لے گئے۔ سید طے مرحومہ بیٹی کے مکان پر پہنچے۔ وہاں سب
 ان کا یہ حال دیکھ کر پریشان ہو گئے۔ کچھ دیر توقف کیا۔ اس کے
 بعد نظر بچا کر وہاں سے بھی روانہ ہو گئے۔ وہ لوگ سمجھے کہ کسی
 سے ملنے کے لئے ادھر ادھر گئے ہیں۔ غرض جنگلوں اور بیابانوں
 کو پاؤں پیدل طے کرتے ہوئے دہلی پہنچے، حالت یہ تھی کہ سر سے
 پگڑی غائب۔ پاؤں میں جوتا تار و کپڑے پھٹے ہوئے۔ پریشان حال
 ویران دل۔ آنا فانا میں دہلی میں شور مچ گیا کہ شمس العلماء مولانا
 محمد حسین آزاد اس حال میں دہلی آئے ہیں۔ ہر شخص دیکھتا تھا۔

اور انگشت بدنداں تھا۔ کہ یہ کیا ہو گیا۔ رشتہ داروں اور عزیز
 دوستوں کو یقین نہ آتا تھا۔ جب اپنی آنکھوں سے دیکھتے تو
 بے اختیار روتے تھے۔ منت سماجت کرتے کہ چلو گھر چلو۔ برائے
 خدا اپنے اور ہمارے حال پر رحم کرو۔ مگر ان باتوں کی کسے پروا
 تھی۔ کبھی قدم شریف اپنے پیارے استاد و ذوق کے مزار پر کبھی
 جنگل میں کبھی شہر میں۔ غرض جہاں طبیعت لے جاتی یا نکلتے۔
 بھوک لگتی۔ تو کسی دکان سے مٹھی بھر چنے اٹھا کر کھا لیتے۔ لوگ
 کھانے اور مٹھائیاں پیش کرتے۔ مگر وہ آنکھ اٹھا کر بھی نہ دیکھتے۔
 ادھر گھر کا حال سنئے۔ گھر والے سب لاہور میں حیران تھے۔ کہ
 مولانا کہاں گئے۔ آخر دہلی سے ان ناگہانی واقعات کی خبر آئی۔ تو
 گھر میں ایک کہرام مچ گیا۔ والد مرحوم چیٹی لے کر دہلی گئے۔ بہت
 سمجھایا کہ خدا را گھر چلیے۔ مگر انہوں نے ایک نہ مانی۔ والد مرحوم
 ملازمت سے مجبور تھے۔ اسلئے واپس آنا ضرور تھا۔ کہتے ہیں ایک
 دو آدمی نگہبانی کے لئے ساتھ لئے اور زبردستی مولانا کو ساتھ لیکر
 سوار ہو گئے۔ جب جگا دھری پہنچے تو مولانا موقع پا کر اتر گئے ہر چہ
 ڈھونڈا کہیں پتہ نہ چلا ایک ملازم کہ خاص ان کی دیکھ بھال کے
 لئے ملازم رکھا تھا۔ اس کو وہیں اتار دیا۔ وہ کئی دن تک ڈھونڈتا

رہا۔ لیکن ناکامیاب رہا۔ آخر اس نے خط لکھا۔ اتنے میں دہلی سے اطلاع آئی۔ کہ مولانا پھر دہلی پہنچ گئے ہیں۔ چنانچہ وہ ملازم بھی دہلی پہنچ گیا اور مدتوں ان کے آگے پیچھے سائے کی طرح پھرتا رہا۔

منشی ذکاء اللہ کیساتھ لطیفہ اور ان کی مہمان نوازیاں

کچھ عرصے بعد جب یہ جذبہ بے اختیار سکون کی طرف مائل ہوا۔
تو ان کے بچپن کے دوست (شمس العلماء) منشی ذکاء اللہ صاحب
کسی نہ کسی طرح منا کر انہیں اپنے دولت کدے پر لے آئے۔
بہت مدت مہمان رکھا۔ اور ہر قسم کی ناز برداریاں کیں۔

انہی دنوں کے متعلق شمس العلماء منشی ذکاء اللہ صاحب
کے فرزند مولوی رضاء اللہ صاحب انجینئر بیان کرتے ہیں کہ ایک
دن حجام خط بنانے آیا۔ اور اس نے خط بنانا شروع کیا۔ آواز دوہاں
موجود تھی۔ انہوں نے حجام سے کہا ہٹ جا۔ تجھے خط بھی بنانا نہیں
آتا۔ یہ کہہ کر تینچی اس کے ہاتھ سے چھین لی۔ ذکاء اللہ صاحب

نے بھی کہا تم ہٹ جاؤ۔ چنانچہ آزاد نے پہلے ڈاڑھی تراشی اور پھر استرا لے کر ذکاء اللہ صاحب کا خط بنایا۔ منشی صاحب نہایت صبر و سکون سے بیٹھے رہے۔ جب کام ختم ہو گیا تو انہوں نے شیشہ میں دیکھا۔ واقعی ڈاڑھی نہایت عمدہ تراشی تھی۔ اور استرے سے خط بھی خوب بنایا تھا۔

جب دوست احباب میں اس واقعہ کا ذکر آیا۔ تو منشی صاحب سے لوگوں نے کہا۔ کہ بھئی تم نے کمال کیا۔ دیوانے کے ہاتھ میں استرا دے کر صبر و سکون سے بیٹھے رہے۔ انہوں نے مسکرا کر کہا۔ مجھے یقین تھا کہ محمد حسین گو دیوانہ سہی۔ لیکن میرا گلا نہیں کاٹے گا۔ اسلئے میرے دل میں ڈر نہ بھر بھی تردد پیدا نہیں ہوا۔ اور میں اطمینان سے بیٹھا خط بنوایا کیا ۛ

لاہور کو واپسی

اب طبیعت اور زیادہ سکون پذیر ہو چکی تھی۔ اور وہی سید بدھن شاہ والی حالت ہو گئی تھی۔ کبھی بدش میں تھے اور کبھی مجذوب تھے۔ چنانچہ والذمر حرم پھر دہلی گئے۔ اور ان کو

اپنے ساتھ لاہور لے آئے۔ یہاں مولانا کا علاج معالجہ کرتے
 کی بھی کوشش کی گئی۔ ڈاکٹر اور حکیموں نے دیکھا۔ اور جس قدر
 ممکن ہو سکا۔ علاج بھی کیا۔ آخر تجویز یہ ہوئی کہ پاگل خانے میں داخل
 کر دیا جائے۔ شاید وہاں کے ڈاکٹر علاج معالجے میں کامیاب
 ہوں۔ چنانچہ یہ بھی کیا گیا۔ ایک دن والد مرحوم دیکھنے کے لئے
 گئے۔ تو اپنے باپ کی حالت ان سے نہ دیکھی گئی۔ صحت پہلے سے
 زیادہ خراب ہو چکی تھی۔ اور وہاں رکھنے سے کچھ فائدہ بھی مرتب
 نہ ہوا تھا۔ اسلئے وہ ان کو واپس لے آئے۔

اب مولانا اپنے علیحدہ مکان میں رہنے لگے۔ آس پاس
 الماریوں میں کتب خانہ سجا دیا گیا۔ اسی کمرے میں ایک طرف پینٹنگ
 دوسری طرف ایک چھوٹا سا بوریا۔ اس پر فرش۔ کاغذ قلم و آلات
 فلدا۔ ان وغیرہ۔ سب کچھ باس رکھ کر بیٹھتے۔ صبح رشام دہی پیتے
 کہ وہ انہیں بہت مرغوب تھا۔ بیدار کے موسم میں بیدار کثرت
 سے کھاتے اور انگوروں کے موسم میں سیروں انگور کھا جاتے۔
 تر بوڑا اور آم بھی بہت مرغوب تھے۔ غرض کسی قسم کی روک ٹوک
 نہ تھی۔ اس زمانے میں انہیں سیر کا بھی بہت شوق ہو گیا تھا۔ صبح
 شام کئی کئی میل یا غول اور جنگلوں میں گردش کرتے۔ سیر میں ہر

درخت اور پتہ ان کا مخاطب ہوتا۔ کہیں کھڑے ہو کر چپکے چپکے باتیں کرتے۔ کہیں درخت کے نیچے بیٹ کر برداشت کا عمل کرتے پھر آگے بڑھتے۔ راہ میں اگر کوئی ملتا اور سلام کرتا تو اس کا جواب دیتے اور کھڑے ہو کر ہاتھ اٹھا کر اس کے لئے دعائے خیر کرتے۔ اگر کوئی طالب علم مل جاتا۔ تو اس کو بھی دعائیں دیتے۔ وہ اگر کچھ پوچھتا تو اسے بتلا بھی دیتے۔ قاضی فضل حق صاحب پر و فیسہ گورنمنٹ کالج بیان کرتے ہیں کہ میں نے ایک مرتبہ سہ شرف ہوئی کا ایک باب ان کے سامنے کھول کر پوچھا کہ یہ کس طرح ہے۔ وہ بہت دیر تک اس کے متعلق تقریر کرتے رہے۔ اور مجھے بہت کچھ سمجھایا۔ لیکن اس کے بعد پھر بگڑ گئے اور چل دیئے کہ جاؤ اپنا کام کرو۔

اس زمانے میں ان کو غزلیں اور عشقیہ شعر کہنے کا دوبارہ شوق ہو گیا تھا۔ ان کی بہت سی غزلیں اسی دور زندگی کی یادگار ہیں۔ مجھ سے ایک صاحب نے بیان کیا کہ ایک دن مولانا کو انہوں نے باغ میں سیر کرتے ہوئے دیکھا۔ وہ چلتے چلتے رکے پھر ایک درخت کے نیچے جا کر بیٹھ گئے۔ وہاں بیٹھ کر جیب میں سے کاغذ اور پینسل نکالی اور کاغذ پر کچھ لکھا۔ لکھنے کے بعد تھوڑی سی دیر میں تھوڑی اور وہ غدا اس میں دیا کر چل دیئے

جب کافی دُور نکل گئے۔ تو میں نے جا کر وہاں سے کما غذ نکالا۔
 اس پر چند شعر لکھے ہوئے تھے۔ غرض اس قسم کے سینکڑوں
 واقعات سُننے میں آتے ہیں۔ بات یہ ہے۔ وہ حالت جذب
 میں اکثر اشعار کہتے اور ان کو یہ کہہ کہہ ہوا میں اُڑا دیتے یا زمین
 میں دفن کر دیتے اور کبھی دریا میں بہا دیتے کہ جاؤ اُمّت! کچھ مدت
 میں جاؤ۔

اسی عالم میں انہوں نے میری سب سے بڑی دو بہنوں
 کو لکھنا پڑھنا۔ اور ایک عزیزہ کو قرآن شریف با قرات پڑھنا
 سکھایا۔ انہیں اپنے پوتے اور پوتیوں سے بہت محبت تھی۔
 اگر کسی کے رونے کی آواز زنانے مکان میں سے آتی تو فوراً
 بیقرار ہو کر اپنے مکان سے باہر نکل آتے۔ اور وہیں سے شور
 مچاتے۔ میری والدہ کو بڑا بھلا کہتے اور کہتے کہ یہ میرے بچوں
 کو مار ڈالے گی۔ اگر کوئی بچہ روتا ہوا ان کے پاس چلا جاتا تو
 مارے غصے کے آپے سے باہر ہو جاتے اور اکثر لکڑی لے کر
 مارنے کے لئے زنانے مکان کی طرف آتے۔ لیکن یہ عجیب اتفاق
 ہے۔ کہ کبھی مارنے کی نوبت نہیں آئی۔ ہاں زبانی بہت کچھ
 کہہ ڈالتے۔

اگر بھوک لگتی تو زنانے مکان میں آتے اور جو کچھ ملتا اپنے مکان میں لے جا کر کھاتے اور اگر ایسا نہ کرتے تو ملازم خود ان کو جا کر دے آتا۔ جب زنانے مکان میں آتے تو سب بچے سلام کرتے وہ ہاتھ اٹھا اٹھا کر دعائیں دیتے۔ اگر کوئی بچہ پڑھتا ہوا بیٹا تو اس کو تھوڑا بہت پڑھا بھی دیتے۔ لکھائی میں اصلاح تو عام طور پر دیا کرتے تھے۔ اور تمام پوتے پوتیاں اپنے اپنے قلم انہیں سے بنوایا کرتے تھے۔ اپنے پوتوں اور پوتیوں کے نام بھی دہی رکھا کرتے تھے۔ چنانچہ سب سے بڑے پوتے کا نام استاد ذوق کے بیٹے کے نام پر محمد اسماعیل رکھا تھا۔ جب میں پیدا ہوا۔ تو میری بڑی بہن ان کے پاس گئیں اور جا کر کہا دادا ابا اللہ نے ہمیں ایک اور بھائی دیا۔ انہوں نے فوراً دعا کے لئے ہاتھ اٹھائے اور کہا اس کا نام میرے والد کے نام پر محمد باقر ہوگا۔ اس کے بعد سے جب زنانے مکان میں آتے تو فوراً مجھے آن کر کئی کئی بار سلام کرتے اور ہاتھ اٹھا اٹھا کر دعائیں مانگتے اور کہتے کہ: میرے والد کا ہم نام ہے۔ کہتے ہیں بچپن میں ایک دفعہ کسی بہن نے بے دیکھے دروازہ بند کیا اور میری آنکلیاں اس میں پس گئیں جب انہیں معلوم ہوا تو مارے غصہ کے لال پیلی ہو گئے۔ بہن

کو بہت بُرا بھلا کہا۔ اور میری انگلیوں کو بار بار چھونک چھونک کر دباتے اور کہتے تھے۔ ارے یہ تو لکھنے پڑھنے کی انگلیاں ہیں۔ یہ تو نے کیا غضب کیا۔

یہ وارننگ کا زمانہ تقریباً بیس سال رہا۔ اس طویل مدت میں نہ تو ان کی ذات سے کسی کو گزند پہنچا اور نہ وہ کسی پر بارِ گراں ہوئے۔ لطف یہ ہے کہ اس زمانے میں بھی ان کا قلم چلنا نہیں بیٹھا۔ وہ ہمیشہ تصنیف و تالیف میں منہمک رہتے۔ ان کی اس زمانے کی تصنیفات سینکڑوں ہیں۔ لیکن وہ دنیا داروں کے لئے نہیں۔ وہ ان کے اپنے لئے تھیں۔ یہ تمام مسودات نہایت خوشنما لکھے ہوئے ہیں۔ اکثر جگہ کئی کئی رنگوں کی سیاہیاں استعمال کرتے ہیں۔ اور یہ حدِ خوشنما لکھتے ہیں۔ لیکن خیالات وہی عارِ نانہ اور مجنوں دہانہ ہیں۔ افسوس کہ ان میں تسلسل نہیں۔ جہاں تسلسل ہے وہاں یہ وقت ہے کہ اس فلسفہ کو سمجھنے والے نہیں ہندی عجیبی، عربی اور یونانی روحانیت کے فلسفوں نے ان تخریروں کو کہیں سے کہیں پہنچا دیا ہے اگر کوئی شخص ان تمام ممالک کے فلسفوں سے واقف ہو تو ممکن ہے کہ وہ کچھ ان سے اخذ کر سکے۔

انتقال

مرنے سے تقریباً چھ مہینے پہلے بواسیر کی تکلیف بہت بڑھ گئی تھی۔ اور مسلسل خون بھی جاتا تھا۔ بواسیر کا مرض دُور ہونے کے بعد کمزوری بڑھتی گئی۔ اور ایک رات وہ آیا کہ اہل نے کھانا پینا بالکل ترک کر دیا۔ محض چائے پیا کرتے تھے۔ ایک مہینہ اس حال میں گزرا۔ جسم خشک ہو گیا۔ پریٹ کمر سے لگ گیا۔ یہاں تک کہ یکم محرم سے چائے پینی بھی چھوڑ دی۔ آخر ۲۲ جنوری ۱۹۱۷ء کو عاشورے کی شب تھی کہ ۸۲ سال کی عمر میں اس جہان فانی سے رحلت کی۔

یہ خبر آنا فانا میں ہر طرف پھیل گئی اور مولانا کے عقیدتمند جمع ہونے شروع ہو گئے۔ چونکہ صبح کو عاشورہ تھا۔ اسلئے قرار یہ پایا کہ اس دن دفن کیا جائے۔ بلکہ ایک روز اور انتظار کر لیا جائے۔ تاکہ وہ اگر بھی جنازے میں شریک ہو سکیں جو لاہور سے باہر ہیں۔ چنانچہ ایسا ہی کیا گیا۔

اس عرصے میں دفن کر کے مقام کا فیصلہ ہوا۔ صاحب

کشمیر، پنجاب سے عماائد شہر نے درخواست کی اور مولانا کو گلے شاہ کے قریب جسے کر بلا بھی کہتے ہیں۔ دفن کرنے کی اجازت مل گئی۔ یہ مقام مزار داتا گنج بخش ج سے بالکل قریب ہے۔ کہ ان بزرگ سے مولانا کو کمال ارادت تھی۔

تیسرے دن جنازہ اٹھا۔ ہزاروں کی تعداد میں مخلوق ساتھ تھی۔ اس دن لاہور کے تمام سرکاری دفاتر۔ اور سرکاری و غیر سرکاری مدارس اور کالج بند ہو گئے اور ہزاروں لوگ جنازہ میں شریک ہوئے۔

مولانا کے اٹھوتے بیٹے آغا محمد ابراہیم صاحب جو اس وقت مصنف تھے۔ انہوں نے سویم کی فاتحہ کے لئے تمام شہر کو مدعو کیا اور تمام امداد اور غربائے شہر کو کھانا کھلایا۔ اس کے بعد کئی ہزار روپے صرف کر کے ان کا مقبرہ بنایا۔ اس پر سونے کا کلس لگوایا۔ اور مقبرہ کا اندرونی حصہ سنگ مرمر سے بنوایا۔ جو ابھی تک موجود ہے۔

خاص حالات

لیاس مولانا آزاد کا لباس بالکل مولویانہ اور قدیمانہ وضع کا

ہوتا تھا۔ وہ ہمیشہ برکے پائینچے کا لٹھے کا پا جامہ۔ اور لٹھے کا ہی
مغل گریبان کا کرتہ پہننے کے عادی تھے۔ ادھیڑ عمر میں ایک آدھ
مرتبہ شوز بھی پہنا۔ لیکن ویسے عام طور پر سلیم شاہی نری کی
جوتی پہنا کرتے۔ گرمیوں میں مین سکھ کا انڈرکھا پہن کر اس پر سفید
مین سکھ کا چغہ، سر پر چو گو شبیہ ٹوپی تن زیب کی۔ اور اس پر
سفید صافہ بائیں جانب سے باندھتے۔ سفید جرابیں پہننے کا بہت
شوق تھا۔ اسلئے جرابیں ہمیشہ سفید ہی ہوتی تھیں۔ قدیم وضع
کے مطابق گلے میں سفید لٹھے کا رومال بھی باندھتے تھے۔

سردیوں میں پانچامہ کو پنڈلیوں پر لپیٹ کر پٹینے کے سات ہند
باندھا کرتے تھے۔ اگر زیادہ سردی ہوتی تو کشمیر سے کی ٹیم آستین
پہنتے۔ سخت سردیوں میں روٹی کا کوٹ بھی پہن لیتے تھے۔ ورنہ
نیم آستین پر فرغل پہنتے۔ سر پر بجائے ٹمل کے معافے کے سفید
یا فاختانی رنگ کا گرم کشمیری صافہ باندھتے۔ پاؤں میں وہی سفید
اُونی جرابیں اور ویسی جوتیا ہوتا۔ کشمیری کام کیا ہوا چغہ بہت
زیادہ استعمال کرتے تھے۔ اور گلے میں وہی سفید لٹھے کا رومال۔

لباس میں بڑی وضعداری برتنے تھے۔ تقریباً بیس برس
محزون رہے۔ لیکن شاید کسی شخص نے ان کو سوائے اس لباس

کے کسی اور لباس میں نہ دیکھا ہوگا۔ جب بھی گھر سے باہر نکلتے
ہمیشہ اسی لباس میں نکلتے۔ ہاں دیوانہ پن کے زمانے میں اکثر جڑیا
نہیں پہنتے تھے۔

تصویر

اس وقت مولانا آزاد کی تین قسم کی تصویریں ملتی ہیں ایک
تصویر غالباً ۱۹۳۷ء یا اس سے ایک آدھ سال پہلے کی ہے۔ اس وقت
مولانا کی عمر تقریباً پینچاس برس کی تھی۔ اس کے بعد انہوں نے
کوئی تصویر نہیں کھچوائی۔ آخری دو تصویریں بالکل آخری زمانے
کی ہیں۔ والد مرحوم اور ان کے عقیدتمندوں نے ہر چند کوشش
کی کہ کسی طرح ان کی تصویر اتاری جائے۔ لیکن وہ قابو میں نہ آتے
تھے۔ اور عین وقت پر اٹھ کر بھاگتے تھے۔ لاہور چیف کورٹ میں
پلوڈن صاحب چیف جج تھے۔ ان کو مولانا سے کمال عقیدت تھی
والد مرحوم چیف کورٹ میں میرٹر جم تھے۔ ایک دن انہوں نے
والد مرحوم سے کہا کہ ہم مولانا کی تصویر اتروائیں گے۔ تم انہیں
کسی بہانے سے یہاں لے آنا۔ چنانچہ والد مرحوم ان کا چہرہ پہلے
سے پلوڈن صاحب کی کوٹھی پر چھوڑ آئے۔ ادھر پلوڈن صاحب

نے تمام سامان تیار کر لیا۔ ادھر والد مرحوم نے انہیں بہانے بہانے باہر چلنے کے لئے رضا مند کیا۔ گھر سے نکل کر پلوڈن صاحب کی کوٹھی کی طرف چلے۔ جب کوٹھی قریب آئی تو انہوں نے کہا۔ میاں باوا آپکو پلوڈن صاحب بہت یاد کرتے ہیں۔ چلئے ان سے ملیں اور باتوں باتوں میں ان کی کوٹھی میں پہنچ گئے۔ انہوں نے مولانا کو بہانے سے چنچہ پہنا کر کرسی پر بٹھا دیا۔ اور جلدی سے ایک تصویر بیٹھے ہوئے اُتار لی۔ اتنے میں مولانا کھڑے ہو گئے۔ انہوں نے ایک تصویر اس حالت کی بھی لے لی۔ وہ تیسری تصویر لینا چاہتے تھے۔ کہ ایک دم غصے کے آثار ان کے چہرے پر ہویدا ہوئے۔ اتنے میں انہوں نے تیسری تصویر بھی اُتار لی۔ اب مولانا آپے سے باہر ہو چکے تھے۔ اور سخت ناراض تھے۔ اس کے بعد وہ وہاں نہ ٹھہرے اور کوٹھی سے باہر چلے کہ یہ انگریز مجھے کمرے میں قید کرتا ہے۔ میں یہاں ہرگز نہ ٹھہروں گا۔

اتفاق کی بات ہے۔ کہ پہلی دو نو تصویریں بہت ہی اچھی رہیں۔ آخری تصویر بھی خوب ہے۔ لیکن وہ غصے کی حالت کی ہے۔ اس لئے کبھی اس کا بالاک نہیں بنوایا گیا۔

پاکیزگی کا خیال

چونکہ مولانا آزاد مولویوں کے خاندان سے اور خود بھی مولوی تھے۔ اسلئے پاکیزگی اور طہارت کا خیال بہت رکھتے تھے وارفتگی کے زمانے میں اگرچہ روزے نہ رکھتے۔ لیکن نماز اکثر باقاعدہ پڑھا کرتے تھے اور طہارت کا خیال اور سجاست کی احتیاط بالکل اسی طرح کرتے تھے جو ایک نمازی اور پرہیزگار کر سکتا ہے والد بیان کرتی ہیں۔ کہ وہ عموماً سوٹ کا ازار بند استعمال کیا کرتے تھے لیکن اس کی ہٹریں نہ بندھواتے تھے۔ ایک دند بھولے سے میں نے ان کے ازار بند کی ہٹریں باندھ دیں۔ جب انہوں نے دیکھا تو فوراً زناتے مکان میں آئے اور کہا کہ یہ ہٹریں باندھی ہیں انہیں ابھی کھول دو۔ یہ پاک نہیں ہو سکتیں۔ کیونکہ پانی انہیں سے نہیں گزر سکتا۔

عام طبیعت

آزاد نظراً شگفتہ مزاج اور سادہ طبیعت کے تھے۔ اپنے دل میں کسی کی طرف سے برائی نہ رکھتے تھے۔ اگر کوئی شکایت ہوتی

تو صاف صاف ہر ملا منہ پر آجاتی۔ اس عادت کی وجہ سے اکثر لوگ خفا بھی ہو جاتے۔ لیکن وہ کبھی اس بات کی پروا نہ کرتے اور اپنی طبیعت پر تکرر نہ آنے دیتے۔ طبیعت میں زیادہ تکلف نہ تھا۔ جن سے دوستی تھی ان سے بہت زیادہ دوستی اور محبت تھی۔ جن سے نفرت ہوتی ان سے دل بالکل بکدر ہو جاتا تھا لیکن پھر بھی ان کے ہاتھوں کسی کو رنج یا تکلیف پہنچنے کی نوبت نہ آتی تھی۔ وہ ہمیشہ لوگوں کی خطائیں فراخ دلی سے بخش دیتے تھے۔ خود نقصان اٹھا لیتے لیکن دوسرے کو نقصان پہنچتا نہ دیکھ سکتے تھے۔ ان کی عادت تھی کہ اول تو وہ کسی سے بیزار نہ ہوتے لیکن جب پلے در پلے مایوسیوں پیش آتیں تو بیزار ہو جاتے اور آخر کار رنج کے مارے ادھر سے بالکل قطع تعلق کر کے اپنے دل کے بوجھ کو ہلکا کرنے کی کوشش کرتے۔ زمانے نے اگرچہ بہت صدمہ پہنچائے تھے۔ لیکن پھر بھی ان کی طبیعت ہمیشہ شگفتہ رہتی تھی۔ حقیقت یہ ہے کہ ان کو اپنے علمی مشاغل اور منصبی مصروفیتوں میں کبھی ان حادثات کا خیال بھی نہ آتا تھا۔

شاگردوں سے مراعات

مولانا آزاد کو اپنے شاگردوں سے بہت محبت تھی۔ کالج

کے علاوہ جس وقت بھی کوئی کچھ پوچھنے آ جاتا۔ اپنے تمام کام چھوڑ کر اسے تعلیم میں مدد دیتے تھے۔ کالج میں جتنی دیر فارغ رہتے طلباء کو عام اجازت تھی کہ وہ ان سے اپنے اسباق میں مدد لیں۔ دو چار طالب علم ہر وقت ان کے دیوان خانے میں رہتے تھے۔ جو طالب علم باہر سے علم حاصل کرتے آتے اور ان کے سر پرست ان کو مولانا کی سرپرستی میں رکھنا پسند کرتے ان کے لئے ایک علیحدہ مکان تھا۔ وہاں وقت بے وقت ان کو جا کر خود دیکھتے اور ان کا ہر طرح کا خیال رکھتے ان مخصوص طالب علموں میں ہندو مسلمان کی کوئی تخصیص نہ تھی۔ وہ جیسے مسلمانوں پر دہربان تھے۔ ویسے ہی ہندوؤں سے محبت کا برتاؤ کرتے تھے۔ پھر ہر طالب علم کو وظیفہ دلوانے کی کوشش بھی کرتے تھے۔ جب یہ شاگرد تعلیم سے فارغ ہو جاتے۔ تو ان کو ملازمت دلوانے کے لئے خود سفارشتیں کرتے اور دوسرے لوگوں سے سفارش لینے کی بیداری کوششیں کرتے تھے۔

شاگرد جب تعلیم ختم کرنے کے بعد ملازم ہو جاتے تو اکثر ان سے خط و کتابت کا سلسلہ بھی جاری رہتا۔ مولانا آزاد ان کے خطوط کا کمال محبت سے جواب دیتے تھے۔ وہ اکثر کتابوں

اور سکوت کی تلاش میں دیہاتوں اور قصبوں میں جاتے رہتے تھے، چونکہ ان کے شاگرد عام طور پر مدرس ہی ہوتے تھے۔ اسلئے اس قسم کی معلومات ان کو انہیں لوگوں کے ذریعے سے پہنچتی تھیں۔ جب کبھی ان کے پاس جانے کا اتفاق ہوتا۔ تو نہایت شفقت سے ان کے مدارس کا بھی معائنہ کرتے۔ اس طرح سے اکثر اپنے شاگردوں کے طالب علموں سے بھی ملاقات ہو جاتی۔ پھر جب کبھی خط لکھنے کا موقع آتا۔ تو اکثر ان طالب علموں کو بھی دعاؤں سے یاد کرتے :

مولوی صاحب کا گھوڑا

مولانا کے مکان سے چونکہ کالج دو ڈیڑھ میل کے فاصلے پر واقع تھا۔ اسلئے کالج جانے کے لئے انہوں نے ایک گھوڑا رکھ لیا تھا۔ جب کالج جاتے تو خود گھوڑے پر سوار ہوجاتے اور سائیس آگے آگے یا پیچھے پیچھے چلتا اور ادھر ادھر دائیں بائیں طالب علم اپنی اپنی کتابیں بغل میں دبائے ساتھ ساتھ ہنسنے منہر سے باہر نکلنے کے بعد طالب علم کتابیں کھول لینے اور مولانا

سے اپنے سبق کے متعلق ضروری باتیں پوچھتے چلتے۔ خاص طور پر امتحان کے دنوں میں طلباء کی تعداد بہت بڑھ جاتی تھی۔ ہر طالب علم کچھ نہ کچھ سوال پوچھتا جاتا تھا۔ اور مولانا بڑبڑان کے سوالات کے جوابات دیتے جاتے تھے۔ اس کے علاوہ وہ خود بھی ضروری سوالات اور ان کے جوابات بتاتے جاتے تھے۔

سالگرہ کی نیاز

مولانا کو اپنی سالگرہ کا بہت خیال رہتا تھا۔ وہ اپنی سالگرہ بڑے شوق سے مناتے تھے۔ سالگرہ کے دن خاص طور پر نہاتے دھوئے، شکرانے کی نماز ادا کرتے، صدقہ سیلا دیتے۔ سات سوئم کے پھلوں اور مالیدہ پر نیاز دیجاتی۔ ایک تھال میں بیہ تمام چیزیں رکھ کر اس میں چراغ روشن ہوتا۔ اور پھر اسے دریا میں بہا دیا جاتا۔ ان کی بھوپھی جنہوں نے انہیں پالا تھا۔ ان کے پاس سالگرہ کا کلا وہ رہتا تھا۔ وہ اس میں دھائیں پڑھ پڑھ کر گرہ لگاتی تھیں۔ والدہ ان کی نربانی فرماتی ہیں۔ کہ جب غدر سہوا اور سب خاندان گھر سے باہر نکلا تو مولانا آزاد کی بھوپھی نے بھرے گھر

میں سے فقط سالگرہ کا کلاوہ اٹھا کر اپنے دوپٹے کے آچل میں
باندھ لیا تھا۔ کیونکہ وہ سالگرہ کے کلاوہ کا ضائع ہونا بڑی بدشگونی
سمجھتی تھیں۔
دامغ اُٹھنے کے بعد سے انہیں سالگرہ کا احساس جاتا رہا۔

بیوی سے محبت

مولانا آزاد کی ایک ہی شادی ہوئی۔ اور ان کی بیوی کا انتقال
ان سے پانچ چھ سال قبل ہوا۔ ان کو اپنی بیوی سے محبت بہت
تھی۔ کہتے ہیں۔ ان کے انتقال کو بھٹوڑی سی مدت ہوئی تھی۔
ایک دن دروازے پر کہا رڈولی لے کر آئے اور آواز دی محمد حسین
کو نوال کے گھر سے سواری آئی ہے۔ یہ آواز کہیں مولانا کے کان
تک جا پہنچی۔ وہ سیدھے اپنے مکان سے نکلے اور بہت تیز
رفتار سے زنانہ مکان میں داخل ہوئے۔ محمد حسین کو نوال
شہر کی بیوی آگے آگے تھیں اور وہ بیوی بیوی کہتے ہوئے
پیچھے پیچھے۔ ہر چند گھر کی عورتوں نے کہا کہ وہ نہیں ہیں
وہ تو مر گئیں۔ یہ محمد حسین کو نوال کی بیوی ہیں۔ لیکن انہوں

نے کہا۔ تم سب غلط کہتے ہو۔ یہ تو میری بیوی ہیں۔ میں انکی شکل ضرور دیکھوں گا۔ تم لوگ مجھے دھوکا دیتے ہو کہ وہ گزشتہ اتنے میں وہ بیچاری پلنگوں کے نیچے چھپ گئیں۔ کہتے ہیں باوجود سب کے سمجھانے کے انہوں نے ایک نہ سنی۔ اُن کو زبردستی پلنگ کے نیچے سے نکالا اور شکل دیکھی۔ صورت دیکھ کر کہنے لگے۔ لاحول ولاقوة۔ یہ تو واقعی وہ نہیں ہیں۔ وہ تو سچ مچ مرچکی ہیں۔ یہ کہہ کر لاحول پڑھتے ہوئے اپنے مکان میں آگئے۔

نشرو زول

اپنے شفیق اُستاد کا کلام انہوں نے نہایت جالفنشان سے مرتب کیا۔ لیکن افسوس کہ وہ ان کے ہوش و حواس کے زمانہ میں چھپ نہ سکا۔ والد مرحوم نے احباب کے تقاضوں سے اس کو چھپوایا۔ جب وہ چھپ کر تیار ہوا۔ تو وہ اس کی ایک جلد مولانا آزاد کی خدمت میں لے گئے۔ انہوں نے اس کو بہت شوق سے دیکھا۔ اور ہاتھ اٹھا کر بہت دیر تک دعائیں مانگتے رہے والد مرحوم بیان کیا کرتے تھے۔ میں نے کہا۔ میاں باوا اس پر

کچھ لکھ دیجئے۔ یہ کہہ کر انہوں نے کاغذ قلم دوات آگے رکھ دیا۔ مولانا نے فوراً قلم اٹھا کر ایک پیرا گراف لکھ دیا۔ یہ تحریر اردو ادب میں ایک خاص اہمیت رکھتی ہے۔ والد مرحوم نے اسے ”نثر موزوں“ کے عنوان سے دیوان ذوق کے ساتھ چسپاں کر دیا۔ یہ تحریر ابھی تک اس کے ساتھ چھپتی ہے۔ لوگ اس کو بڑے شوق سے لطف لے لے کر پڑھتے ہیں۔ لیکن یہ بات بہت کم لوگوں کو معلوم ہے۔ کہ یہ اس زمانے کی تحریر ہے۔ جب ان کی ادبی موت واقع ہو چکی تھی۔

مولانا آزاد کا مذہب

مولانا آزاد کے بزرگ اور وہ خود شیعہ مذہب رکھتے تھے ان کے مذہب کی بنیاد محمدؐ اور آل محمدؐ کی محبت پر تھی۔ ان کا خاندان مولانا محمد باقر تک طرہ اجتہاد سے سرفراز تھا۔ لیکن مولانا آزاد نے اپنے لئے ایک نیا اور پُر سکون راستہ اختیار کیا تھا۔ جو لعصب کی آلودگی سے پاک تھا۔ اور ان کو عام علماء سے سر بلند کرتا تھا۔

دربار اکبری میں انہوں نے اپنے اعتقادات مذہبی کے بارے میں متعدد مقامات پر وضاحت فرمائی ہے۔ جس سے صاف ظاہر ہوتا ہے کہ وہ مذہب کی حقیقت کو اچھی طرح سمجھتے تھے انہوں نے شیعہ اور سنی دونوں مذہبوں کا مکمل مطالعہ کیا تھا دہلی کالج میں داخل ہونے سے پہلے شیعہ دینیات کی کتابیں اپنے والد سے پڑھی تھیں۔ وہ بھی شیعہ اور سنی فقہات سے کیا حقہ واقف تھے، اور کالج میں داخل ہونے کے بعد مخصوص حالات کی وجہ سے وہ سنی دینیات کی جماعت میں درس لینے پر مجبور کئے گئے تھے۔ اسلئے دونوں فرقوں کی مذہبی کیفیتیں ان پر پوری طرح روشن تھیں۔ یہی سبب تھا کہ ان کے دل میں تعصب بالکل نہ تھا۔

مولانا آزاد کے مذہب کے بارے میں ہم اپنی طرف سے کچھ نہ لکھیں گے۔ بلکہ جو کچھ انہوں نے اپنے قلم سے مذہب کے متعلق لکھا ہے۔ محض اس کو لکھ کر سلسلہ بیان کو ختم کر دینگے تاکہ ان کے اصلی خیالات آئینہ ہو جائیں:-

”مذہب کے معاملے میں میرا ایک خیال ہے۔ خدا جانے احباب کو پسند آئے یا نہ آئے۔ ذرا خیال کر کے دیکھو۔ اسلام ایک

خدا ایک۔ سُنّی اور شیعہ کا اختلاف ایک منصب خلافت پر ہے جس کے واقعہ کو آج کچھ کم تیرہ سو سال گزر چکے ہیں۔ وہ ایک حق تھا۔ کہ سُنّی بھائی کہتے ہیں کہ جنہوں نے لیا۔ حق لیا۔ شیعہ بھائی کہتے ہیں۔ کہ حق اوروں کا تھا۔ ان کا نہ تھا۔ اگر لچھیں کہ انہوں نے اپنا حق آپ کیوں نہ لیا؟ جواب یہی دیں گے۔ کہ صبر کیا اور سکوت کیا۔ تم لینے والوں سے کہ اس دُلت دلا سکتے ہو؟ نہیں۔ لینے والے موجود ہیں؟ نہیں۔ طرفین میں سے کوئی ہے؟ نہیں۔ اچھا۔ جب یہ صورت ہے۔ تو آج تیرہ سو برس کے بعد اس معاملے کو اس قدر طول دینا کہ قوم میں ایک فسادِ عظیم کھڑا ہو جاتے۔ چار آدمی بیٹھے ہوں تو صحبت کا مزا جاتا رہے۔ کام چلتے ہوں تو بند ہو جائیں۔ دوستیاں ہوں تو دشمنی ہو جائیں۔ دنیا جو مزرعہ آخرت ہے۔ اس کا وقت کا رہائے مفید سے ہٹ کر جھگڑے میں جا اُلھے۔ قوم کی اتحادی قوت ٹوٹ کر چند در چند نقصان لگے پڑ جائیں۔ یہ کیا ضرور ہے بہت خوب۔ تم ہی حق پر سہی۔ لیکن انہوں نے صبر اور سکوت کیا۔ پس اگر تم اُن کے ہو تو تم بھی صبر اور سکوت ہی کر دو۔ زبانی بدگوئی اور بدکلامی کرن اور بھٹیاریوں کی طرح لڑنا کہیا عقل ہے۔ اور

کیا انسانیت ہے۔ کیا تہذیب ہے۔ کیا حسن خلق ہے ؟
 ۱۳ سو برس کے معاملے کی بات ایک بھائی کے سامنے اس
 طرح کہہ دینی جس سے اس کا دل آزرہ ہو بلکہ جل کر خاک ہو
 جائے۔ اس میں کیا خوبی ہے۔ میرے دوستوں! اول ایک ذرا
 سی بات تھی۔ خدا جانے کن کن لوگوں کے جوش طبع اور کن
 کن سببوں سے ملواریں درمیان آکر لاکھوں کے خون بہ گئے
 خیراب وہ خون خشک ہو گئے۔ زمانہ کی گردش نے پہاڑوں خاک
 اور جنگلوں مٹی ان پر ڈال دی، ان جھگڑوں کی ہڈیاں اکھیڑ
 کر تفرقہ کو تازہ کرنا اور اپنائیت میں فرق ڈالنا کیا ضرور ہے۔
 اور دیکھو اس تفرقہ کو تم زبانی باتیں نہ سمجھو۔ یہ وہ نازک معاملہ
 ہے کہ جن کے حق کے لئے تم آج جھگڑے کھڑے کرتے ہو۔
 وہ خود سکرت کر گئے۔ تقدیری بات ہے۔ اسلام کے اقبال کو
 ایک صدمہ پہنچنا تھا۔ سونصیب ہوا۔ فرقہ کا تفرقہ ہو گیا۔ ایک
 کے دو ٹکڑے ہو گئے۔ پورا زور تھا۔ آدھا آدھا ہو گیا۔ اور دیکھو
 تم! ۱۳ سو برس کے حق کے لئے آج جھگڑتے ہو؟ نہیں سمجھتے
 کہ ان جھگڑوں کے تازہ کرنے میں تمہاری حقوڑی جمعیت اور
 مسکین فرقے میں ہزاروں حقداروں کے حق برباد ہوتے ہیں۔

بنے ہوئے کام بگڑتے ہیں۔ روزگار جاتے ہیں۔ روٹیوں سے محتاج ہوتے ہیں۔ آئندہ نسلیں لیاقت اور علم و فضل سے محروم رہ جاتی ہیں۔ میرے شیعہ بھائی اس کا جواب ضرور دیں گے۔ کہ جوشِ محبت میں مخالفوں کے لئے حربِ بد زبان سے نکل جاتے ہیں۔ اس کے جواب میں فقط اتنا سمجھنا کافی ہے۔ کہ عجیب جوشِ محبت ہے۔ جو دو لفظوں میں ٹھنڈا ہوا جاتا ہے۔ اور عجب دل ہے جو مصلحت کو نہیں سمجھتا۔ ہمارے مفتداؤں نے جو بات نہ کی۔ ہم کریں۔ اور قوم میں فساد کا منارہ قائم کریں۔ کیا اطاعت اور کیا پیروی ہے ؟

محبت تم جانتے ہو کیا شے ہے۔ ایک اتفاقی پسند ہے تمہیں ایک شے بھلی لگتی ہے۔ دوسرے کو بھلی نہیں لگتی۔ اسی طرح بالکس۔ کیا تم یہ چاہتے ہو کہ جو چیز تمہیں بھاتی ہے۔ وہی سب کو بھائے یہ بات کیونکر چل سکے گی۔ ابو الفضل ہی نے ایک جگہ کہا ہے اور کیا خوب کہا ہے۔ کہ جو شخص تمہارے خلاف رستے پر چلتا ہے یا حق پر ہے یا ناحق پر۔ اگر حق پر ہے تو احسان مند ہو کہ پیروی کرو۔ ناحق پر ہے تو یا بے خبر ہے یا جان بوجھ کر چلتا ہے بھینر ہے تو اندھا ہے۔ واجب الرحم ہے۔ اس کا ہاتھ پکڑو۔ جان

بوجھ کر غلط راستے پر چلتا ہے تو ڈرو اور خدا سے پناہ مانگو۔
عصہ کیا۔ اور جھگڑنا کیا؟

میرے باکمال دوستو! میں نے خود دیکھا اور اکثر دیکھا
کہ بے لیاقت شیطان جب حریف کی لیاقت اپنی طاقت سے
باہر دیکھتے ہیں۔ تو اپنا جتھا بڑھانے کو مذہب کا جھگڑا بیچ
میں ڈال دیتے ہیں۔ کیونکہ اس میں فقط دشمنی ہی نہیں بڑھتی
بلکہ کیسا ہی بالیاقت حریف ہو۔ اس کی جمعیت لوٹ جاتی
ہے۔ اور شیطانوں کی جمعیت بڑھ جاتی ہے۔ دنیا میں ایسے
نافہم بے خبر بہت ہیں۔ کہ بات تو سمجھتے نہیں۔ مذہب کا نام
آیا اور آپے سے باہر ہو گئے۔ بھلا دنیا کے معاملات میں
مذہب کا کیا کام؟

ہم سب ایک ہی منزل مقصود کے مسافر ہیں۔ اتفاقاً
گزر گاہ دنیا میں یک جا ہو گئے ہیں۔ رستے کا ساتھ ہے۔ بنایا
کارواں چلا جاتا ہے۔ اتفاق اور مناساری کے ساتھ چلو گے۔
رل چل کر چلو گے۔ ایک دوسرے کا بوجھ اٹھاتے چلو گے ہمدردی

لہٰذا ان خیالات کی روشنی میں مولانا محمد باقر اور قاری جعفر علی کے معاملات پر
غور کیجئے۔ ساری حقیقت واضح ہو جائے گی ۱۲

سے کام بٹاتے چلو گے تو ہنستے کھیلے راستہ کٹ جائے گا۔ اگر ایسا نہ کرو گے اور ان جھگڑالوؤں کے جھگڑے تم بھی پیدا کرو گے تو نقصان اٹھاؤ گے۔ آپ بھی تکلیف پاؤ گے۔ ساتھیوں کو بھی تکلیف دو گے۔ جو مزے کی زندگی خدا نے دی ہے۔ بدمزہ ہو جائے گی۔

مذہب کے معاملے میں انگریزوں نے خوب قاعدہ رکھا ہے۔ ان میں بھی دو فرقے ہیں۔ اور ان میں سخت مخالفت ہے۔ پروٹسٹنٹ اور رومن کیتھولک۔ دو دوست۔ بلکہ دو بھائی بلکہ کبھی میاں بیوی کے مذہب بھی الگ الگ ہوتے ہیں۔ وہ ایک گھر میں رہتے ہیں۔ ایک میز پر کھانا کھاتے ہیں۔ ہینسنا بولنا رہنا سہنا سب ایک جگہ مذہب کا ذکر بھی نہیں اتوار کو اپنی اپنی کتابیں اٹھائیں۔ ایک ہی لگھی میں سوار ہوئے باتیں چیتیں کرتے چلے جاتے ہیں۔ ایک کا گر جا رستے میں آیا وہ وہاں اتر پڑا۔ دوسرا لگھی میں بیٹھا اپنے گرجا کو چلا گیا۔ گرجا ہر چکا۔ وہ لگھی میں سوار ہو کر رفیق کے گرجا پر آیا۔ اسے سوار کر لیا۔ گھر پہنچے۔ اس نے اپنی کتاب اپنی میز پر رکھ دی۔ اس نے اپنی میز پر۔ پھر وہی ہینسنا بولنا۔ کاروبار۔ اس کا ذکر بھی

ہیں کہ تم کہاں گئے تھے۔ اور وہاں کیوں نہ گئے تھے۔ جہاں ہم گئے تھے؟

عذر کے بعد سے انہوں نے عشقیہ شعرو شاعری تقریباً ترک کر دی تھی۔ اکثر جوش طبع کو سلام اور مرثیہ کہنے میں صرف کرتے تھے۔ لاہور میں نواب ناصر علی خاں کی حویلی میں سالانہ مجالس عزا ہوا کرتی تھیں۔ وہاں عشقہ کی آخری تاریخوں میں ایک مرتبہ اپنا کلام پڑھ کر سعادت دارین حاصل کرنے لگے۔ کہتے ہیں ایک دو مرتبہ وارفتگی کے زمانے میں بھی انہوں نے مجالس عزا میں سلام وغیرہ پڑھا تھا۔

آغا محمد باقر۔ ایم۔ اے۔ بی۔ ٹی

(باجازت ایڈیٹر صاحب اور نیٹیل کالج میگزین لاہور سے نقل کیا گیا)

۱۰	سودا کی تنک مزاجی	
۱۲	میر اور سودا کا فرق	
۱۳	سودا کی نیک نیتی	
۱۴	شیر خدا	
۱۶	لڑکی کی ہجو	
۱۸	امیدوار	
۱۹	شغل بیکاری	
۲۰	ولایتی کی ہجو	
۲۱	سید انشا کی نوجوانی	
۲۲	ہائے افسوس	
۲۲	میر درد	۶
۲۲	میر درد کی بے نیازی	
۲۳	خواجہ میر درد اور موسیقی	
۲۵	سودا کی شوخی	
۲۶	خواجہ میر درد سے سودا کی عقیدت	
۲۶	سموڑ	۷
۲۶	سوز کے تخلص پر لطیفہ	

۲۸	سوز کی شعر خوانی کا انداز	
۳۰	میر تقی میر	۸
۳۰	میر تقی لکھنؤ جاتے ہیں	
۳۱	میر اور لکھنؤ کا مشاعرہ	
۳۳	نواب آصف الدولہ کی فرمائش	
۳۴	میر صاحب کی نازک مزاجی	
۳۵	سعادت یار خاں رنگیں کی شاگردی	
۳۶	پورے تین شاعر	
۳۷	میر صاحب کی نازک مزاجی	
۳۹	شالانہ نواز شہین	
۴۰	میر صاحب کا عالم محویت	
۴۲	میر صاحب کی فضاغت	
۴۳	جبرائیل	۹
۴۳	جبرائیل کی آنکھیں	
۴۵	میر صاحب اور جبرائیل	
۴۶	کرلیا بھانڈ	
۴۹	اندھے کو اندھیرے میں بہت دور کی سوجھی	

۵۰	سید انشاء	۱۰
۵۱	شاہ عالم اور سید انشاء	
۵۲	انوکھی فریشتیں	
۵۳	لطیفہ رنگیں	
۵۳	ایک باہرے کے حریف سے لطیفہ	
۵۴	انشا کی نواب سے مطلب براری	
۵۵	انشا کی ہمدی	
۵۸	جوان بلی صاحب کی ملاقات	
۵۹	میر منشی صاحب کا لطیفہ	
۶۱	سید انشانے پنڈت جی کا روپ دھار	
۶۲	فائق کے ساتھ لطیفہ	
۶۳	اللہ حافظ احمد یار	
۶۴	انشا کی نواب سے بگڑتی ہے	
۶۶	تقدیر! تقدیر!	
۶۸	سید انشا کا انجام	
۷۵	مصحفی	۱۱
۷۵	مصحفی کا شوقِ کمال	

۷۶	مصحفی کی پُرگولی	
۷۸	مصحفی کی روانی، طبع	
۷۹	ناسخ	۱۲
۷۹	ناسخ کو ورزش کا شوق	
۸۰	ناسخ کی خوراک	
۸۲	عجیب ڈھکوسلا	
۸۳	ناسخ اور ثنائتین کلام	
۸۵	شغل بے کاری	
۸۷	ناسخ کی نازک طبعی	
۸۹	آتش سے معرکہ	
۹۰	ناسخ کی منصف مزاجی	
۹۲	ناسخ اور آتش کی حاضر جوابیاں	
۹۳	میر ضمیر	۱۳
۹۳	میر ضمیر اور میر خلیق کا معرکہ	
۹۸	مومن	۱۴
۹۸	مومن کا نجوم میں کمال	
۹۹	نواب الہی بخش معروف	۱۵

۹۹	نواب الہی بخش کی سخاوتیں	
۱۰۴	فقیرانہ تصرف	
۱۰۶	ذوق	۱۶
۱۰۷	ذوق کی قوتِ حافظہ	
۱۰۸	خوفِ خدا	
۱۰۹	خوفِ خدا میں لطیفہ	
۱۱۰	ذوق کی تناعت	
۱۱۱	دیوانِ ذوق اور ہنگامہ غدر	
۱۱۲	ذوق کی حاضر جوابی	
۱۱۳	خدا کی جب نہیں چوری	
۱۱۴	کعبہ اور کعبتین	
۱۱۴	دلی کی نگلیاں	
۱۱۷	عجیب اتفاق	
۱۱۸	زبان کا خراب کرنا	
۱۲۰	ہدایہ الشعراء	۱۷
۱۲۸	غالب	۱۸
۱۲۸	مرزا غالب کی خود داری	

۱۳۰	غالب اور فوق کے معرکے	
۱۳۴	فاقہ مستی	
۱۳۵	بدیہ گوتی	
۱۳۵	بیاباد اور	
۱۳۶	گدھے کی لات	
۱۳۶	بہن سے لطیفہ	
۱۳۷	مرزا کے پیپل کی پیلیاں	
۱۳۷	ستم ظریفی	
۱۳۸	دھوکے میں نجات	
۱۳۹	خدا کا بے مشورہ کام	
۱۳۹	سُنی مسلمان	
۱۴۰	شیطان غالب ہے	
۱۴۱	جاڑے میں بھی توبہ	
۱۴۱	شراب پینے کی تاویل	
۱۴۲	مرزا دبیر	۱۹
۱۴۲	مرزا دبیر اور ناسخ	

امیر خسرو

حضرت امیر خسرو کی اہل

ایک کوئٹہ پر چار پنہاریاں پانی بھر رہی تھیں امیر خسرو کو رستہ چلتے چلتے پیاس لگی۔ کوئٹہ پر جا کر ایک سے پانی مانگا۔ ان میں سے ایک انہیں پہچانتی تھی۔ اس نے اوڑوں سے کہا کہ دیکھو کھسرو یہی ہے۔ انہوں نے پوچھا کیا تو خسرو ہے۔ جس کے سب گیت گاتے ہیں۔ اور پہیلیاں اور مکرنیاں اہل سنتے ہیں۔ انہوں نے کہا ہاں۔ اس پر ایک ان میں سے بولی کہ مجھے کھیر کی بات کہہ دے۔ دوسری نے چرخ کا نام لیا۔ تیسری نے ڈھول۔ چوتھی نے گنتے کا۔ انہوں نے کہا کہ مارے پیاس کے دم نکلا جاتا ہے۔ پانی پانی تو پلا دو۔ وہ بولیں جیتک ہماری

بات نہ کہدیگا نہ پلائیں گی۔ انہوں نے جھٹ کہا۔
انفل - کھیر پکاٹی جتن سے چرخہ دیا جلا۔ آیا کتا
 کھا گیا۔ تو بیٹھی ڈھول بجا۔ لا پانی پلا۔
 اسی طرح کبھی کبھی ڈھکوسلا کہا کرتے تھے۔ کہ وہ بھی
 انہی کا ایجاد ہے۔

ڈھکوسلا۔ بھادوں کی بیہیلی۔ چوچو پڑی کپاس
 بی مہترانی دال پکاؤگی۔ یا ننگا ہی سو رہوں۔

دوسرے نسخے - *دوسرے نسخے*

گوشت کیوں نہ کھایا۔ ڈوم کیوں نہ گایا۔ گلا نہ تھا۔
 جوتا کیوں نہ پہنا۔ سفوسہ کیوں نہ کھایا۔ تلا نہ تھا۔
 انار کیوں نہ چکھا۔ وزیر کیوں نہ رکھا۔ دانا نہ تھا۔
دوسرے فارسی اردو :-

سوداگر راجہ مے باید۔ بوچے کو کیا چاہیے۔ دوکان
 ترشنہ راجہ مے باید۔ ملاپ کو کیا چاہیے۔ چاہ
 شکار بچہ مے باید کرد۔ قوت مغز کو کیا چاہیے۔ بادام

حاجی

روٹی کھا گھر کو بناو۔

نان کہ خوردی خانہ برو

H. 111.

سُلطان نظام الدین اولیاء صاحب کے ہاں ایک سیاح فقیر مہمان آئے۔ رات کو دسترخوان پر بیٹھے کھانے کے بعد باتیں شروع ہوئیں۔ سیاح نے ایسے دفتر کھولے کہ بہت رات گئی ختم ہی نہ ہوں۔ سُلطان جی صاحب نے کچھ انگڑائیاں کچھ جمائیاں بھی لیں۔ وہ سادہ لوح کسی طرح نہ سمجھے۔ سُلطان جی صاحب مہمان کی دل شکنی سمجھ کر کچھ کہہ نہ سکے۔ مجبور بیٹھے رہے۔ امیر خسرو بھی موجود تھے۔ مگر بول نہ سکتے تھے۔ کہ آدھی رات کی نوبت بھی اس وقت سُلطان جی نے کہا کہ خسرو یہ کیا بجا؟ عرض کی۔ آدھی رات کی نوبت ہے۔ پوچھا۔ اس میں کیا آواز آتی ہے؟ انہوں نے کہا سمجھ میں تو ایسا آتا ہے۔

نان کہ خوردی خانہ برو۔ نان کہ خوردی خانہ برو۔

خانہ برو۔ خانہ برو۔

نان کہ خوردی خانہ برو۔ نہ کہ بدست تو کر دیا تانہ گرد

MSAPPOINT
نیل نوبت

خانہ برو - خانہ برو ❖

حرف حرکت کی حرکت و سکون پر خیال کرو۔ ایک ایک
چوٹ کو کیا پورا پورا ادا کر رہے ہیں۔ اور نہ کہ بدست تو کریم
خانہ کرو۔ کو دیکھو۔ اس نے کیا کام کیا ❖

دُھننے کی تال

ایک دن کسی کوچہ میں سے گزر رہا تھا۔ دُھنیا ایک
دکان میں دُھنئی دُھنک رہا تھا۔ کسی نے کہا کہ جس دُھنئے
کو دیکھو ایک ہی انداز پر دُھنئی دُھنکتا ہے۔ سب ایک ہی
اُستاد کے شاگرد ہیں۔ کوئی بولا کہ فُرقی اُستاد نے سب
کو ایک ہی انداز پر سکھایا ہے۔ آپ نے کہا کہ سکھایا ہے
اور ایک حرکت میں بھی تال کو ہاتھ سے نہیں جانے دیا۔ کوئی
بولا کہ لفظوں میں کیونکر لاسکیں۔ فرمایا۔

درپئے جاناں جاں ہم رفت۔ جاں ہم رفت۔ جاں ہم
رفت۔ رفت۔ رفت۔ رفت۔ جاں ہم رفت۔

ایں ہم رفت۔ آن ہم رفت۔ آہم رفت۔ آہم رفت۔
 ایہم۔ آہم۔ ایہم۔ آہم۔ آہم رفت۔
 رفتن۔ رفتن۔ رفتن۔ رفتن۔ رفتن۔ رفت۔ رفت۔
 رفتن۔ رفتن۔ رفتن۔ رفتن۔ رفتن۔ رفت۔

پیمبری وقت

شیخ مضمون

ہائے دلی خدا تجھے بہشت نصیب کرے۔ کیسے کیسے لوگ
 تیری خاک سے اٹھے اور خاک میں بل گئے۔
 استاد ذوق مرحوم نے ایک دن فرمایا کہ شیخ مضمون
 کے زمانہ میں کوئی امیر باہر سے محل میں آئے اور پلنگ پر
 لیٹ گئے۔ ایک بڑھیا نئی نوکر ہوئی تھی۔ وہ حُفّہ بھر لائی
 اور سامنے رکھا۔ نواب صاحب کی زبان پر اس وقت یہ
 مضمون کا شعر تھا۔

ہم نے کیا کیا نہ ترے عشق میں مجُوب کیا
 صبرِ اُیوب کیا گر یہ یعقوب کیا

مامائیں کر بولی۔ الہی تیری امان۔ اس گھر میں تو آپ
ہی پیغمبری وقت پڑ رہا ہے۔ پیارے لوگوں پر کیا
گزریگی۔ چلو بابا یہاں سے۔

دلی میں غریب مفلس فقیر کسی سے سوال کیا کرتے
تھے۔ تو کہا کرتے تھے۔ عیالدار ہیں۔ مفلس ہیں۔ ہم پر
پیغمبری وقت پڑا ہے۔ اللہ کچھ دو اور اصل اس
کی یہ تھی کہ جس پر سخت مصیبت پڑتی ہے۔ وہ زیادہ
خدا کا پیارا ہوتا ہے۔ اور چونکہ پیغمبر سب سے زیادہ
خدا کے پیارے ہیں۔ اس لئے اُن پر زیادہ مصیبتیں
پڑتی ہیں۔ جو مصیبتیں پیغمبروں پر پڑی ہیں۔ وہ دوسرے
پر نہیں پڑیں۔ رفتہ رفتہ پیغمبری وقت اور پیغمبری مصیبت
کے معنی سخت مصیبت کے ہو گئے۔

دیکھو ایسی ایسی باتیں اُس زمانہ میں کس قدر عام
تھیں کہ بڑھیا عورتیں اور مائیں اُن سے سُبحتے اور
لطیفہ پیدا کرتی تھیں۔

اب اللہ ہی اللہ ہے ❖

— ❖ —

در بارہ سالہ

حاضر جوابی

ایک دن راجہ صاحب کے دربار میں اشرف علی
خان ٹغلاں نے غزل پڑھی جس کا قافیہ تھا لالیاں اور
جالیاں۔ سب سخن فہموں کے بہت تعریف کی۔ راجہ صاحب
کی صحبت میں جگنو میاں ایک مسخرے تھے۔ اُن کی زبان
سے نکلا کہ نواب صاحب سب قافے آپ نے باندھے
مگر تالیاں رہ گئیں۔ انہوں نے ٹال دیا اور کچھ جواب
نہ دیا۔ راجہ صاحب نے خود فرمایا کہ نواب صاحب !
سُنتے ہو ؟ جگنو میاں کیا کہتے ہیں ؟ انہوں نے کہا
کہ مہاراج اس قافیہ کو مبتذل سمجھ کر چھوڑ دیا تھا اور
حضور فرمائیں تو اب بھی ہو سکتا ہے۔ مہاراج نے کہا
کہ ہاں کچھ کہنا تو چاہیے۔ انہوں نے اسی وقت پڑھا
جگنو میاں کی دُم جو چلتی ہے رات کو
سب دیکھ دیکھ اُس کو بجاتے ہیں تالیاں
تمام دربار چمک اُٹھا۔ اور میاں جگنو مدھم ہو کر رہ گئے ۛ

لطافتِ مزاج

ایک دن درزی ٹوپی سی کر لایا۔ اس کی تراش ٹیڑھی تھی۔ اس وقت دوسری ٹوپی موجود تھی۔ مرزا جان جاناں منظر کو اس لئے اسی کو پہننا پڑا۔ مگر سر میں درد ہونے لگا۔

نقل۔ جس چارپائی میں کان ہو۔ اس پر بیٹھا نہ جاتا تھا۔ گھبرا کر اٹھ کھڑے ہوتے تھے۔ چنانچہ دلی دروازے کے پاس ایک دن مرزا جان جاناں ہوا دار میں سوار چلے جاتے تھے۔ راہ میں ایک بنے کی چارپائی کے کان پر نظر جا پڑی۔ دیں ٹھیر گئے اور جب تنک اس کا کان نہ نکلوا یا آگے نہ بڑھے۔

نقل۔ ایک دن ایک نواب صاحب جو کہ مرزا صاحب کے خاندان کے مرید تھے۔ ملاقات کو آئے اور خود

صراحی لے کر پانی پیا۔ اتفاقاً آنچورا جو رکھا تو شیرازہ مرزا کا مزاج اس قدر برہم ہوا کہ ہرگز ضبط نہ ہو سکا اور بگڑ کر کہا۔ کہ عیب بہ عیون الحق تھا۔ جس نے تمہیں جواب بنا دیا۔ آنچورا بھی صراحی پر رکھنا نہیں آتا ۛ

improvement
most valuable
نقل۔ مولوی غلام یحییٰ فاضل جلیل بہ ہدایت عیسیٰ مرزا کے مرید ہونے کو دلی میں آئے ان کی ڈاڑھی بہت بڑی اور گھن کی تھی۔ جمعہ کے دن جامع مسجد میں ملے اور ارادہ ظاہر کیا۔ مرزا نے ان کی صورت کو غور سے دیکھا اور کہا کہ اگر مجھ سے آپ بیعت کیا چاہتے ہیں تو پہلے ڈاڑھی کو ترشوا کر صورت بھلے آدمیوں کی بنائیے۔ پھر نشر لین لائیے۔ اللہ ہمیں و محبوب الجمال۔ (خدا خوبصورت ہے اور خوبصورتی پسند کرتا ہے) بھلا یہ رتیچ کی سی صورت مجھ کو اچھی نہیں معلوم ہوتی۔ تو خدا کو کب پسند آئے گی۔ ملاً منتشر آدمی تھے۔ گھر میں بیٹھ رہے۔ تین دن تک برابر خواب میں دیکھا کہ بغیر مرزا کے تمہارا عقدہ دل نہ کھلے گا۔ آخر

بیچارے نے ڈاڑھی تھام کے سپرد کی اور جیسا خشکاسی
خط مرزا صاحب کا تھا۔ ویسا ہی رکھ کر مریدوں میں
داخل ہوئے ❖

سودا کی تنک مزاجی

سودا

جب سودا کے کلام کا شہرہ عالمگیر ہوا۔ تو شاہ عالم
بادشاہ اپنا کلام اصلاح کے لئے دینے لگے۔ اور فرمائشیں
کرنے لگے۔ ایک دن کسی غزل کے لئے تقاضا کیا۔ سودا
نے عذر بیان کیا۔ حضور نے فرمایا۔ بھئی مرزا کے غزلیں
روز کہہ لیتے ہو؟ مرزا نے کہا۔ پیرو مرشد جب طبیعت
لگ جاتی ہے۔ دو چار شعر کہہ لیتا ہوں۔ حضور نے فرمایا
بھئی ہم تو پانچخانہ میں بیٹھے بیٹھے چار غزلیں کہہ لیتے ہیں۔
ہاتھ باندھ کر عرض کی۔ حضور ویسی بُری بھی آتی ہے۔ یہ
کہہ کر چلے آئے۔ بادشاہ نے پھر کئی دفعہ بلا بھیجا اور کہا
کہ ہماری غزلیں بناؤ۔ ہم تمہیں ملک الشعراء کر دیں گے۔

یہ نہ گئے اور کہا کہ حضور کی ملک الشعرائی سے کیا ہوتا ہے
کریگا تو میرا کلام ملک الشعراء کریگا؟

سودا کی ہجو گوئی

گرمی کلام کے ساتھ ظرافت جو ان کی زبان سے ٹپکتی
ہے۔ اس سے صاف ظاہر ہے۔ کہ بڑھاپے تک شوخی طفلانہ
ان کے مزاج میں امنگ دکھاتی تھی۔ مگر ہجوؤں کا مجسمو
جو کلیات میں ہے۔ اس کا ورق ورق ہنسنے والوں کے لئے
زعفران زار کشمیر کی کیاریاں ہیں۔ اس سے معلوم ہوتا ہے
کہ طبیعت کی شفقتگی اور زندہ دلی کسی طرح کے فکر و تردد کو
پاس نہ آنے دیتی تھی۔ گرمی اور مزاج کی تیزی بجلی کا حکم رکھتی
تھی اور اس شدت کے ساتھ کہ نہ کوئی انعام اسے بچھا
سکتا تھا نہ کوئی خطر اسے دبا سکتا تھا۔ نتیجہ اس کا یہ تھا۔ کہ
ذرا سی ناراضی میں بے اختیار ہو جاتے تھے۔ کچھ اور بس
نہ چلتا تھا۔ جھٹ ایک ہجو کا طومار تیار کر دیتے تھے۔

غنجیہ نام ان کا ایک غلام تھا۔ ہر وقت خدمت میں رہتا تھا۔ اور ساتھ قلمدان لئے پھرتا تھا۔ سب کسی سے بگڑتے تو فوراً پُکار تے۔ ارے غنجیہ لا تو قلمدان۔ ورا میں اس کی خبر تو لوں۔ یہ مجھے سمجھا کیا ہے۔ پھر شرم کی آنکھیں بند اور بے حیائی کا منہ کھول کر وہ وہ سپہ نقطہ سنانے لگے۔ کہ شیطان بھی امان مانگے۔

میر اور سودا کا فرق

ایک دن لکھنؤ میں میر اور سودا کے کلام پر دو شخصوں میں تکرار نے طویل کھینچا۔ دونو خواجہ باسط کے مرید تھے۔ انہیں کے پاس گئے اور عرض کی کہ آپ فرمائیں انہوں نے کہا کہ دونو صاحبِ کمال ہیں۔ مگر فرق اتنا ہے کہ میر صاحب کا کلام آہ ہے۔ اور مرزا کا کلام دہ ہے۔ مثال میں میر صاحب کا شعر پڑھا ہے

سہانے میر کے آہستہ بولو - ابھی ٹک روتے روتے سو گیا ہے

پھر مرزا کا شعر پڑھا
 سودا کی جو بالیں پہ ہوا شور قیامت
 خدام ادب بولے ابھی آنکھ لگی ہے!
 لطیفہ در لطیفہ۔ ان میں سے ایک شخص جو مرزا
 کے طرفدار تھے۔ وہ مرزا کے پاس بھی آئے اور سارا ماجرا
 بیان کیا۔ مرزا بھی میٹر صاحب کے شعر کو سن کر مسکرائے
 اور کہا کہ شعر تو میٹر صاحب کا ہے مگر درد خواہی اُن کی
 دُدا کی معلوم ہوتی ہے ۞

سودا کی نیک نیتی

ایک دن سودا تو بیخبر گھر میں بیٹھے تھے۔ ان کے
 حریف مرزا فاجر کے شاگرد بلوہ کر کے چڑھ آئے۔ مرزا
 کے پیٹ پر چھری رکھ دی اور کہا جو کچھ تم نے ہمارے
 استاد کے متعلق کہا ہے وہ سب لو اور ہمارے استاد
 کے سامنے چل کر فیصلہ کرو۔ مرزا کو مضامین کے کُل

پھول اور باتوں کے طوطے مینا تو بہت بنائے آتے تھے۔
 مگر یہ مضمون ہی نیا تھا۔ سب باتیں بھول گئے۔ بچارے
 نے جزدان غلام کو دیا۔ خود میانے میں بیٹھے اور ان کے
 ساتھ ہوئے۔ گردِ لشکر شیطان تھا۔ یہ بیچ میں تھے۔ چوک
 میں پہنچے تو انہوں نے چاہا کہ یہاں اُنہیں بے عزت
 کیجئے۔ کچھ تکرار کر کے پھر جھکڑنے لگے۔ مگر جسے خدا عزت
 دے۔ اُسے کون بے عزت کر سکتا ہے۔ التفتاً
 سعادت علی خاں کی سواری آنکلی۔ مجمع دیکھ کر ٹھہر گئے۔
 اور حال دریافت کر کے سودا کو اپنے ساتھ ہاتھی پر بٹھا
 کر لے گئے۔ آصف الدولہ حرم سرا میں دسترخوان پر
 تھے۔ سعادت علی خاں اندر گئے اور کہا کہ بھائی صاحب
 بڑا غضب ہے۔ آپ کی حکومت! اور شہر میں یہ قیامت۔
 آصف الدولہ نے کہا۔ کیوں بھی خیر باشد۔ انہوں نے
 کہا کہ مرزا رفیع جس کو باوا جان نے برادرِ من اور مشفق
 مہربان کہہ کر خط لکھا۔ آرزوئیں کر کے بلایا اور وہ نہ
 آیا۔ آج وہ یہاں موجود ہے۔ اور اس حالت میں ہے
 کہ اگر اس وقت میں نہ پہنچتا۔ تو شہر کے بد معاشوں نے

اس بیچارے کو بے حرمت کر ڈالا تھا۔ پھر سارا ماجرا بیان کیا۔

آصف الدولہ فرشتہ خصال گھبرا کر بولے کہ بھیجی مرزا فاخر نے ایسا کیا۔ تو مرزا کو کیا گویا ہم کو بے عزت کیسا باوا جان نے اُنہیں بھائی لکھا تو وہ ہمارے چچا ہوئے۔ سعادت علی خاں نے کہا کہ اس میں کیا شبہ ہے! اسی وقت باہر نکل آئے۔ سارا حال سنا۔ بہت غصے ہوئے اور حکم دیا کہ شیخ زادوں کا محلہ کا محلہ اکھڑا کر پھینک دو۔ اور شہر سے نکلوا دو۔ مرزا فاخر کو جس حال میں ہو۔ اسی حال سے حاضر کرو۔ سودا کی نیک نیتی دیکھنی چاہیئے۔ ہاتھ باندھ کر عرض کی کہ جناب عالی! ہم لوگوں کی لڑائی کا غذ قلم کے میدان میں آپ ہی فیصل ہو جاتی ہے۔ حضور اس میں مداخلت نہ فرمادیں۔ غلام کی بدنامی ہے۔ جتنی مدد حضور کے اقبال سے پہنچی ہے وہی کافی ہے۔ غرض مرزا رفیع باعزاز و اکرام وہاں سے رخصت ہوئے۔ نواب نے احتیاطاً سپاہی ساتھ کر دیئے۔

حریفوں کو جب یہ راز کھلا تو امراتے دربار کے پاس

دوڑے۔ صلاح ٹھیری کہ معاملہ روپیہ یا جاگیر کا نہیں۔
 تم سب مرزا فاخر کو ساتھ لیکر مرزا رفیع کے پاس چلے جاؤ
 اور خطا معاف کروالو۔

دوسرے دن آصف الدولہ نے سردار مرزا فاخر
 کو بھی بلایا اور کہا کہ تمہاری طرف سے بہت نازیبا حرکت
 ہوئی۔ اگر شعر کے مرد میدان ہو تو اب رُو برو سودا
 کے ہجو کہو ۛ

شیرِ خدا

آصف الدولہ ایک دفعہ شکار کو گئے۔ خبر آئی کہ
 ثراب نے بھیلوں کے جنگل میں شیر مارا۔ باوجودیکہ ہمیشہ
 انعام و اکرام کے انباروں سے زیر بار تھے۔ مگر فوراً کہا
 یارو یہ ابنِ ملجم پیدا ہوا دوبارہ
 شیرِ خدا کو جس نے بھیلوں کے بن میں مارا
 نواب کو بھی خبر ہوئی۔ جب پھر کر آئے۔ تو خوشگیا

دوستانہ کے طور پر کہا کہ مرزا تم نے ہم کو شیرِ خدا کا
قاتل بنایا ہے ہنس کر کہا کہ جناب عالی شیر تو اللہ ہی کا
تھا۔ نہ حضور کا نہ فدوی کا ۛ

لڑکی کی ماجھو

آصف الدولہ مرحوم کی انا کی لڑکی خورد سال تھی۔
نواب فرشتہ سیرت کی طبیعت میں ایک تو عموماً تھمٹل
اور بے پروائی تھی۔ دوسرے اس کی ماں کا دودھ پیا
تھا۔ ناز برداری نے اس کی شوخی کو شرارت کر دیا۔ ایک
دن دوپہر کا وقت تھا۔ نواب سوتے تھے۔ ایسا محل
مچایا کہ بد خواب ہو کر جاگ اُٹھے۔ بہت جھجھلائے اور
خفا ہوتے ہوئے باہر نکل آئے۔ سب ڈر گئے کہ آج
نواب کو غصہ آیا ہے۔ خدا خیر کرے۔ باہر آ کر حکم دیا
کہ مرزا کو بلاؤ۔ مرزا اُسی وقت حاضر ہوئے۔ مندرمایا
بھی مرزا! اس لڑکی نے مجھے بڑا حیران کیا ہے۔ تم

اِس کی ہجو کہہ دو۔ یہاں تو ہر وقت مصالحہ تیار تھا۔
اُسی وقت قلمدان لے کر بیٹھ گئے۔ اور شنوی تیار کر دی
کہ ایک شعر اُس کا لکھتا ہوں ۛ

لڑکی وہ لڑکیوں میں جو کھیلے
نہ کہ لونڈوں میں جا کے ڈنٹر پیلے

بعض بزرگوں سے یہ بھی سنا ہے کہ دلی میں نالہ پر
ایک دوکان میں بھٹیاری رہتی تھی۔ وہ آپ بھی لڑاکا
تھی۔ مگر لڑکی اُس سے بھی سوا چپل ہڈی۔ آتے جاتے
جب دیکھتے لڑتے ہی دیکھتے۔ ایک دن کچھ خیال
آگیا۔ اس پر یہ ہجو کہی ۛ

امیدوار

شیخ قائم علی ساکن اٹارہ ایک طبّاع شاعر تھے۔
کمال اشتیاق سے مقبول نبی خاں کے ساتھ بارادہ
شاگردی سودا کے پاس آئے اور اپنے اشعار سنائے

آپ نے پوچھا تخلص کیا ہے ؟ کہا اُمیدوار مُسکرائے
اور فرمایا ۛ

ہے فیض سے کسی کے شجر اُن کا باردار
اس واسطے کیا ہے تخلص اُمیدوار
بیچارے شرمندہ ہو کر چلے گئے۔ قائم تخلص اختیار
کیا۔ اور کسی اور کے شاگرد ہوئے۔

جب عورت حاملہ ہوتی ہے۔ تو عورتوں کے محاورہ
میں کہتے ہیں کہ اُمیدواری ہے۔ یا اللہ کی درگاہ سے
اُمید ہے ۛ

شغلِ بیکاری

ایک دن میاں ہدایت مُلاقات کو آئے بعد رسوم
معمولی کے سٹودا نے پوچھا کہ فرمائیے میاں صاحب
آج کل کیا شغل رہتا ہے۔ اُنہوں نے کہا۔ افکارِ دُنیا
فرصت نہیں دیتے۔ طبیعت کو ایک مرض یا وہ گوئی

کا لگا ہوا ہے۔ گا ہے ما ہے غزل کا اتفاق ہو جاتا ہے۔ مرزا ہنس کر بولے کہ غزل کا کیا کہنا کوئی ہجو کہا کیجئے۔ بیچارے نے حیراں ہو کر کہا کہ ہجو کس کی کہوں؟ آپ نے کہا کہ ہجو کو کیا چاہیئے۔ تم میری ہجو کہو۔ میں تنہا ہی ہجو کہوں۔

ولایتی کی ہجو

ایک ولایتی نے کہ درمہ اہل سیف میں معزز ملازم تھا۔ عجب تماشا کیا۔ یعنی سودا نے اس کی ہجو کہی اور ایک محفل میں اس کے سامنے ہی پڑھنی شروع کر دی ولایتی بیٹھا سنا کیا۔ جب ہجو ختم ہوئی۔ اٹھ کر سامنے آ بیٹھا اور اُن کی کمر پکڑ کر مسلسل و متواتر گالیوں کا جھاڑ باندھ دیا۔ انہیں بھی ایسا اتفاق آج تک نہ ہوا تھا۔ حیران ہو کر کہا کہ خیر باشد! خیر باشد! جناب آغا اقسام این مقالات شایان شان نیست۔

ولایتی نے پیش قبض کر سے کھینچ کر ان کے پیٹ پر
رکھ دی اور کہا نظم خودت گفتی حالا میں نشر را گوش
کن - ہرچہ تو گفتی نظم بود نظم از مانمے آید ما بہ نشر
ادا کر دیم ۔

سید انشاء کی نوجوانی

سید انشاء کا عالم نوجوانی تھا۔ مشاعرہ میں عنزل

پڑھی ۔

جھڑکی سہی ادا سہی چین جبین سہی
سب کچھ سہی پر ایک نہیں کی نہیں سہی
جب یہ شعر پڑھا کہ ۔

گر نازنین کہے سے بڑا مانتے ہو تم
میری طنن تو دیکھتے میں نازنین سہی

سودا کا عالم پیری تھا۔ مشاعرہ میں موجود تھے۔

مُسکرا کر بولے۔ دریں چہ شک ۔

ہائے افسوس

ایک دن سودا مشاعرہ میں بیٹھے تھے۔ لوگ اپنی اپنی غزلیں پڑھ رہے تھے۔ ایک شریف زادے کی ۱۲-۱۳ برس کی عمر تھی۔ اُس نے غزل پڑھی۔ مطلع پڑھا۔
 دل کے پھپھولے جل اٹھے سینہ کے داغ سے
 اس گھر کو آگ لگ گئی گھر کے چراغ سے
 گرمی کلام پر سودا بھی چونک پڑے۔ پوچھا یہ مطلع
 کس نے پڑھا؟ لوگوں نے کہا حضرت یہ صاحبزادہ ہے۔
 سودا نے بھی بہت تعریف کی۔ کئی مرتبہ پڑھوایا اور کہا کہ
 میاں لڑکے جو ان تو ہوتے نظر نہیں آتے۔ خدا کی قدرت
 انہی دنوں میں لڑکا جل کر مر گیا۔

میر درد کی بے نیازی

اگلے وقتوں کے لوگ خوش اعتقاد بہت ہوتے تھے۔

اسی واسطے جو لوگ اللہ کے نام پر توکل کر کے بیٹھ رہتے تھے۔ اُن کی سب سے اچھی کُزُر جاتی تھی۔ یہی سبب ہے کہ خواجہ میر درد صاحب کو نوکری یا دلی سے باہر جانے کی ضرورت نہ ہوئی۔ دربار شاہی سے بزرگوں کی جاگیریں چلی آتی تھیں۔ امیر غریب خدمت کو سعادت سمجھتے تھے یہ بے فکر بیٹھے اللہ اللہ کرتے تھے۔ شاہ عالم بادشاہ نے خود ان کے پاس آنا چاہا اور اُنہوں نے قبول نہ کیا۔ مگر ماہِ بامہ ایک معمولی جلسہ اہلِ نصوّت کا ہوتا تھا۔ اس میں بادشاہ بے اطلاع چلے آئے۔ اتفاقاً اس دن بادشاہ کے پاؤں میں درد تھا۔ اس لئے ذرا پاؤں پھیلا دیا۔ اُنہوں نے کہا یہ امر فقیہ کے آدابِ محفل کے خلاف ہے۔ بادشاہ نے عذر کیا کہ معاف کیجئے۔ عارضہ سے معذور ہوں۔ اُنہوں نے کہا کہ عارضہ تھا تو تکلیف کرنی کیا ضرور تھی؟

خواجہ میر درد اور موسیقی

موسیقی میں اچھی مہارت تھی۔ بڑے بڑے باکمال

گوئیے اپنی چیزیں بنظر اصلاح لاکر سُنا یا کرتے تھے۔ راگ ایک پُرنا شیر چیز ہے۔ فلاسفہ یونان اور حکمائے سلف نے اسے ایک شاخ ریاضی قرار دیا ہے۔ دل کو فرحت اور رُوح کو عروج دیتا ہے۔ اس واسطے اہل تصوف کے اکثر فرقوں نے اسے بھی عبادت قرار دیا ہے۔ چنانچہ معمول تھا کہ ہر مہینے کی دوسری اور ۲۴ کو شہر کے بڑے بڑے کلاؤنت۔ ڈوم۔ گویئے۔ اور صاحب کمال اور اہل ذوق جمع ہوتے تھے۔ اور معرفت کی چیزیں گاتے تھے۔ یہ دن ان کے کسی بزرگ کی وفات کے ہیں۔ مُہرمِ غم کا مہینہ ہے۔ اس میں ۲ کو بجائے گانے کے مرثیہ خوانی ہوتی تھی۔ مولوی شاہ عبدالعزیز صاحب کا گھرانہ اور یہ خاندان ایک محلہ میں رہتے تھے۔ اس زمانہ میں شاہ صاحب عالم طفولیت میں تھے۔ ایک دن اُس جلسہ میں چلے گئے۔ اور خواجه صاحب کے پاس جا بیٹھے۔ اُن کی مُرید بہت سی کنچنیاں بھی تھیں۔ اور چوکہ اسونٹ رخصت ہوا چاہتی تھیں۔ اس لئے سب سامنے حاضر تھیں۔ باوجودیکہ مولوی صاحب اس وقت بچہ تھے۔

مگر اُن کا تبسم اور طرزِ نظر دیکھ کر خواجہ صاحب اعتراف
کو پا گئے۔ اور کہا کہ فقیر کے نزدیک تو یہ سب ماں بہنیں
ہیں۔ مولو جی صاحب نے کہا کہ ماں بہنوں کو عوام الناس
میں لے کر بیٹھنا کیا مناسب ہے۔ خواجہ صاحب خاموش
رہے۔

سودا کی شوخی

خواجہ میر درد کے ہاں ایک صحبت خاص ہوتی تھی۔
اس میں خواجہ صاحب نالہِ غنایب یعنی اپنے والد
کی تصنیفات اور اپنے کلام کچھ کچھ بیان کرتے تھے۔ ایک
دن مرزا رفیع سے سرراہ ملاقات ہوئی۔ خواجہ صاحب
نے تشریف لائے کے لئے فرمائش کی۔ مرزا نے کہا۔
صاحب مجھے یہ نہیں بھاتا۔ کہ سوکڑے کائیں کائیں
کریں۔ اور بیچ میں ایک پدا بیٹھ کر چوں چوں کرے۔
اس زمانہ کے بزرگ ایسے صاحب کمالوں کی بات کا

تھل اور برداشت کرنا لازمہ زندگی سمجھتے تھے۔ آپ مُسکرا کر چُپکے ہو رہے ۛ

خواجہ میر درد سودا کی عقیدت

ایک شخص لکھنؤ سے دلی چلے۔ مرزا رفیع کے پاس گئے اور کہا کہ دلی جاتا ہوں۔ کسی یار آشنا کو کچھ کہنا ہو تو کہہ دیجئے۔ مرزا بولے کہ بھائی میرا دلی میں کون ہے۔ ہاں خواجہ میر درد کی طرف جانکوار سلام کہہ دینا۔ ذرا خیال کر کے دیکھو مرزا رفیع جیسے شخص کو دلی بھر میں (اور دلی بھی اُس زمانہ کی دلی) کوئی آدمی معلوم نہ ہوا۔ اللّٰہ۔ کیا کیا ہوا ہر تھے۔ اور کیا کیا جو ہری ۛ

سوز کے تخلص پر لطیفہ

سوز مرحوم پہلے میر تخلص کیا کرتے تھے۔ جب میر تقی
مرحوم میر کے تخلص سے عالمگیر ہوئے۔ تو انہوں نے سوز
اختیار کیا۔ کسی شخص نے سوز سے آکر کہا کہ

حضرت! ایک شخص آپ کے تخلص پر آج ہنستے تھے
اور کہتے تھے کہ سوز گوز کیا تخلص رکھا ہے۔ ہیں پسند
نہیں۔ انہوں نے کہنے والے کا نام پوچھا۔ اس نے
بعد بہت سے انکار اور اصرار کے بتایا۔ معلوم ہوا
کہ شخص موصوف بھی مشاعرہ میں ہمیشہ آتے ہیں۔ میر
سوز مرحوم نے کہا خیر کچھ مضائقہ نہیں۔ اب کے صحبت
مشاعرہ میں تم مجھ سے برسرِ جلسہ یہی سوال کرنا۔ چنانچہ
انہوں نے ایسا ہی کیا اور باوازِ بلند پوچھا حضرت آپ
کا تخلص کیا ہے؟ انہوں نے فرمایا کہ صاحب قبلہ فقیر
نے تخلص تو میر کیا تھا۔ مگر وہ میر تقی صاحب نے
پسند فرمایا۔ فقیر نے خیال کیا کہ ان کے کمال کے سامنے

میرا نام نہ روشن ہو سکے گا۔ ناچار سوزِ تخلص کیا۔
 (شخص مذکور کی طرف اشارہ کر کے کہا) سُنتا ہوں
 یہ صاحبِ گوز کرتے ہیں۔ مُشاعرہ ہیں عجیب فہم
 اُڑا۔ لکھنؤ میں ہزاروں آدمی مشاعرہ میں جمع ہوتے
 تھے۔ سب کے کان تک آواز نہ گئی تھی۔ کئی کئی دفعہ
 کہہ کر سُنا۔ ادھر شخص موصوفِ ادھر میر تقی صاحب
 دُور پُپ بیٹھے سُنا کئے ۛ

سوز کی شعر خوانی کا انداز

سوز نے علاوہ شاعری کے شعر خوانی کا ایسا طریقہ
 ایجاد کیا تھا۔ کہ جس سے کلام کا لُطف دو چہر ہو جاتا
 تھا۔ شعر کو اس طرح ادا کرتے تھے۔ کہ خود مضمون کی
 صورت بن جاتے تھے۔ اور لوگ بھی نقل آتے تھے
 مگر وہ بات کہاں ! آواز دردناک تھی۔ شعر نہایت
 نرمی اور سوز و گداز سے پڑھتے تھے۔ اور اس میں

اعضاء سے بھی مدد لیتے تھے۔ مثلاً شمع کا مضمون باندھتے تھے۔ تو پڑھتے وقت ایک ہاتھ سے شمع اور دوسرے کی اوٹ سے وہیں فالوس تیار کر کے بتاتے۔ بے دماغی یا ناراضی کا مضمون ہوتا تو خود بھی تیوری چڑھا کر دیں بگڑ جاتے اور تم بھی خیال کر کے دیکھ لو ان کے اشعار اپنے پڑھنے کے لئے ضرور حرکات و انداز کے طالب ہیں چنانچہ یہ قطع بھی ایک خاص موقع پر ہوا تھا۔ اور عجیب انداز سے پڑھا گیا۔

گئے گھر سے جو ہم اپنے سویرے
سلام اللہ خاں صاحب کے ڈیرے
وہاں دیکھے کئی طفل پریرے۔
ارے رے رے۔ ارے رے رے۔ ارے رے

چوتھا مصرع پڑھتے پڑھتے دیں زمیں پر گر پڑے۔
گویا پریزادوں کو دیکھتے ہی دل بے قابو ہو گیا۔ اور ایسے
نڈھال ہوتے کہ ارے ارے کہتے کہتے غش کھا کر
بے ہوش ہو گئے۔ ایک غزل میں قطع اس انداز سے سنایا
تھا۔ کہ سارے مشاعرہ کے لوگ گھبرا کر اٹھ کھڑے ہوئے

تھے

او مار سیاہ زلف سچ کہہ
بتلائے دل جہاں چھپا ہو
کنڈلی تلے دیکھ تو نہ ہووے
کاٹا نہ ہنسی ؟ ترا بُرا ہو

پہلے مصرع پر ڈرتے ڈرتے - بچکے بچکے - گویا کنڈلی تلے
دیکھنے کو بھکے ہیں - اور جس وقت کہا - کاٹا نہ ہنسی - بس
دفعۃً ہاتھ کو پھات تلے مسوس کر ایسے بے اختیار لوٹ
گئے کہ لوگ گھبرا کر سنبھالنے کو کھڑے ہو گئے - (صحیح افعی ہے
محاورہ میں ہنسی کہتے ہیں)

میر تقی لکھنؤ جاتے ہیں

میر تقی

دلی میں شاہ عالم کا دربار اور امراء و شرفاء کی محفلوں
میں ادب ہر وقت میر کے لئے جگہ خالی کرتا تھا۔ اور اُن
کے جو ہر کمال اور نیکی اطوار و اعمال کے سبب سے سب

عظمت کرتے تھے۔ مگر خالی آدابوں سے خاندان تو نہیں
 پل سکتے۔ اور وہاں تو خود خزانہ سلطنت خالی پڑا تھا۔ اس
 لئے شاہ میں دلی چھوڑنی پڑی۔

جب لکھنؤ چلے تو ساری گاڑی کا کرایہ بھی پاس نہ تھا
 ناچار ایک شخص کے ساتھ شریک ہو گئے اور دلی کو خدا
 حافظ کہا۔ تھوڑی دُور آگے چل کر اس شخص نے کچھ بات
 کی میر صاحب چین بگمیں ہو کر بولے کہ صاحب قبلہ
 آپ نے کرایہ دیا ہے۔ بیشک گاڑی میں بیٹھے۔ مگر باتوں
 سے کیا تعلق؟ اس نے کہا۔ حضرت کیا مضائقہ ہے۔ راہ
 کا شغل ہے۔ باتوں میں ذرا جی بہتا ہے۔ میر صاحب
 بگڑ کر بولے کہ خیر آپ کا شغل ہے۔ میری زبان خراب
 ہوتی ہے۔

میر اور لکھنؤ کا مشاعرہ

لکھنؤ میں پہنچ کر جیسا مسافروں کا دستور ہے۔ ایک
 سرا میں اترے۔ معلوم ہوا کہ یہاں آج ایک جگہ مشاعرہ

ہے۔ رہ نہ سکے۔ اسی وقت غزل لکھی اور مشاعرہ میں
 جا کر شامل ہوئے۔ ان کی وضع قدیانہ۔ کھڑکی دار بگڑی
 بیچاس گز کے گھیر کا جامہ۔ ایک پورا تھان پستونے کا کر
 سے بندھا۔ ایک رومال پٹری دار تہ کیا ہوا۔ اس میں
 آویزاں۔ مشروع کا پا جامہ۔ جس کے عرض کے پانچاٹھ
 ناگ پھنی کی انی دار جوتی۔ جس کی ڈیڑھ بالشت اُدبچی
 نوک۔ کمر میں ایک طرف سیف یعنی سیاہی تلوار دوسری
 طرف کٹار۔ ہاتھ میں جریب + غرض جب داخل محفل ہوئے
 تو وہ شہر لکھنؤ نئے انداز۔ نئی تراشیں۔ بانے ٹیڑھے
 جوان جمع۔ انہیں دیکھ کر سب ہنسنے لگے۔ میر صاحب
 بیچارے غریب الوطن زمانہ کے ہاتھ سے پہلے ہی دل شکستہ
 تھے۔ اور بھی دل تنگ ہوئے۔ اور ایک طرف بیٹھ گئے۔ شمع
 اُن کے سامنے آئی تو پھر سب کی نظر پڑی۔ اور بعض
 اشخاص نے پوچھا کہ وطن کہاں ہے؟ میر صاحب نے
 یہ قطع فی البدیہہ کہہ کر غزل طرحی میں داخل کیا ۵
 کیا بود و باش یو بھو ہو پورب کے ساکنو
 ہم کو غریب جان کے ہنس ہنس پکار کے

دلی جو ایک شہر تھا عالم میں انتخاب
 رہتے تھے منتخب ہی جہاں روزگار کے
 اس کو فلک نے لوٹ کے دیران کر دیا
 ہم رہنے والے ہیں اُسی اُجڑے دیار کے
 سب کو حال معلوم ہوا۔ بہت معذرت کی۔ اور میٹر
 صاحب سے عفو تقصیر چاہی۔ کمال کے طالب تھے۔
 صُحج ہوتے ہوتے شہر میں مشہور ہو گیا۔ کہ میٹر صاحب
 تشریف لائے۔ رفتہ رفتہ نواب آصف الدولہ مرحوم
 نے سُنا اور دو سو روپیہ مہینہ کر دیا۔

نواب آصف الدولہ کی فرمائش

ایک دن نواب آصف الدولہ مرحوم نے غزل
 کی فرمائش کی۔ دوسرے تیسرے دن جو پھر گئے۔ تو
 پوچھا کہ میٹر صاحب! ہماری غزل لائے؟ میٹر صاحب

نے تیوری بدل کر کہا۔ جناب عالی! مضمون غلام کی جیب میں تو بھرے ہی نہیں کہ کل آپ نے فرمایش کی آج غزل حاضر کر دے۔ اُس فرشتہ خصال نے کہا۔ خیر میر صاحب جب طبیعت حاضر ہوگی کہہ دیجئے گا۔

میر صاحب کی نازک مزاجی

ایک دن نواب آصف الدولہ نے بلایا بھیجا۔ جب پہنچے تو دیکھا کہ نواب حوض کے کنارے کھڑے ہیں۔ ہاتھ میں چھڑی ہے۔ پانی میں لال سبز پھلیاں تیرتی پھرتی ہیں آپ تماشا دیکھ رہے ہیں۔ میر صاحب کو دیکھ کر بہت خوش ہوئے اور کہا کہ میر صاحب کچھ فرمائیے۔ میر صاحب نے غزل سنائی شروع کی۔ نواب صاحب سُنتے جاتے تھے۔ اور چھڑی کے ساتھ پھلیوں سے بھی کھیلتے جاتے تھے۔ میر صاحب چہن بجہیں ہوتے اور ہر شعر پر ٹھہرتے جاتے تھے۔ نواب صاحب کہتے جاتے تھے کہ ہاں پڑھتے

آخر چار شعر پڑھ کر میر صاحب ٹھہر گئے۔ اور بولے کہ
 پڑھوں کیا۔ آپ تو پھیلیوں سے کھینٹتے ہیں۔ متوجہ ہوں
 تو پڑھوں۔ نواب نے کہا جو شعر ہوگا۔ آپ متوجہ کر لیگا
 میر صاحب کو یہ بات زیادہ تر ناگوار گزری غزل حیب
 میں ڈال کر گھر کو چلے آئے۔ اور پھر جانا چھوڑ دیا۔ چند
 روز کے بعد ایک دن بازار میں چلے جاتے تھے۔ نواب
 کی سواری سامنے سے آگئی۔ دیکھتے ہی نہایت محبت
 سے بولے کہ میر صاحب آپ نے بالکل ہمیں چھوڑ دیا
 کبھی تشریف بھی نہیں لاتے۔ میر صاحب نے کہا بازار
 میں باتیں کرنا آداب شرفا نہیں۔ یہ کیا گفتگو کا موقع
 ہے ؟ غرض بدستور اپنے گھر میں بیٹھے رہے۔ اور فقرو
 فاقہ میں گزارتے رہے۔

سعاد یار خاں رنگیں کی شاگردی

سعادت یار خاں رنگیں۔ نواب طہماسپ بیگ خاں

قلندار شاہی کے بیٹے تھے۔ ۱۴-۱۵۔ برس کی عمر تھی۔ پڑھی
 شان و شوکت سے گئے۔ اور غزل اصلاح کے لئے میر
 کی خدمت میں پیش کی۔ سن کر کہا کہ صاحبزادے! آپ
 خود امیر ہیں اور امیر زادے ہیں۔ نیزہ بازی۔ تیر اندازی
 کی کثرت کیجئے۔ شہسواری کی مشق فرمائیے۔ شاعری و لُحراثی
 و جگہ سوزی کا کام ہے۔ آپ اس کے درپے نہ ہوں۔ جب
 انہوں نے بہت اصرار کیا تو فرمایا کہ آپ کی طبیعت اس
 فن کے مناسب نہیں۔ یہ آپ کو نہیں آنے کا۔ خواہ مخواہ
 میری اور اپنی اوقات ضایع کر فی کیا ضرور ہے۔ یہی معاملہ
 شیخ ناسخ کے ساتھ گزرا۔

پونے تین شاعر

میر سے لکھنؤ میں کسی نے پوچھا۔ کیوں حضرت آجکل
 شاعر کون کون ہے؟ کہا ایک نو سودا۔ دوسرا خاکسار
 ہے اور کچھ تامل کر کے کہا آدھے خواجہ میر درد۔ کوئی

شخص بولا کہ حضرت! اور میر سوز صاحب؟ چین بجیں ہو کر کہا کہ میر سوز صاحب بھی شاعر ہیں؟ انہوں نے کہا کہ آخر اُستاد نواب آصف الدولہ کے ہیں۔ کہا کہ خبر یہ ہے تو پوچھنے میں سہی۔ مگر سرفراہیں ایسے شخص ہم نے کبھی نہیں سنے۔ میر صاحب کے سامنے محال کس کی تھی جو کہے کہ۔ ان بیچارے نے میر شخص کیا تھا۔ وہ آپ نے پھین لیا۔ ناچار اب انہوں نے ایسا شخص اختیار کیا کہ نہ آپ کو پسند آئے نہ آپ اسے پھینیں۔

میر صاحب کی ناک مزاجی

لکھنؤ کے چند عمائد و اراکین جمع ہو کر ایک دن آئے کہ میر صاحب سے ملاقات کریں اور اشعار سنیں۔ دروازہ پر آکر آواز دی۔ لونڈی یا ماما نکلی۔ حال پوچھ کر اندر گئی۔ ایک بوریا لاکر ڈیوڑھی میں بچھایا۔ انہیں بٹھایا۔ اور ایک پرانا سا حقہ تازہ کر کے سامنے رکھ گئی۔ میر صاحب اندر

سے تشریف لائے۔ مزاج پُرسی وغیرہ کے بعد انہوں نے
 فرمائش اشعار کی۔ میر صاحب نے اول کچھ ٹالا۔ پھر صاف
 جواب دیا کہ صاحب قبلہ۔ میرے اشعار آپ کی سمجھ میں نہیں
 آنے کے۔ اگرچہ ناگوار ہوگا۔ مگر بنظر آداب و اخلاق انہوں نے
 اپنی نارسائی طبع کا انذار کیا۔ اور پھر درخواست کی۔ انہوں
 نے پھر انکار کیا۔ آخر ان لوگوں نے گراں خاطر ہو کر کہا کہ
 حضرت انور سی و خاتانی کا کلام سمجھتے ہیں۔ آپ کا ارشاد
 کیوں نہ سمجھیں گے۔ میر صاحب نے کہا کہ یہ درست ہے۔
 مگر ان کی شرحیں مصطلحات اور فرہنگیں موجود ہیں۔ اور
 میرے کلام کے لئے نقط محاورہ اہل اردو ہے یا جامع مسجد
 کی سیڑھیاں اور اس سے آپ محروم ہیں۔ یہ کہہ کر ایک
 شعر پڑھا۔

عشق بڑے ہی خیال پڑا ہے چین گیا آرام گیا
 دل کا جانا ٹھیر گیا ہے صبح گیا یا شام گیا
 اور کہا آپ بموجب اپنی کتابوں کے کہیں گے کہ خیال کی سی کو
 ظاہر کرو۔ پھر کہیں گے کہ سی تقطیع میں گرتی ہے۔ مگر یہاں اسکے
 سوا جواب نہیں کہ محاورہ یہی ہے :

شاہانہ نوابشیں

جب نواب آصف الدولہ مر گئے۔ سعادت علی خاں کا در در ہوا۔ تو میر دربار جانا چھوڑ چکے تھے۔ وہاں کسی نے طلب نہ کیا۔ ایک دن نواب کی سواری جاتی تھی۔ یہ مسجد پر سرراہ بیٹھے رہے۔ سید انشاء خواصی میں تھے۔ نواب نے پوچھا کہ انشاء یہ کون شخص ہے ؟ جس کی نکلت نے اُسے اُٹھنے بھی نہ دیا۔ عرض کی جناب عالی یہ وہی گداٹے متکبر ہے جس کا ذکر حضور میں اکثر آیا ہے۔ گزارے کا وہ حال اور مزاج کا یہ عالم۔ آج بھی ناقہ ہی سے ہوگا۔ سعادت علی خاں نے آکر خلعت بجالائی اور ایک ہزار روپیہ دعوت کا بھجوا دیا۔ جب چوہدرے لے کر گیا۔ میر صاحب نے واپس کر دیا اور کہا مسجد میں بھجوائیے۔ یہ گنہگار اتنا محتاج نہیں۔ سعادت علی خاں جواب سن کر متعجب ہوئے۔ مصاحبوں نے پھر سمجھایا۔ عرض نواب کے حکم سے سید انشاء خلعت لیکر گئے اور اپنی طرز پر سمجھایا کہ نہ اپنے حال پر ! بلکہ عیال پر رحم کیجئے۔ اور

بادشاہ وقت کا ہدیہ ہے۔ اسے قبول فرمائیے۔ میر صاحب نے کہا کہ صاحب ! وہ اپنے ملک کے بادشاہ ہیں۔ میں اپنے ملک کا بادشاہ ہوں۔ کوئی ناواقف اس طرح پیش آتا تو مجھے شکایت نہ تھی۔ وہ مجھ سے واقف میرے حال سے واقف۔ اس پر اتنے دنوں کے بعد۔ ایک دس روپیہ کے خدمتگار کے ہاتھ خلعت بھیجا۔ مجھے اپنا فقر و فاقہ قبول ہے۔ مگر یہ ذلت نہیں اٹھائی جاتی۔ سید انشاء کی لسانی اور لفظی کے سامنے کس بات کی پیش جاسکتی۔ میر صاحب نے قبول فرمایا۔ اور دربار میں بھی کبھی کبھی جانے لگے۔ نواب سعادت علی خاں مرحوم اُن کی ایسی خاطر کرتے تھے کہ اپنے سامنے بیٹھنے کی اجازت دیتے تھے اور اپنا بیچواں پینے کو عنایت کرتے تھے ۛ

میر صاحب کا عالم محویت

میر صاحب کو بہت تکلیف میں دیکھ کر لکھنؤ کے ایک رئیس انہیں مع عیال اپنے گھر لے گئے اور محل سرا

کے پاس ایک معقول مکان رہنے کو دیا کہ نشست کے مکان میں کھڑکیاں باغ کی طرف تھیں۔ مطلب اس سے یہی تھا کہ ہر طرح اُن کی طبیعت خوش اور شگفتہ رہے۔ یہ جس دن وہاں آکر رہے کھڑکیاں بند پڑی تھیں۔ کئی برس گزر گئے۔ اسی طرح بند پڑی رہیں۔ کبھی کھول کر باغ کی طرف نہ دیکھا۔ ایک دن کوئی دوست آئے۔ انہوں نے کہا کہ ادھر باغ ہے آپ کھڑکیاں کھول کر کیوں نہیں بیٹھتے۔ میرے صاحب بولے کیا ادھر باغ بھی ہے۔ انہوں نے کہا کہ اسی لئے نواب آپ کو یہاں لائے ہیں۔ کہ جی بہلتا رہے اور دل شگفتہ ہو۔ میرے صاحب کے پھٹے پُرانے مسودے غزلوں کے پڑے تھے۔ اُن کی طرف اشارہ کر کے کہا کہ میں تو اس باغ کی فکر میں ایسا لگا ہوں کہ اُس باغ کی خبر بھی نہیں۔ یہ کہہ کر چپکے ہو رہے۔

کیا محویت ہے! کئی برس گزر جائیں۔ پہلو میں باغ ہو اور کھڑکی تک نہ کھولیں۔ خیر۔ ثمرہ اس کا یہ مہرا کہ انہوں نے دنیا کے باغ کی طرف نہ دیکھا۔ خدانے اُن کے کلام کو وہ بہار دی کہ سالہا سال گزر گئے۔ آج تک لوگ درخت

اُٹتے ہیں۔ اور گلزار سے زیادہ خوش ہوتے ہیں ❖

میر صاحب کی قناعت

گورنر جنرل اور اکثر صاحبیاں عا لیشاں جب لکھنؤ میں جاتے تو اپنی قدردانی سے یا اس سبب سے کہ انکے میر منشی اپنے علو حوصلہ سے ایک صاحب کمال کی تقریب واجب سمجھتے تھے۔ میر صاحب کو ملاقات کے لئے بلاتے۔ مگر یہ پہلو تہی کرتے۔ اور کہتے کہ مجھ سے جو کوئی ملتا ہے یا تو مجھ فقیر کے خاندان کے خیال سے یا میرے کلام کے سبب سے ملتا ہے۔ صاحب کو خاندان سے غرض نہیں۔ میرا کلام سمجھتے نہیں۔ البتہ کچھ انعام دینگے۔ ایسی ملاقات سے ذلت کے سوا کیا حاصل ہے

جرات کی آنکھیں

بزرگوں کا قول ہے کہ شرافت و نجابت غریبی پر عاشق ہے۔ دولت اور نجابت آپس میں سوکن ہے۔ یہ حق ہے اور سبب اس کا یہ ہے کہ شرافت کے اصول و آئین غریبوں ہی سے خوب بچھتے ہیں۔ امارت آئی قیامت آئی۔ دولت آئی شامت آئی۔ میاں جرات کی خوش مزاجی، لطیف گوئی، مسخر اپن کی حد سے گزری ہوئی تھی۔ اور ہندوستان کے امیروں کو نہ اس سے ضروری کام۔ نہ اس سے زیادہ کوئی نعمت ہے۔ کہتے ہیں مرزا قنبر۔ سیدانشاء اور ان کا یہ حال تھا۔ کہ گھر میں رہنے نہ پاتے تھے۔ آج ایک امیر کے ہاں۔ دوسرے دن دوسرے امیر آئے۔ سوار کیا اور ساتھ لے گئے۔ ۴-۵ دن وہاں رہے کوئی نواب اور آئے۔ وہاں سے وہ لے گئے۔ جہاں جائیں۔ آرام و آسائش سے زیادہ عیش کا سامان موجود۔ رات دن قہقہے اور چہچہے۔ ایک بیگم صاحب نے ان کے چٹکلے اور نقلیں سُنیں۔ بہت خوش ہوئیں۔

اور نواب صاحب سے کہا کہ ہم بھی باتیں سنینگے۔ گھر میں لاکر کھانا کھلاؤ۔ پردے یا چلمیں چھٹ گئیں۔ اندر وہ بیٹھیں۔ باہر یہ بیٹھے۔ چند روز کے بعد خاص خاص بیبیوں کا برائے نام پردہ رہا۔ باقی گھر والے سامنے پھرنے لگے۔ رفتہ رفتہ یگانگی کی یہ نوبت ہوئی کہ آپ بھی باتیں کرنے لگیں۔ گھر میں کوئی دادا۔ نانا کوئی ماموں چچا کہتا ہے۔ شیخ صاحب کی آنکھیں دکھنے آئیں۔ چند روز ضعف بصر کا بہانہ کر کے ظاہر کیا۔ کہ آنکھیں معذور ہو گئیں۔ مطلب یہ بھتا۔ کہ اہل حسن کے دیدار سے آنکھیں سکھ پائیں۔ چنانچہ بے تکلف گھروں میں جانے لگے۔ اب پردہ کی ضرورت کیا۔ یہ بھی قاعدہ ہے کہ میاں بیوی جس ہمان کی بہت خاطر کرتے ہیں۔ نوکر اس سے جتنے لگتے ہیں۔ ایک دن دو پہر کو سو کر اُٹھے۔ شیخ صاحب نے لونڈی سے کہا کہ بڑے آفتابے میں پانی بھر لا۔ لونڈی نہ بولی۔ انہوں نے پھر پکارا۔ اُس نے کہا کہ بیوی جائے ضرور میں لے گئی ہیں۔ اُن کے منہ سے نکل گیا۔ کہ غیبانی دوانی ہوئی ہے۔ سامنے تو رکھا ہے دیتی کیوں نہیں؟ بیوی دوسرے دالان میں تھیں۔ لونڈی

گئی اور کہا کہ دوٹی بیوی یہ مٹا کہتا ہے کہ وہ بند اندھا
ہے۔ یہ تو خاصہ سبکدوش ہے۔ ابھی میرے ساتھ یہ واردات
گزری۔ اس وقت یہ راز کھلا۔ مگر اس میں شبہ نہیں۔ کہ
آخر آنکھیں کھول بیٹھے۔

مزن فال بد کا درد حال بد
مبادا کسے کو زند فال بد

میر صاحب اور جرأت

مرزا محمد تقی خاں ترقی کے مکان پر مشاعرہ ہوتا تھا۔
اور تمام امراء نامی و شعرائے گرامی جمع ہوتے تھے۔ میر
تقی مرحوم بھی آتے تھے۔ ایک دفعہ جرأت نے غزل
پڑھی۔ اور غزل بھی وہ ہوئی کہ تعریفوں کے غل سے شعر
نیک سنائی نہ دیتے۔ میاں جرأت یا تو جوش سرور میں جو
کہ اس حالت میں انسان کو سرشار کر دیتا ہے۔ یا شوخی
مزاح سے میر صاحب کے پھیڑنے کے ارادہ سے ایک

شاگرد کا ہاتھ پکڑ کے اُن کے پاس آکر بیٹھے اور کہا کہ حضرت! اگرچہ آپ کے سامنے غزل پڑھنی بے ادبی اور بے حیائی ہے مگر خیر اس بیہودہ گونے جو یادہ گوئی کی آپ نے سماعت فرمائی۔ میر صاحب تیسری چڑھا کر چپکے ہو رہے۔ جرات نے پھر کہا۔ میر صاحب کچھ ہوں ہاں کر کے پھر ٹال گئے۔ جب اُنہوں نے یہ تکرار کہا تو میر صاحب نے جو الفاظ فرمائے۔ وہ یہ ہیں ”کیفیت اس کی یہ ہے۔ کہ تم شعر تو کہہ نہیں جانتے ہو اپنی چوڑا چائی کہہ لیا کرو“

کر بلا بھانڈ

کر بلا ایک پرائم بھانڈ دلی کا رہنے والا نواب شجاع الدولہ کے ساتھ گیا تھا۔ اور اپنے فن میں صاحب کمال بھٹا۔ ایک دن کسی محفل میں اس کا طائفہ حاضر تھا۔ شیخ جرات بھی وہاں موجود تھے۔ اُس نے نقل کی۔ ایک ہاتھ میں لکڑی سے کر دوسرا ہاتھ اندھوں کی طرح بڑھایا۔ ٹوٹل ٹوٹل کر پھرنے لگا۔ اور کہنے لگا کہ حضور شاعر بھی اندھا

شعر بھی اندھا۔ مضمون بھی اندھا ۛ
 صنم سُنتے ہیں تیرے بھی کمر ہے
 کہاں ہے کس طرف کو ہے کدھر ہے
 شیخ صاحب بہت خفا ہوئے۔ گھر آکر انہوں نے بھی
 اس کی ہجو کہہ دی۔ اور خاک خوب اڑائی اُسے سن کر کرلیا
 بہت کڑوا یا۔ چنانچہ دوسرے جلسہ میں پھر اندھے کی نقل کی
 اسی طرح لاٹھی لیکر پھرنے لگا۔ ان کی ایک غزل ہے ۛ
 امشب تیری زلفوں کی حکایات ہے واللہ
 کیارات ہے کیارات ہے کیارات ہے واللہ
 ہرات کے لفظ پر لکھڑی کا سہارا بدلتا تھا۔ کیا رات

ملے عہد محمد شاہی اور اس سے پس پیش کا زمانہ خوشحال کے لحاظ سے بہشتی زمانہ تھا۔ دربار
 جو اب کسی طرف جاتا تھا وہ ضروری چیزیں اور کاروبار کے آدمی دلی سے اپنے ساتھ لے جاتا تھا۔
 تاکہ ہر کام ہر رسم ہر بات اور کارخانے کا محاورہ ہی ہو جو دارالخلافہ کا ہے تو اب لراج الدولہ
 مرشد آباد کے صوبہ دار ہو کر گئے تو علاوہ منصفداروں اور ملازموں کے کئی بھانڈے۔
 دو تین گوتے۔ دو تین رنڈیاں ایک دو بھگتے۔ دو تین نانیاں۔ ایک دو کچیلے اور
 بھڑ بھو تھے تک بھی ساتھ لے گئے۔ اور وہ ایسا وقت تھا۔ کہ دلی کا بھڑ بھو تیا بھی دس
 بارہ روپیے یعنی بغیر دلی سے نہ نکلتا تھا ۛ

ہے کیا رات ہے کیا رات ہے واللہ۔ اس غزل کے ہر شعر کا
دوسرا مصرع ایک ہی ڈھنگ پر ہے۔ چنانچہ ساری غزل کو
اسی طرح محفل میں پڑھنا پھرا۔ شیخ صاحب اور بھی غصہ ہوئے
اور پھر آکر ایک ہجو کہی۔ ترجمہ بند تھا سہ

اکلا جھوٹے بگلا جھوٹے سادن ماس کر بلا پھوٹے
اس کو خبر ہوئی۔ بہت بھنا۔ پھر کسی محفل میں ایک لڑچہ کا
سوانگ بھرا اور ظاہر کیا کہ اس کے پیٹ میں بھٹنا گھس گیا
ہے۔ خود ملا بن کر بیٹھا اور جس طرح جنات اور سیانوں میں
لڑائی ہوتی ہے۔ اسی طرح بھگڑتے بھگڑتے بولا کہ ارے
ناراد کیوں غریب ماں کی جان کا لاگو ہوا ہے۔ جرات ہے
تو باہر نکل آ کہ ابھی جلا کر خاک کر دوں۔ آخرباب کی دفعہ
انہوں نے ایسی خبر لی کہ کر بلا خدمت میں حاضر ہوا خطا معاف
کر دائی اور کہا۔ کہ میں اگر آسمان کے تارے توڑ لاؤنگا تو بھی
اس کا چہرہ چاہیں تک رہیگا۔ جہاں تک دائرہ محفل ہے۔
آپ کا کلام منہ سے نکلتے ہی عالم میں مشہور ہو جائے گا۔
اور پتھر کی لکیر ہو گا۔ کہ قیامت تک نہ مٹے گا۔ بس اب میری
خطا معاف فرمائیے ۛ

اندھے کو اندھیرے میں بہت دور کی سوجھی

ایک دن میرا نشاء اللہ خاں۔ جرأت کی ملاقات کو آئے۔ دیکھا تو سر جھکائے بیٹھے کچھ سوچ رہے ہیں۔ انہوں نے پوچھا کہ کس فکر میں بیٹھے ہو۔ جرأت نے کہا کہ ایک مصرع خیال میں آیا ہے۔ چاہتا ہوں کہ مطلع ہو جائے۔ انہوں نے پوچھا کہ کیا ہے؟ جرأت نے کہا کہ خوب مصرع ہے۔ مگر جب تک دوسرا مصرع نہ ہوگا۔ تب تک نہ سناؤں گا۔ نہیں تو تم مصرع لگا کر اسے بھی چھین لو گے۔ سید انشاء نے بہت اصرار کیا۔ آخر جرأت نے پڑھ دیا۔

اُس زلف پہ پھبتی شبِ دیجورہ کی سوجھی
سید انشاء نے فوراً کہا کہ ع۔

اندھے کو اندھیرے میں بہت دور کی سوجھی
جرأت ہنس پڑے اور اپنی لکڑی اٹھا کر مارنے کو دوڑے۔

دیر تک سید انشاء آگے آگے بھاگتے پھرے اور یہ پیچھے پیچھے
 ٹھوٹے پھرے۔ اللہ اکبر! کیا شگفتہ مزاج لوگ تھے۔ کیا
 خوش دلی اور فارغ البالی کے سامنے تھے۔
 سید انشاء نے ان کے نام کا معنی کہا تھا۔ سرمنڈی نگوڑ
 گجراتن۔ لطیفہ اس میں یہ تھا کہ گجراتن ان کی ماں کا نام تھا۔

شاہ عالم اور سید انشاء کے ناز

دلی میں اگرچہ بادشاہ اسوقت فقط بادشاہ شہنشاہ تھا
 یہاں تک کہ مال و دولت کے ساتھ غلام تا در نقد بشار
 تک بھی لے گیا تھا۔ مگر یہ اپنا مطلب ہزار طرح سے نکال
 بیٹے تھے۔ مثلاً جمعرات کا دن ہوتا۔ تو بانیں کرتے کرتے
 دفعۃً خاموش ہوتے اور کہتے کہ پیر و مرشد غلام کو اجازت
 ہے؟ بادشاہ کہتے خیر یا شد۔ کہاں؟ کہاں؟ یہ کہتے حضور
 آج جمعرات ہے۔ غلام بٹی کریم جاسے۔ شاہ دین و دنیا کا
 دربار ہے کچھ عرض کرے، شاہ عالم بہ ادب کہتے کہ ہاں بھئی

ضرور چاہیے۔ سید انشاء اللہ خاں ہمارے لئے بھی کچھ
 عرض کرنا۔ یہ عرض کرتے کہ حضور! غلام کی اور آرزو
 کون سی ہے۔ یہ کہہ کر پھر خاموش ہوتے۔ بادشاہ کچھ
 اور بات کرنے لگتے۔ ایک لمحہ کے بعد پھر یہ کہتے کہ پیر و مرشد
 پھر غلام کو اجازت ہو۔ بادشاہ کہتے کہ ہیں اسے بھی میر
 انشاء اللہ خاں ابھی تم گئے نہیں؟ یہ کہتے حضور بادشاہ
 عالیجاہ کے دربار میں غلام خالی ہاتھ کیونکر جائے۔ کچھ نذر و نیاز
 کچھ چراغی کو تو مرحمت ہو! بادشاہ کہتے ہاں بھی درست
 درست! مجھے تو خیال ہی نہیں رہا۔ جیب میں ہاتھ ڈالتے
 اور کچھ روپے نکال کر دیتے۔ میر انشاء اللہ خاں لیتے اور
 ایک دو فقرہ دعائیہ کہہ کر پھر کہتے کہ حضور دوسری جیب
 میں دست مبارک جائے تو فدوی کا کام چلے۔ کیونکہ وہاں
 سے پھر کر بھی تو آتا ہے۔ بادشاہ کہتے کہ ہیں! ہاں بھی
 سچ ہے۔ سچ ہے۔ بھلا وہاں سے دو دو کھجوریں تو کسی کو
 لاکر دو۔ بال بچے کیا جانیں گے۔ کہ تم آج کہاں گئے تھے۔
 اگرچہ ان فقرہوں سے یہ کام نکال لیتے تھے۔ لیکن پھر کب
 تک؟ آخر دلی سے دل اُچاٹ ہوا۔ اور کھٹو کا رخ کیا۔

انوکھی فرمائشیں

strange

سعدت علی خاں نواٹے میں بیٹے ہوئے میرا نسا اللہ
 خاں کی گود میں سر دھرا ہوا سرور کے عالم میں دریا کی
 سیر کرتے چلے جاتے تھے۔ ب دریا ایک حویلی پر لکھا دیکھا
 حویلی علی نقی بہادر کی۔ کہا کہ انشاء دیکھو کسی نے تیار کیا
 کہی۔ مگر نظم نہ کر سکا۔ بھئی تم لے دیکھا بہت خوب مادہ ہے
 اسے رباعی کھو دو۔ اُسی وقت عرض کی۔
 نہ عربی نہ فارسی نہ ترکی! نہ رسم کی نہ تال کی نہ میر کی
 یہ تاریخ کہی ہے کسی لڑکے حویلی علی نقی خاں بہادر کی
 میاں بیتاب کا قول لکھ رکھنے کے قابل ہے کہ سید انشاء
 کے فضل و کمال کو شاعری نے کھویا اور شاعری کو سعادت علی
 خاں کی مصداقیت نے ڈبو یا۔

لطیفہ نگین

انشاء ایک دن نواب صاحب کیساتھ بیٹھے کھانا کھا

رہے تھے۔ اور گرمی سے گھبرا کر دستار سر سے رکھ دی تھی۔
 منڈا ہوا سر دیکھ کر نواب کی طبیعت میں چہل آئی۔ ہاتھ
 بڑھا کر پیچھے سے ایک دھول ماری۔ آپ نے جلدی سے
 ٹوپی سر پر رکھ لی اور کہا۔ سبحان اللہ بچپن میں بزرگ
 سمجھا یا کرتے تھے۔ وہ بات سچ ہے کہ ننھے سر کھانا کھاتے
 ہیں تو شیطان دھولیں مارا کرتا ہے۔

ایک باہرے کے حریف سے لطیفہ

رات بہت گئی تھی اور انشاء کے لطائف و ظرائف
 کی آتش بازی چھٹ رہی تھی۔ یہ رخصت چاہتے تھے۔ اور
 موقع نہ پاتے تھے۔ نواب کے ایک مصاحب باہرے
 کے رہنے والے اکثر اہل شہر کی باتوں پر طعن کیا کرتے
 تھے۔ اور نواب صاحب سے کہا کرتے تھے کہ آپ خواہ
 مخواہ سید انشاء کے کمال کو بڑھاتے چڑھاتے ہیں حقیقت

میں وہ اتنے نہیں۔ اس وقت انہوں نے بقا کا یہ مطلع

نہایت تعریف کے ساتھ پڑھا ہے
 دیکھ آئینہ جو کہتا ہے کہ اللہ رے میں
 اس کا میں دیکھنے والا ہوں بقا واہ رے

سب نے تعریف کی۔ نواب نے بھی پسند فرمایا۔ انہوں
 نے کہا کہ حضور سید انشاء سے اس مطلع کو کہو ابیں۔ نواب
 نے ان کی طرف دیکھا۔ مطلع حقیقت میں لاجواب تھتا۔
 انہوں نے بھی ذہن لڑایا۔ فکر نے کام نہ کیا۔ انہوں نے
 پھر تقاضا کیا۔ سید موصوف نے فوراً عرض کی کہ جناب عالی
 مطلع تو نہیں ہوا مگر شعر حسب حال ہو گیا ہے۔ حکم ہو
 تو عرض کروں گا۔

ایک اعلیٰ کھڑا دروازہ پہ کہتا تھا رات

آپ تو بہتیرے جا پاڑہ رہے یا ہرے میں

انشاء کی نواب سے مطلب آری

ایک دن نواب نے روزہ رکھا اور حکم دیا کہ کوئی

آنے نہ پائے۔ سید انشاء کو ضروری کام تھا۔ یہ پہنچے پہر دار
 نے کہا کہ آج حکم نہیں۔ آگے آپ مالک ہیں۔ باوجود
 اشتہائے مرحمت کے یہ بھی مزاج سے ہشیار رہتے تھے۔
 تھوڑی دیر تال کیا۔ آخر کمر کھول دستار سر سے بڑھاتے
 اتار ڈالی۔ اور ڈوپٹہ عورتوں کی طرح سے اوڑھ کر ایک
 ناز و انداز کے ساتھ سامنے جا کھڑے ہوئے۔ جوہنی اُسکی
 نظر پڑی۔ آپ اُنکلی ناک پر دھر کر بولے
 میں ترے صدقہ نہ رکھ اے مری پیاری روزہ
 بندی رکھ لیگی ترے بدلے ہزار می روزہ۔
 نواب بے اختیار ہنس پڑے۔ جو کچھ کہتا سُننا تھا۔ وہ
 کہا اور ہنستے کھیلتے چلے آئے۔

انشاء کی ہمدردی

ان کے حالات سے یہ بھی معلوم ہوتا ہے کہ انہوں نے
 عامہ خلائق خصوصاً اہل دہلی کی رفاقت اور رواج کار

کا بیڑا اٹھایا ہوا تھا۔ چنانچہ لکھنؤ میں میر علی صاحب ایک مرتبہ خواں تھے کہ علم موسیقی میں انہوں نے حکماء کا مرتبہ حاصل کیا تھا۔ مگر اپنے گھر ہی میں مجلس کر کے پڑھتے تھے۔ کہیں جا کر نہ پڑھتے تھے۔

نواب نے ان کے شہرہ کمال سے مشتاق ہو کر طلب کیا انہوں نے انکار کیا اور کئی پیغام سلام کے بعد یہ بھی کہا کہ اگر وہ حاکم وقت ہیں تو میں بھی سیادت کے اعتبار سے شاہزادہ ہوں۔ انہیں میرے ہاں آنے سے عذر کیا ہے ؟

نواب نے کہا کہ سید میرے ہاں ہزاروں سے زیادہ ہیں میرے صاحب نے اگر فخر پیدا کیا تو یہی کیا کہ سید تھے اب ڈوم بھی ہو گئے۔ خیر انہیں اختیار ہے۔ میر علی صاحب نے یہ سن کر خیالات چند در چند سے فوراً دکن کا ارادہ کیا۔ سید انشاء جو شام کو گھر آئے تو دیکھا کہ کچھ سامان سفر ہو رہا ہے۔ سبب پوچھا تو معلوم ہوا کہ میر علی صاحب لکھنؤ سے جاتے ہیں۔ چونکہ آپ کے بھتیجے بھلے بھلے بھی ان کے شاگرد ہیں۔ وہ بھی استاد کی رفاقت کرتے ہیں۔ میر علی صاحب کے جانے کا سبب پوچھا تو یہ معاملہ معلوم ہوا۔

اسی وقت کمر باندھ کر پہنچے۔ سعادت علی خاں نے متحیر ہو کر
پوچھا کہ خیر باشد! پھر کیوں آئے؟ انہوں نے غزل
پڑھی۔ جس کا شعر یہ ہے ۵

دولت بنی ہے اور سعادت علی بنا

یارب بنا بنی میں ہمیشہ بنی رہے

پھر کہا کہ حضور! غلام جو اس وقت رخصت ہو کر چلا
تو دل نے کہا کہ اپنے دولہا کی دلہن ^{دولت علی} کو
کو ذرا دیکھوں! حضور! واقعی کہ بارہ ابھرن سولہ سنگا
سے سچی تھی۔ سر پہ جھومر۔ وہ کون؟ مولوی دلدار علی
صاحب کانوں میں بھمکے۔ وہ کون؟ دونوں صاحبزائے
گلے میں نو لکھا ہار۔ وہ کون؟ خان علامہ۔ غرض اس طرح
چند زیوروں کا نام لے کر کہا کہ حضور غور جو کرتا ہوں تو ناک
میں نتقہ نہیں۔ دل دھک سے رہ گیا کہ اللہ لہاگ کو
قائم رکھے۔ یہ کیا۔ نواب نے پوچھا کہ پھر وہ کون؟ کہا
حضور! نتقہ میرے علی صاحب۔ بعد اس کے کیفیت مفصل
بیان کی۔ نواب نے ہنس کر کہا کہ ان کی دُور اندیشیاں
بیجا ہیں۔ میں ایسے صاحب کمال کو فخر لکھتا سمجھتا ہوں۔

غرض اس شہرت بے اصل کے لئے ترقی کا پروانہ اور ۵۰۰ روپیہ کا خلعت لے کر وہاں سے پھرے :

جان بلی صاحب کی ملاقات

جان بلی صاحب کہ اُس عہد میں ریڈینٹ اودھ تھے۔ اگرچہ سید انشاء کا نام اور شہرہ عام سنتے تھے۔ مگر دیکھنا نہ تھا۔ جب سید انشاء نواب سعادت علی خاں کے پاس ملازم ہوئے تو ایک دن صاحب کے آنے کی خبر ہوئی۔ نواب نے کہا انشاء آج ہم تمہیں بھی صاحب سے ملائیں گے۔ عرض کی کہ حضور کی ہر طرح پرورش ہے۔ مگر فدوی کے باب میں کچھ تقریب ملاقات کی ضرورت نہیں۔ غرض جس وقت صاحب مدوح آئے۔ نواب اور وہ آمنے سامنے کرسیوں پر بیٹھے سید انشاء نواب کے پیچھے کھڑے ہو کر رُوماں ہلاتے تھے۔ باتیں باتیں کرتے کرتے صاحب نے ان کی طرف دیکھا۔ انہوں نے ایک چہرہ کی لی۔ انہوں نے آنکھیں نیچی کر لیں۔ مگر

دل میں جبران ہوئے کہ اس آدمی کی صورت کیسی ہے؟ یہ خیال کرتے ہی پھر نظر پڑی۔ اب کی دفعہ انہوں نے ایسا چہرہ بدلا کہ اس سے بھی عجیب۔ وہ شرملا کر اور طرف دیکھنے لگے۔ پھر جو دیکھا تو انہوں نے ایسا منہ بنایا کہ اس سے بھی الگ تھا۔ آخر نواب سے پوچھا کہ یہ مصاحب آپ کے پاس کب ملازمت میں آئے۔ میں نے آج ہی انہیں دیکھا ہے۔ نواب نے کہا کہ ہاں آپ نے نہیں دیکھا۔ سید انشاء اللہ خاں یہی ہیں۔ جان بیلی صاحب بہت ہنسے۔ ان سے ملاقات کی۔ پھر تو ان کی جادو بیانی نے ایسا تسخیر کیا کہ جب آئے پہلے پوچھتے کہ سید انشاء کجا ست؟

میر منشی صاحب کا لطیفہ

جان بیلی صاحب کے ساتھ علی نقی خاں میر منشی زمیڈیٹ بھی آیا کرتے تھے۔ ان کی ان کی عجب لطف کی چوٹیں ہوتی تھیں۔ ایک دن اثنائے گفتگو میں کسی کی زبان سے نکلا۔

ع شاید کہ پلنگ خفتہ باشد۔ انہوں نے کہا کہ گلستاں
 کے ہر شعر میں مختلف روایتیں ہیں۔ اور لطف یہ ہے کہ
 کوئی کیفیت سے خالی نہیں۔ چنانچہ ہو سکتا ہے ع
 شاید کہ پلنگ خفیہ باشد۔ سعادت علی خاں نے سید
 انشاء کی طرف دیکھا۔ انہوں نے ہاتھ باندھ کر عرض کی کہ
 حضور! میرمنشی صاحب بجا فرماتے ہیں۔ غلام نے بھی
 ایک نسخہ گلستاں میں یہی دیکھا تھا۔

تمام رد سخن نگفیہ باشد عیب و ہنرش نہفیہ باشد
 در بیشہ گماں مبرکہ خالی ست شاید کہ پلنگ خفیہ باشد
 بلکہ وہ نسخہ بہت صحیح اور محشی تھا۔ اس میں گفیہ
 اور نہفیہ کے کچھ معنی بھی لکھے تھے۔ میرمنشی صاحب!
 آپ کو یاد ہیں؟ وہ نہایت شرمندہ ہوتے۔ جب وہ
 رخصت ہوتے۔ تو سید انشاء کہا کرتے۔ میرمنشی
 صاحب کا اللہ پیلی :-

سید انشاء نے پنڈت جی کا رُوپ دھارا

مرزا سلیمان شکوہ کا مکان لبِ دریا تھا۔ معلوم ہوا کہ کل یہاں ایک اشراف کا مہل ہے۔ سید انشاء نے کہ رنگت کے گورے۔ بدن کے فریب۔ صورت کے جامہ زیب تھے۔ پنڈت ان کشمیر کا لباس درست کر کے سب سامان پوچھا پاٹ کا تیار کیا۔ صبح کو سب سے پہلے دریا کے کنارے ایک مہنت دھرم موڑت بن کر جا بیٹھے۔ اور خوب زور شور سے اشوک پڑھنے اور منتر جپنے شروع کر دیئے۔ لوگ اشراف کے لئے آنے لگے۔ مگر عورت مرد بچہ بوڑھا جو آتا۔ الفربہ خواہ مخواہ مرد آدمی دیکھ کر انہیں کی طرف جھکتا۔ یہ انہیں پوچھا کرتے تھے۔ تلک لگاتے تھے۔ جن دوستوں سے راز کہہ رکھا تھا۔ انہوں نے مرزا سلیمان شکوہ کو خبر دی وہ مع جلسہ اسی وقت لبِ دریا

آئے۔ دیکھیں تو فی الحقیقت اناج۔ آٹا۔ پیسے۔ کوڑیوں کے
 ڈھیر لگے ہیں۔ وہ بھی اس قدر کہ اور سب سے زیادہ۔ اس
 میں تفریح طبع یا لیاقت ہر فنی کے اظہار کے ساتھ یہ نکتہ
 بھی تھا۔ کہ حضور خانہ زاد کو وبال دوش نہ سمجھیں۔ نہ اس
 شاعری کا پابند جانیں۔ جس کو چہ میں جائیگا۔ اوروں سے
 کچھ اچھا ہی لے نکلیگا۔

فائق کے ساتھ لطیفہ

فائق تخلص ایک نلک زدہ شاعر تھا۔ خدا جانے کس
 بات پر خفا ہوا کہ ان کی ہجو کہی اور خود لاکر سناٹی۔ انہوں
 نے بہت تعریف کی۔ بہت کو دے اور پانچ روپے بھی
 دیئے۔ جب وہ چلا تو بولے ذرا ٹھیر بیٹے گا۔ ابھی آپ کا
 حق باقی ہے قلم اٹھا کر یہ قطعہ لکھا اور حوالہ کیا۔
 فائق بے حیا چو ہجوم گفت دل من سوخت سوخت سوخت بہ
 صلہ اش پنج روپیہ دادم دین سگ بہ لقمہ دوختہ بہ۔

اللہ حافظ احمد یار

دلی میں حافظ احمد یار ایک معقول صحبت یافتہ نامور حافظ تھے۔ اور سرکار شاہی میں حافظانِ قرآن میں لوکر تھے۔ اگرچہ دنیا میں ایسا کون تھا۔ جس سے سید انشا یارانہ نہ برتیں۔ مگر حافظ احمد یار کے بڑے یار تھے۔ اُن کا سچ کہا تھا۔ ع۔ اللہ حافظ احمد یار۔ حافظ صاحب ایک دن ملنے گئے رستہ میں مینہ آگیا اور وہاں پہنچنے تک مسلسل دھار برسنے لگا۔ یہ جا کر بیٹھے ہی تھے جو حرم سرا سے ننگے ننگے ایک کھاروے کی کنگی باندھے آپ دوڑے آئے انہیں دیکھتے ہی اُچھلنے لگے۔ ہاتھ پھیلا پھیلا کر گر دپھرتے تھے اور کہے جاتے تھے ع

بھر بھر چھا جوں برست نوز

رد بلیاں دُسن دُور

حافظ مذکور جب رخصت ہوتے تھے تو ہمیشہ کہا کرتے تھے۔ ع۔ اللہ حافظ احمد یار۔ ایسے ایسے

معاملات ہزاروں تھے کہ دن رات بات بات ہیں
ہوتے رہتے تھے ۛ

انشاء کی نواب سے بگڑتی ہے

نہایت افسوس کے قابل یہ بات ہے کہ سعادت علی خاں
کے ہاتھوں سید انشاء کا انجام اچھا نہ ہوا۔ اس کے مختلف
سبب ہیں۔ اول تو یہ کہ اگرچہ اپنی ہمہ رنگ طبیعت کے
زور سے انہوں نے انہیں پر چالیا تھا۔ مگر درحقیقت ان
کے اور ان کے معاملات کا مصداق ان کا مطلع تھا ۛ
رات وہ بولے مجھ سے ہنس کر چاہ میاں کچھ کھیل نہیں
میں ہوں ہنسور انو ہے مقطع میرا تیرا میل نہیں
مثلاً اکثر میلوں تماشوں میں چلنے کے لئے کچھ احباب کا
تقاضا۔ کچھ ان کی طبیعت اصلی کا تقاضا۔ غرض انہیں جانا
ضرور اور یہ سعادت علی خاں کی طبع کے بالکل مخالف۔ اکثر
ایسا ہوا کہ وہ اپنے کاغذات دیکھ رہے ہیں۔ مصاحبوں

کے ساتھ یہ بھی حاضر نہیں۔ اس میں ایک آدھ لطیفہ بھی ہوتا جاتا ہے۔ اُنہوں نے عرض کیا حضور غلام کو اجازت ہے؟ وہ بولے کہ ہوں! کہاں؟ اُنہوں نے کہا کہ حضور آج آٹھوں کا میلہ ہے۔ اُنہوں نے کہا لاَحْزَلْ وَلَا قُوَّة۔ سید انشاء بولے کہ مناسب تو یہ تھا کہ حضور بھی تشریف لے چلتے۔ نواب نے کہا انشاء ایسے ناروا مقاموں میں جانا ہتھیں کس نے بتایا ہے۔ عرصہ کی حضور وہاں جانا ایک اعتبار سے فرض عین ہے اور ایک نظر سے واجب کفائی ہے۔ ایک لحاظ سے سنت ہے۔ پھر سب کی توجہ یہیں بھی الگ الگ بیان کیں۔ آخر اسی عالم مصروفیت میں سنتے سنتے دق ہو کر نواب نے کہا۔ قصہ مختصر کرو۔ اور جلدی سدھارو۔ اسی وقت مونچھوں پر تاؤ دیکر بولے۔ کون ہے آج سوا سید انشاء کے جو کچھ کہے اُسے عقل سے نقل سے۔ آیت سے اور روایت سے ثابت کر دے۔ ایسی باتیں بعض موقع پر نواب کو موجب تفریح ہوتی تھیں۔ بعض دفعہ بے یقینگی طبیعت اصلی نادر ہو جاتے تھے۔ خصوصاً جبکہ رخصت کے وقت خرچ مانگتے تھے۔ کیونکہ وہ شاہ عالم نہ تھا۔ سعاد بیلچا

تھا

گر جاں طلبی مضائقہ نیست
ز رمی طلبی سخن دریں است

تقدیر - تقدیر

غضب یہ ہوا کہ ایک دن سر دربار بعض شرفائے
خاندانی کی شرافت و بجاہت کے تذکرے ہو رہے تھے۔
سعادت علی خاں نے کہا کہ کیوں بھئی ہم بھی نجیب الطرین
ہیں؟ اسے اتفاق تقدیر کہو یا زیادہ گوئی کا ثمرہ سمجھو
سید انشا بول اٹھے کہ حضور بلکہ انجیب - سعادت علی
خاں حرم کے شکم سے تھے۔ وہ چپ اور تمام دربار و ہم
ہو گیا۔ اگرچہ انہوں نے پھر اور باتیں بنا بنا کر بات کو
مٹانا چاہا۔ مگر کمان تقدیر سے تیر نکل چکا تھا۔ وہ کھٹک
دل سے نہ نکلی۔ کہ فی کد الجار کیتہ انجیب۔
اب نواب کے انداز بدلنے لگے اور اس فکر میں رہنے لگے

کہ کوئی بہانہ ان کی سخت گیری کے لئے ہاتھ آئے۔ یہ بھی انواع و اقسام کے چٹکلوں سے اس کے آئینہ عنایت کو چمکاتے۔ مگر دل کی کدورت صفائی کی صورت نہ بننے دیتی تھی۔

ایک دن سید انشانے بہت ہی گرم لطیفہ سنایا سعادت علی خاں نے کہا کہ انشاء! جب کہتا ہے ایسی بات کہتا ہے کہ نہ دیکھی ہو نہ سنی ہو۔ یہ مونچھوں پر تاؤ دیکر بولے کہ حضور کے اقبال سے قیامت تک ایسی ہی کہے جاؤں گا کہ نہ دیکھی ہو۔ نہ سنی ہو۔ نواب نوناک میں تھے چین بجیس ہو کر بولے کہ بھلا زیادہ نہیں! فقط دو لطیفے روز سنا دیا کیجئے۔ مگر شرط یہی ہے۔ کہ نہ دیکھے ہوں نہ سنے ہوں نہیں تو خیر نہ ہوگی۔

سید انشاء سمجھ گئے کہ یہ انداز کچھ اور ہیں۔ خیر اس دن سے دو لطیفے روز تو انہوں نے سنا لے شروع کر دیئے۔ مگر چند روز میں یہ عالم ہو گیا کہ دربار کو جانے لگتے تو جو پاس بیٹھا ہوتا۔ اُسی سے کہتے کہ کوئی نقل۔ کوئی چٹکلہ یاد ہو تو بتاؤ۔ ذرا نواب کو سنائیں۔ وہ کہتا

کہ جناب بھلا آپ کے سامنے اور ہم چٹکے کہیں! یہ کہتے
 کہ یہاں کوئی بات چڑیا کی۔ چنوںے کی جو نہیں یاد ہو کہہ دو
 میں لوں مریج لگا کر اسے خوش کر لوں گا۔ اسی اثناء میں ایک
 دن ایسا ہوا کہ سعادت علی خاں نے انہیں بللا بھیجا۔ یہ
 کسی اور امیر کے ہاں گئے ہوئے تھے۔ چوہدار نے آکر عرض
 کی۔ کہ گھر نہیں ملے۔ خفا ہو کر حکم دیا کہ ہمارے سوا کسی
 اور کے ہاں نہ جایا کرو۔ اس قید بے زنجیر نے انہیں بہت
 دق کیا۔ زیادہ مصیبت یہ ہوئی کہ تعالیٰ اللہ خاں نوجوان
 بیٹا مر گیا۔ اس صدمہ سے حواس میں فرق آگیا۔ یہاں تک کہ
 ایک دن سعادت علی خاں کی سواری ان کے مکان کی طرف
 سے نکلی۔ کچھ غم و غصہ کچھ دل بے قابو غرض سر راہ کھڑے ہو کر
 سخت و سخت کہا۔ سعادت علی خاں نے جا کر ننخواہ بند کر دی
 اب جنون میں کیا کسر رہی؟

سید انشاء کا انجام

سعادت یار خاں رنگیں۔ اُن کے بڑے یار تھے۔ اور

دستار بدل بھاٹی تھے۔ چنانچہ سید آشاء خود کہتے ہیں ۵
عجب رنگینیاں ہوتی ہیں کچھ باتوں میں اسے آشاء
بہم مل بیٹھتے ہیں جب سعادت یار خاں اور ہم
خان موصوف کہا کرتے تھے۔ کہ لکھنؤ میں سید آشاء کے
کے وہ رنگ دیکھے جن کا خیال کر کے دنیا سے جی بیزار
ہوتا ہے۔ ایک تو وہ اوج کا زمانہ تھا کہ سعادت علی خاں
کی ناک کے بال تھے۔ اپنی کمال لیاقت اور شگفتہ مزاجی کے
سبب سے مرجع خلایق تھے دروازے پر گھوڑے۔ ہاتھی
پالکی۔ نالکی کے ہجوم سے رستہ نہ ملتا تھا۔

دوسری وہ حالت کہ پھر جو میں لکھنؤ گیا تو دیکھا کہ
ظاہر درست تھا۔ مگر درخت اقبال کی جڑ کو دھیک لگ
گئی تھی۔ میں ایک شخص کی ملاقات کر گیا۔ وہ اثنائے گفتگو
میں دوستانہ دنیا کی نا آشنائی اور بیوفائی کی شکایت کرنے
لگے۔ میں نے کہا البتہ ایسا ہے مگر پھر بھی زمانہ خالی نہیں۔
انہوں نے زیادہ مبالغہ کیا میں نے کہا کہ ایک ہمارا دوست
الشاء ہے۔ کہ دوست کے نام پر جان دینے کو موجود ہے۔
وہ خاموش ہوئے اور کہا کہ اچھا زیادہ نہیں۔ آج آپ

اُن کے پاس جا بیٹے۔ اور کیٹے ہمیں ایک تریلوز خود بازار سے لاکر کھلا دو۔ موسم کا میوہ ہے کچھ بڑی بات بھی نہیں ہے۔ میں نے کہا کہ بھلا یہ بھی کچھ فرمایش ہے۔ وہ بولے۔ بس یہی فرمایش ہے۔ مگر شرط یہ ہے کہ وہ خود لاکر کھلائیں۔ بلکہ چار آنے کے پیسے بھی آپ مجھ سے لیجائیں۔ میں اُسی وقت اُٹھ کر پہنچا۔ انشاء عادت قدیم کے بموجب دیکھتے ہی دوڑے۔ صدقہ قربان گئے۔ جم جم آئیے۔ نت نت آئیے۔ بلا میں لینے لگے۔ میں نے کہا یہ ناز و انداز ذرا طاق میں رکھو۔ پہلے ایک تریلوز تو لاکر کھلاؤ۔ گرمی نے مجھے جلا دیا۔ اُنہوں نے آدمی کو پکارا۔ میں نے کہا کہ آدمی کی سہی نہیں۔ تم آپ جاؤ۔ اور ایک اچھٹا سا شہید تریلوز دیکھ کر لاؤ۔ اُنہوں نے کہا کہ نہیں آدمی معقول ہے۔ اچھا ہی لائبرگا۔ میں نے کہا نہیں۔ کھاؤ نکا تو تمہارا ہی لایا ہوا کھاؤں گا۔ اُنہوں نے کہا۔ تو دیوانہ ہوا ہے! یہ بات کیا ہے؟ تب میں نے داستان سنائی۔ اُس وقت انہوں نے ایک ٹھنڈی ساش بھری اور کہا کہ بھائی وہ شخص سچا اور ہم تم دونوں جھوٹے۔

کیا کروں! ظالم کی قید میں ہوں۔ سوا دربار کے گھر سے نکلنے کا حکم نہیں۔

تیسرا رنگ میاں رنگیں بیاں کرتے ہیں۔ کہ میں سو آگری کے لئے گھوڑے لے کر لکھنؤ گیا۔ اور سرای میں اخرا شام ہوئی تو معدوم ہوا کہ قریب ہی مشاعرہ ہوتا ہے۔ کھانا کھا کہ میں بھی جلسہ میں پہنچا۔ ابھی دو تین سو آدمی آئے تھے۔ لوگ بیٹھے باتیں کرتے تھے۔ حقّے پی رہے تھے۔ میں بھی بیٹھا ہوں۔ دیکھتا ہوں کہ ایک شخص میلی کچیلی روٹی دار مرزئی پہنے۔ سر پہ ایک میلا سا پھینٹا۔ گھٹنا پاؤں میں۔ گلے میں پکیوں کا توڑا ڈالے ایک کلڑ کا حَقّہ ہاتھ میں لئے آیا۔ اور سلام علیکم کہہ کر بیٹھ گیا۔ کسی کسی نے اُس سے مزاج پرسی بھی کی۔ اُس نے اپنے توڑے میں ہاتھ ڈال کر مٹکا نکالا۔ اور اپنی چلم پر سلفا جاکر کہا کہ بھئی ذرا آگ ہو تو اس پر رکھ دینا۔ اُسی وقت آوازیں بلند ہوئیں۔ اور گرد گردی سٹک پیچوان سے لوگ تواضع کرنے لگے۔ وہ بیدار ہو کر بولا کہ صاحب! ہمیں ہمارے حال پر رہنے دو۔ نہیں تو ہم جاتے ہیں۔ سب نے اس کی بات کے لئے تسلیم اور تعمیل کی۔ دم بھر کے بعد پھر بولا کہ کیوں جتا

ابھی مشاعرہ شروع نہیں ہوا۔ لوگوں نے کہا۔ جناب لوگ
جمع ہونے جاتے ہیں۔ سب صاحب آجائیں تو شروع ہو۔ وہ
بولاکہ صاحب ہم تو اپنی غزل پڑھے دیتے ہیں۔ یہ کہہ کر
تو بڑے میں سے ایک کاغذ نکالا اور غزل پڑھنی شروع
کر دی :-

مگر باندھے ہوئے چلنے کو یاں سب یار بیٹھے ہیں
بہت آگے گئے باقی جو ہیں تیسار بیٹھے ہیں
نہ چھیڑے نکہت باد بہاری راہ لگ اپنی!
تجھے اٹھکھیلیاں سوجھی ہیں ہم بیزار بیٹھے ہیں
تصور عرش پر ہے اور سر ہے پائے ساقی پر
غرض کچھ زور دھن اس گھڑی میخوار بیٹھے ہیں
بسان نقش پائے رہرواں کوئے منتا میں
نہیں اٹھنے کی طاقت کیا کریں لاچار بیٹھے ہیں
یہ اپنی چال ہے افتادگی سے اب کہ پہروں تک
نظر آیا جہاں پر سایہ دیوار بیٹھے ہیں!
کہاں صبر و تحمل آہ تنگ و نام کیا شے ہے
میاں روپیٹ کر ان سب کو ہم یکبار بیٹھے ہیں

نجیبوں کا عجیب کچھ حال ہے اس دور میں یارو
 جہاں پوچھو یہی کہتے ہیں ہم بیکار بیٹھے ہیں
 بھلا گردشِ فلک کی چین دیتی ہے کیسے انشاء
 غنیمت ہے کہ ہم صورتِ یہاں دو چار بیٹھے ہیں
 وہ تو غزل پڑھ - کاغذ پھینک - سلام علیک کہہ کر چلے
 گئے - مگر زمین و آسمان میں ساٹا ہو گیا - اور دیر تک دلوں پر
 ایک عالم رہا - جس کی کیفیت بیان نہیں ہو سکتی - غزل پڑھتے
 میں میں نے بھی پہچانا - حال معلوم کیا - تو بہت رنج ہوا - اور
 گھر جا کر پھر ملاقات کی -

چوتھی دفعہ جو لکھنؤ گیا تو پوچھتا ہوا گھر پہنچا - افسوس
 جس دروازہ پر ہاتھی بھڑکتے تھے - وہاں دیکھا کہ خاک اُڑتی
 ہے - اور کتے لوٹتے ہیں - ڈیوڑھی پر دستک دی - اندر سے
 کسی بڑھیا لے پوچھا کہ کون ہے بھائی - (وہ ان کی بی بی
 تھیں) میں نے کہا کہ سعادت یار خاں دلی سے آیا ہے - چونکہ
 سید انشاء سے انتہا درجہ کا اتحاد تھا - اس عقیقہ لے پہچانا
 اور دروازہ پر بہت روئیں اور کہا کہ بھتیجا ان کی تو عجیب
 حالت ہے - اے لویں ہٹ جاتی ہوں - تم اندر آؤ - اور

دیکھ لو۔ میں اندر گیا۔ دیکھا کہ ایک کونے میں بیٹھے ہیں۔ تن برہنہ ہے۔ دو تو زالوں پر سر دھرا ہے۔ آگے راگے کے ڈھیر ہیں ایک لٹا سا حقہ پاس رکھا ہے۔ یا تو وہ شان و شکوہ کے جھگٹ دیکھے تھے۔ وہ گرجوشتی اور چہلوں کی ملاقاتیں ہوتی تھیں۔ یا یہ حالت دیکھی بے اختیار دل بھر آیا۔ میں بھی وہیں زمین پر بیٹھ گیا۔ اور دیر تک ردیا۔ جب جی ہلکا ہوا۔ تو میں لے پکا راگہ سید انشا سید انشا سراٹھا کر اس نظر حسرت سے دیکھا جو کہنتی تھی کیا کرؤں۔ آنکھ میں آنسو نہیں۔ میں نے کہا کیا حال ہے۔ ایک ٹھنڈی سانس بھر کر کہا کہ شکر ہے۔ پھر اس طرح۔ سر کو گھٹنوں پر رکھ لیا کہ نہ اٹھایا۔

بعض فلاسفہ کا قول ہے کہ مدت حیات بر انسان کی سانسوں کے شمار پر ہے۔ میں کہتا ہوں کہ ہر شخص جس قدر سانس یا جتنا رزق اپنا حصہ لایا ہے۔ اسی طرح ہر شے کہ جس میں خوشی کی مقدار۔ اور ہنسی کا اندازہ بھی داخل ہے۔ وہ لکھو اگر لایا ہے سید موصوف نے اس ہنسی کی مقدار کو جو عمر بھر کے لئے تھی۔ تھوڑے وقت میں صرف کر دیا۔ باقی وقت یا غافل رہا۔ یا غم کا حصہ ہو گیا۔

مصحفی کا شوق کمال

شوق کمال کا یہ حال تھا کہ لکھنؤ میں ایک شخص کے پاس کلیاتِ نظیری تھا۔ اس زمانہ میں کتاب کی قدر بہت تھی۔ مالک اُس کا بہ سبب نایابی کے کسی کو عاریتہ بھی نہ دیتا تھا۔ مصحفی سے اتنی بات پر راضی ہوا کہ خود آکر ایک جزد لیجایا کرو۔ وہ دیکھ لو تو واپس کر کے اور لے جایا کرو۔ ان کا گھر شہر کے اس کنارہ پر تھا۔ اور وہ اُس کنارہ پر۔ چنانچہ معمول تھا کہ ایک دن درمیانِ دہاں جاتے اور جزد بدل کر لے آتے۔ ایک دفعہ جب وہاں سے لاتے تو پڑھتے آتے۔ گھر پر آکر نقل یا خلاصہ کرتے اور جاتے ہوئے پھر پڑھتے جاتے۔ ہم لوگوں کے حال پر افسوس ہے۔ کہ آج چھاپہ کی بدولت وہ وہ کتابیں دوکانوں میں پڑی ہیں۔ جو ایک زمانہ میں دیکھنے کو نصیب نہ ہوتی تھیں۔ مگر بے پروائی ہمیں آنکھ اٹھا کر نہیں دیکھنے دیتی۔ تعجب ہے اُن لوگوں سے جو شکایت کرتے ہیں۔ کہ

پہلے بزرگوں کی طرح اب لوگ صاحب کمال نہیں ہوتے۔ پہلے جو لوگ کتاب دیکھتے تھے تو اُس کے مضمون کو اس طرح دل و دماغ میں لیتے تھے۔ جس سے اس کے اثر دلوں میں نقش ہوتے تھے۔ آج کل کے لوگ پڑھتے بھی ہیں۔ تو اس طرح صفحوں سے عبور کرتے ہیں۔ گویا بکریاں ہیں کہ باغ میں گھس گئی ہیں جہاں منہ بڑ گیا ایک بکٹا بھی بھر لیا۔ باقی کچھ ضرر نہیں۔ ہوس کا چر داما اُن کی گردن پر سوار ہے۔ وہ دبائے لئے جاتا ہے۔ یعنی امتحان پاس کر کے ایک سند لو اور کوئی نوکری لے کر بیٹھ رہو۔ اور افسوس یہ ہے کہ نوکری بھی نصیب نہیں ۛ

مصحفی کی پُرگوئی

ان کی مشاقی اور پُرگوئی کو سب تذکروں میں تسلیم کیا ہے۔ سن رسیدہ لوگوں کی زبانی سنا کہ دو تین تختیاں پاس دھری رہتی تھیں۔ جب مشاعرہ قریب ہوتا۔ تو اُن پر اور مختلف کاغذوں پر طرح مشاعرہ میں شعر لکھنے شروع کرتے

تھے۔ اور برابر لکھتے جاتے تھے۔ لکھنؤ شہر تھا۔ عین مشاعرہ کے دن لوگ آتے۔ ہر سے عہد تک اور جہاں تک کسی کا شوق مدد کرتا۔ وہ دیتا۔ یہ اُس میں سے ۹-۱۰-۲۱ شعر کی غزل نکال کر حوالہ کر دیتے تھے۔ اُن کے نام کا مقطع کر دیتے تھے۔ اور اصل سبب کمزوری کا یہ تھا۔ کہ بڑھاپے میں شادی بھی کی تھی۔ چنانچہ سب سے پہلے تو ایک سال تھا وہ شعر چن کر لے جاتا۔ پھر سب کو دے لے کر جو کچھ بچتا وہ خود لیتے۔ اور اُس میں لوگ مرچ لگا کر مشاعرہ میں پڑھ دیتے وہی غزلیں دیوانوں میں لکھی چلی آتی ہیں۔ بلکہ ایک مشاعرہ میں جب شعروں پر بالکل تعریف د ہوئی تو انہوں نے تنگ ہو کر غزل زمین پر دے ماری اور کہا کہ روئے فلاکت سیاہ جس کی بدولت کلام کی یہ نوبت پہنچی ہے۔ کہ اب کوئی سنتا بھی نہیں۔ اس بات کا چرچہ ہوا تو یہ عقدہ کھلا کہ ان کی غزلیں بکتی ہیں۔ اچھے اچھے شعر تو لوگ مول لے جاتے ہیں جو رہ جاتے ہیں۔ وہ ان کے حصہ میں آتے ہیں۔



مصحفی کی روانی طبع

پانی پیت کے ایک شخص اُس زمانہ میں چکلہ داری کے سبب سے لکھنؤ میں رہتے تھے۔ اُن کے ہاں شیخ مصحفی بھی آیا کرتے تھے۔ ایک دن کاغذ کا جز ہاتھ میں لئے ہوئے آئے اور الگ بیٹھ کر کچھ لکھنے لگے۔ سامنے ایک ورق رکھا تھا۔ اُسے دیکھ دیکھ کر اس طرح لکھ جاتے تھے۔ جیسے کوئی نقل کرتا ہے۔ ایک شخص نے پوچھا کہ حضرت یہ کیا ہے؟ جسکی آپ نقل کر رہے ہیں لائیے میں لکھ دوں۔ اُنہوں نے کہا کہ ایک شخص نے کچھ مضمون مشنوی میں لکھوانے کے لئے فرمایش کی تھی۔ اُس کا تقاضا مدت سے تھا۔ کچھ تو مجھے یاد نہ رہتا تھا۔ کچھ فرصت نہ ہوتی تھی۔ آج اُس نے بہت شکایت کی اور مطلب لکھ کر دے دیا۔ وہ نظم کر رہا ہوں۔ اس سے روانی طبع اور مشق سخن کو تیاں کرنا چاہیے۔



ناسخ

ناسخ کو ورزش کا شوق

ناسخ کو ابتدائے عمر سے ورزش کا شوق تھا۔ خود ورزش کرتے تھے۔ بلکہ احباب کے نوجوانوں میں جو حاضر خدمت ہوتے اور ان میں کسی ہو نہا کر کو ورزش کا شوق دیکھتے تو خوش ہوتے اور چوٹ دلاتے۔ ۱۲۹۷ ڈنر کا معمول تھا کہ یا غفور کے عد دیں یہ وظیفہ قضا نہ ہوتا تھا۔ البتہ موقع اور موسم پر زیادہ ہو جاتے تھے۔ انہیں جیسا ریاضت کا شوق تھا۔ ویسا ہی ڈیل ڈول بھی لائے تھے۔ بلند بالا۔ فراخ سینہ۔ منڈا ہوا سر۔ کھاروے کا لنگ باندھے بیٹھے رہتے تھے۔ جیسے شیر بیٹھا ہے۔ جارے میں تن زیب کا کرتا۔ بہت ہوانو لکھنؤ کی چھینٹ کا دوہرا کرتا پہن لیا ہے

ناسخ کی خوراک

دن رات میں ایک دفعہ کھانا کھاتے تھے۔ ظہر کے وقت

دستر خوان پر بیٹھتے تھے۔ اور کئی وقتوں کی کسر نکال لیتے تھے۔
 پان سیر بختہ وزن شاہجہانی کی خوراک تھی۔ خاص خاص میوؤں
 کی فصل ہوتی۔ تو جس دن کسی میوہ کو جی چاہتا۔ اُس دن کھانا
 موقوف۔ مثلاً جامنوں کو جی چاہا۔ لکن اور سینیاں بھر کر بیٹھ جاتے
 ۴۔ ۵ سیر وہی کھا ڈالیں۔ آموں کا موسم ہے۔ تو ایک دن کئی
 ٹوکری منگا کر سامنے رکھ لئے۔ ناندلوں میں پانی ڈلو الیا۔ اُن
 میں بھرے اور خالی کر کے اُٹھ کھڑے ہوئے۔ جھٹے کھانے بیٹھے
 تو گلابوں کے ڈھیر لگا دیئے۔ اور یہ اکثر کھایا کرتے تھے۔ دودھیا
 جھٹے چنے جاتے۔ چاقو سے دانوں پر خط ڈال کر لون مرچ لگتا
 سامنے بٹھتے ہیں۔ لیمہ چھڑکتے ہیں اور کھاتے جلتے ہیں۔ میوہ خری
 ہر فصل میں دو تین دفعہ۔ بس اور اس میں دو چار دست بھی
 شامل ہو جاتے تھے۔

کھانا اکثر تخلیہ میں کھاتے تھے۔ سب کو وقت معاوم تھا۔
 جب ظہر کا وقت تریب ہوتا تھا۔ تو رخصت ہو جاتے تھے (رغمی
 سلمہ اللہ فرماتے ہیں) مجھے چند مرتبہ ان کے ساتھ کھانے کا
 اتفاق ہوا۔ اس دن نہاری اور نان تانیاں بھی بازار سے منگائی
 تھی۔ پانچ چار پیالوں میں قورمہ۔ کباب۔ ایک میں کسی پرندہ کا

قورمہ تھا۔ شلغم تھے۔ چقندر تھے۔ ارہر کی دال۔ دھوئی ماش
 کی دال تھی۔ اور وہ دسترخوان کا شیر اکیلا تھا۔ مگر سب کو فنا
 کر دیا۔ یہ بھی قاعدہ تھا کہ ایک پیالہ میں سے جتنا کھانا ہے۔
 خوب کھا لو۔ اُسے خدمتگاراٹھا لیگا۔ دوسرا سامنے کر دیگا۔ یہ نہ
 ہر سکتا تھا کہ ایک نوالہ کو دو سالنوں میں ڈال کر کھا لو۔ کہا
 کرتے تھے کہ بلا جُلا کر کھانے میں چیز کا مزہ جاتا رہتا ہے۔
 اخیر میں پلاؤ۔ چلاؤ یا خشک کھاتے تھے۔ پھر دال اور ۵۔۶
 نوالوں کے بعد ایک نوالہ چینی یا اچار یا مربے کا۔ کہا کرتے تھے
 کہ تم جوانوں سے تو میں بڑھا ہی اچھا کھاتا ہوں۔ دسترخوان
 اٹھتا تھا۔ تو دو خوان فقط خالی باسنوں کے بھرے اٹھتے تھے۔
 قومی ہیکل بھرت جوان تھے۔ ان کی صورت دیکھ کر معلوم ہوتا
 تھا کہ ۴۔۵ سیر کھانا ان کے آگے کیا مال ہے۔
 زمانہ کی زبان کون پکڑ سکتا ہے۔ بے ادب گستاخ دم کٹے
 بھینسے کی پھبتی کہا کرتے تھے۔

آغا کلب حسین خاں مرحوم انہیں اکثر بلایا کرتے تھے۔ اور
 ہینوں وہاں رکھتے تھے۔ ان سے فقط ذوق شعر کا تعلق نہ تھا
 وہ بھی ایک شہزور۔ شہ سوار۔ درویشی جوان تھے۔ سامان

امیرانہ اور مزاج دوستانہ رکھتے تھے۔ چنانچہ ایک موقع پر کہ آغا صاحب سورام سرحد نوابی پر تخصیص دار ہو کر آئے۔ شیخ صاحب کو بلا بھیجا۔ کہ چند روز سبزہ و صحرا کی سیر سے طبیعت کو سیراب فرمائیے ایک دن بعض اقسام کے کھانے خاص شیخ صاحب کی نیت سے پکوائے تھے۔ اس لئے وقت معمولی سے کچھ دیر ہو گئی۔ شیخ صاحب نے دیکھا کہ حرم سرا کی ڈیوڑھی سے نوکر اپنے اپنے کھانے لے کر نکلے۔ بلا کر پوچھا کہ یہ کس کے لئے ہے؟ عرض کی ہمارا کھانا ہے۔ فرمایا۔ ادھر لاؤ۔ ان میں سے ۴-۵ کا کھانا سامنے رکھوا لیا چاٹ پوٹھ کھ کر باسن حوالے کئے اور کہا کہ ہمارا کھانا آئیگا۔ تو رقم کھا لینا۔ آغا صاحب کو خبر پہنچی۔ اتنے میں وہ آئے یہاں کام ختم ہو چکا تھا۔

عجیب ڈھکوسلا

لکھنؤ کے امیر زادے جنہیں کھانے کے ہضم کرنے سے زیادہ کوئی کام و شوارہ نہیں ہوتا۔ ان کے دقت گزارنے کیلئے

مصاحبوں نے ایک عجیب چورن تیار کیا۔ اُس سے معلوم ہوتا ہے کہ شیخ صاحب سے ایک جن کو محبت تھی۔ اُن کا معمول تھا ورزش کے بعد صبح کو ایک بیسٹیا پر اٹھا گھی میں نر ترانا کھایا کرتے تھے۔ اوّل اوّل ایسا ہوتا رہا کہ جب کھاتے بیٹھتے۔ پراٹھا برابر غائب ہوتا چلا جاتا۔ یہ سوچتے مگر کوئی بات سمجھ میں نہ آتی۔ بالا خانہ میں دروازہ بند کر کے اکیلے ورزش کیا کرتے تھے۔ ایک دن مگدر ہلا رہے تھے۔ دیکھتے ہیں۔ ایک شخص اور سامنے کھڑا مگدر ہلا رہا ہے۔ جیران ہوئے۔ بدن میں جوانی اور پہلوانی کا بل تھا۔ پیٹ گئے۔ تھوڑی دیر زور ہوتا رہا۔ اسی عالم میں پوچھا کہ تو کون ہے؟ اس نے کہا کہ تمہاری ورزش کا انداز پسند آیا ہے۔ اس لئے کبھی کبھی ادھر آنکلتا ہوں۔ اکثر کھانے میں بھی مشربک ہوتا ہوں۔ مگر بغیر اظہار کے محبت کا مزہ نہیں آتا۔ آج ظاہر کیا۔ اس دن سے ان کی اُن کی راہ ہو گئی۔ پُر خوری کے سبب سے لوگ کہتے تھے کہ ان کے پیٹ میں جن ہے۔

ناسخ اور شائقین کلام

کوئی ناواقف شخص شائق کلام آتا۔ تو چند بے معنی غزلیں

بنارکھی تھیں۔ اُن میں سے کوئی شعر پڑھتے۔ یا اُسی وقت جند
بے ربط الفاظ جوڑ کر موزوں کر لیتے اور سناتے۔ اگر وہ سوچ
میں جاتا اور چپ رہ جاتا تو سمجھتے تھے کہ سمجھتا ہے اُسے اور سناتے
تھے۔ اور اگر اُس نے بے تحاشا تعریف کرنی شروع کر دی۔ تو
اسی طرح کے ایک دو شعر پڑھ کر چپکے ہو رہتے تھے۔ مثلاً

آدمی محمل میں دیکھے مورچے بادام میں
لوٹی دریا کی کلائی زلف الجھی بام میں
تُو نے نسخ وہ غزل آج لکھی ہے کہ ہوا
سب کو مشکل یہ بیضا میں سخیداں ہونا

بلکہ اکثر خود سناتے بھی نہ تھے۔ جب کوئی آنا اور شعر کی فرمائش
کرتا تو دیوان اُٹھا کر سامنے رکھ دیتے تھے۔ کہ اس میں سے دیکھ
لیجئے۔ دو تین خوشنویس کا تب بھی نوکر رہتے تھے۔ دیوان کی
نقلیں جاری تھیں۔ جس دوست یا شاگرد کو لائق اور شایق
دیکھتے اُسے عنایت فرماتے تھے۔ وہ بہت خوش اخلاق تھے۔ مگر
اپنے خیالات میں ایسے غور رہتے تھے کہ نادانف شخص خنک مزاج
یا بدماغ سمجھتا تھا۔

سید مہدی حسن فروغ مرحوم۔ میاں بیناب کے شاگرد تھے۔

اور زبان ریختہ کے کہن سال مشاق تھے۔ نقل فرماتے تھے۔ کہ ایک دن میں شیخ صاحب کی خدمت میں گیا۔ دیکھا کہ چوکی پر بیٹھے نہارہے ہیں۔ اس پاس چند احباب موڈھوں پر بیٹھے ہیں۔ میں سامنے جا کر کھڑا ہوا۔ اور سلام کیا۔ انہوں نے ایک آواز سے جو کہ اُن کے بدن سے بھی فرہ بختی۔ فرمایا کہ کیوں صاحب کس طرح تشریف لانا ہوا؟ میں نے کہا کہ ایک فارسی کا شعر کسی استاد کا ہے۔ اُس کے معنی سمجھ میں نہیں آتے۔ فرمایا کہ فارسی کا شاغر نہیں۔ اتنا کہہ کر اور شخص سے باتیں کرنے لگے۔ میں اپنے جانے پر بہت کچھتایا۔ اور اپنے بیٹیں ملا مت کرتا چلا آیا۔

شغل بیکاری

ایک دن کوئی شخص ملاقات کو آئے۔ ناسخ اسوقت چند دوستوں کو لئے انگنائی میں کرسیوں پر بیٹھے تھے۔ شخص مذکور کے ہاتھ میں چھڑی تھی۔ اور اتفاقاً پاؤں کے آگے ایک

مٹی کا ڈھیل پڑا تھا۔ وہ شغل بیکاری کے طور پر جیسے کہ اکثر اشخاص کو عادت ہوتی ہے۔ آہستہ آہستہ لکڑی کی نوک سے ڈھیلے کو توڑنے لگے۔ شیخ صاحب نے نوک کو آواز دی۔ حاضر ہوا۔ فرمایا کہ میاں! ایک ٹوکری مٹی کے ڈھیلوں کی بھر کر ان کے سامنے رکھ دو۔ دل لگا کر شوق پورا کریں۔

شاہ غلام اعظم افضل ان کے شاگرد اکثر حاضر خدمت ہوتے تھے۔ ایک دن آپ سخت پر بیٹھے تھے۔ اس پرسینل پاٹی کا بوریا بچھا تھا۔ افضل آئے وہ بھی اُسی پر بیٹھ گئے۔ اس پرسینل پاٹی کا ایک تیزکا توڑ کر چٹکی سے توڑنے اور مردنے لگے۔ شیخ صاحب نے آدمی کو بلا کر کہا کہ بھائی وہ جو آج نئی جھاڑو تم بازار سے لاتے ہو۔ ذرا لے آؤ۔ اس نے حاضر کی۔ خود لے کر شاہ صاحب کے سامنے رکھ دی اور کہا۔ صاحبزادے اس سے شغل فرمائیے۔ فقیر کا بوریا آپ کے ٹھوڑے سے التفات سے برباد ہو جائے گا۔ پھر سینل پاٹی اس شہر میں کہاں ڈھونڈتا پھرے گا۔ وہ بیچارے شرمندہ ہو کر رہ گئے۔



آغا کلب عابد خالصا صاحب فرماتے تھے۔ کہ ایک دفعہ شیخ صاحب کے واسطے کسی شخص نے دو تین چمچے بطریق تحفظ بھیجے کہ شیشے کے تھے۔ ان دنوں نیا ایجاد سمجھے جاتے تھے۔ اور حقیقت میں بہت خوشنما تھے۔ وہ پہلو میں طاق پر رکھے تھے۔ ایک امیر صاحب زادے آئے۔ اُس طرف دیکھا اور پوچھا کہ حضرت یہ چمچے کہاں سے خریدے۔ اور کس قیمت کو فریے۔ شیخ صاحب نے حال بیان کیا۔ اُنہوں نے ہاتھ بڑھا کر ایک چمچ اٹھا لیا۔ دیکھ کر تعریف کی۔ پھر بائیں چبتیں کرتے رہے۔ اور چمچ سے زمین پر کھٹکا دیکر شغل بے شغلی فرماتے رہے۔ شیشہ کی بساط کیا تھی۔ ٹھیس زیادہ لگی۔ جھٹ سے دو ٹکڑے۔ شیخ صاحب نے دوسرا چمچ اٹھا کر سامنے رکھ دیا اور کہا کہ اب اس سے شغل فرمائیے +

ناسخ کی نازک طبعی

ایک دن ناسخ اپنے خانہ باغ کے بنگلہ میں بیٹھے تھے۔

اور فکر مضمون میں غرق تھے۔ ایک شخص آکر بیٹھے۔ ان کی طبیعت پریشان ہوئی۔ اٹھ کر پھلنے لگے۔ کہ یہ اٹھ جائیں ناچار پھر آ بیٹھے۔ مگر وہ نہ اٹھے۔ کسی ضرورت کے بہانے سے پھر گئے۔ کہ یہ سمجھ جائیں گے۔ وہ پھر بھی نہ سمجھے۔ انہوں نے چلم میں سے چنگاری اٹھا کر بنگلہ کی ٹٹی میں رکھ دی۔ اور آپ لکھنے لگے۔ ٹٹی جلنی شروع ہوئی۔ وہ شخص گھبرا کر اٹھے اور کہا کہ شیخ صاحب آپ دیکھتے ہیں؟ یہ کیا ہو رہا ہے۔ انہوں نے اُن کا ہاتھ پکڑ لیا کہ جاتے کہاں ہو؟ اب تو مجھے اور تمہیں جل کر راکھ کا ڈھیر ہونا ہے۔ تم نے میرے مضامین کو خاک میں ملا دیا ہے۔ میرے دل کو جلا کر خاک کیا ہے۔ اب کیا تمہیں جانے دوں گا۔

اسی طرح ایک شخص نے بیٹھ کر آہنیں تنگ کیا۔ لوہے کو بھلا کر صند و فچہ منگایا۔ اس میں سہ مکان کے تباہے لکال کر اُن کے سامنے دھر دیئے۔ اور لوہے سے کہا کہ بھائی مزدوروں کو بلا لو اور اسباب اٹھا کر لے چلو۔ ادھر وہ شخص حیران اُن کا منہ دیکھے۔ ادھر لوہے حیران۔ آپ نے کہا دیکھئے کیا یہ مکان پر تو یہ قبضہ کر چکے ایسا نہ ہو کہ اسباب یہاں ہوتے

آتش سے معرکہ

ایک لڑاب صاحب کے ہاں مشاعرہ تھا۔ وہ ان کے معتقد تھے۔ انہوں نے ارادہ کیا شیخ صاحب جب غزل پڑھ چکیں تو انہیں سر مشاعرہ خلعت دیں۔ یار لوگوں نے خواجہ آتش صاحب کے پاس مصرع طرح نہ بھیجا۔ انہیں اس وقت مصرع پہنچا۔ جب ایک دن مشاعرہ میں باقی تھا۔ خواجہ صاحب بہت خفا ہوئے اور کہا کہ اب لکھنؤ رہنے کا مقام نہیں۔ ہم نہ رہیں گے۔ شاگرد جمع ہوئے۔ اور کہا کہ آپ کچھ خیال نہ ذرا بیٹا۔ نیاز مند حاضر ہیں۔ دود و شعر کہیں گے تو صد ہا شعر ہو جائیں گے وہ بہت تند مزاج تھے۔ ان سے بھی ویسی ہی تقریریں کرتے رہے۔ شہر کے باہر چلے گئے۔ پھرتے پھرتے ایک مسجد میں جا بیٹھے۔ وہاں سے غزل کہہ کر لائے۔ اور مشاعرے میں گئے۔ تو ایک قراہین بھی بھر کر لیتے گئے۔ بیٹھے ایسے موقع پر تھے کہ عین

مقابل شیخ صاحب کے تھے۔ اول تو آپ کا انداز ہی ہائیکے
سپاہیوں کا تھا۔ اس پر قرائین بھری سلمے رکھی تھی۔ اور
معلوم ہوتا تھا کہ خود بھی بھرے بیٹھے ہیں۔ بار بار قرائین اُٹھاتے
تھے۔ اور رکھ دیتے تھے۔ جب شمع سامنے آئی تو سنبھل کر
ہو بیٹھے اور شیخ صاحب کی طرف اشارہ کر کے پڑھا

سُن تو سہی جہاں میں ہے تیرا فسانہ کیا

کہتی ہے تجھ کو خلقِ خدا غائبانہ کیا

اس ساری غزل میں کہیں ان کے لے پالک ہونے پر کہیں
ذخیرہ دولت پر۔ کہیں ان کے سامانِ امارت پر۔ غرض کچھ نہ کچھ
چوٹ ضرور ہے۔ شیخ صاحب بیچارے دم بخود بیٹھے رہے۔ نواب
صاحب ڈرے کہ خدا جانے یہ اُن پر قرائین خالی کریں یا میرے
پیٹ میں آگ بھردیں۔ اسی وقت داروغہ کو اشارہ کیا کہ دوسرے
خلعت خراجہ صاحب کے لئے تیار کرو۔ غرض دونوں صاحبوں
کو برابر خلعت دیکر رخصت کیا۔

ناسخ کی مُنصف مزاجی

ان کے مزاج میں منصفی اور حق شناسی کا اثر ضرور تھا

چنانچہ الہ آباد میں ایک دن مشاعرہ تھا۔ سب نمودوں طبع
 طرحی غزلیں کہہ کر لائے۔ شیخ صاحب نے جو غزل پڑھی۔
 مطلع تھا۔

دل اب محو ترسا ہوا چاہتا ہے۔

یہ کعبہ کلیسا ہوا چاہتا ہے
 ایک لڑکے نے صف کے پیچھے سے سر نکالا۔ بھولی بھالی
 صورت سے معلوم ہوتا تھا کہ سرکہ میں غزل پڑھتے ہوئے
 ڈرتا ہے۔ لوگوں کی دلدہی نے اس کی ہمت باندھی پہلا
 ہی مطلع تھا۔

دل اس بت پر شیدا ہوا چاہتا ہے

خدا جانے اب کیا ہوا چاہتا ہے
 محفل میں دھوم مچ گئی۔ شیخ ناسخ نے بھی تعریف
 کر کے لڑکے کا دل بڑھایا اور کہا کہ بھالی فیضانِ الہی
 ہے۔ اس میں اُستادی کا زور نہیں چلتا۔ تمہارا مطلع
 مطلع آفتاب ہے۔ میں اپنا پہلا مصرع غزل سے
 نکال دوں گا۔

ناسخ اور آتش کی حاضر جوابیاں

ایک مشاعرہ میں ایسے وقت پہنچے۔ کہ جلسہ ختم ہو چکا تھا۔ مگر خواجہ حیدر علی آتش وغیرہ چند شعراء ابھی موجود تھے۔ یہ جا کر بیٹھے۔ تعظیم رسمی اور مزاج پرسی کے بعد کہا کہ جناب خواجہ صاحب مشاعرہ ہو چکا۔ انہوں نے کہا کہ سب کو آپ کا اشتیاق رہا۔ شیخ صاحب نے یہ مطلع پڑھا۔

جو خاص ہیں وہ شریک گردہ عام نہیں
شمار دانہ تسبیح میں امام نہیں
چونکہ نام بھی امام بخش تھا۔ اس لئے تمام اہل جلسہ نے نہایت تعریف کی خواجہ صاحب نے یہ مطلع پڑھا۔
یہ بزم وہ ہے کہ لاخیر کا مقام نہیں ہمارے بچہ بی بی باغی غلام نہیں۔

بعض اشخاص کی روایت ہے کہ یہ مطلع آتش کے شاگرد کا
ہے۔ ناسخ کے شاگردوں کی طرف سے اس کا جواب ہے۔ اور
حقیقت یہ ہے کہ لا جواب ہے ۛ

جو خاص بندہ ہیں وہ بندہ عوام نہیں
ہزار بار جو یوسف بچے عن سلام نہیں

میر ضمیر اور میر خلیق کا معرکہ

میر ضمیر

لکھنؤ میں چار مرثیہ گو نامی تھے۔ میر ضمیر اور میر خلیق۔
میاں دلگیر۔ میاں فصیح۔ میاں دلگیر کی زبان میں لکنت تھی۔
اس لئے مرثیہ خوانی نہ کرتے تھے۔ تصنیف میں بھی انہوں نے
مرثیت کے دائرہ سے قدم نہیں بڑھایا۔

مرزا فصیح حج و زیارات کو گئے۔ اور وہیں سکونت پذیر
ہوئے۔ میر ضمیر اور میر خلیق کے لئے میدان خالی رہا کہ جولاں

دکھائیں۔ دُنیا کے تماشاخانے جہنیں نیز طبعیتوں کے لڑانے میں
مزا آتا ہے۔ دونوں اُستادوں کی تعریفیں کر کے لڑاتے تھے۔
اور دل بہلاتے تھے۔ اور اس سے اُن کے ذہن کو کمال و زرش
اور اپنے دلوں کو چاشنی ذوق کی لذت دیتے تھے۔ مگر دونو
صاحب اخلاق اور سلامت روی کے قانون دان تھے۔ کبھی
ایک جلسہ میں جمع نہ ہوتے تھے۔

آخر ایک شوقین نیک نیت نے روپیہ کے زور اور حکمت
عملی کی مدد سے قانون کو توڑا۔ وہ بھی فقط ایک دفعہ۔ صورت
یہ کہ نواب سٹرن آلدولہ مرحوم نے اپنے مکان پر مجلس قرار
دیکر سب خاص و عام کو اطلاع دی اور مجلس سے ایک دن
پہلے میر ضمیمہ مرحوم کے مکان پر گئے۔ گفتگوئے معمولی کے بعد
پانسو روپیہ کا توڑا سامنے رکھ دیا۔ اور کہا کہ کل مجلس ہے مرثیہ
آپ پڑھیے گا۔ بعد اس کے میر خلیق کے ہاں گئے۔ اُن سے بھی
وہی مضمون ادا کیا۔ اور ایک کو دوسرے کے حال سے آگاہ
نہ کیا۔ لکھنؤ شہر، روز معین پر ہزار در ہزار آدمی جمع ہوئے
ایک بجے کے بعد میر ضمیمہ منبر پر تشریف لے گئے۔ اور مرثیہ
پڑھنا شروع کیا۔ ان کا پڑھنا سبحان اللہ مرثیہ نظم اور اُس پر

نشر کے حاشیے کبھی رلاتے تھے۔ اور کبھی تحسین و آفرین کا غلُ
 چجاتے تھے۔ کہ میر خلیق بھی پہنچے۔ اور حالت موجودہ کو دیکھ کر
 حیران رہ گئے۔ اور دل میں کہا کہ آج کی شرم بھی خدا کے ہاتھ
 ہے۔ میر منیر لے جب انہیں دیکھا تو زیادہ پھیلے اور مرثیہ کو
 اتنا طول دیا کہ آنکھوں میں آنسو اور لبوں میں تحسین بلکہ وقت
 میں گنجائش بھی نہ چھوڑی۔ آفتاب یوں ہی سا بھلکتا رہ گیا۔

وہ ابھی منبر سے اترے ہی تھے۔ کہ چربدار ان کے پاس
 آیا اور کہا کہ نواب صاحب فرماتے ہیں۔ آپ بھی حاضرین کو
 داخل حسانت فرمائیے۔ اس وقت ان کے طرفداروں کی بالکل صلاح
 دہی۔ مگر یہ تو کل بجدا اٹھ کھڑے ہوئے۔ اور منبر پہ جا کر بیٹھے۔
 چند ساعت توقف کیا۔ آنکھیں بند خاموش بیٹھے رہے۔ ان کی
 گوری رنگت۔ جسم نحیف و ناتواں۔ نہیں معلوم ہوتا تھا کہ بدن
 میں لہو کی بوند ہے یا نہیں۔ جب انہوں نے رباعی پڑھی۔ تو
 اہل مجلس کو پوری آواز بھی نہیں سنائی دی۔ چند مرثیے کے
 بند بھی اس حالت میں گزر گئے۔ وقتہً باکمال نے رنگ بدلا۔
 اور اس کے ساتھ ہی حفل کا رنگ بھی بدلا۔ آہوں کا دھواں
 ابر کی طرح چھا گیا۔ اور نالہ و زاری نے آنسو برسانے شروع

کہتے۔ ۱۵۔۲۰ بند پڑھے تھے کہ ایک دوسرے کا ہوش نہ رہا۔
 ۲۵ یا ۳۰ بند پڑھ کر اتر آئے۔ اہل مجلس اکثر ایسی حالت میں
 تھے۔ کہ جب آنکھ اٹھا کر دیکھا تو منبر خالی تھا۔ نہ معلوم ہوا
 کہ میرخلیق صاحب کس وقت منبر سے اتر آئے۔ دونوں کے کمال
 پر صاف ہوا۔ اور طریقین کے طرفدار سرخرو گھروں کو پھرے۔
 روایت مندرجہ بالا میرمہدی حسن چراغ کی زبانی سنی
 تھی۔ لیکن میرعلی حسن رشک تخلص کہ میر عماد خوشنویس کی اولاد
 ہیں۔ خود ناسخ کے شاگرد اور صاحب دیوان ہیں۔ ان کے والد
 جنتی تخلص فقط مرثیہ کہتے تھے۔ اور میاں دلگیر کے شاگرد تھے
 میراشک اب بھی حیدرآباد میں بزمہ منصبداراں ملازم ہیں۔
 ان کی زبانی مولوی شریف حسین خاں صاحب نے بیان کیا۔ کہ
 لکھنؤ میں ایک غریب خوش اعتقاد شخص بڑے شوق سے مجلس
 کیا کرتا تھا۔ اور اسی رعایت سے ہر ایک نامی مرثیہ خواں اور
 لکھنؤ کے خاص و عام اس کے ہاں حاضر ہوتے تھے۔ یہ معرکہ
 اس کے مکان پر ہوا تھا۔ اور میرضمیر کے اشارے سے ہوا
 تھا۔ میراشک فرماتے تھے کہ میرخلیق نے اپنے والد کے بعد
 چند روز بہت سختی سے زندگی بسر کی۔ عیال فیض آباد میں تھے۔

آصف الدولہ لکھنؤ میں رہنے لگے۔ اُن کے سبب سے تمام امرا
 یہیں رہنے لگے۔ میر موسیٰ لکھنؤ میں آتے تھے۔ سال بھر میں
 تین چار سو روپے حاصل کر کے لے جاتے تھے۔ اور پرورش
 عیال میں صرف کرتے تھے۔ صورت حال یہ تھی۔ کہ مریشوں کا
 جزدان بغل میں لیا۔ اور لکھنؤ میں چلے آئے۔ یہاں ایک ٹوٹی
 پھوٹی عمارت خالی پڑی رہتی تھی۔ اس میں آکر اترتے تھے۔
 ایک دفعہ وہ آئے۔ بستر رکھ کر آگ سُدگانی تھی۔ آٹا گوندھ
 رہے تھے۔ کہ شخص مذکور ہاتھ جوڑ کر سامنے آکھڑا ہوا۔ اور
 کہا حضور! مجلس تیار ہے۔ میری خوش نصیبی سے آپ کا تشریف
 لانا ہوا ہے۔ چل کر مرثیہ پڑھ دیجئے۔ یہ اُسی طرح اُٹھ کھڑے
 ہوئے۔ اور ہاتھ دھو جزواں لے اس کے ساتھ ہوئے۔
 دہاں جا کر دیکھیں تو میر ضمیر منبر پر بیٹھے ہوئے ہیں۔ وہیں یہ
 معرکہ واقع ہوا اور اُسی دن سے میر خلیق نے مرثیہ خوانی میں
 شہرت پائی *



مومن کا نجوم میں کمال

ایک دن ایک غریب ہندو نہایت بیقرار اور پریشان آیا۔ حکیم مومن کے بیس برس کے رفیق قدیم شیخ عبدالکریم اس وقت موجود تھے۔ مومن نے اسے دیکھ کر کہا کہ تنہا کچھ مال جاتا رہے؟ اس نے کہا صاحب میں لٹ گیا۔ کہا خاموش رہو جو میں کہوں اسے سنتے جاؤ۔ جو بات غلط ہو اس کا انکار کر دینا پھر پوچھا کیا زیور کی قسم سے تھا؟ صاحب ہاں وہی عمر بھر کی کمائی تھی۔ کہا تم نے لیا ہے یا تنہا ہی بیوی نے۔ کوئی غیر چرانے نہیں آیا۔ اس نے کہا میرا مال تھا اور بیوی کے پہننے کا زیور تھا۔ ہم کیوں چراتے۔ منس کر فرمایا کہیں رکھ کر بھول گئے ہو گئے۔ مال کہیں باہر نہیں گیا۔ اس نے کہا۔ صاحب سارا گھر ڈھونڈا مارا۔ کوئی جگہ باقی نہیں رہی۔ فرمایا پھر دیکھو۔ گیا اور سارے گھر میں اچھی طرح دیکھا۔ پھر آکر کہا۔ صاحب میرا چھوٹا سا گھر ہے۔ ایک ایک کونا رکھ لیا۔ کہیں پتا نہیں لگتا۔ خاں صاحب نے کہا اسی گھر میں ہے۔ تم غلط کہتے ہو۔ کہا آپ

چل کر تلاشی لے لیجئے۔ میں تو دھونڈھ چکا۔ فرمایا میں یہیں سے بناتا ہوں۔ یہ کہہ کر اُس کے سارے گھر کا نقشہ بیان کرنا شروع کیا۔ وہ سب مالوں کو تسلیم کرتا جاتا تھا۔ پھر کہا کہ اس گھر میں جنوب کے رُخ ایک کوٹھری ہے۔ اور اس میں شمال کی جانب ایک لکڑی کا مچان ہے۔ اُس کے اوپر مال موجود ہے جا کر لے لو۔ اُس نے کہا مچان کو نین دنعہ چھان مارا۔ وہاں نہیں ملا۔ فرمایا اُسی کے ایک کونے میں پڑا ہے۔ غرض وہ گیا۔ اور جب روشنی کر کے دیکھا تو ڈبّا اور اُس میں سارا زیورہ جوں کا توں سارا وہیں سے مل گیا۔

نواب الہی بخش کی سخاوتیں

استاد ذوق فرماتے تھے کہ ایسا سخی میں نے آج تک نہیں دیکھا۔ جو آتا تھا۔ امیر۔ فقیر۔ غریب۔ محتاج۔ بچہ۔ بوڑھا اُسے بغیر دیتے نہ رہتے تھے۔ اور دینا بھی دہی کہ جو اُس کے مناسب حال ہو۔ کوئی سوداگر نہ تھا۔ کہ اُسے اور خالی پھر جائے۔

نواب
الہی بخش
معروف

ایک دن میں ان کی غزل بزارہا تھا۔ اُس کا مقطع تھا
 اک غزل پڑ در دسی معرّف ککھ اس طرح میں
 ذوق ہے دل کو نہایت درد کے اشعار سے
 کون رونا ہے یہ لگ کر باغ کی دیوار سے
 جانور گرنے لگے جاتے تھے اس شجر سے

سو اگر آیا اور اپنی چیزیں دکھانے لگا۔ اُن میں ایک اسفہانی
 تلواری غنی۔ وہ پسند آئی۔ خم۔ دم۔ آبداری اور جوہر دیکھ کر تعجب
 کی۔ اور سیری ٹاف اکیکھ کر کہا۔

اس نے بھی ہیں یہاں تک شوق ہے تلوار سے
 میں نے اسی وقت دوسرا مصرع لگا کر داخل غزل کیا
 بہت خوش ہوئے

مہاراجا دیں ابرو سے خمدار کی ہمیشہ میں آج
 اس شخص میں یہاں تک شوق ہے تلوار سے

غیر اور چیزوں کے ساتھ وہ تلوار بھی لے لی۔ میں حیران ہوا
 کہ ہندوان کے معاملات و حالات سے کچھ بھی تعلق نہیں رکھتی۔ اسے
 کیا کریکھے۔ خدا کی قدرت ۲-۳ ہی دن کے بعد بڑے صاحب
 (نریہ و صاحب ریڈیٹنٹ دہلی) ایک اور صاحب کو اپنے ساتھ

بیکر نواب احمد بخش خاں مرحوم کی ملاقات کو آئے۔ وہاں سے
ان کے پاس آئے بیٹھے۔ باتیں چیتیں ہوئیں۔ جو صاحب ساتھ
تھے۔ ان سے ملاقات کروائی۔ جب چلنے لگے۔ تو انہوں نے
وہی تلوار منکا کر صاحب کے ہمراہی کی کمر سے بندھوائی اور کہا
برگ سہراست تحفہ درویش

چہ کند بے نوا ہمیں وارد
ان کے ساتھ مبہم صاحب بھی تھیں۔ ایک ارگن باج
نہایت عمدہ کسی رومی سوواگر سے لیا تھا۔ وہ انہیں دیا۔
استاد ذوق فرماتے تھے کہ والان میں ایک طرف جامنا
بگھی رہتی تھی۔ جب میں رخصت ہوتا تو آٹھویں دسویں دن
فرماتے۔ بھئی ابراہیم ذرا ہماری جامنا کے نیچے دیکھنا۔ پہلے
دن تو میں دیکھ کر حیران ہوا۔ کہ ایک پڑیا میں کچھ روپے دھڑ
تھے۔ آپ نے سائے سے مسکرا کر فرمایا۔ ع

خدا دیوے تو بندہ کیوں نہ لیوے
اس میں لطیفہ یہ تھا کہ ہم کس قابل ہیں۔ جو کچھ دیں جس سے
ہم مانگتے ہیں۔ یہ وہی تمہیں دیتا ہے۔
ایک دفعہ استاد بیمار ہوئے اور کچھ عرصہ کے بعد گئے۔

ضعف تھا۔ اور کچھ کچھ شکایتیں باقی تھیں۔ فرمایا کہ حقہ پیاکرو۔
 عرض کی کہ بہت خوب۔ اب وہ حقہ پلوایتیں تو خالی حقہ پلوایتیں
 ایک چاندی کی گرگڑی۔ چم اور چنیل۔ مُعَرَن نیچے۔ مرصع ہنال
 تیار کروا کر سامنے رکھوا دیا۔

خلیفہ صاحب (میاں محمد اسماعیل) چھوٹے سے تھے۔ ایک
 دن اُستاد کے ساتھ چلے گئے۔ رخصت ہوئے تو ایک چھوٹا سا
 ٹانگن اصطل سے منگوایا۔ زین زین کسا ہوا۔ اُس پر سوار
 کر کے رخصت کیا۔ کہ یہ بچہ ہے کیا جانے گا۔ کہ میں کس
 کے پاس گیا تھا۔

بھائی کے ساتھ لطیفہ

اُستاد ذوق فرماتے تھے۔ کہ ایک دن میں بیٹھا غزل بنا
 رہا تھا۔ کہ نواب احمد بخش خاں آئے۔ آداب معمولی کے بعد
 باتوں باتوں میں کہنے لگے۔ کہ فلاں انجمن کی ضیافت کی۔
 اتنا روپیہ اُس میں صرف ہوا۔ فلاں لکھڑوڑ میں ایک چائے

پانی دیا تھا۔ یہ خرچ ہو گیا۔ وہ صاحب آئے تھے۔ مہطل کی سیر دکھائی۔ کاٹھیا وار کے گھوڑوں کی جوڑی کھڑی تھی۔ انہوں نے تعریف کی۔ میں نے نگھی میں جڑوائی۔ اور اسی پر سوار کر کے انہیں رخصت کیا۔ وغیرہ وغیرہ۔ کیا کروں خالی مہنا خالی رخصت کرنا مجھ سے نہیں ہو سکتا۔ یہاں کے امیروں کو امارت کے بڑے بڑے دعوے ہیں۔ (جس طرح بچے بزرگوں سے رگڑ رگڑ کر ہاتھ کرتے ہیں۔ چہن بجہیں ہوتے تھے اور کہتے تھے) قبل خانہ میں گیا تھا۔ وہاں یہ بندوبست کر آیا ہوں۔ کھڑیاں آج سب علاقہ بھجوا دیں۔ حضرت کیا کروں۔ شہر میں اس کلمہ کا گزارہ نہیں۔ یہ لوگ اس خرچ کا بوجھ اٹھائیں۔ نہ چھاتی ترقی جائے۔ الہی بخش خاں مرحوم بھی ادا شناسی میں کمال ہی رکھتے تھے۔ تاڑ گئے۔ چپکے بیٹھے مٹتے تھے اور مسکراتے تھے جب اُن کی زبان سے نکلا کہ چھاتی ترقی جائے۔ آپ مسکرا کر بولے۔ بال تو آپ کی چھاتی میں بھی آیا ہو گا۔ شرمناک آنکھیں نیچی کر لیں۔ پھر انہوں نے فرمایا۔ آخر امیر زادے ہو۔ خاندان کا نام ہے۔ یہی کرتے ہیں۔ مگر اس طرح نہیں کہا کرتے۔ نواب احمد بخش خاں نے کہا۔ حضرت پھر آپ سے بھی نہ کہوں ؟ فرمایا

خدا سے کہو۔ وہ بولے کہ مجھے آپ دکھائی دیتے ہیں۔ آپ
 ہی سے کہتا ہوں آپ خدا سے کہیے۔ فرمایا کہ اچھا ہم تم بلکہ
 کہیں۔ تمہیں بھی کہنا چاہیے۔ نواب احمد بخش خاں بھی جانتے
 تھے۔ کہ جو سخاوت ادھر ہوتی ہے۔ عین بجا ہے۔ اور اسی
 کی ساری برکت ہے۔

فقیرانہ تصرف

ایک دن نواب احمد بخش خاں آئے۔ لیکن افسرہ اور
 برائشفتہ۔ الہی بخش خاں مرحوم سمجھ جاتے تھے کہ کچھ نہ کچھ آج
 ہے۔ جو اس طرح آتے ہیں۔ پوچھا۔ آج کچھ خفا ہو؟ کہا
 نہیں حضرت۔ فیروز پور جہر کہ جاتا ہوں۔ پوچھا کیوں؟ کہا
 کہ بڑے صاحب (ریڈنٹ) نے حکم دیا ہے کہ جس کو ملنا ہو
 بدھ کو ملاقات کرے۔ حضرت آپ جانتے ہیں۔ مجھے ہفتہ میں
 ۱۰۔ دفعہ کام پڑتے ہیں۔ جب جی چاہا گیا۔ جو ضرورت ہوئی
 کہہ سن آیا۔ مجھ سے یہ پابندیاں نہیں اٹھتیں۔ میں یہاں

رہتا ہی نہیں۔ فرمایا کہ تم سے کہا ہے۔ کہا کہ مجھ سے تو نہیں
 کہا۔ سنا ہے۔ بعض روسا رکھے بھی تھے۔ اُن سے ملاقات نہ کی۔
 یہی کہلا بھیجا کہ بڑھ کو ملے۔ فرمایا کہ تمہارے واسطے نہیں۔
 اوروں کے لئے ہوگا۔ احمد بخش خاں نے کہا کہ نہیں حضرت یہ
 اہل فرنگ ہیں۔ ان کا قانون عام ہوتا ہے۔ جو سب کے لئے
 ہے۔ وہی میرے لئے ہوگا۔ فرمایا کہ بھلا تو جاؤ۔ تم ابھی
 جاؤ۔ دیکھو تو کیا ہوتا ہے۔ انہوں نے کہا بہت خوب جاؤنگا۔
 فرمایا کہ جاؤنگا نہیں۔ اُٹھئے۔ بس ابھی جائے۔ نواب نے کہا
 کہ نہیں۔ میں نے عرض کیا۔ ضرور جاؤنگا۔ بگڑ کر بولے کہ عرض
 ورض نہیں۔ بس شرط یہ ہے۔ کہ اسی وقت جاتے۔ اور
 سیدھے وہیں جانیے گا۔ احمد بخش خاں بھی انداز دیکھ کر
 خاموش ہوئے اور اٹھ کر چلے۔ انہوں نے فرمایا کہ وہیں
 جانا۔ اور مجھے پریشان نہ کیا ہے۔ ذرا پھرتے ہوئے ادھر کو
 ہی آنا۔ استاد کہتے تھے وہ لوگئے۔ مگر ان کو دیکھتا ہوں کہ
 چپ اور چہرہ پر اضطراب کوئی دو ہی گھڑی ہوئی تھی۔ ابھی
 میں بیٹھا غزل بنا رہا ہوں کہ دیکھتا ہوں۔ نواب سامنے
 سے چلے آتے ہیں۔ خوش خوش۔ لبوں پر تبسم۔ آکر سلام کیا۔

اور بیٹھ گئے۔ اُنہوں نے دیکھتے ہی کہا۔ کیوں صاحب؟
نواب بولے گیا تھا۔ وہ اطلاع پاتے ہی خود نکل آئے۔
اور پوچھا میں نواب! اس وقت غلاف عادت؟ میں
نے کہا۔ بھئی میں نے سنا۔ تم نے حکم دیا ہے کہ جو ہم سے ملے
بڑھ کو ملے۔ ابھی میں نے تقریر تمام بھی نہ کی تھی۔ کہ وہ بولے
نہیں نہیں نواب صاحب! آپ کے واسطے یہ حکم نہیں آپ
اُن لوگوں میں نہیں ہیں۔ آپ جس وقت چاہیں چلے آئیں
میں نے کہا۔ بھائی تم جانتے ہو۔ ریاست کے بھگڑے میں
خفقا نی دیوانہ۔ کوئی بات کہنی ہے۔ کوئی سُننی ہے۔ بس میرے
کام کو بند ہوئے۔ بھائی میں تو رخصت کو آیا تھا۔ کہ فیروز پور
چلا جاؤنگا۔ اب یہاں رہ کر کیا کروں۔ اُنہوں نے پھر وہی
کلمات ادا کئے اور کہا۔ دن رات۔ دن رات۔ جب جی چاہے
میں نے کہا خیر تو خاطر جمع ہو گئی۔ اب میں جاتا ہوں۔ الہی بخش
خان مرحوم بھی شگفتہ ہو گئے اور کہا بس اب جاییں آرام کیجئے۔
آزاد جو خدا کے لئے دُنیا کو چھوڑ بیٹھتے ہیں۔ خدا بھی
انہیں نہیں چھوڑتا۔

ذوق کی قوتِ حافظہ

صانع قدرت جنہیں صاحبِ کمال کرتا ہے۔ انہیں اکثر صفتیں دیتا ہے۔ جن میں وہ اپنا تے جس سے صاف الگ نظر آتے ہیں۔ چنانچہ ذوق کی تیزی ذہن اور برائی طبع کا حال تو اب بھی اُن کے کلام سے ثابت ہے۔ مگر قوتِ حافظہ کے باب میں ایک ماجرا عالم شیرخواری کا انہوں نے بیان کیا ہے جسے سن کر سب تعجب کرینگے۔ کہتے تھے مجھے اب تک یاد ہے کہ اس عالم میں ایک دن مجھے بچا تھا۔ والدہ نے پلنگ پر لٹا کر لحاف اڑھا دیا۔ اور آپ کسی کام کو چلی گئیں۔ ایک بتی لحاف میں گھس آئی۔ مجھے اُس سے اور اُس کی خوشبو کی آواز سے نہایت تکلیف محسوس ہونے لگی۔ لیکن نہ ہاتھ سے ہٹا سکتا تھا۔ نہ زبان سے پکار سکتا تھا۔ گھبراتا تھا اور روتا تھا۔ تھوڑی دیر میں والدہ آگئیں۔ انہوں نے اُسے ہٹایا تو مجھے غنیمت محسوس ہوئی۔ اور وہ دونوں کیفیتیں اب تک یاد ہیں۔ چنانچہ میں جب بڑا ہوا تو میں نے والدہ

سے پوچھا۔ انہوں نے یاد کر کے اس واقعہ کی تصدیق کی اور کہا کہ فی الحقیقت اس وقت تیری عمر برس دن سے کچھ کم تھی ۛ

خوفِ خدا

ذوق کی عادت تھی کہ ٹہلتے بہت تھے۔ دروازہ کے آگے لمبی گلی تھی۔ اکثر اس میں پھرا کرتے تھے۔ رات کی بوقت ٹہلتے ٹہلتے آئے اور کہنے لگے کہ سیاں ابھی ایک سانپ گلی میں چلا جاتا تھا۔ حافظ غلام رسول دیران شاگرد رشید بھی بیٹھے تھے۔ انہوں نے کہا کہ حضرت پھر آپ نے اُسے مارا نہیں؟ کسی کو آواز دی ہوتی۔ فرمایا کہ خیال تو مجھے بھی آیا تھا۔ مگر پھر میں نے کہا کہ ابراہیم آخر یہ بھی تو جان کھتا ہے۔ بچے کے رکعت کا ثواب ہو گا۔ پھر یہ قطعہ پڑھا۔

چہ خوش گفت فردوسی پاک زاد کہ رحمت برآں تر بہت پاک باد
میا زار مورے کہ داند کش است کہ جاندار و جان بشیر خیرش است

خوفِ خدا میں لطیفہ

ایک دفعہ برسات کا موسم تھا۔ بادشاہ قطب میں
 تھے۔ یہ ہمیشہ ساتھ ہوتے تھے۔ اس وقت قصیدہ لکھ
 رہے تھے۔ غز شب کو میں اپنے سر بستر خوابِ راحت
 چڑیاں سایہ بان میں تنکے رکھ کر گھولسلا بنا رہی تھیں اور
 اُن کے تنکے جو گرتے تھے۔ انہیں لینے کو بار بار اُن کے آس
 پاس آ بیٹھتی تھیں۔ یہ عالم محویت میں بیٹھے تھے۔ ایک چڑیا
 سر پر آں بیٹھی۔ انہوں نے لافنس سے اڑا دیا۔ مٹھوڑی دیر میں
 پھر آں بیٹھی۔ انہوں نے پھر اڑا دیا۔ جب کئی دفعہ ایسا
 ہوا۔ تو لافنس کو کہا کہ اس غیبانی نے میرے سر کو کبدتوں
 کی چھتری بنایا ہے۔ ایک طرف میں بیٹھا تھا۔ ایک طرف
 حافظ دیران بیٹھے تھے۔ وہ نابینا ہیں۔ انہوں نے پوچھا
 کہ حضرت کیا ہیں نے حال بیان کیا۔ دیران بولے کہ
 ہمارے سر پر تو نہیں بیٹھتی۔ اُستاد نے کہا کہ بیٹھے کیونکر؟
 جانتی ہے کہ یہ مٹا ہے۔ عالم ہے۔ حافظ ہے۔ ابھی

بِسْمِ اللّٰهِ اللّٰهُ اَكْبَرُ کر دے گا۔ دیوانی ہے؟ جو تمہارے
سر پر آئے۔

ذوق کی قناعت

ان کی طبیعت کو خدا نے تعالیٰ نے شعر سے ایسی
مناسبت دی تھی۔ کہ رات دن اس کے سوا کچھ خیال نہ
تھا۔ اور اسی میں خوش تھے۔ ایک تنگ و تاریک مکان
تھا۔ جس کی انگنائی اس قدر تھی کہ ایک چھوٹی سی چارپائی
ایک طرف بچھتی تھی۔ دو طرف اتنا راسنہ رہتا تھا۔ کہ ایک
آدمی چل سکے۔ حقہ منہ سے لگا رہتا تھا۔ کھڑی چارپائی
پر بیٹھے رہتے تھے۔ لکھے جاتے تھے۔ یا کتاب دیکھے جاتے
تھے۔ گرمی۔ جاڑا۔ برسات تینوں موسموں کی بہاریں وہیں
بیٹھے گزر جاتی تھیں۔ انہیں کچھ خبر نہ ہوتی تھی۔ کوئی میلہ
کوئی عید اور کوئی موسم بلکہ دنیا کے شادی و غم سے انہیں
کوئی سروکار نہ تھا۔ جہاں اوّل روز بیٹھے وہیں بیٹھے

اور جی بھی اٹھے کہ دُنیا سے اٹھے۔

دیوانِ ذوق اور ہنگامہِ عذرا

دُفعتہٴ عشاء کا عذر ہو گیا۔ کسی کا کسی کو ہوش نہ رہا۔
میرا یہ حال ہوا کہ فحیاب لشکر کے بہادر دُفعتاً گھر میں گھس
آئے۔ اور بند و قیں دکھائیں۔ کہ جلد یہاں سے نکلو۔ دُنیا
آنکھوں میں اندھیر پھٹی۔ بھرا ہوا گھر سامنے تھا۔ اور میں
جیران کھڑا تھا۔ کہ کیا کیا کچھ اٹھا کر لے چلوں۔ ان کی غزلوں
کے جُنک پر نظر پڑی یہی خیال آیا۔ کہ محمد حسین! اگر خدا نے
کرم کیا۔ اور زندگی باقی ہے تو سب کچھ ہو جائیگا۔ مگر اُسناد
کہاں سے پیدا ہونگے۔ جو یہ غزلیں پھر آکر کہیں گے۔ اب
ان کے نام کی زندگی ہے۔ اور ہے تو ان پر منحصر ہے۔ یہ
ہیں۔ تو وہ مر کر بھی زندہ ہیں۔ یہ گیش تو نام بھی نہ رہے گا
وہی جُنک اٹھا بغل میں مارا سجے سجائے گھر کو چھوڑ ۲۲ نیم جا تو
کے ساتھ گھر سے بلکہ شہر سے نکلا۔ ساتھ ہی زباں سے نکلا

کہ حضرت آدم بہشت سے نکلے تھے۔ دل بھی ایک بہشت ہے۔ انہی کا پوتا ہوں۔ دہلی سے کیوں نہ نکلوں۔ غرض میں آوارہ ہو کر خلا جانے کہاں کا کہاں نکل آیا۔

ذوق کی حاضر جوابی

ایک دن معمولی دربار تھا۔ استاد ذوق بھی حاضر تھے۔ ایک مرشد زاوے تشریف لائے۔ وہ شاید کسی اور مرشد زاوی کی یا بیگات میں سے کسی بیگم صاحب کی طرف سے کچھ عرض لے کر آئے تھے۔ انہوں نے آہستہ آہستہ بادشاہ سے کچھ کہا اور رخصت ہوئے۔ حکیم احسن اللہ خاں بھی موجود تھے انہوں نے عرض کی صاحب عالم ! اسقدر جلدی ؟ یہ آنا کیا تھا۔ اور تشریف لے جانا کیا تھا۔ صاحب عالم کی زبان سے اس وقت نکلا کہ اپنی خوشی نہ آئے نہ اپنی خوشی چلے بادشاہ نے استاد کی طرف دیکھ کر فرمایا کہ استاد ! دیکھنا کیا صاف مصرع ہوا ہے۔ استاد نے بے توقف عرض کر کے حضور سے

لائی حیات آئے قضا لے چلی چلے
 اپنی خوشی نہ آئے نہ اپنی خوشی چلے!
 یہ آدا عمر کی عزل ہے۔ اس کے دو تین ہی برس
 بعد انتقال کیا۔

خدا کی جنب نہیں چوری

رمضان کا مہینہ تھا۔ گرمی کی شدت۔ عصر کا وقت۔
 نوکر نے شربت نیلوفر کٹورے میں گھول کر کوٹھے پر تیار کیا۔
 اور استاد ذوق سے کہا کہ ذرا اد پر تشریف لے چلئے۔ چونکہ
 ذوق اس وقت کچھ لکھوا رہے تھے۔ مصروفیت کے سبب
 سے نہ سمجھے اور سبب پوچھا۔ اس نے اشارہ کیا۔ فرمایا کہ
 لے آہیں۔ یہ ہمارے یار ہیں۔ ان سے کیا چھپانا۔ جب
 اس نے کٹورا لا کر دیا۔ تو یہ مطلع کہا کہ فی البدیہہ واقع
 ہوا تھا۔

پلائے آشکارا ہم کو کسکی سا قیچوری خدا کی جنب نہیں چوری تو پھر نیبے کی کیا چوری

کعبہ اور کعبتین

محبوب علی خاں خواجہ سرا سرکار بادشاہی میں مختار تھے۔ اور
 کیا محل کیا دربار دونوں جگہ اختیار قطعی رکھتے تھے۔ مگر بیشک
 جو اُکھیلے تھے۔ کسی بات پر ناخوشی ہوئی۔ میاں صاحب نے
 حج کا ارادہ کیا۔ ایک دن میں اُستاد ذوق کے پاس بیٹھا تھا
 کہ کسی شخص نے آکر کہا۔ میاں صاحب کعبۃ اللہ جاتے ہیں۔
 آپ ذرا تامل کر کے سُکھاتے اور یہ مطلع پڑھا ہے
 جو دل قارخانہ میں بت سے لگا چکے
 وہ کعبتین چھوڑ کے کعبہ کو جا چکے

دلی کی گلیاں

دیوان چندو لال نے ان کا کلام سن کر مصرع طرح بھیجا
 اور بلا بھیجا۔ آپ نے غزل کہہ کر بھیجی اور مقطع میں لکھا ہے

آج کل گرچہ دکن میں ہے بڑی قدر سخن
 کون جائے ذوق پر دل کی گلیاں چھوڑ کر
 انہوں نے خلعت اور پانسو روپے بھیجے۔ مگر یہ نہ گئے۔ ایک
 دن میں نے نہ جانے کا سبب پوچھا فرمایا۔

نقل۔ کوئی مسافر دلی میں مہینہ بیس دن رہ کر چلا۔
 یہاں ایک کتا ہل گیا تھا۔ وہ وفا کا مارا ساتھ ہو لیا۔ شاہد رہ
 پہنچکر دلی یاد آئی۔ اور رہ گیا۔ وہاں کے کتوں کو دیکھا گریں
 قرب۔ بدن تیار۔ چکنی لپٹم۔ ایک کتا انہیں دیکھ کر خوش ہوا
 اور دلی کا سمجھ کر بہت خاطر کی۔ حلائیوں کے بازار میں لے گیا۔
 حلوائی کی دوکان سے ایک بالو اڑا کر سامنے رکھا۔ بھٹیاریہ کی
 دوکان سے ایک کلمہ بھپٹا۔ یہ ضیافتیں کھاتے اور دلی کی بانیں
 سناتے رہے۔ تیسرے دن رخصت مانگی۔ اس نے روکا۔ انہوں
 نے دلی کے سیرتاشے اور خوبیوں کے ذکر کئے۔ آخر چلے اور
 دوست کو بھی دلی آنے کی تاکید کر آئے۔ اُسے بھی خیال رہا۔
 اور ایک دن دلی کا رخ کیا۔ پہلے ہی مرگھٹ کے کتے مزار خوار
 خرن آگئیں۔ کالے کالے منہ نظر آئے۔ یہ لڑتے بھڑتے نکلتے۔
 دریا ملا۔ دیر تک کنارہ پر پھرے۔ آخر کو دپڑے۔ مرکھپ کر

پار پہنچے۔ شام ہو گئی تھی۔ شہر میں گلی کو چوں کے کنتوں سے
 بچ بچا کر ڈیڑھ پہر رات گئی تھی۔ جو دوست سے ملاقات ہوئی
 یہ بیچارے اپنی حالت پر شرماتے بظاہر خوش ہوئے اور کہا۔
 اوہو اس وقت تم کہاں۔ دل میں کہتے تھے۔ کہ رات نے پردہ
 رکھا۔ ورنہ دن کو یہاں کیا دھرا تھا۔ اسے لے کر ادھر ادھر پھرنے
 لگے۔ یہ چاندنی چوک ہے۔ یہ دریہ ہے۔ جامع مسجد ہے۔ یہاں
 نے کہا۔ یار بھوک کے مارے جان نکلی جاتی ہے۔ سیر ہو جائے گی
 کچھ کھلاؤ تو سہی۔ انہوں نے کہا عجیب وقت تم آئے ہو۔ اب
 کیا کروں۔ بارے جامع مسجد کی سیڑھیوں پر جانی کبابی مرچوں
 کی ہانڈی بھول گئے تھے۔ انہوں نے کہا لو یار بڑے قسمت والے
 ہو۔ وہ دن بھر کا بھوکا تھا۔ منہ پھاڑ کر گرا۔ اور ساتھ ہی منہ سے
 مغز تک گویا باروت اڑ گئی۔ چھینک کر پیچھے ہٹا اور جل کر کہا۔
 واہ یہی دلی! انہوں نے کہا اس چٹخارے ہی کے مارے تو پڑے ہیں۔

عجیب اتفاق

حافظ ویران کہتے ہیں۔ ایک دن عجیب تماشا ہوا۔ استاد ذوق

بادشاہ کی غزل کہہ رہے تھے مطلع ہوا کہ
 ابرو کی اُس کے بات ذرا چل کے تم گئی
 تنوار آج ماہ لقا چل کے مہتمم گئی۔

دو تین شعر ہوئے تھے کہ خلیفہ اسماعیل دربار سے پھر کر
 آئے۔ اور کہا کہ اس وقت عجب معرکہ دیکھا۔ اُستاد مرحوم متوج
 ہوئے۔ اُنہوں نے کہا کہ جب میں بھوانی شنکر کے چھتے کے پاس
 پہنچا تو کھارسی باڈلی کے رُخ پر دیکھا کہ دو تین آدمی کھڑے
 ہیں۔ اور آپس میں نکرار کر رہے ہیں۔ باتوں باتوں میں ایسی
 بگڑی کہ تنوار کھچ گئی۔ اور دو تین آدمی زحمنی بھی ہوئے۔ یہاں
 چونکہ غزل کے شعر حافظ ویران سن رہے تھے۔ ہنس کر بولے
 کہ حضرت آپ کیا وہاں موجود تھے۔ آہستہ سے فرمایا کہ یہیں
 بیٹھے بیٹھے سب کچھ ہو جاتا ہے۔ اس سے میرا مطلب یہ نہیں
 کہ انہیں کرامات تھی۔ یادہ غیب دان تھے۔ ایک حُسنِ الفاق
 تھا۔ اہل ذوق کے لطف طبع کے لئے لکھ دیا۔ اس سے بڑھ کر
 یہ ہے کہ ایک دن حضور میں غزل ہوئی۔ جس کا مطلع تھا
 آج ابرو کی ترے تصویر کھچ کر رہ گئی
 سُننے ہیں بھر پال میں شمشیر کھچ کر رہ گئی

پھر معلوم ہوا کہ اسی دن بھوپالی بیٹی تلوار چلی تھی۔ ایسے معاملے کتب تاریخ اور تذکروں میں اکثر منقول ہیں۔ طول کلام کے خیال سے قلم انداز کرنا ہوں۔ ایک دفعہ دو پہر کا وقت تھا۔ باتیں کرتے کرتے سو گئے آنکھ کھلی تو فرمایا کہ۔ ابھی خواب میں دیکھا ہے کہ کہیں آگ لگی ہے۔

اتنے میں خلیفہ صاحب آئے اور کہا کہ پیرسجش سوداگر کی کٹھی میں آگ لگی تھی۔ بڑی خیر ہوئی۔ کچھ نقصان نہیں ہوا۔

زبان کا خراب کرنا

استاد ذوق فرماتے تھے۔ کہ ایک دن بادشاہ نے غزل کا مسودہ دیا اور فرمایا کہ اسے بھی درست کر کے دے جانا۔ موسم برسات کا تھا۔ ابر آ رہا تھا۔ دریا چڑھاؤ پر تھا۔ میں دیوان خاص میں جا کر اسی رخ پر ایک گوشہ میں بیٹھ گیا۔ اور غزل کہنے لگا۔ ٹھوڑی دیر کے بعد پاؤں کی آہٹ معلوم ہوئی

دیکھا تو پشت پر ایک صاحب دانائے فرنگ کھڑے ہیں۔ مجھ
 سے کہا آپ کیا لکھتا ہے ؟ میں نے کہا غزل ہے۔ پوچھا آپ
 کون ہے ؟ میں نے کہا کہ نظم میں حضور کی دعا کوئی کیا کرتا ہوں
 فرمایا کس زبان میں ؟ میں نے کہا اردو میں۔ پوچھا آپ کیا کیا
 زبانیں جانتا ہے ؟ میں نے کہا فارسی و عربی جانتا ہوں فرمایا
 ان زبانوں میں بھی کہتا ہے۔ میں نے کہا کوئی خاص موقع ہو تو
 اس میں بھی کہنا پڑتا ہے۔ ورنہ اردو ہی میں کہتا ہوں کہ یہ میری
 اپنی زبان ہے۔ جو کچھ انسان اپنی زبان میں کر سکتا ہے۔ غیر کی
 زبان میں نہیں کر سکتا۔ پوچھا آپ انگریزی جانتا ہے ؟ میں
 نے کہا نہیں۔ فرمایا کیوں نہیں پڑھا۔ میں نے کہا کہ ہمارا
 لب و لہجہ اس سے موافق نہیں۔ وہ ہمیں آتی نہیں ہے۔ صاحب
 نے کہا۔ ول یہ کیا بات ہے۔ دیکھئے ہم آپ کا زبان بولتے
 ہیں۔ میں نے کہا پختہ سالی میں غیر زبان نہیں آسکتی۔ بہت
 مشکل معاملہ ہے۔ انہوں نے پھر کہا ول ہم آپ کی تین زبان
 ہندوستان میں آ کر سیکھا۔ آپ ہمارا ایک زبان نہیں سیکھ
 سکتے۔ یہ کیا بات ہے ؟ اور تقریر کو طول دیا۔ میں نے کہا
 صاحب ہم زبان کا سیکھنا اسے کہتے ہیں۔ کہ اس میں بات

چیت، ہر قسم کی تخریب۔ لفظ پر اس طرح کریں۔ جس طرح خود
اہل زبان کرتے ہیں۔ آپ فرماتے ہیں۔ اُمّ آپ کا تین زبان
سیکھ لیا۔ بھلا یہ کیا زبان ہے۔ اور کیا سیکھنا ہے؟ اسے
زبان کا سیکھنا اور بولنا نہیں کہتے۔ اسے تو زبان کا خراب
کرنا کہتے ہیں۔ ❖

ہد الشعر آ

ایک شخص عبدالرحمن نام پڑب کی طرف سے دلی
میں آئے اور حکیم آغا جان عیش کے پاس ایک مکان میں مکتب
تھا۔ اس میں لڑکے پڑھانے لگے۔ حکیم صاحب کے خویش و
اتارب میں سے بھی بعض لڑکے وہاں پڑھتے تھے۔ ان میں
ایک لڑکا سکندر نامہ پڑھا کرتا تھا۔ حکیم صاحب کا معمول
تھا۔ آٹھویں۔ ساٹویں دن رات کو ہر ایک لڑکے کا سبق سُنا
کرتے تھے۔ سکندر نامہ کا سبق جو سُنا تو عجائب و غرائب
مضامین سُنے میں آئے۔ فرمایا کہ اپنے مولوی کو کسی وقت

ہمارے پاس بھیجا۔ وہ دوسرے دن ہی تشریف لائے۔ حکیم صاحب آخر حکیم تھے۔ ملاقات ہوئی۔ تو اوّل قیافہ سے پھر گفتگو سے نبض دیکھی۔ معاذم ہوا کہ شد بد سے زیادہ مادہ نہیں۔ لگہ یہ طرفہ معجون انسان محفوظی سی ترکیب میں رونق محفل ہو سکتا ہے۔ پوچھا کہ آپ کچھ شعر کا بھی شوق رکھتے ہیں؟ مولوی صاحب نے کہا۔ کہ کیا مشکل بات ہے! ہو سکتا ہے۔ حکیم صاحب نے کہا کہ ایک جگہ مشاعرہ ہوتا ہے۔ ۸-۹ دن باقی ہیں۔ یہ طرح کا مصرع ہے۔ آپ بھی غزل کیئے۔ تو مشاعرہ میں لے چلیں۔ وہ مشاعرہ کو بھی نہ جانتے تھے۔ اس کی صورت بیان کی۔ مولوی صاحب نے کہا کہ اس عرصہ میں سب کچھ ہو سکتا ہے۔ غزل کہہ کر لائے۔ سبحان اللہ اور مولوی صاحب ہی تختہ رکھا۔ حکیم صاحب کی طبع ظریف کے مشغلہ کو ایسا اُلٹو خدا دے۔ بہت تعریف کی۔ غزل کو جا بجا اصلا میں دیکر خوب لوں مریج چھڑکا۔ مولوی صاحب بہت خوش ہوئے۔ یہ دیکھ کر حکیم صاحب کو اطمینان ہوا۔ مولوی صاحب کی چکی ڈاڑھی۔ اس پر لمبی اور نکیلی۔ سر منڈا ہوا۔ اس پر تکتو عمامہ۔ فقط کھٹ بڑھتی نظر آتے تھے۔ حکیم صاحب نے کہا کہ شعرا کو

تخلص بھی ایسا چاہیے۔ کہ ظریفانہ و لطیفانہ ہو۔ اور خوشما ہو۔ اور شان و شکوہ کی عظمت سے تاجدار ہو۔ بہتر ہے کہ آپ ہر ہمد تخلص کریں۔ حضرت سیدمان کا رازدار تھا۔ اور قاصد تجستہ کام تھا۔ وغیرہ وغیرہ چینی و چناں مولوی صاحب نے بہت خوشی سے منظور فرمایا۔

مشاعرہ کے دن جلسہ میں گئے۔ جب ان کے سامنے شمع آئی۔ تو حکیم صاحب نے تعریف میں چند فقرہ مناسب وقت فرمائے۔ سب متوجہ ہوئے۔ جب انہوں نے غزل پڑھی تو مسخر نے تالیاں بجائیں۔ طرافت نے ٹوپیاں اُچھالیں۔ اور قہقہوں نے اتنا شور و غل مچایا کہ کسی غزل پر اتنی تعریف کا جوش نہ ہوا تھا۔ مولوی صاحب بہت خوش ہوئے۔ چند روز اس طرح مشاعرہ کو اور بعض امراء کے جلسوں کو رونق

دیتے رہے۔ مگر مکتب کے کام سے جاتے رہے۔ حکیم صاحب نے سوچا کہ ان کے گزارہ کے لئے کوئی نسخہ ضرور تجویز کرنا چاہیے ان سے کہا کہ بادشاہ کی تعریف میں ایک قصیدہ کہو تو تمہیں ایک دن دربار میں لے چلیں۔ دیکھو رزاق مطلق کیا سامان کرتا ہے۔ قصیدہ تیار ہوا اور حکیم صاحب نے ہر ہمد کو اڑا کر دربار

میں پہنچا دیا۔ افسوس کہ اب نہیں مل سکتا ہم شعر یا دیہن
مشتے نمونہ از خروارے۔ مخففہ احباب کرتا ہوں۔

چوتھری مدح میں ہیں چونچ اپنی واکردوں
توڑ شک باغ ارم اپنا گھول سلا کردوں
جو آگے ریز کرے میرے آگے موسیقار

تو ایسے کان مروڑوں کہ بے سُر کر دوں
جو سر کشی کرے آگے مرے ہما آ کر
تو اس کے نوچ کے پر شکل بیولا کردوں
میں کھانے والا ہوں نعمت کا اور میرے لئے
فلک کہے ہے مقرر میں با جرا کردوں

بادشاہوں اور امیروں کو مسخر اپن بلکہ زمانہ کی طبعیت
کو غذا موانتی ہے۔ ظفر تو خود شاعر تھے۔ خرچ عطا فرمایا۔
طائر الاراکین۔ فہرست الملک۔ ہد ہد الشعر۔ منقار جنگ بہادر
اور سات روپیہ مہینہ کر دیا۔ کہ ان کی شاعری کی بنیاد قائم
ہو گئی۔ پھر تو سر پر لمبے لمبے بال ہو گئے۔ ان میں چنبیلی کا
نیل پڑنے لگا۔ اور ڈاڑھی دو شاخ ہو کر کانوں سے بائیں
کرنے لگی۔ ایک برس برسات نے ان کا مکان گرا دیا۔ گھونسلے

کی تلاش میں بھٹکتے پھرے۔ مکان ہاتھ نہ آیا۔ حکیم صاحب
سے شکایت کی۔ فرمایا۔ کہ بادشاہی مکانات شہر میں بہتیرے
پڑے ہیں۔ کیا ہڈ ہڈ کے گھونسلے کو بھی ان میں جگہ نہ ملے گی۔
دیکھو بند و بست کرتے ہیں۔ جھٹ عرضی موزوں ہوئی۔ چند
متفرق شعر اس کے یاد ہیں ۵

جز ترے شاہنشاہ کہہ کس کے آگے روئیے
کس سے کہتے جاے یہ غم کو ہمارے کھوئیے
تجھ کو ہے حق نے کیا ملک سخن کا شہسوار
ہیں سجا کرنے سمند طبع کو یاں پوسیے
حیف آنا ہے کہ فن شعر میں کیوں کھوئی عمر
کا شکے ہم سیکھتے اس سے بنانے بوسیے
ننگ لالچ ایسی زمیں ہے سوچ اے دل تاکجا
نکر کیجے صرف اس میں اور پتھر ڈھوسیے
رشتہ عمر شہنشاہ جہاں ہووے دراز
یا خدا کھلتے رہیں دنیا میں جب تک موسیے
دیوے اس کو بھی زمیں نفوڑی کہ بن گھر گھونسلے
مازنا پھرتا ترا ہڈ ہڈ ہے ٹامک ٹوسیے

ایک سال سرکار شاہی کو تنخواہ میں دیر لگی۔ ہڈ ہڈ نے
 حکیم صاحب سے شکایت کی۔ یہاں جس طرح امراض شکم کے
 لئے علاج تھے۔ اسی طرح بھوک کے تدارک کا بھی نسخہ تیار تھا
 ایک قطعہ راجہ دہپی سنگھ کی مدح میں تیار ہوا کہ انہی دنوں
 میں خانہ مانی کی تنخواہ انہیں سپرد ہوئی تھی۔ ہم شعر اسوقت
 یاد ہیں وہی لکھتا ہوں ۛ

جہاں میں آج دہپی سنگھ تو راجوں کا راجہ ہے
 خدا کا فضل ہے جو قلعہ میں تو آبراجا ہے
 سیماں نے ہے تیرے ہاتھ میں ہی رزق کی کنجی
 تو سزاروں کا سردار اور مہاراجوں کا راجہ ہے
 شکم اہل جہاں کے سب ہیں شکرانے بجالاتے
 دامہ تیرا جا کر گنبد گردوں پہ باجا ہے۔
 کسی کو دے نہ دے تنخواہ تو مختار ہے اس کا

مگر ہڈ ہڈ کو دیدے کیوں یہی ہڈ ہڈ کا کھا جاتا ہے
 حکیم صاحب ہمیشہ فکر سخن میں رہتے تھے۔ اس میں جو ظرافت
 کے مضامین خیال میں آتے۔ انہیں موزوں کر کے ہڈ ہڈ کی چوہچ
 میں دے دیتے۔ وہ ان کے بلکہ دو چار جانوروں کے لئے بھی

بہت تھے۔ چند شعر یاد ہیں۔ تفریح طبع کے لئے لکھنا ہوں رباعی
ہڈ ہڈ کا مذاق ہے نرالا سب سے انداز ہے ایک پنا نکالا سب سے
ہر دفتر لشکر سلیمان ہے یہ اڑنا بھی ہے دیکھو بالابالا سب سے
راست آئینوں کو لفت ہے کچ آئینوں سے

تیر نکلا جو کساں سے تو گرہاں لکلا
آشیاں ملے جو غزل پڑھنے کو ہڈ ہڈ آیا۔

غل پڑا پیش رو ملک سلیمان آیا
حکیم صاحب کے اشارے پر ہڈ ہڈ ببلان سخن کو ٹھونگیں
بھی مارتا تھا۔ چنانچہ بعض غزلیں سر مشاعرہ پڑھتا تھا۔ جس کے
الفاظ نہایت شستہ اور رنگیں لیکن شعر بالکل بے معنی۔ اور
کہہ دیتا تھا۔ کہ یہ غالب کے انداز میں غزل لکھی ہے۔

ایک مطلع یاد ہے

مرکز محورِ گردوں بہ لبِ آب نہیں

ناخن تو س قزح شہہ مضراب نہیں

غالب مرحوم تو بہتے دریا تھے۔ سنتے تھے اور ہنستے تھے۔
مومن خاں وغیرہ نے ہڈ ہڈ کے شکار کو ایک باز تیار کیا۔
انہوں نے اس کے بھی پر لڑچے۔ مشاعرے میں خوب خوب

بھٹے ہوئے۔ مگر اس کے شعر مشہور نہیں ہوئے۔ ہڈ ہڈ کا
کوئی شعر یاد ہے۔ پہلا مطلع بھول گیا۔

جسے کہتے ہیں ہڈ ہڈ وہ تو نر شیروں کا دادا ہے
مقابل تیرے کیا ہو۔ تو لو اک حجرہ کی مادہ ہے
گر اب کے بازاری میدان میں آئی سامنے میرے

تو دم میں پر نہ چھوڑو لگا یہی میرا ارادہ ہے
مقرر باز جو اپنا تختہ ہے کیا تو نے

ہوا معلوم یہ اس سے کہ گھر تیرا کشادہ ہے
ادب لے لے ادب اب تک نہیں تجھ کو خیرا سکی

کہ ہڈ ہڈ سب جہاں کے طائروں کا پیر زادہ ہے
چند روز بعد باز اڑ گیا۔ یاروں نے ایک کو اتیار کیا۔ ز آغ
تختہ رکھا۔ انہوں نے اسکی بھی خوب خبر لی۔ وہ بھی چند روز
میں آندھی کا کوٹا ہو کر غائب غلا ہو گیا۔

جون آیا ہے بدل اب کے عدو کو سے کی
اس کی ہے پاؤں سے تاسرو ہی خو کو سے کی

پہلے جانا تھا یہی سب نے کہ کوٹا ہو گا
پھر یہ معلوم کیا۔ ہے یہ بہو کو سے کی

دہی کال کال دہی کیس کین دہی ٹاٹاں اسکی
 ہات چھوڑی نہیں ہاں اک سر موکوٹے کی
 بن کے کو اجویہ آیا ہے تو اسے ہڈ ہڈ شاہ
 دم کتر دینے کو کچھ کم نہیں نو کوٹے کی
 جو جائز ہڈ ہڈ کے مقابل ہوتے تھے۔ انہیں استقلال نہ تھا
 چند روز میں ہوا ہو جاتے تھے۔ کیونکہ پالنے والوں کی طبیعتوں
 میں استقلال اور مادہ نہ تھا۔ ہمیشہ ان کے ڈھب کی غزل کہہ
 کر مشغلہ جاری رکھنا اور مشاعرہ کی غزل کا حسبِ حال تیار
 کرنا کچھ آسان کام نہیں۔ سب سے بڑی بات یہ تھی کہ ان کے
 آذوقہ کو استقلال نہ تھا۔ اُن کا آذوقہ سرکار شاہی سے تو مقرر
 ہی تھا۔ اور ادھر ادھر سے چرچک کر جو برد مار لاتے تھے
 وہ اُن کی چاٹ تھی ۛ

مرزا غالب کی خود داری

مرزا غالب

۱۸۴۷ء میں گورنمنٹ انگلشیہ کو دہلی کالج کا انتظام اُس سرفرو

منظور ہوا۔ ٹامنسن صاحب جو کئی سال تک اضلاع شمال و مغرب کے لفٹنٹ گورنر بھی رہے۔ اُس وقت سکریٹری تھے۔ وہ مدرسن کے امتحان کے لئے دہلی آئے۔ اور چاہا کہ جس طرح سو روپیہ ہینے کا ایک مدرس عربی ہے۔ ویسا ہی ایک فارسی کا بھی ہو۔ لوگوں نے چند کاموں کے نام بتائے۔ اُن میں مرزا غالب کا نام بھی آیا۔ مرزا صاحب حسب الطلب تشریف لائے۔ صاحب کو اطلاع ہوئی۔ مگر یہ بالکل سے اُتر کر اس انتظار میں ٹھہرے کہ حسب دستور قدیم صاحب سکریٹری استقبال کو تشریف لائیں گے۔ جبکہ نہ وہ اُدھر سے آئے۔ نہ یہ اُدھر سے گئے اور دیر ہوئی تو صاحب سیکریٹری نے جمعدار سے پوچھا۔ وہ پھر باہر آیا۔ کہ آپ کیوں نہیں چلتے۔ انہوں نے کہا کہ صاحب استقبال کو تشریف نہیں لائے ہیں۔ کیونکہ جاتا۔ جمعدار نے جا کر پھر عرض کی۔ صاحب باہر آئے۔ اور کہا جب آپ دربار گورنری میں بحیثیت ریاست تشریف لائیں گے۔ تو آپ کی وہ تعظیم ہوگی لیکن اس وقت آپ نوکری کے لئے آئے ہیں۔ اُس تعظیم کے مستحق نہیں۔ مرزا صاحب نے فرمایا کہ گورنمنٹ کی خدمت باعث زیادتی اعزاز سمجھنا ہوں۔ نہ یہ کہ بزرگوں کے اعزاز کو بھی گنوا۔ میٹروپ

صاحب نے فرمایا کہ ہم آئین سے مجبور ہیں۔ مرزا صاحب
رخصت ہو کر چلے آتے ہیں۔

غالب اور ذوق کے معرکے

نواب زبیت محل کو بادشاہ کے مزاج میں بہت دخل
تھا۔ مرزا جو آل بخت اُن کے بیٹے تھے۔ اور باوجودیکہ بہت
مرشد اداوں سے چھوٹے تھے۔ مگر بادشاہ انہی کی ولیعهدی
کے لئے کوشش کر رہے تھے۔ جب اُن کی شادی کا موقع
آیا۔ تو بڑی دھوم کے سامان ہوئے۔ مرزا نے یہ سہرا کہہ کر
حضور میں گزارا۔

سہرا

خوش ہواے بخت کہ آج تیرے سہرا باندھتا ہوں جو آل بخت کے سر پر سہرا
کیا ہی اس چاند سے کھڑے پہیلا لگتا ہے ہے تیرے حسن دل افزو کا زیور سہرا

سر پہ چڑھنا تجھے پھینتا ہے پر اے طرف کلا
 ناک بھر کر ہی پروے گئے ہونگے موتی
 سات دریا کے فراہم کئے ہونگے موتی
 رُخ پہ دُلہا کے جو گرمی سے پسینا پڑکا
 یہ بھی اک بے ادبی تھی کہ قبا سے بڑھ جائے
 جی میں ترائیں نہ موتی کہ ہمیں ہیں اک چیز
 جبکہ اپنے میں سماؤں نہ خوشی کے مارے
 رُخ روشن کی ٹمک گوہر غلطاں کی چمک
 تار رشیم کا نہیں ہے یہ رگ ابر بہار
 ہم سخن فہم ہیں غالب کے طرفدار نہیں

دیکھیں اس سہرے سے کہدے کوئی بہتر سہرا
 مقطع کو سن کر حضور کو خیال ہوگا کہ اس میں ہم پر چشمک
 ہے۔ گویا اس کے معنی یہ ہوئے کہ اس سہرے کے برابر کوئی سہرا
 کہنے والا نہیں۔ ہم نے جو شیخ ابراہیم ذوق کو استاد اور ملک اشعار
 بنایا ہے۔ یہ سخن فہمی سے بعید ہے بلکہ طرفداری ہے۔ چنانچہ اسی
 دن استاد مرحوم جو حسب معمول حضور میں گئے۔ تو بادشاہ نے
 وہ سہرا دیا۔ کہ استاد دیکھئے۔ انہوں نے پڑھا اور بموجب عادت

کے عرض کی پیرو مرشد درست - بادشاہ نے کہا کہ استاد! تم
 بھی ایک سہرا کہہ دو۔ عرض کی بہت خوب - پھر فرمایا کہ ابھی لکھ
 دو اور ذرا مقطع پر بھی نظر رکھنا۔ استاد مرحوم وہیں بیٹھ گئے
 اور عرض کیا -

سہرا

لے جواں بخت مبارک تجھے سر پر سہرا
 آج وہ دن ہے کہ لائے در انجم سے فلک
 آج ہے بین سعادت کاٹنے سر سہرا
 کشتی زریں مزنو کی لگا کر سہرا
 تابش حسن سے مانند شعاع خورشید
 وہ کہے صل علی یہ کہے سبحان اللہ
 تابانی اور بنے میں رہے اخلاص ہم
 دھوم ہے گلشن آفاق میں اس سہرے کی
 سونے فرخ پہ جو ہیں ترے برستے انوار
 ایک کو ایک پرتزیت ہے دم آرایش
 ایک گہر بھی نہیں صد کان گہریں چھوڑا
 پھرتی خوشبو سے ہے اترائی ہوئی باد بہار
 سر پہ طرہ ہے قرین تو گلے میں بدھی
 رونمائی میں کچھے دے مہ خورشید فلک
 آج ہے بین سعادت کاٹنے سر سہرا
 کشتی زریں مزنو کی لگا کر سہرا
 تابش حسن سے مانند شعاع خورشید
 وہ کہے صل علی یہ کہے سبحان اللہ
 تابانی اور بنے میں رہے اخلاص ہم
 دھوم ہے گلشن آفاق میں اس سہرے کی
 سونے فرخ پہ جو ہیں ترے برستے انوار
 ایک کو ایک پرتزیت ہے دم آرایش
 ایک گہر بھی نہیں صد کان گہریں چھوڑا
 پھرتی خوشبو سے ہے اترائی ہوئی باد بہار
 سر پہ طرہ ہے قرین تو گلے میں بدھی
 رونمائی میں کچھے دے مہ خورشید فلک
 آج ہے بین سعادت کاٹنے سر سہرا
 کشتی زریں مزنو کی لگا کر سہرا
 تابش حسن سے مانند شعاع خورشید
 وہ کہے صل علی یہ کہے سبحان اللہ
 تابانی اور بنے میں رہے اخلاص ہم
 دھوم ہے گلشن آفاق میں اس سہرے کی
 سونے فرخ پہ جو ہیں ترے برستے انوار
 ایک کو ایک پرتزیت ہے دم آرایش
 ایک گہر بھی نہیں صد کان گہریں چھوڑا
 پھرتی خوشبو سے ہے اترائی ہوئی باد بہار
 سر پہ طرہ ہے قرین تو گلے میں بدھی
 رونمائی میں کچھے دے مہ خورشید فلک

کثرتِ تامل سے بچے تماشائیوں کے دمِ نظارہ سے روئے نکو پر سہرا
دُرِ خورشِ آبِ مضامین سے بنا کر لایا واسطے تیرے تراذوقِ ثنا گر سہرا
جس کو دعوئے بے سخن کا یہ سنا دے اُس کو
دیکھ اس طرح سے کہتے ہیں معنور سہرا

اربابِ نشاطِ حضور میں ملازم تھیں۔ اسی وقت آئیں بلا۔
شام تک شہر کی گلی گلی کوچہ کوچہ میں پھیل گیا۔ دوسرے ہی
دن اخباروں میں مشہر ہو گیا۔ مرزا بھی بڑے اداس تاس اور
سخنِ فہم تھے۔ سمجھ کر تھا کچھ اور ہو گیا کچھ اور۔ یہ قطعہ حضور
میں گزرا نا۔

قطعہ در معذرت

منظور ہے گزارشِ احوال واقعی اپنا بیانِ حسنِ طبیعت نہیں مجھے
سوچت سے ہے پیشیہ آبا سبہ بگری کچھ شاعری در لیتِ عزت نہیں مجھے
آزادہ روہوں اور مرا مسک ہے شمعِ کل ہرگز کبھی کسی سے علاوت نہیں مجھے
کیا کم ہے یہ شرف کہ ظفر کا غلام ہوں مانا کہ جاہ و منصب و ثروت نہیں مجھے
استاد شہ سے ہو مجھے پر خاش کا خیال یہ تابِ مجال یہ طاقت نہیں مجھے
جامِ جہاں نما ہے شہِ شاہ کا ضمیر سو گندہ اور گواہ کی حاجت نہیں مجھے
میں کون اور ریختہ ہاں اس سے دعا جزا بساطِ خاطر حضرت نہیں مجھے

سہرا لکھ گیس زرہ اثنال امر دیکھا کہ چارہ غیر اطاعت نہیں مجھے
 منقطع میں آپڑی ہے سخن گسترانہ بات مقصود اُس سے قطع محبت نہیں مجھے
 روتے سخن کسی کی طرف ہو تو روسیہ سودا نہیں جنوں نہیں حشمت نہیں مجھے
 نعمت بڑی سہی پہ طبیعت بڑی نہیں ہے شکر کی جگہ کہ شکایت نہیں مجھے
 صادق ہوں اپنے قول کا غالب خدا گواہ
 کہتا ہوں سچ کہ جھوٹ کی عادت نہیں مجھے

فاقہ مستی

ایک دفعہ مرزا بہت قرضدار ہو گئے۔ قرض خواہوں
 نے نالش کر دی۔ جو ابد ہی میں طلب ہوئے۔ مفتی صاحب
 کی عدالت تھی۔ جس وقت پیشی ہوئی۔ یہ شعر پڑھا۔
 قرض کی پینتے تھے لیکن سمجھتے تھے کہ ہاں!
 رنگ لائیگی ہماری فاقہ مستی ایک دن
 مرزا صاحب کو ایک آنت ناگہانی کے سبب سے چند روز
 جیل خانہ میں اس طرح رہنا پڑا کہ جلیے حضرت یوسف کو

لندن مصر میں کپڑے بیسے ہو گئے۔ جوئیں پڑ گئی تھیں۔ ایک دن بیٹھے
 اُن میں سے جوئیں چن رہے تھے۔ ایک رئیس وہیں عیادت کو پہنچے
 پوچھا کہ کیا حال ہے۔ آپ نے یہ شعر پڑھا ہے
 ہم غمزدہ جس دن سے گرفتار بلا ہیں کپڑوں میں جوئیں بخیر کٹا کر کس سے سوا ہیں
 جس دن وہاں سے بچنے لگے اور لباس تبدیل کرنے کا موقع آیا۔ تو
 وہاں کا کونہ وہیں بھاڑ کر بھینکا۔ اور یہ شعر پڑھا ہے
 ہائے اس چار گہ کپڑے کی قیمت غالب جس کی قیمت میں ہر عاشق کا گریباں ہونا

بدیہ گوئی

حسین علی خاں چھوٹا لڑکا ایک دن کھیلتا کھیلتا آیا کہ داراجان
 مٹھائی منگا دو۔ آپ نے فرمایا کہ پیسے نہیں۔ وہ صندوق کھول کر
 ادھر ادھر پیسے ٹٹولنے لگا۔ آپ نے فرمایا
 درم و دام اپنے پاس کہاں چیل کے گھوٹلے ہیں اس کہاں؟

بیابراور

مولوی فضل حق صاحب مرزا کے بڑے دوست تھے۔ ایک دن

مرزا اُن کی ملاقات کو گئے۔ اُن کی عادت تھی کہ جب کوئی بے تکلف دوست آتا کرتا۔ تو خالق باری کا مصرع پڑھا کرتے تھے۔ ع۔ بیابا در آوے بھائی۔ چنانچہ مرزا صاحب کی تعظیم کو اُٹھ کھڑے ہوئے اور یہی مصرع کہہ کر بٹھایا۔ ابھی بیٹھے ہی تھے کہ مولوی صاحب کی رنڈی بھی دوسرے دالان سے اُٹھ کر پاس آئی بیٹھی مرزا لے فرمایا۔ ہاں صاحب اب وہ دوسرا مصرع بھی فرما دیجئے۔ ع۔ بنشیں مادر بیٹھے ری مائی۔

گدھے کی لات

مرزا کی قاطع برہان کے بہت شخصوں نے جواب لکھے ہیں اور بہت زبان درازیاں کی ہیں۔ کسی نے کہا کہ حضرت آپ نے فلاں شخص کی کتاب کا جواب نہ لکھا۔ فرمایا بھائی اگر کوئی گدھا تمہارے لات مارے تو تم اُس کا کیا جواب دو گے؟

بہن سے لطیفہ

بہن بیمار تھیں۔ مرزا عیادت کو گئے۔ پوچھا کیا حال ہے۔ وہ بولیں کہ مرقی ہوئی۔ قرض کی فکر ہے کہ گردن پر لٹے جاتی ہوں۔ آپ

نے کہا کہ بُوا ! بھلا یہ کیا فکر ہے ؟ خدا کے ہاں کیا مفتی صدالین خان بیٹھے ہیں جو ڈگری کر کے پکڑوا بلائیں گے ؟

مرزا کے پیل کی پیلیاں

ایک دن مرزا کے شاگرد رشید نے آکر کہا کہ حضرت آج میں امیر خسرو کی قبر پر گیا۔ مرزا پر کھرنی کا درخت ہے۔ اس کی کھرنیاں میں نے خوب کھائیں۔ کھرنیوں کا کھانا تھا کہ گویا فصاحت و بلاغت کا دروازہ کھل گیا۔ دیکھئے تو میں کہا فصیح ہو گیا۔ مرزا نے کہا کہ ارے میاں تین کوس کیوں گئے ؟ میرے کچھ ارے کے پیل کی پیلیاں کیوں نہ کھالیں۔ چودہ طبق روشن ہو جاتے ؟

ستم ظریفی

عذر کے چند روز بعد اپنڈت موقت لعل کہ ان دنوں میں منترجم گورنمنٹ پنجاب کے تھے۔ صاحب کشن پنجاب کے ساتھ واپس گئے اور حب الوطن اور محبت فن کے سبب سے مرزا صاحب کی ملاقات کی ان دنوں میں نیشن بند تھی۔ دربار کی اجازت نہ تھی۔ مرزا پر سبب و لشکری

کے شکوہ و شکایت سے لبریز ہو رہے تھے۔ اثنائے گفتگو میں کہتے لگے۔
 کہ عمر بھر میں ایک دن شراب نہ پی ہو تو کافر اور ایک دفعہ بھی نماز پڑھی
 تو مسلمان نہیں۔ پھر میں نہیں جانتا کہ مجھے سرکار نے باغی مسلمانوں میں
 کس طرح شامل سمجھا؟

دھوکے میں نجات

بھوپال سے ایک شخص دلی کی سیر کو آئے۔ مرزا صاحب کے
 بھی مشتاق ملاقات تھے۔ چنانچہ ایک دن ملنے کو نشریف لائے۔
 وضع سے معلوم ہوتا تھا۔ کہ نہایت پرہیزگار اور پارسا شخص ہیں۔ ان
 سے باکمال اخلاق پیش آئے۔ مگر معمولی وقت تھا۔ بیٹھے سرور کو رہے تھے۔
 گلاس اور شراب کا شیشہ آگے رکھا تھا۔ ان بیچارہ کو خبر نہ تھی کہ آپ کو یہ
 شوق بھی ہے۔ انہوں نے کسی شربت کا شیشہ خیال کر کے ہاتھ میں اٹھا لیا
 کوئی شخص پاس سے بولا کہ جناب یہ شراب ہے۔ بھوپالی صاحب
 نے جھٹ شیشہ ہاتھ سے رکھ دیا۔ اور کہا کہ میں نے تو شربت
 کے دھوکے میں اٹھا لیا تھا۔ مرزا نے مسکرا کر ان کی طرف دیکھا اور
 فرمایا کہ زہے نصیب دھوکے میں نجات ہو گئی یہ

خدا کا بے مشورہ کام

ایک دفعہ رات کو انگنائی میں بیٹھے تھے۔ چاندنی رات تھی۔
تارے چھٹکے ہوئے تھے۔ مرزا آسمان کو دیکھ کر فرمانے لگے۔ کہ جو کام
بے صلاح و مشورہ ہوتا ہے۔ بے ڈھنگا ہوتا ہے۔ خدا نے ستارے
آسمان پر کسی سے مشورہ کر کے نہیں بنائے۔ جی بھی پھرے ہوئے ہیں۔
نہ کوئی سلسلہ نہ زنجیر نہ پیل نہ بوٹا ۛ

سُنی مسلمان

ایک مولوی صاحب جن کا مذہب سنت و الجماعت تھا۔ رمضان
کے دنوں میں ملاقات کو آئے۔ عصر کی نماز ہو چکی تھی۔ مرزا نے
خدمتِ نگار سے پانی مانگا۔ مولوی صاحب نے کہا۔ حضرت غضب
کرتے ہیں۔ رمضان میں روزے نہیں رکھتے۔ مرزا نے کہا سُنی
مسلمان ہوں۔ چار گھڑی دن سے روزہ کھول لیا کرتا ہوں ۛ

شیطان غالب ہے

رمضان کا مہینہ تھا۔ مرزا نواب حسین مرزا کے ہاں بیٹھے تھے۔ پان منگا کر کھایا۔ ایک صاحب فرشتہ سیرت نہایت متقی و پرہیزگار اُس وقت حاضر تھے۔ اُنہوں نے متعجب ہو کر پوچھا کہ قبلہ آپ روزہ نہیں رکھتے۔ مُسکرا کر بولے شیطان غالب ہے !

یہ لطیفہ اہل ظرافت میں پہلے سے بھی مشہور ہے۔ کہ عالمگیر کا مزاج سرد سے مکر رہتا۔ اس لئے ہمیشہ اس کا خیال رکھتے تھے۔ چنانچہ قاضی قوی جو اس عہد میں قاضی شہر تھا۔ اس نے ایک موقع پر سرد کو بھنگ پیتے ہوئے جا پکڑا اور بہت سے لطائف و طرائف کے ساتھ جواب سوال ہوئے۔ آخر جب قاضی نے کہا کہ نہیں ! شرع کا حکم اسی طرح ہے۔ کیوں حکم الہی کے برخلاف باتیں بناتا ہے۔ اُس نے کہا کہ کیا کروں۔ بابا شیطان قوی ہے ۔

جاڑے میں بھی توبہ

جاڑے کا موسم تھا۔ ایک دن نواب مصطفیٰ خان صاحب مرزا کے گھر آتے۔ آپ نے ان کے آگے شراب کا گلاس بھر کر رکھ دیا۔ وہ ان کا منہ دیکھنے لگے۔ آپ نے فرمایا کہ بیجئے چونکہ وہ تاب ہو چکے تھے۔ انہوں نے کہا کہ میں نے تو توبہ کی۔ آپ متعجب ہو کر بولے کہ ہیں کیا جاڑے میں بھی ؟

شراب پینے کی تاویل

ایک صاحب نے ان کے سنانے کو کہا کہ شراب پینی سخت گناہ ہے۔ آپ نے ہنس کر کہا کہ بھلا جو پئے تو کیا ہوتا ہے۔ انہوں نے کہا کہ ادنیٰ بات یہ ہے کہ دُعا نہیں قبول ہوتی۔ مرزا نے کہا کہ آپ جانتے ہیں۔

شراب پیتا کون ہے ؟ اول تو وہ کہ ایک بوتل اولڈ ٹام
کی۔ باسامان سامنے حاضر ہو۔ دوسرے بے فکری۔ تیسرے
صحف۔ آپ فرمائیے کہ جسے یہ سب کچھ حاصل ہو اُسے
اور چاہیے کیا۔ جس کے لئے دُعا کرے ؟



مرزا دبیر اور ناسخ

مرزا دبیر

شاگردانِ الہی کی طبیعت بھی جذبہ الہی کا جو شش
رکتی ہے۔ بچپن سے دبیر کا دل چو پچال تھا۔ ابتدائے
مشرق میں کسی لفظ پر استاد کی اصلاح پسند نہ آئی۔ شیخ
ناسخ زندہ تھے۔ مگر بوڑھے ہو گئے تھے۔ اُن کے پاس
چلے گئے۔ وہ اُس وقت گھر کے صحن میں مونڈھے بچھائے
جسے جمائے بیٹھے تھے۔ انہوں نے عرض کی کہ حضرت !
اس شعر میں میں نے تو یہ کہا ہے اور استاد نے یہ
اصلاح دی ہے۔ انہوں نے فرمایا کہ استاد نے ٹھیک اصلاح
دی ہے۔ انہوں نے پھر کہا کہ حضرت کتابوں میں تو اس

طرح آیا ہے۔ اُنہوں نے کہا کہ ہمیں جو تمہارے استاد
نے بتایا ہے۔ وہی درست ہے۔ اُنہوں نے پھر وہی
عرض کی کہ حضرت آپ کتاب کو ملاحظہ تو فرمائیں۔ شیخ
صاحب نے جھجھلا کر کہا ارے تو کتاب کو کیا جانے ہمارے
سامنے کتاب کا نام لیتا ہے۔ ہم کتابیں دیکھتے دیکھتے خود
کتاب بن گئے ہیں۔ ایسے غصے ہوئے کہ لکڑی سامنے رکھی
تھی وہ لے کر اٹھ کر یہ بھاگے۔ اُنہیں بھی ایسا جوش تھا۔
کہ دروازہ تک ان کا تعاقب کیا۔

مولینا آزاد کی تصانیف

آب حیات اردو شاعری اور اردو زبان کی عہدِ عہدِ ترقی کی مکمل تاریخ آج تک ہماری زبان پر
اس سے بہتر تنقیدی کتاب نہیں لکھی۔ اب تک بارہ ایڈیشن چھپ چکے
ہیں۔ ہر اردو دان کے لئے اس کا مطالعہ نہایت ضروری ہے۔ نیا ایڈیشن مکتبہ مین روپرس نے
شہنشاہ اکبر کے دربار اور اس کے دورِ زین کا حال اس خوبی سے اردو
دربار اکبری کے سب سے بڑے انشاء پردازوں کے لکھا ہے کہ سینما کے پردے کی طرح
ہر واقعہ آنکھوں کے سامنے پھر جاتا ہے ابھی حال ہی میں نیا ایڈیشن نہایت آب و تاب سے
شائع ہوا ہے۔ جو پڑھنے سے تعلق رکھتا ہے۔ قیمت پانچ روپے۔
نظم آزاد جس طرح آزاد شاعر کے بارشاہ ہیں۔ اسی طرح میلان لٹم کے شہسوار ہیں۔ موجودہ
کئی شاعری کے جواب کی تعبیر ملاحظہ کیجئے۔ مکتبہ صرف بارہ آنے
مصلحت کا پتہ ہے۔

شیخ مبارک علی نا جگر تب اندرون لوہاری وارہ لالہ

اکناکس اُردو میں پڑھتے

ہندوستانی طالب علموں کے لئے اکناکس کا مضمون اس لئے
مُشکل ہے۔ کہ اب تک ہماری زبان میں مبتدیوں کے لئے کوئی
کتاب نہیں تھی۔ لیکن اب

آغا محمد اشرف صاحب ایم۔ اے

نے مبادئی علم المعیشت لکھ کر یہ کسی پوری کردئی مبادئی علم المعیشت
ہی اکناکس کے خشک اور مشکل مسئلوں کو اس قدر دلنشیں انداز میں بیان
کیا ہے کہ ایک مرتبہ پڑھنے سے تمام مشکلیں حل ہو جاتی ہیں۔ اور ہر
مسئلہ کو ہندوستانی مثالوں سے واضح کر کے ہندوستانی طالب علموں
کے لئے یہ مشکل مضمون آئینہ بنا دیا ہے۔ مبادئی علم المعیشت کا
مُطالعہ مبتدیوں کو بہت سی دشواریوں اور الجھنوں سے بچا سکتا ہے
الجھنوں سے بچا سکتا ہے اُردو میں اپنی قسم کی پہلی کتاب ضخامت ۱۲ صفحات ۱۲ قیمت ۱۲

شیخ مبارک علی تاجر کتب اندرون ہمارے وارز لاہور

شیخ مبارک علی تاجر کتب اندرون ہمارے وارز لاہور نے عالمگیر کتب خانہ کو جو بنیاد بنام حافظ محمد عالم پڑھنے والے کتب خانہ

مولانا کے وہ جیکمانہ جذبات جو عربی
فلسفہ الہیات { فارسی اور شکرت سے اخذ کئے اور

حالت بجنودی میں اردو کے انداز میں تحریر فرمائیے۔ قیمت - علی
مشہور شعرائے اردو کی سوانح عمری اور زبان
آب حیات { مذکور کی عہد بچہ ترقیوں اور اصلاحوں کا

بیان ہے یا دوسرے لفظوں میں مشرقی شاعری کی آخری بہار کا
افسانہ ہے۔ جس کا ایک ایک لفظ دل میں رکھ لینے کے قابل
ہے۔ سائز ۲۶ x ۲۰ صفحات ۵۵۲ قیمت تین روپے - ستر

سیر ایران { مشرقی زبانوں کے محقق نے ہندوستان اور
پنجاب سے نکل کر ایران اور افغانستان تک

تحقیق کا دامن بچھایا تھا۔ وہاں سے واپس آنے کے بعد اپنے سفر
کے حالات مولینا نے خود بیان فرمائے ہیں جس کا لفظ لفظ دلچسپ ہے
اس سے بھرا پڑا ہے۔ اس مختصر سے لیکچر میں رالی سے لے کر پربت

تک سب پر روشنی ڈالی ہے۔ قیمت ایک روپیہ آٹھ آنے - علی
ہندوستان کے چالیس مشاہیر علما کا

تذکرہ علما { تذکرہ - قیمت صرف پانچ آنے - ۵۰
نظم آزاد - قیمت صرف ۸۰

شیخ مبارک علی تاج کتب انڈرون لوہاری دروازہ - لاہور

مجموعہ مکمل شدہ آزاد مخزنوں نے ایک نفع مولانا کے چند خطوط
 کو ہزار جان سے عاشق ہو گئے۔ اب نہایت کوشش سے سینکڑوں خط جمع
 کئے ہیں۔ دستگی اور مطلب کی ادائیگی خود طرہ تحریر کے قریب ہو جاتی ہے۔ غیر
 دیوان ذوق کے اسناد ملک الشعرا خانقاہی ہند شیخ ابراہیم ذوق
 علیہ الرحمۃ کا کلام اور تمام قصیدے جس قدر ہم پہنچ سکے اور دیا چر
 میں سوانح عمری یہ کتاب آنحضرات کے بعد مشرقی بہار کا دوسرا افسانہ ہے
 ایک ایک لفظ کہیں موتی اور کہیں آنسو کی جھلکاتا ہے۔ قیمت - ۱۰
 لغت آزاد فارسی کی لغت جس میں اردو کو لغت قرار دیکر
 فارسی میں اس کے روزمرہ محاورہ معانی بیان
 کئے ہیں ترجمہ کر نیوالے حضرات کے لئے تو ہر وقت پاس رکھنا نہایت
 لازمی ہے۔ تقطیع ۲۲ × ۱۸ حجم ۱۶۴ صفحہ لکھائی چھپائی اعلیٰ قیمت - غیر
 نقد فارسی قیمت - ۱۰ - آموزگار فارسی قیمت - ۱۲ -
 نصیحت کا کرن بھول - ۸ - سپاک نماک - ۱۰ -

شیخ مبارک علی تاجر کتب اندرون ہارمی واڑہ - لاہور

شیخ مبارک علی تاجر کتب اندرون ہارمی واڑہ لاہور نے عالمگیر کی پوسٹل پوائنٹ نام خانہ لاہور سے علم پشتر چھپوا کر شائع کیا

14-17

(2) 1941

191-5-1501as

1971 11

14

15

Ram Bahi Saksena Collector
5241 1915/16
(2/19/16) 22 42 22

Date	No	Date	No.